

**No. 60**

**VOL. XX**

**ABRIL, MAYO Y JUNIO  
DE 1970**

**RESOLUCION DEL MINISTERIO DE GOBIERNO No. 360**

**Director Editorial:**

**Contralmirante JAIME BARRERA LARRARTE**

**TARIFA POSTAL REDUCIDA No. 148  
DE LA ADMINISTRACION POSTAL NACIONAL**

**NIT 60015713**

**PUBLICACION TRIMESTRAL**

**EDITADA**

**BAJO LA DIRECCION DEL COMANDO**

**GENERAL DE LAS FUERZAS**

**MILITARES DE COLOMBIA**

**SUSCRIPCIONES, COLABORACIONES, PROPAGANDA, CANJES**

**Oficinas: Biblioteca E. M. C. Avenida Eldorado. Teléfonos Nos. 44-43-04  
y 44-40-20. Extensión 245.**

**Edificio del Ministerio de Defensa Nacional, C. A. N.**

**BOGOTA, D. E. — COLOMBIA**

La Revista de las Fuerzas Armadas es órgano de divulgación del pensamiento militar y civil sobre aquellos aspectos, que en una u otra forma tengan relación con los problemas de la Defensa Nacional.

\* \* \*

Se autoriza la reproducción de los artículos editados, siempre que se haga mención de la Revista de las Fuerzas Armadas.

\* \* \*

Las ideas o tesis expuestas por los autores de los estudios que se publiquen serán de su exclusiva responsabilidad y no reflejan necesariamente, el criterio de los Altos Mandos.

# C O N T E N I D O :

## NOTAS EDITORIALES

	Pág.
Saludo al Ejército de Mindefensa .....	301
Saludo al Ejército Nacional del Comando General .....	303
Saludo a la Escuela Militar del Comando General .....	305
Discurso del Doctor Misael Pastrana Borrero, Presidente Electo de Colombia, con motivo del saludo de los Mandos Militares y la Policía Nacional, el 18 de Julio de 1970 .....	307
✓ Consideraciones Básicas sobre la Guerra Sicológica	
✓ Teniente Coronel Jesús E. Narváez Guzmán .....	311
✓ Paracaidismo	
✓ Teniente Coronel Gustavo Moure Ramírez .....	317
✓ Contraofensiva Alemana de Los Ardenas	
✓ Equipo N° 7 .....	321
✓ Origen de algunos Saludos y Tradiciones Navales	
✓ Teniente de Fragata Oscar Flavio Varón Reyes .....	343
✓ Ricaurte y la Juventud Heroica	
✓ Doctor Germán Arciniegas .....	351
✓ Piratas y Bandoleros	
✓ Pbr. Manuel Briceño Jáuregui .....	357
✓ La Guerra Franco-Prusiana de 1870	
✓ Mayor Ramiro Zambrano Cárdenas .....	369
✓ La Campaña Libertadora de 1819 (1)	
✓ Por Roberto M. Tisnés J. CMF .....	375
✓ En el Sesquicentenario de Tenerife	
✓ Mayor Roberto Ibáñez Sánchez .....	385
✓ El Altar de la Patria	
✓ Mayor Ernesto Cortés Ahumada .....	397
✓ Semblanza de Don Camilo Torres	
✓ Subteniente Marino Ríos Restrepo .....	403
✓ Algunos Aspectos del Procedimiento Penal en los EE. UU.	
✓ Mayor (r) Bernardo Echeverri Ossa .....	415
✓ Legislación Colombiana sobre el Derecho del Mar	
✓ Mayor Julio Londoño Paredes .....	419
✓ La Historia Económica y Social	
✓ Doctor Hernando Gaitán .....	427
✓ La Biblioteca base imprescindible en la educación	
✓ Sargento Mayor (r) León Jaime Zapata .....	437
✓ Definiciones y Características de la Sistematización Electrónica de Datos	
✓ Mayor Gabriel Pontón Laverde .....	455
✓ Estudio de Agua Profunda en el Golfo de Panamá	
✓ Harold Santacruz Moncayo .....	465
✓ El Canal del Atrato	
✓ Teniente de Navío Laurentino Cifuentes Ramírez .....	477
✓ El Pentathlon Militar Moderno	
✓ Capitán de Infantería de Marina Rodrigo Otálora Bueno .....	495

# Saludo al Ejército Nacional

*Al celebrarse el 1º de junio la fiesta del Ejército, el Ministro de Defensa a nombre del Gobierno, se complace en presentar un efusivo saludo de felicitación al señor Mayor General HERNANDO CURREA CUBIDES Comandante General de las Fuerzas Militares, al señor Mayor General ABRAHAM VARON VALENCIA Comandante del Ejército y a los señores generales, oficiales, suboficiales, soldados y civiles que integran la Fuerza.*

*El Ejército como depositario de las más caras tradiciones republicanas y con brillante trayectoria de acertadas actuaciones en el campo militar, se presenta hoy ante el país como una Institución digna de confianza, capacitada técnicamente para el cumplimiento de su misión y sinceramente leal a los postulados que han informado la vida nacional.*

*Los excelentes resultados obtenidos por la Institución en el desempeño de su difícil tarea, dan testimonio del alto grado de eficiencia a que ha llegado*

*ésta en los últimos tiempos, lo mismo que de la capacidad y condiciones humanas de todos sus integrantes. Es especialmente significativo el hecho de que nuestro Ejército esté cumpliendo su delicada misión, no solamente en sus actividades eminentemente militares, sino contribuyendo en la solución de los problemas más apremiantes que afectan algunos sectores del país. Esta modalidad le ha permitido manejar con mayor eficacia las distintas situaciones y acrecentar su prestigio en el interior y en el exterior.*

*La obra cumplida ha sido el fruto de la dedicación y el entusiasmo con que le han servido a la Institución todos sus integrantes. Oficiales, suboficiales, soldados y personal civil han laborado con recia voluntad de servicio y con patriotismo, afrontando innumerables sacrificios para defender las instituciones legítimas y proporcionar a todos sus compatriotas, seguridad y bienestar.*

*En este día de fiesta y recordación, el Ministro de Defensa rinde un emocionado tributo de gratitud a todos aquellos que ofrendaron sus vidas para garantizar la supervivencia de la República y hace un justo reconocimiento a la labor cumplida por el Ejército. Asimismo, aprovecha la ocasión para invitar al personal que compone la Fuerza, a continuar trabajando fervientemente por el perfeccionamiento de las Fuerzas Militares y por la seguridad y grandeza de Colombia.*



General Gerardo Ayerbe Chaux,  
Ministro de Defensa Nacional.



# Saludo al Ejército Nacional

*Al celebrarse el primero (19) de junio la fecha clásica del Ejército Nacional, el Mayor General Comandante General de las Fuerzas Militares en su propio nombre e interpretando los sentimientos de la Armada Nacional y de la Fuerza Aérea, presenta al señor Mayor General ABRAHAM VARON VALENCIA, Comandante del Ejército y por su digno conducto a todos y cada uno de los señores Generales, oficiales, empleados civiles, suboficiales, soldados y personal civil administrativo de la Fuerza, un efusivo saludo de felicitación.*

*Cada vez que militarmente se conmemora una efemérides es costumbre analizar su contenido histórico y deducir si las inmediatas pasadas realizaciones corresponden con la debida intensidad a su grandeza y se proyectan convenientemente hacia el futuro. Pero tratar de ocuparnos del pasado del Ejército Nacional es evocar las glorias supremas de la Patria, confundidas entre los pliegues de sus estandartes con los nombres de los héroes que nos dieron la libertad y forjaron la Nación Colombiana.*

*Desde que Bolívar, genio inmortal de América y Santander organizador de la victoria, conformaron con visión extraordinaria el Estado Colombiano, el Ejército Nacional se enmarcó dentro de la Ley para protegerla y se erigió como centinela insobornable de la soberanía. La reforma militar de 1907 dada por aquel eminente patriota General RAFAEL REYES, convirtió al Ejército en la más firme garantía de paz, pese al es-*

*píritu belicoso de los partidos tradicionales, y a la aparición de la insurgencia como imitamento de conquista ideológica y anárquica. Así, con clara conciencia de sus tradiciones y de la importancia práctica de su misión constitucional, se presenta hoy ante la faz del país como la Institución de más elevado fundamento moral, con profundo contenido profesional y gran eficiencia técnica, aunándose además, una comprensión imparcial, ecudnime y serena de la problemática nacional inherente a los intereses de la Patria.*

*Pero el logro de tan brillante presente, solo ha sido posible, gracias al espíritu que ha aunado las conciencias individuales de sus integrantes en los 150 años de vida independiente; la abrupta majestuosidad de los Andes, la inmensidad de las llanuras y la soledad inhóspita de la maraña, son mudos testigos de los sacrificios de oficiales, suboficiales y soldados del Ejército Nacional, caídos en cumplimiento del deber patriótico.*

*Estas circunstancias explican el porqué no es deber militar arbitrar las contiendas partidistas o favorecer los intereses de la anarquía; cualquier desvío de nuestra misión constitucional a más de traumatizar el normal desarrollo de la vida nacional, nos colocaría en incómoda posición frente a la tradición auténtica y democrática de la República.*

*El profesional militar que realmente porta el uniforme con sinceridad y mística, solo debe procurar cultivar en sus sentimientos las virtudes elevadas que fundamentan la filosofía del soldado, y el deseo de superación individual. Esta política ha colocado al Ejército en sitio preeminente y debe ser la meta general de todos sus hombres para mantener el progreso de la Institución y servir sinceramente a Colombia.*

*Finalmente, deseo que cada uno de los señores oficiales, suboficiales, soldados y civiles del Ejército Nacional, hagan llegar a sus hogares mis votos por su bienestar.*

Mayor General *Hernando Currea Cubides*,  
Comandante General de las Fuerzas Militares.

# *Saludo*

*a la*

## *Escuela Militar de Cadetes*

*Al conmemorarse el primero (19) de junio el sexagésimo séptimo aniversario de la fundación de la Escuela Militar de Cadetes, el suscrito Mayor General, Comandante General de las Fuerzas Militares en su propio nombre y en el del personal integrante del Ejército, Armada y Fuerza Aérea, se complace en presentar al señor Brigadier General, Director de la Escuela y por su conducto a todos y cada uno de los señores oficiales, alféreces, cadetes, profesores, suboficiales, soldados y personal administrativo del Instituto, un efusivo saludo de felicitación, acompañado de los mejores votos porque el Alma Mater del Ejército Nacional continúe su virtuosa trayectoria y se proyecte al futuro como fuente insustituible de patriotismo y esperanza nacionales.*

*Evocar las realizaciones que el primer Instituto de formación del Ejército Colombiano ha cumplido en sus 67 años de existencia, sería escribir la historia republicana de este tiempo, porque la Escuela Militar de Cadetes desde el mismo instante de su nacimiento cuando el preclaro estadista y guerrero, General RAFAEL REYES, sentara sus fundamentos militares y académicos, año tras año, recogiendo lo más selecto de la juventud, ha dado a la Nación, soldados integrales, ciudadanos ejemplares y jefes militares insignes que con*

*su inteligencia y recta razón han conducido al Ejército al cumplimiento exacto de su misión constitucional, logrando para los colombianos la paz y como fruto de ella el progreso y bienestar general.*

*Cabe por tanto hacer un justo, sincero y emocionado reconocimiento a quienes como Directores del Instituto han orientado las distintas promociones de oficiales, alféreces y cadetes, desde el Capitán ARTURO AHUMADA, Director Fundador, hasta el señor Brigadier General ALVARO VALENCIA TOVAR, su actual Director, porque los éxitos alcanzados por la Escuela Militar en todas las épocas del presente siglo trascienden con fuerza creciente sobre el panorama militar colombiano y los progresos técnicos, profesionales y culturales alcanzados, son fiel reflejo del celo y actividad de quienes han sabido cultivar en el corazón de la juventud colombiana las más excelsas virtudes militares y ciudadanas.*

*Con tan fructífero pasado y brillante presente, resta solo exhortar a los integrantes de la Escuela Militar de Cadetes a continuar con renovado esfuerzo el cumplimiento de las tareas que particularmente a cada uno correspondan en los aspectos profesional, moral y cultural. El lema que en caracteres de oro brilla sobre su estandarte "PATRIA, HONOR, LEALTAD", encierra toda una filosofía sincera y profunda que para su cabal desarrollo requiere la suprema consagración del cuerpo, la mente y el espíritu, porque la lógica militar nos dice que el oficial es el eje central de la Institución Armada, sobre el que gravitan grandes responsabilidades como jefe, subalterno, compañero, amigo y consejero: de tal Cuerpo de oficiales tal Ejército y de tal Ejército tal Grandeza Nacional.*

Mayor General *Hernando Currea Cubides*,  
Comandante General de las Fuerzas Militares.

## DISCURSO

*pronunciado por el Dr. Misael Pastrana Borrero, presidente electo de Colombia, con motivo del saludo presentado por los Mandos Militares y de la Policía Nacional el día sábado 18 de Julio de 1970*

General Gerardo Ayerbe Chaux, Ministro de Defensa.

Mayor General Hernando Currea Cubides, Comandante General FF. MM.

Mayor General Abraham Varón Valencia, Comandante Ejército.

Mayor General Armando Urrego Bernal, Comandante Fuerza Aérea.

Vicealmirante Jaime Parra Ramírez, Comandante Armada Nacional.

Mayor General Bernardo Camacho Leyva, Director General Policía.

"Con verdadera satisfacción recibo esta visita de los Altos Mandos Militares y de Policía de la Nación, instituidos por nuestra organización republicana como personeros de los distintos cuerpos armados, cuya misión fundamental, de conformidad con lo prescrito por la Carta, consiste en la defensa del orden interior y de nuestra propia soberanía. Este acto tiene, por lo tanto, un profundo significado dentro de la existencia democrática del país, en momento en que se aproxima el tránsito ordenado hacia un nuevo gobierno constitucional, que me corresponderá presidir en virtud de la voluntad mayoritaria del pueblo colombiano.

Al recibir esta mañana de manos de la Corte Electoral, como lo establece la ley, la credencial que me acredita como Presidente Electo de Colombia para el mandato que se inicia el próximo 7 de Agosto, culminó un largo y claro proceso cumplido

dentro del respeto a los cauces legales establecidos y sometido a la más rigurosa vigilancia de la opinión ciudadana. Me siento orgulloso de que, como Presidente de la República, y por querer de la Constitución, deba asumir simultáneamente los deberes de Comandante Supremo de las Fuerzas Armadas y ser así el intérprete de su honor y de sus esperanzas.

Merecen las instituciones militares y de policía la gratitud y el respeto de la nación no solo por sus invaluable servicios prestados a la República en horas aciagas, sino por su ejemplar y patriótico acatamiento al orden jurídico y a las tradiciones democráticas del país. La lealtad sin desfallecimientos de las Fuerzas Armadas a la Constitución y Leyes de la República constituye uno de los más excelsos valores del patrimonio histórico nacional y de nuestra cultura política.

En un mundo convulsionado por múltiples factores que incitan al desorden social y al quebrantamiento de la autoridad, Colombia tiene en sus Fuerzas Armadas el soporte fundamental de la paz y la garantía para la vigencia del derecho y la justicia. En el pasado inmediato ellas contribuyeron eficazmente a la erradicación de la violencia y a la consolidación de la concordia, y emularon en sacrificios y virtudes patrióticas, con sus conciudadanos inermes, en la empresa histórica de restaurar los valores quebrantados y construir una nueva Colombia, purificada de odios

y retaliaciones. Esta noble tradición de servicios a la República nos otorga la certidumbre de que contaremos en todo instante con la inquebrantable adhesión y el eficaz y decidido concurso de las Fuerzas Armadas, dignamente representadas por sus altos Mandos Militares y de Policía para la urgente tarea de consolidar la autoridad, la convivencia y la seguridad en la nación.

Anuncio mi firme decisión de adelantar desde el gobierno, sin vacilaciones, una guerra frontal y sin tregua contra el delito, el vicio y todas las manifestaciones de delincuencia social, porque no podemos tolerar que la comunidad se disuelva bajo el imperio del crimen, el terror y la incertidumbre. Ya lo he expresado: sin seguridad y sin paz no será posible convivir dentro de la justicia, y sin estas bases esenciales, todo desarrollo es débil e incierto. La defensa del orden, la preservación de las libertades y la búsqueda de la justicia social, son obligaciones indeclinables del gobernante. Así como el orden sin libertad y sin igualdad es un concepto deshumanizado, la autoridad sin el respeto al derecho está permanentemente amenazada por el turbión de la anarquía. Por todo ello, el equilibrio entre estos dos factores constituye la savia vital de una democracia nueva.

Historicamente vivimos una época de aspiraciones y de exigencias orientadas básicamente hacia la justicia social. Políticamente enfrentamos naturales conflictos y hondas disensiones indicativas del vigor nacional, del anhelo de mejoramiento y de la necesidad de ser ciudadanos de un país más justo.

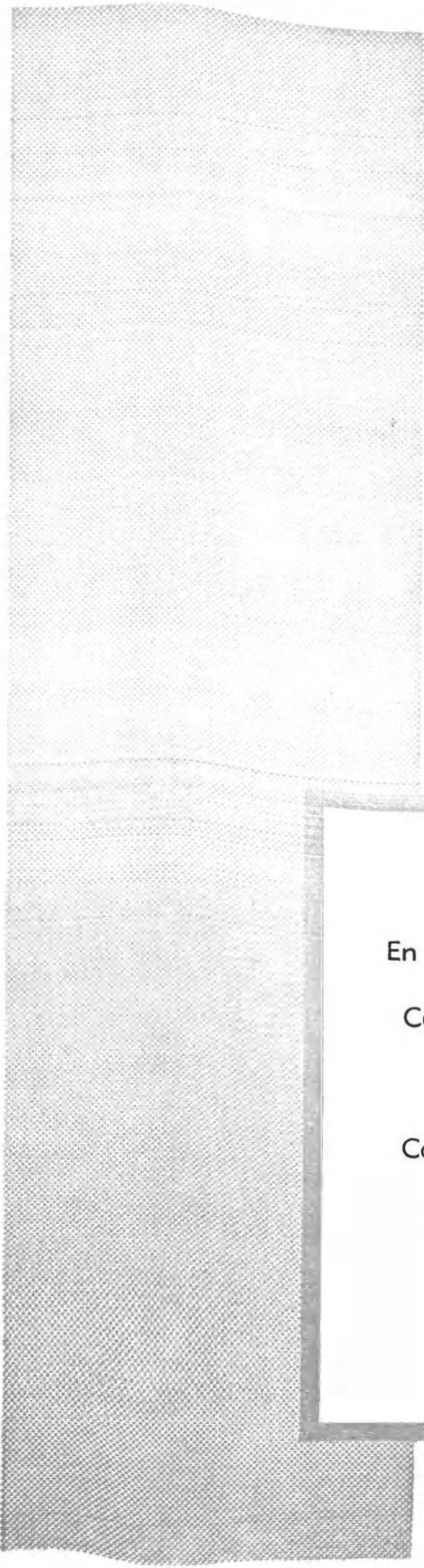
Hoy más que nunca creo en Colombia. Creo en mi pueblo y en sus valores, creo en nuestra capacidad para lograr unidos la solución de nues-

tros problemas y para alcanzar la posición que nos corresponde en ese concierto de América y del mundo. Estoy convencido de que con los signos positivos de nuestro patrimonio cultural y con un propósito firme de lograr la justicia social forjaremos nuestro propio desarrollo con un sello que demuestre la personalidad de colombianos.

La tarea de un gobernante exige la participación de todas las gentes de una misma patria. Los propósitos nacionales no se logran hoy únicamente por la acción del gobierno. El proceso de la justicia social compromete a Colombia entera. Somos una sola familia que, consciente de su propio destino, se entrega a la inmensa tarea de forjar el porvenir de un gran país.

Quiero saludar, en presencia de los Altos Mandos Militares y de Policía de la Nación, a todos los Oficiales, Suboficiales, Soldados y Agentes de la República, expresándoles que seré su camarada y su compañero dispuesto siempre a comprender sus sacrificios y renunciamentos, a enaltecerme con sus virtudes, a entender sus infatigables desvelos y dar respuesta a sus legítimas aspiraciones de bienestar y superación. Las instituciones armadas son el mejor crisol para el acendramiento de las virtudes ciudadanas y para el aprendizaje por la juventud de la abnegación para servir al país. Por eso el servicio militar antes que un deber es un honor, y, además, un factor de igualdad social de un pueblo. Con cuánta razón hace siglos expresó un hombre, gloria de las letras hispanas, que "La milicia es una religión de los hombres honrados".

Con gratitud y reconocimiento rindo un homenaje de admiración y respeto a las instituciones armadas de la República, cuya vida se confunde con la historia misma de la Patria".



# ESTUDIOS MiLiTARES

En esta sección:

Consideraciones básicas sobre la  
Guerra Sicológica

Paracaidismo

Contraofensiva Alemana de los  
Ardenas

Origen de algunos Saludos y  
Tradiciones Navales

# CONSIDERACIONES BASICAS SOBRE LA GUERRA PSICOLOGICA



Teniente Coronel  
JESUS E. NARVAEZ GUZMAN

“Hasta en el plano más inferior de la guerra, un hombre muerto es simplemente un hombre menos, en tanto que un hombre desmoralizado es un portador del miedo altamente infeccioso y capaz de esparcir una epidemia de pánico”.

LIDDELL HART.

Aunque la expresión “Guerra Psicológica”, surgió después de la Segunda Guerra Mundial, sin embargo, su concepto y finalidad son tan antiguos como la historia misma de la humanidad. El famoso historiador militar inglés Liddell Hart, en su obra titulada “La Estrategia de Aproximación Indirecta” afirma, “que estudiando sucesivamente las batallas decisivas de la historia, encontramos que en casi todas el ven-

cedor había logrado ya colocar a su adversario en desventaja psicológica antes de que tuviera efecto el choque” y cita como ejemplos entre otras, las batallas de Maratón, Salamina, Quero-nea, Gaugamela, Cannas, Zama, Hastings, Quebec, Austerlitz, Jena y Sedán. Si nos remontamos varios siglos antes de la Era Cristiana, encontramos que ya se empleaba la guerra psicológica, con casi todas sus caracteris-



ticas y modalidades. Los griegos quizás fueron, los primeros en usar las insidiosas armas del rumor, la amenaza, la intimidación y la persuasión astuta que hoy constituyen los principales medios de la guerra psicológica. Gengis Khan, en el siglo XIII, empleó sabiamente una quinta columna con el objeto de trastornar las mentes de las naciones enemigas. Con el correr de los años esta clase de guerra se fue perfeccionando, teniendo entre sus principales exponentes a Lenin, Trotsky, Hitler y Goebbels. Lenin, por ejemplo, sostenía que "la estrategia más sana en la guerra, consiste en aplazar las operaciones hasta que la desintegración moral del enemigo haga posible y fácil dirigirle un golpe mortal", principio que Liddell Hart modifica expresándolo, así: "La estrategia más sana en cualquier campaña consiste en aplazar la batalla, y la táctica más sana en aplazar el ataque, hasta que la dislocación moral del enemigo haga practicable la ejecución de un golpe decisivo".

León Trotsky, bosquejó los principios de la guerra psicológica en su libro "La Estrategia de la Desintegración", en el cual enunciaba que "el ejército mediante la constante amenaza de la violencia física, había de apoyar las operaciones de la guerra psicológica y asegurar por medio de breves combates brutales, la destrucción de las fuerzas ya desintegradas por las armas psicológicas".

Adolfo Hitler en "Mein Kampf", dejó claramente expresadas las características fundamentales de esta clase de guerra, cuando escribe: "La próxima

guerra estará caracterizada por el colapso psicológico del enemigo como resultado de la propaganda revolucionaria. El enemigo será desmoralizado.

Se verá obligado a ser pasivo. Nuestra estrategia, consiste en aniquilar al enemigo desde el interior y en conquistarlo a pesar de sí mismo. La confusión en las mentes, la confusión en los sentimientos, la indecisión, el pánico, estas serán nuestras armas".

En el F. M. 100-5, la guerra psicológica se define como "un arma militar de apoyo, ideada para ejercer la influencia en las mentes de tropas enemigas y en las de las poblaciones extranjeras enemigas, neutrales o amigas". Su finalidad principal consiste en destruir la voluntad de resistir del ejército enemigo y la población civil. Como la voluntad de resistir es un estado mental, la misión de la guerra psicológica estribará en afectar ese "estado mental" del enemigo, a fin de lograr su dislocación moral y en esta forma convencerlo de que sufrirá una derrota inevitable. En consecuencia, la primera fase de la guerra psicológica es tratar de minar la moral del ejército y población civil, valiéndose de la principal arma psicológica: La propaganda.

Existen muchas definiciones sobre propaganda; un Oficial del ejército de Bélgica la define como "la determinación extrínseca de los motivos del pensamiento y la acción". El ruso Chakhotin, dice: "La propaganda es una violación lenta y psicológica, tendiente a causar que los individuos y las masas actúen por reflejo". En general, la propaganda consiste en poner en operación

todos los medios, desde los más moderados hasta los más violentos, para imponer ideas sobre determinado grupo humano.

La propaganda considerada como arma básica de la guerra psicológica, se puede clasificar en la siguiente forma:

- Propaganda oculta o negra;
- Propaganda abierta o blanca;
- Propaganda gris;
- Propaganda táctica;
- Propaganda estratégica.

La clasificada como "Negra" se diferencia de la "Blanca" en que aquella emplea medios que hacen imposible descubrir su origen y además, se presume que es trabajo del enemigo. Según Megret, la propaganda gris, trata de una categoría intermedia; no compromete la responsabilidad del beligerante que la origina, ni trata de engañar al destinatario, pero crea un clima de indiscreción y complicidad. La propaganda táctica se limita a las unidades de combate con el propósito de inducir las a que abandonen la lucha, a rendirse o amotinarse. La propaganda estratégica, esta dirigida contra toda una nación y específicamente contra los civiles y la tropa que se encuentre en la zona de retaguardia. Esta clase de propaganda influye directamente sobre la opinión pública.

Existe una íntima relación entre la finalidad de la guerra psicológica y el objetivo de la propaganda, pues en párrafos anteriores ya se ha demostrado que la propaganda es el pivote sobre el cual gira la guerra psicológica. De la misma manera se puede establecer que

los medios de la guerra psicológica son los mismos de la propaganda, los cuales se clasifican, así:

— Medios verbales, escritos, visuales e ilustrados y medios materiales.

El rumor ocupa el primer lugar en importancia, entre los medios verbales. Es considerado como el arma más eficaz de la propaganda negra. Todos conocemos los efectos psicológicos tan tremendos que producen los rumores en la mente del hombre. Le sigue en orden de importancia la radio porque es el instrumento por medio del cual se puede difundir más rápidamente una noticia y es fácilmente percibida hasta por los analfabetos.

El último lugar lo ocupan los altavoces o parlantes que generalmente se emplean para incitar a la rendición.

Entre los medios escritos están contemplados, las hojas volantes que se emplearon mucho en la primera y segunda guerras mundiales con excelentes resultados. También están los anónimos, los panfletos, folletos y periódicos. Estos últimos son los que más influyen en la opinión pública de la gente común.

Los principales medios visuales son las películas, la televisión, afiches, carteles y exhibiciones teatrales.

Durante la segunda guerra mundial se emplearon los llamados medios materiales que consistían en dejar caer en paracaídas artículos racionados en zonas ocupadas por el enemigo, tales como cigarrillos, jabón, chiclets, chocolates, etc.

## Principios de la Propaganda.

Para que una idea sea propagada se requieren tres condiciones esenciales o principios que son: La afirmación, la repetición y, la persuasión; también se pueden considerar otros principios, tales como:

- 1.— La aseveración de casi todos los sociólogos y propagandistas modernos, quienes están de acuerdo en manifestar que la mejor propaganda es la verdad. A este respecto, Hitler se aparta asegurando que “una mentira puede ser creída si es bien concebida” o como dice Goebbels, “una falsedad repetida se hace una verdad”.
- 2.— La propaganda debe estar basada en un hecho o acontecimiento y las ideas deben ser diseminadas en el ambiente de la percepción colectiva, para que así pueda producir los resultados deseados.
- 3.— Otro principio importante consiste en “conocer plenamente el ambiente en que se desea actuar” lo cual facilita la conducción gradual de las masas, sin que estas se den demasiada cuenta de las actitudes que se quiere que adopten.
- 4.— “Lo oportuno de la acción”, principio que consiste en actuar únicamente “cuando la ocasión es favorable y las circunstancias lo exigen”; pero en caso de que se presentare la ocasión fortuita, se debe actuar rápidamente dando mayor énfasis a los otros principios anteriormente enunciados.

## Características.

La propaganda considerada como medio o instrumento de la guerra psicológica, tiene las siguientes características:

- 1.— La permanencia. Esta es la primera de las características y consiste en que “la propaganda debe seguir al hombre como si fuera su propia sombra, adherírsele desde el amanecer hasta el anochecer, donde quiera que él esté y en cualquier cosa que haga”. En resumen, debe crear una obsesión y si es posible un complejo en el individuo.
- 2.— La propaganda debe ser dinámica, o sea, que esté de acuerdo con una idea que mueva y arrastre a las masas y que a la vez, sea concisa, clara, persuasiva, en pocas palabras, que constituya un mito fanático.
- 3.— Debe servir una actividad y demostrar una marcada tendencia totalitaria, no solamente en su propia naturaleza, sino en su campo de acción y en sus medios.
- 4.— Debe tener una base científica, ya que como arma básica de la guerra psicológica se pueda situar dentro de la táctica y la estrategia.

En un artículo escrito por Frederic Sondern sobre “La guerra de nervios en Berlín”, se puede apreciar a grandes rasgos cómo opera una organización soviética creada exclusivamente para llevar a cabo una guerra psicológica en Alemania Occidental. En dicho

artículo aparecen unas declaraciones del Secretario de Estado Americano de ese entonces, Cristian Herter, quien manifestaba que en una zona suburbana de Berlín Oriental existía "una de las mayores concentraciones de actividades subversivas y de espionaje del mundo".

Se trataba del Ministerio de Seguridad del Estado de la Alemania Oriental, que el pueblo alemán lo conoce por las siglas M. F. S. Las operaciones de este organismo están dirigidas contra 2 millones de berlineses del oeste, quienes han tenido que soportar durante muchos años la guerra psicológica que los comunistas han desencadenado implacablemente sobre ellos. La principal misión del citado Ministerio es la de socavar y debilitar a Berlín Occidental y desmoralizar su población. El jefe del M. F. S. era en ese entonces un Coronel de apellido Mielke, individuo que pertenece al partido comunista desde la edad de 15 años. Al mando de este oficial se encuentran aproximadamente unos 13.000 hombres entre oficiales, suboficiales y soldados, pertenecientes al Servicio de Seguridad del Estado (SSD), los cuales trabajan en llave con unos 200.000 agentes informadores. De toda esta organización se destaca la Quinta División que está destinada a hostilizar a Berlín Occidental, por todos los medios imaginables, inclusive el secuestro y el asesinato. También emplean sistemas y métodos muy originales para crear la confusión y el terror, como por ejemplo, el caso que le sucedió a un fabricante berlinés, quien recibió el encargo hecho aparen-

temente, por una casa comercial respetable de Alemania Occidental y cuando lo cumplió, después de un angustioso esfuerzo, descubrió que se trataba de un pedido enteramente falso. Obvia decir que la Sección Quinta del M. F. S. era quien lo había enviado. Algo parecido le ocurrió a un eminente legislador de Berlín Occidental que recibió una invitación especial para ir a Hamburgo a dictar una conferencia ante un importante grupo de hombres de negocios, y realizó el viaje para descubrir que dicho grupo de señores no existía. Estos métodos pueden parecer, a primera vista, chistes vulgares pero en verdad ellos producen un efecto psicológico tremendo.

Como conclusiones sobre las diferentes consideraciones que en este artículo se han tratado en relación con la guerra psicológica, se pueden anotar las siguientes:

- 1.— Que a pesar de que la guerra psicológica es tan antigua como la historia de la guerra, aún es muy poco lo que se ha profundizado al respecto.
- 2.— Que esta clase de guerra, tiene sus propias características y obedece a principios claramente definidos.
- 3.— Que la guerra psicológica puede ser descrita, simplemente, como la aplicación de la propaganda a las necesidades de la guerra total.
- 4.— Que la guerra psicológica, se ha convertido en un arma formidable de la guerra total y que dirigida contra toda una nación, tiene como objetivo la rendición del

enemigo, minando la moral de los combatientes y la población civil, y

- 5.— Que solamente conociendo a cabalidad sus principios, sus características y sus medios de ejecución, puede el hombre librarse de su acción desmoralizadora, porque la guerra psicológica es ante todo una prueba a la cual se somete la moral del individuo.

#### **BIBLIOGRAFIA:**

- “Estrategia de la aproximación indirecta” de Liddell Hart.
- “Mi Lucha” de Adolfo Hitler.
- “La estrategia de la Desintegración” de León Trotsky.
- “F. M. 100-5” Reglamento de Servicio en Campaña.
- “Military Review” Edición Hispanoamericana. Tomos XXXVI y XXXVII.
- “El Ejército Soviético” de Liddell Hart.
- “Lenin” de Fernando Ossendowski.
- “Tipos psicológicos”, C. G. Jungs.
- “La Guerra Psicológica” Maurice Megret.
- “Dinámica de Grupo”. Malcon y Hunda Knowles.
- “El conocimiento humano”. Bertrand Russell.
- “Las relaciones humanas”. Francis Baud.

## **PAPELERIA “COMERCIAL LTDA.”**

**UTILES PARA ESCRITORIO, TIPOGRAFIA  
ARTICULOS DE INGENIERIA**

**EQUIPOS PARA OFICINA  
SELLOS DE CAUCHO**

SOMOS PROVEEDORES DE LAS FUERZAS ARMADAS

CALLE 17 No. 7-57  
BOGOTA, D. E.

Teléfonos: 43-13-88  
41-79-84

**El acto de lanzar desde un vehículo aéreo hombres, animales o abastecimientos en condiciones de las cuales se asegura su integridad y aprovechamiento se llama:**

# PARACAIDISMO

El paracaidismo como todo lo concerniente con el vuelo del hombre, comenzó como meras sesiones de acrobacia, para ser luego un deporte y una ciencia, pero es en realidad el medio más antiguo para el transporte por el aire.

Sin tomar en cuenta las múltiples alusiones a este tema, que se hacen en las diferentes mitologías, las primeras noticias sobre paracaidismo se remontan al siglo XIV, en la China, en donde para divertir al emperador FO-KIEN un grupo de acróbatas se lanzaba con paracaídas de papel desde altas torres.

Solo en el siglo XV, el gran artista y pensador Leonardo da Vinci, nos trae nuevamente noticias sobre el paracaídas, al hacer estudios sobre la posibilidad de que el hombre encuentre apoyo en el aire, estudios que fueron recopilados en el Codice Atlantes. Más tarde en 1514, escribió: "Un hombre provisto de un pabellón de paño de lino impermeabilizado, con su trama cubierta de barniz o cola, que tenga doce brazos de ancho por otros doce de alto y amarrado por medio de sogas a los extremos de la misma, podrá ser precipitado desde cualquier altura sin sufrir el menor riesgo". Se debe a este artista igualmente, el primer diseño de un paracaídas, el cual consistía en una figura tronco piramidal de paño de cuyas cuatro esquinas inferiores, salían sendas cuerdas, que se reunían en la espalda de quien se suponía se arrojará en paracaídas, pero no se tiene noticias de que se hubiera utilizado este artefacto y es probable que como

tantas otras ideas del insigne genio, solo haya sido un proyecto.

Aproximadamente un siglo después de Leonardo, sabemos nuevamente del paracaidas cuando un húngaro Fausto Venancio Siceno, aprovechando el mismo concepto, inventó un paracaidas que básicamente consistía: en un paño cuadrado, asegurado por medio de listones en sus orillas y con cuerdas en sus esquinas las cuales se ataban al cuerpo, con el cual se lanzó en Venecia en 1616 logrando aterrizar sin daño.

Regresamos al oriente y vemos que el embajador de Luis XIV en Siam (hoy Thailandia) en el año de 1650, refería: que en este país se lanzaban con quitasoles gigantes desde altísimos bambúes pasando de un árbol a otro, o tirándose a tierra. De manera que cuando José Montgolfier hijo de un fabricante de papel de Annonay, inició sus primeros ensayos científicos sobre el paracaidas, este era ya conocido con siglos de anterioridad por los pueblos de Asia.

Pero haciendo alusión a Montgolfier, ocurrió: este observó que las faldas de su esposa puestas a secar ante la chimenea se inflaban con el aire caliente y subían hasta el techo. Este hecho llamó su atención y llamó a su hermano Esteban a quien pidió le llevara tela de hilo fino y entre los dos, tomando como modelo la falda de la esposa de José, construyeron una semiesfera con una abertura grande en su parte inferior y pequeña en la superior la cual al calentarse el aire en

su interior se elevó cayendo luego lentamente, se había construido un paracaidas.

Con la ayuda del Marqués de Vran-tes, construyeron posteriormente un paracaidas de dos metros y medio de diámetro, y con doce cuerdas suspendieron de él un cesto dentro del cual se colocó un carnero y en la primavera de 1779, desde una torre de 35 metros en Aviñón y ante una gran multitud se lanzó al aire el artefacto bajando a tierra lentamente.

A estos experimentos siguieron poco después en 1873 los hechos por el francés Lenormand quien con un paracaidas de dos metros de diámetro y doce cuerdas radiales que terminaban en una gaza, a la cual primero ató sacos terreros y luego se agarraba personalmente efectuó varios saltos, el primero de los cuales desde el balcón de su casa, a poco le cuesta la vida; posteriormente, se lanzó desde la chimenea con dos quitasoles aterrizando sin contratiempo, efectuan-



Tte. Coronel GUSTAVO MOURE RAMIREZ



do algunas exhibiciones, lanzándose desde la torre del observatorio.

Al año siguiente Juan Pedro Blanchard ató bajo su globo de gas un paracaídas de siete metros de diámetro, con el cual lanzó su perro desde gran altura, para demostrar la utilidad de este aparato en el salvamento de aeronautas y al cual el año siguiente, debió su vida ya que hubo de utilizarlo desde 500 metros cuando la tela del globo que tripulaba se desgarró; siguieron muchos otros ensayos ninguno de los cuales tiene mayor trascendencia, hasta que en 1797 los hermanos Andrés Jacobo y Juan Bautista Garnerin dieron al paracaídas su impulso triunfal y definitivo. Esta familia puede considerarse como los auténticos precursores del paracaidismo, pues no solo los dos hermanos sino también la esposa de Jacobo se lanzaron al aire y Elisa, quien contaba dieciséis años ya había efectuado su primer salto, contribuyeron a su difusión.

Ya después de ser lanzado el paracaídas, por doquier surgieron innovadores que hicieron mejoras en su forma y resistencia; pero en todas estas tentativas el paracaidista siempre iba sentado en una cesta o barquilla sujeta bajo el paracaídas. Entre estas mejoras debemos hacer notar la del profesor John Wise quien trató de colocar una válvula para el aire con el fin de evitar las fuertes oscilaciones, pero que en la práctica no dio resultado, posteriormente se trató de

hacer al paracaídas dirigible, haciéndolo perdió la vida Letur.

La mayor innovación la causó en 1887 Thomas Sarkelt Baldnin, quien suprimió la barquilla, sujetándose a una argolla, a la cual iban unidas las cuerdas del paracaídas. Hasta la guerra de 1914, nada práctico se hizo y fue durante esta, que se vió su verdadera utilidad en el salvamento de los observadores de los globos cautivos, que eran presa fácil para los aviones, y lo cual creó la necesidad de un paracaídas individual. Se consiguió uno que, aunque de gran tamaño, tenía una velocidad de descenso de cuatro metros por segundo y en 1915 se comenzó su utilización, ante la necesidad de soltarse rápidamente el paracaidista, para evitar el arrastre, se le dotó de un cuchillo especial para cortar las cuerdas y más tarde surgió el cinturón del suelte rápido.

Para fines de esta contienda, los alemanes usaron el paracaídas para aeroplanos, y todas las naciones beligerantes comenzaron a perfeccionar sus equipos con el fin de que se adaptaran a las necesidades del material volante, pero ninguno pensó en utilizar este medio en otra cosa diferente del salvamento o del deporte. Fue Rusia, quien primero visualizó su uso como elemento militar, y en 1930 en unas maniobras del Ejército, celebradas en Voroney y Moscú, hicieron su aparición las fuerzas paracaidistas rusas; siguieron las demás naciones de Europa: Francia, Inglaterra, Alemania, Polonia, etc. Los Estados Unidos



crearon su Infantería Aerotransportada, en 1941.

Cada uno de estos países fue haciendo mejoras y adiciones hasta llegar a los diferentes tipos especializados existentes hoy en día, y que permiten el salto, con casi el 100% de seguridad, y como en el caso del perfeccionamiento por la casa Eagle de los Estados Unidos, es posible escoger exactamente el lugar de aterrizaje.

#### BIBLIOGRAFIA:

**Paracaidismo:** Por el señor Coronel José María Cabeza y Fernández de Castro y Teniente Coronel Antonio Monroy López.

**Revista Aeronáutica:** Española Nº 43 Junio 1944.

**Revista L'Air:** Mayo de 1940.

**El Paracaidas:** Julián de Val.

**Fara Troops:** CT. F. O. Miksche.

**TEXAS PETROLEUM COMPANY**

# TEXACO

Contribuye desde 1926 al desarrollo de la economía nacional, mediante la vinculación de capital en trabajos de:



**EXPLORACION**



**EXPLOTACION**



**REFINACION**



**TRANSPORTE**



# CONTRAOFENSIVA ALEMANA DE LAS ARDENAS

Trabajo elaborado por el Equipo N° 7 del Primer Curso de Comando en la Escuela de Infantería en la clase de Historia Militar: Capitán Rigoberto Pérez Alvarez, Capitán Carlos Chacón R., Capitán Oscar Calderón Vanegas, Capitán Rodrigo Arenas Pinilla y Capitán Hernando Vaca Perilla.

“La guerra ha terminado” dijo el Mariscal de Campo Von Rundstedt al conocer el resultado funesto de la contraofensiva alemana en los bosques de las Ardenas en diciembre de 1944.

Efectivamente, esta cruenta batalla marca el final de una epopeya; es el último aletazo formidable de un ejército que meses antes era invencible y que ahora es abatido por rusos y angloamericanos en todos los frentes.

Desafortunadamente son pocos los escritores ingleses y norteamericanos que afrontando la realidad y obrando con justicia dejen conocer el peligroso desquebrajamiento de la moral aliada, el terror que los ejércitos de Eisenhower experimentaron con la sensación de un nuevo Dunkerque y cómo, durante los aciagos días de invierno de 1944 se vieron avasallados y desalojados literalmente de sus posiciones que ya antes habían sido holladas por los poderosos panzer en

1940, en desarrollo del magistral plan de Von Manstein, cuya meta final consistía en cruzar el río Mosa y lanzarse a campo libre hasta el mar.

Estudiemos este capítulo un poco olvidado de la segunda guerra mundial, pues, de todas las acciones militares desarrolladas en los frentes de batalla, ninguna es tan apasionante ni tan ilustrativa como la que comenzó por fraguarse en un rincón solitario de Alemania: el Cuartel General del Führer.

Los acontecimientos políticos y militares eran de tal gravedad para Alemania que, sin ninguna duda, podía vaticinarse que difícilmente podría mantener su enorme esfuerzo defensivo hasta el fin de un año de tan negros augurios.

En el frente de Italia, considerado como secundario, no disponían los alemanes de los medios necesarios para emprender una acción de envergadura.

En el frente oriental, los rusos penetraban las llanuras húngaras y Polonia era por centésima vez invadida y los alemanes iban cediendo al paso vigoroso de las divisiones rusas del Mariscal Zhukow.

A fines del año de 1944, la situación militar en Alemania empeoraba de manera evidente; el avance incontenido aliado por Francia y la ofensiva rusa no dejaban lugar a la posibilidad de que aquella cambiase en sentido favorable. Sin embargo, las fuerzas armadas alemanas propalaban su firme y decidida voluntad de luchar hasta el final, lo que implicaba, en caso de ser cierto, la continuación de la guerra por un plazo indefinible y la obligación impuesta a los aliados de intensificar sus esfuerzos al máximo si no querían pasar por la perspectiva de una guerra larga y dura.

Después de la invasión aliada al continente europeo, la que se llevó a cabo inicialmente con el Primer ejército canadiense, Segundo Británico y Primero Norteamericano, fueron entrando en línea el Tercero, Noveno y Séptimo norteamericanos, en el orden indicado, juntamente con el Primer ejército francés, con lo cual sumaban un total de siete ejércitos bajo la conducción superior del General Eisenhower, desplegados a lo largo de todo el frente de batalla, que se extendía desde la costa del Mar del Norte sobre Holanda hasta Arnhem, y desde aquí hasta Basilea, límite con Suiza.

Producida la liberación de Francia y Bélgica, y una vez que hubieron llegado los ejércitos aliados a la frontera

alemana, el General Eisenhower intervino para reorganizar el orden de batalla de estos siete ejércitos, conforme a la situación operativa que se había creado y de acuerdo también con el plan de operaciones que se venía desarrollando.

En virtud de lo anterior, Eisenhower estableció su línea, así:

**Ala izquierda:** Grupo de ejércitos constituido por el Primer ejército canadiense y Segundo británico al mando del Mariscal Montgomery, desplegado desde el mar del Norte hasta Arnhem.

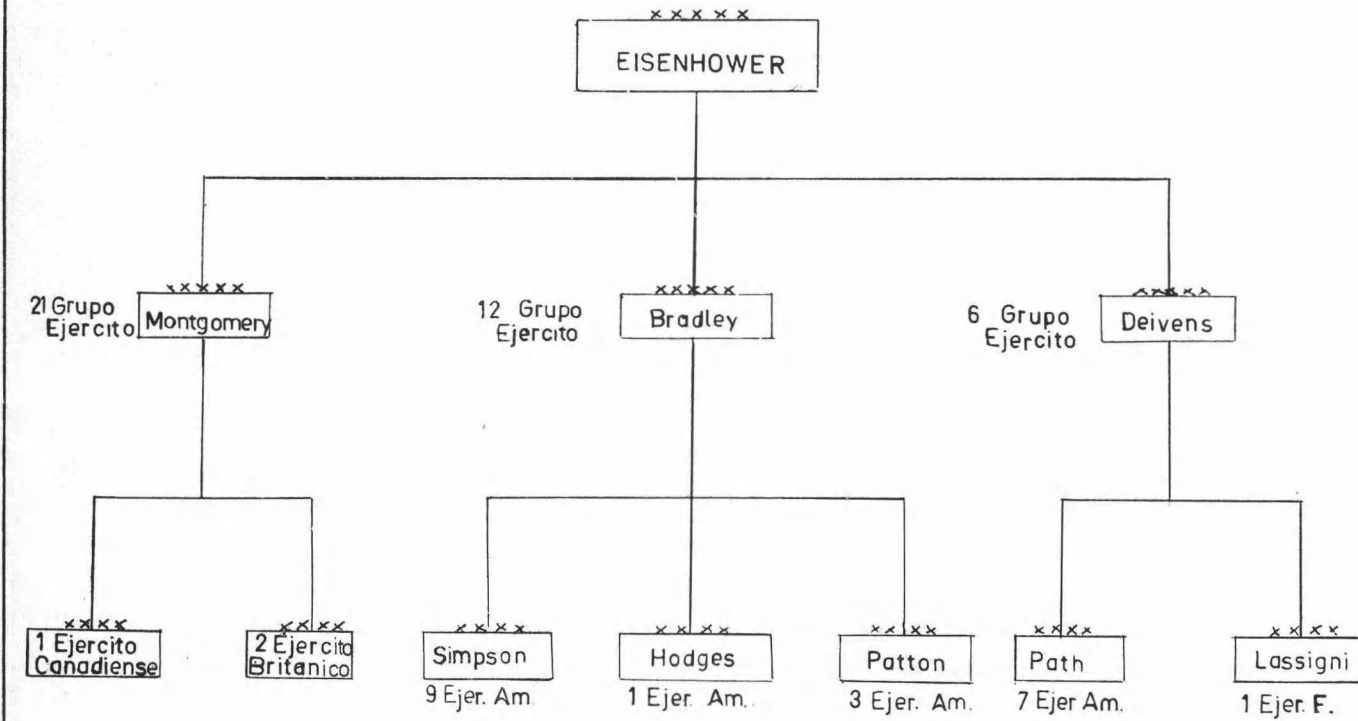
**Centro:** Grupo de ejércitos constituido por el Noveno, Primero y Tercer ejércitos norteamericanos, bajo el mando del General Omar Bradley, desplegado desde el sur de Arnhem hasta Sarrebruck.

**Ala Derecha:** Grupo de ejércitos constituido por el Séptimo ejército norteamericano y Primero francés, desplegados entre Sarrebruck y Basilea al mando del General Devers.

La idea operativa de Eisenhower largamente criticada por autores ingleses, alemanes y aún norteamericanos pero respaldada por Eisenhower en su famoso libro "Cruzada en Europa", era el de llevar el centro de gravedad de su esfuerzo hacia las ricas cuencas mineras del Ruhr y del Sarre y no de penetrar a Alemania y su objetivo Berlín, en línea más corta como lo preconizaba con mucho egoísmo de su parte el Mariscal Montgomery.

Esta situación especial del dispositivo y del esfuerzo principal aliado deter-

ORDEN DE BATALLA ALIADO



minó un principio de embolsamiento de la defensa germana y facilitó fundamentalmente la contraofensiva alemana.

Habiendo previsto que solamente con un sensacional contraataque, podría Alemania tomar la iniciativa y retardar una derrota inevitable, le correspondía a Hitler y a su Estado Mayor integrado por el Mariscal Keitel y el Coronel General Jodl el analizar la situación y determinar el lugar más indicado para atacar con los escasos recursos de que disponían. El nuevo ataque sería estudiado cuidadosamente y planeado con toda potencia.

Los riesgos eran grandes. Era imperioso debilitar todos los frentes de batalla existentes para alistar las formaciones de ataque; las divisiones serían retenidas en un momento en que se las necesitaba imperiosamente tanto en Rusia y los Balcanes, como en Italia y Francia.

El equipamiento de dichas divisiones exigiría en gran parte de la nueva producción y significaría un aumento masivo en tanques y combustible. Y, finalmente, existía el grave peligro de que los aliados se lanzaran a la ofensiva mientras se iniciaban los preparativos. Además, la aplastante superioridad aérea aliada en el frente occidental, obligaría a los alemanes a escoger un período de mal tiempo para encubrir la concentración de los efectivos.

El factor sorpresa era fundamental y más aún, si la sorpresa se lograba en una zona débilmente defendida y muy difícil para maniobrar, y así lo

previó el Alto Mando alemán. Y Hitler contó para su inicial fortuna, e infortunio después, con todos los ingredientes para un ataque feliz: la sorpresa, una rápida embestida contra una posición enemiga débil y una cuña veloz con sus panzers contra la retaguardia enemiga y todo ello durante un período de condiciones atmosféricas desfavorables para las actividades aéreas. Las posibilidades eran inmensas: destrucción de grandes fuerzas aliadas, captura de grandes cantidades de suministros y el posible fin de la guerra en el oeste. Grandes riesgos pero premios muy altos.

El 25 de septiembre de 1944 Hitler llamó a Jodl y a Keitel. Esta vez estaba preparado para atacar. Era un hombre desesperado y decidido. "Estoy decidido, les dijo, a llevar la ejecución de esta operación, sin considerar ningún riesgo, aún si el enemigo toma la ofensiva y el ataque origina pérdidas de terreno y de ciudades.

La suerte estaba echada; Jodl recibió orden de preparar el plan detallado y presentarlo a la mayor brevedad posible.

El plan general del Führer era temerario sencillo y, por qué no decirlo, genial: una rápida arremetida hacia Amberes por los Ardenas, para cortar la retaguardia aliada y con ella aniquilar veinte o treinta divisiones al norte de dicha ciudad.

A principios de octubre el Coronel Jodl entregó el primer plan funesto para ganar la guerra en el oeste. Hitler no podía imaginarse que seis meses después él estaría muerto y que el

Coronel General Jodl estaría dando razón de sus acciones ante un tribunal aliado en Nuremberg. Estos pensamientos estaban tan lejanos de las mentes de los planificadores, como lo estaba la posibilidad de un ataque alemán de la mente del Alto Comando aliado.

Parece increíble: el 8 de octubre, cuando se libraba un encarnizado combate por Aquisgrán, la primera ciudad importante alemana en ser atacada, Hitler, Jodl y Keitel planeaban la destrucción de la mitad de las tropas aliadas en el continente, en la batalla campal más grande de toda la guerra en el frente occidental. Por esa misma época el Noveno ejército norteamericano ocupaba la fatídica línea en los bosques de las Ardenas en Bélgica y Luxemburgo. Nadie podía prever ni siquiera recordar remotamente el ataque alemán de 1940, ni soñar jamás que se pudiera repetir. Los aliados estaban absolutamente seguros de un ataque defensivo para impedirles llegar al Rin. Este concepto anterior fue recalcado más aún cuando el Mariscal de Campo Keitel impartió una orden falsa que decía:

“Debe esperarse un ataque aliado en gran escala contra la línea alemana...” Con esta treta se convirtió a un plan muy hábil en verdaderamente diabólico.

Era muy hábil porque el mando alemán pensaba con fundamento que los aliados descubrirían algunos de los preparativos del ataque diabólico, porque los aliados estaban regocijados por las magníficas victorias en

Francia, excesivamente confiados, ansiosos de terminar la guerra con un golpe final y no esperaban una contraofensiva tan violenta y decidida. Producida la contraofensiva y con ella los primeros descalabros su moral bajó en forma alarmante.

Los alemanes tuvieron pues a su favor el principal requisito para un ataque victorioso: una sorpresa completa y absoluta.

Para la ofensiva, Alemania contaba con los siguientes efectivos:

Grupo de ejércitos constituidos por el Sexto ejército panzer al mando de Dietrich, Quinto ejército panzer al mando de Manteuffel y Séptimo ejército al mando de Brandenberger todos bajo la conducción inmediata del Mariscal Model, asesorado por el viejo y aristócrata Rundstedt.

En síntesis, tres ejércitos completos lanzados en cuña sobre el sector de un solo ejército aliado pero con el peligro inminente de chocar con poderosas fuerzas aliadas de seis ejércitos más, si la sorpresa y la rapidez fallaban. Y en esto precisamente descansaba el plan alemán: sorpresa y rapidez. Robert E. Merriam nos pinta con caracteres indelebles la personalidad de cada uno de los Jefes alemanes. Dice por ejemplo de Rundstedt:

“Gerd Von Rundstedt, General Mariscal de Campo, comandante en Jefe de las Fuerzas alemanas en el oeste, simbolizaba la aristocracia militar alemana que, a pesar de que le encontraba muchas fallas al régimen nazi, no estaba inclinado a combatir una institución que glorificaba el poder mili-

# ORDEN DE BATALLA ALEMAN

Grupo de Ejercito B

MODEL

6 Ejercito Panzer

Dietrich

5 Ejercito Panzer

Monteuffel

7 Ejercito Panzer

Brander Berge

Hitzfeld

Priess

Bittricu

Kneiss

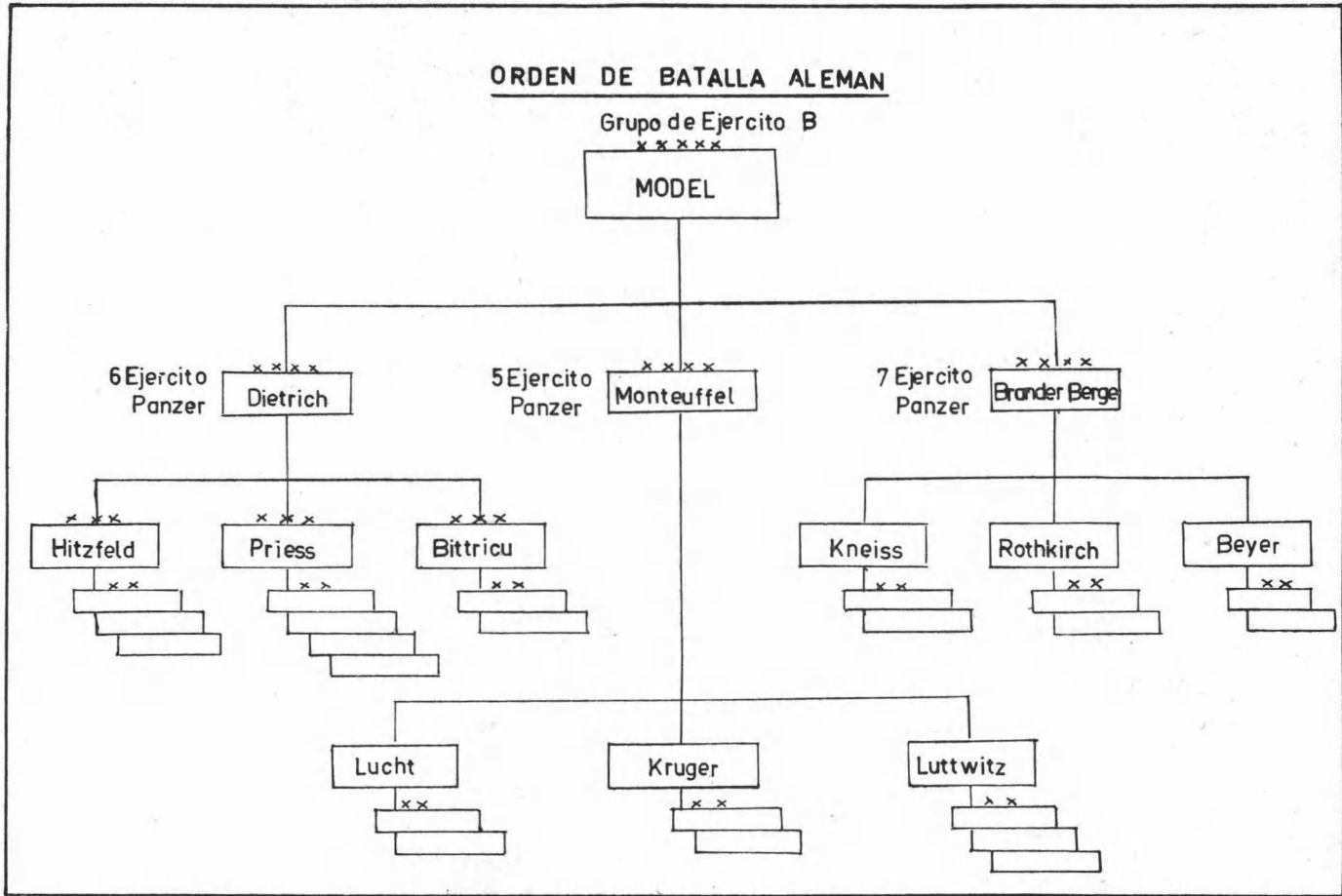
Rothkirch

Beyer

Lucht

Kruger

Luttwitz



tar de Alemania. De setenta años de edad, se había retirado después de una larga y distinguida carrera, con casi medio siglo de servicios. Era un brillante jefe militar, rápido para captar la importancia de cualquier operación especial, analizar los obstáculos y luego salvar con éxito y brillo dichas dificultades. Había estudiado en la "vieja escuela". Aunque parezca irónico, la "ofensiva Rundstedt" como la denominaron los aliados, no fue dirigida por Rundstedt, quien se dedicó casi exclusivamente a la fase preliminar del ataque. Fue el Mariscal de Campo Model el que tuvo la mayor participación en el planeamiento del ataque alemán y quien dirigió las tropas una vez iniciado. Rundstedt, viejo y agotado, se mantuvo en segundo plano, escéptico hasta el final".

"El Mariscal de Campo D. Walter Model era un agudo contraste con el austero y arrogante Rundstedt. Nada lo representa mejor que el hecho de que, al final de la guerra, Model fue uno de los pocos generales alemanes que se quitaron la vida".

"Este fin dramático después de una carrera militar espectacular indica su fanatismo y su devoción a la causa nazi".

"Estando en el frente de Rusia, en julio de 1944, cuando se produjo el atentado contra Hitler, Model proclamó rápidamente su lealtad al Führer y éste se lo agradeció eternamente.

"Fue él y no Rundstedt, el que planeó magistralmente los detalles, de la arremetida alemana en las Ardenas".

"De los tres comandantes de ejér-

cito, ninguno igualaba a Josef "Sepp" Dietrich en sus maniobras políticas desvergonzadas, rápidas y fanáticas".

"Su figura ordinaria atraía el odio de todos los generales alemanes. Se consideraba a sí mismo como el mejor experto en tanques del ejército alemán, porque había sido durante unos pocos meses Sargento en un tanque. Carnicero de profesión dirigió al final de la guerra el sexto ejército panzer alemán y precisamente el que llevaba el esfuerzo principal. Valeroso, pero obtuso para los planeamientos operativos, encarnaba al fanático y no al profesional. Dietrich no poseía ni la preparación ni la mentalidad como para ser comandante de ejército. Rundstedt resumió sus características en una frase admirable: "Es decente, pero estúpido". Goering dijo: "Tenía a lo sumo, capacidad para dirigir una división".

Hitler no solamente proporcionó a Dietrich el mejor equipo y los mejores hombres sino que confió, además, el mayor esfuerzo de la ofensiva al sexto ejército panzer. El suyo era el camino más corto pero más difícil hacia el río Mosa, Porque avanzaría peligrosamente cerca de las grandes concentraciones aliadas en Aquisgrán. Dietrich podía tener la certeza de que su flanco derecho sería el primero en ser atacado. ¿Por qué dirigió ese hombre las principales columnas de la gran fuerza atacante? Podemos suponer que fue en recompensa a la lealtad y a su amistad incommovible.

Pero Dietrich no fue dejado sin ayuda en la complicada tarea de dirigir un



ejército panzer; uno de los hombres más capaces le fue asignado como Jefe de Estado Mayor, el General Kramer. A este General, antítesis de Dietrich, le cupo la tarea del planeamiento estratégico para el sexto ejército panzer.

El General Von Manteuffel, un inteligentísimo oficial, era uno de los elementos más destacados en la fuerza blindada, un maestro de la táctica de tanques.

Manteuffel desempeñó un papel preponderante en el desarrollo del planeamiento táctico y estratégico del magno ataque. Siendo un táctico de brillantes condiciones, contaba no solamente con el respeto de Hitler, sino también con el del Estado Mayor y de los comandantes en campaña.

Había ganado por su valor y coraje en Túnez y en todas las batallas en que participó la más alta condecoración alemana: Las Hojas de Roble con Espadas y Brillantes de la Cruz de Caballero de la Cruz de Hierro.

El juicioso Erich Brandenberger, General de Artillería, modesto y poco conocido, era un soldado magnífico. Cuidadosamente adiestrado en diferentes escuelas militares, Brandenberger era muy versado en los principios del ataque y la defensa y así, a semejanza de Manteuffel, fue el cerebro y el apoyo para el fanático Dietrich.

La suya era la misión menos espectacular de los tres ejércitos: con seis divisiones de infantería debía desplegarse hacia el sur y bloquear toda tentativa aliada para atacar el flanco sur de la penetración. Y ese flanco sur

estaba amenazado nada menos que por Patton, el "tripas y corazón" y su tercer ejército que cumplió en esta batalla una de las maniobras envolventes más extraordinarias de la guerra, cuando en pocas horas anuló su gigantesco ataque planeado que debía llevarlo al corazón de Alemania, describió un ángulo de 90 grados y a los cuatro días de iniciado el ataque alemán sus primeras divisiones estaban atacando el flanco sur del ejército Brandenberger.

Estos eran los principales Generales del ataque. Salvo Dietrich, todos eran representantes del militarismo alemán y brillantes conductores de tropas.

Otros dos fanáticos nazis recibieron misiones que posteriormente fueron de indudable importancia. Skorzeny, el liberador de Mussolini en 1943 en una de las acciones de comando más apasionantes, fue comisionado para cumplir importantes misiones de sabotaje en la retaguardia del frente aliado.

Otto Remer, el impávido y leal "salvador" de Hitler desde el atentado del 20 de julio de 1944 en que siendo un oscuro Mayor comandante de un batallón en Berlín, adoptó medidas para develar el movimiento que en la ciudad se produjo, ascendido por Hitler a General de Brigada, recibió el mando de una de las mejores divisiones y fue asignado a Dietrich.

El plan alemán, sencillo pero práctico, era el siguiente: (ver croquis). El sexto ejército de Dietrich con nueve divisiones en el ala norte del dispositi-

vo alemán, debía atravesar ya en el segundo día de la ofensiva el río Mosa y lanzarse en una desenfadada carrera para conquistar Amberes. Un cuerpo de infantería defendería su flanco derecho descubierto de las poderosas fuerzas aliadas que combatían al norte en Aquisgrán.

El quinto ejército panzer de Manteuffel con siete divisiones debía irrumpir igualmente por el Mosa y capturar a Bruselas cubriendo la retaguardia del Sexto ejército acorazado, protegiéndole de los ataques de las reservas enemigas procedentes del oeste. El séptimo ejército de Brandenberger el más débil, giraba hacia el sur para detener posibles contraataques del Tercer ejército de Patton y proteger así el flanco sur de la penetración alemana.

Una vez alcanzados estos dos importantes objetivos, se liquidarían rápidamente las numerosas fuerzas embolsadas en Aquisgrán, cuyas retaguardias quedarían cortadas por el movimiento alemán. La concentración de estos tres ejércitos en la línea de partida, involucraba grandes movimientos de tropa, armamento, vehículos y combustible y todo ello a la vista de la exploración aérea aliada que mantenía un completo dominio del aire. Y precisamente, el ocultamiento de todos los efectivos y la sorpresa del ataque, constituyen la base para poder llamar esta operación de genial.

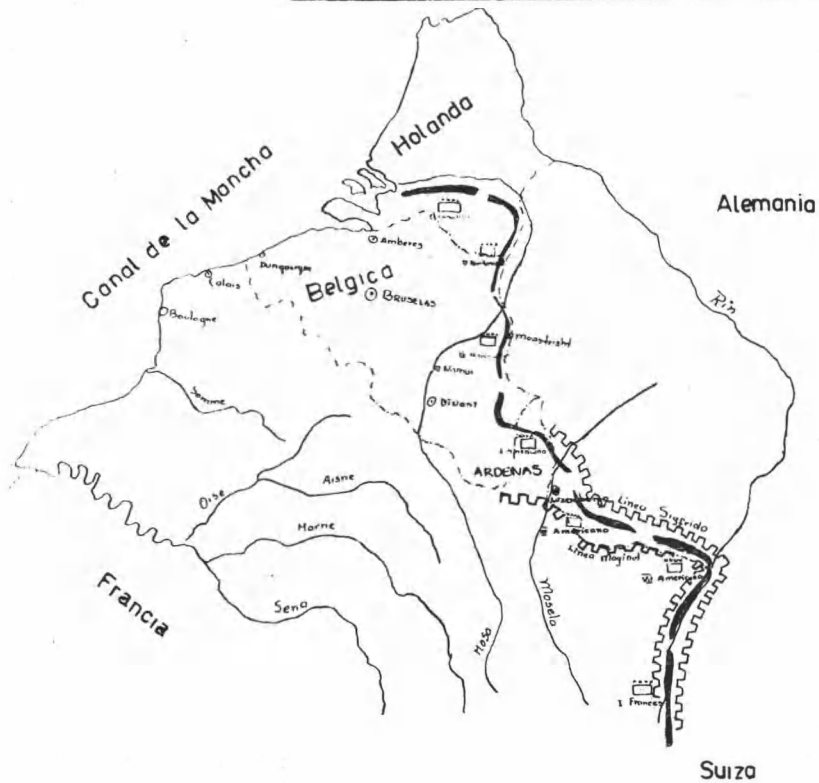
En el libro "Diciembre funesto" su autor nos relata todas las medidas adoptadas.

"Las disposiciones de secreto absolu-

to fueron observadas durante todo el período de planeamiento del ataque alemán y hasta el último momento, los que fueron informados de los planes de ataque, fueron obligados a firmar el compromiso de guardar silencio bajo pena de muerte. Hitler especificó personalmente cuándo debían ser notificados los diferentes escalones del comando. Cada comandante de ejército fue enterado solamente de la misión que le incumbía a él. Las divisiones de asalto serían llevadas a las zonas de ataque recién el último día. Los movimientos diurnos de tropas fueron prohibidos. No se permitió que patrullas de exploración reconocieran el terreno por donde se libraría el ataque. Los aviones de combate permanecerían en el corazón de Alemania hasta el día del ataque. Se emitieron mensajes radiales falsos; un grupo de ejércitos fingido fue establecido al norte de Colonia para confundir más a los aliados.

Se dijo a las tropas que las nuevas divisiones concentradas serían para relevar a las agotadas divisiones que estaban en la línea en esos momentos. Cuando las tropas avanzaron hacia sus zonas de concentración la víspera del ataque, se prohibió a los vehículos motorizados acercarse más de 8 kilómetros a las líneas del frente y varios aviones recorrieron los mismos durante la noche para ahogar cualquier posible ruido de los alemanes motorizados. El tránsito fue seriamente restringido; las líneas telegráficas y telefónicas no debían ser empleadas para la transmisión de mensajes referentes

DESPLIEGUE ALIADO EN DICIEMBRE DE 1944



al ataque. Los oficiales integraron los únicos correos y no se les permitió trasladarse en aviones. Los elementos que no fueron considerados "dignos de confianza" fueron retirados del frente. Las piezas de artillería en movimiento hacia los puntos de concentración, eran detenidas durante el día y ocultadas en bosques próximos a las carreteras, y altos oficiales se ocuparon de difundir rumores falsos que contribuyeron a desorientar aún más a los aliados.

En el libro "Batallas Cruciales", el General Masso Von Manteuffel relata los preparativos para la ofensiva. Por haber sido este brillante general uno de los planificadores de ella y haber comandado el Quinto ejército panzer consideramos importante conocer sus puntos de vista. Dice Manteuffel:

"La lucha en el sector de Aquisgrán sirvió como excelente cubierta para ocultar las intenciones del Alto Mando y esconder, asimismo, las concentraciones de tropas para la ofensiva planeada. Las divisiones fueron reunidas detrás del frente de Aquisgrán, por lo que el enemigo supondría que tomarían parte en aquella batalla o alternativamente, debían ser empleadas para contraatacar en el caso de producirse una eventual penetración aliada a través del Rin. Los movimientos de tropas estaban organizados para reforzar esta creencia del enemigo".

"Los comandantes alemanes conocían bien la zona de los Ardenas. Habían avanzado por ella en 1940 y retreado cruzándola solo unos meses

antes. Sus estrechas y retorcidas carreteras les eran familiares. Así como las dificultades, por no decir peligros, que podían ocasionar a una fuerza atacante, particularmente en invierno y en las malas condiciones atmosféricas que eran requisito esencial para iniciar la operación".

"Las carreteras principales contenían múltiples curvas muy cerradas y fuertes desniveles".

"Era tarea larga y difícil transportar los cañones de la Artillería y baterías antiaéreas en tales condiciones, así como los pontones y vigas para los puentes. Los vehículos no podían adelantarse mutuamente. En caso de ataque aéreo no había la posibilidad de buscar refugio en la maleza o entre los bosques, pues las laderas de las montañas que esas vías cruzaban eran demasiado agrestes. Además, la mayor parte de los vehículos estaban en malas condiciones. El grado de entrenamiento de las tropas no era ya lo bastante alto en todas las divisiones para albergar confianza en su comportamiento al enfrentarse al enemigo, superior en número y en equipo que había recientemente descansado y estaba muy bien alimentado. Los oficiales de alguna graduación estaban plenamente conscientes de esta desventaja".

"En la guerra moderna, en la que el equipo y la técnica representan tan importante papel, es indispensable contar con un buen sistema de aprovisionamientos para obtener la victoria en la batalla".

"Por parte alemana, durante esa fase de la guerra, el principal problema

logístico consistía en cómo transportar los aprovisionamientos. La creciente ofensiva aliada contra la red ferroviaria alemana trajo como consecuencia que los aprovisionamientos debieran ser descargados cada vez más lejos del frente. Al este del Rin había solo algunos tramos de ferrocarril que podían aún ser utilizados; muchos de ellos eran averiados en tal forma que los trenes debían detenerse o ser desviados con gran pérdida de tiempo"

En realidad, el aprovisionamiento de las tropas era extremadamente difícil, siendo inevitable los retrasos. Cuando el tiempo aclaró el 23 de diciembre y la aviación aliada pudo entrar nuevamente en acción, este estado de cosas se agravó con los constantes ataques a las rutas de suministros en la vecindad del frente, hasta que fue completamente imposible aprovisionar a las tropas a la luz del día.

Medidas de seguridad fueron ejecutadas con excepcional cuidado. La minuciosidad de estas medidas receptivas y de enmascaramiento se tradujo, a su debido tiempo, en total sorpresa. El enemigo no esperaba un ataque de tanta importancia, mucho menos en un sector y estación del año tan poco propicios.

La moral de las tropas había naturalmente sufrido durante las sucesivas derrotas del verano precedente. Sin embargo, había mejorado nuevamente como resultado de las afortunadas batallas defensivas contra fuerzas enemigas muy superiores. Los soldados alemanes sabían que ellos montaban la histórica guardia del Rin. En reali-

dad antes de empezar la ofensiva de los Ardenas la moral de las tropas alemanas era tan alta como podía esperarse, lo que compensaba, hasta cierto punto, la comparativa debilidad en hombres y armas.

En el campo aliado, los meses de septiembre y octubre, fueron de preparación: la mayor parte de las tropas de combate, fueron empleadas en tareas de consolidación y organización que eran tan necesarias. Miles de toneladas de suministros fueron transportadas desde las playas de Normandía y, posteriormente, desde los puertos de Francia y de Bélgica, hacia la frontera alemana.

El noveno ejército norteamericano al mando del General Simpson emplazado primeramente en el centro, entre el Primero y Tercero, en el tranquilo sector de los Ardenas, fue trasladado al norte del Primer ejército para relevarlo en los sangrientos combates por Aquisgrán y así, el Primer ejército norteamericano al mando del General Hodges ocupó su sector.

El General D. Courtney H. Hodges, comandante del Primer ejército, se vió pronto frente a un dilema. Su sector tenía 240 kilómetros para cubrirlo con unas pocas divisiones duramente castigadas.

Con sus fuerzas todavía muy limitadas en número y operando con recursos escasos y con la determinación de combatir al enemigo en todas las oportunidades, le era necesario ocupar algunos puntos del frente con elementos muy reducidos, a fin de disponer de suficientes tropas para llevar a cabo

ataques en otros puntos. Se comenzaron a buscar barreras naturales, detrás de las cuales pequeñas fuerzas podían mantenerse con poco peligro ante un ataque enemigo: se inició lo que se llamó el "riesgo calculado". En aquellos días de gran optimismo, casi cada sector parecía inmune a un ataque alemán. Así fue, debido a las colinas, bosque, falta de objetivos, escasez de buenas carreteras y también porque las tropas alemanas eran muy reducidas en esa zona, como se eligió el sector de los Ardenas para el "riesgo calculado" formándose el frente fantasma.

### LA BATALLA

El 16 de diciembre de 1944, cuando aún la oscuridad de la noche cubría toda la zona de operaciones, formaciones aéreas alemanas aparecieron al vuelo a baja altura, sobrevolando las posiciones americanas. De inmediato comenzó el lanzamiento de los paracaidistas germanos, que en número de ochocientos fueron arrojados al espacio detrás de las posiciones estadounidenses. Los paracaidistas cayeron delante de los emplazamientos del LXVII Cuerpo, con la misión de cortar las carreteras que conducían desde la zona de Aquisgrán. Las desfavorables condiciones meteorológicas, sin embargo, dificultaron las tareas de los citados efectivos.

En las posiciones americanas del V Cuerpo, paralelamente, el lanzamiento de los paracaidistas no sería advertido hasta más tarde, cuando las primeras luces del día iluminaran la escena.

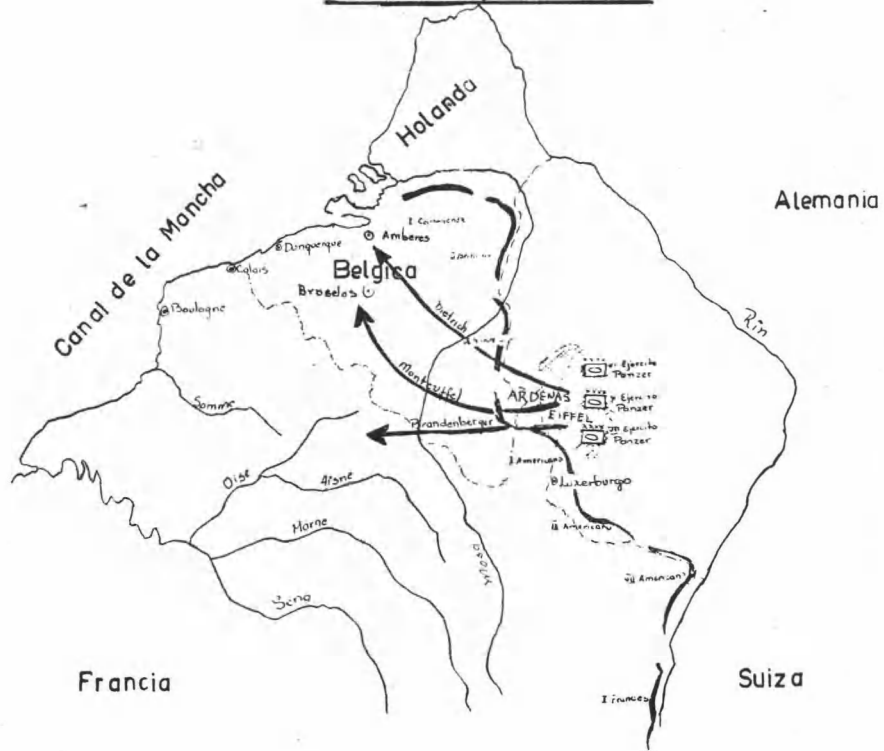
Los efectivos estadounidenses comenzarían a tomar conocimiento de la realidad, sin embargo, cuando todavía era de noche. En efecto, un intensa barrera de fuego artillero comenzó a abatirse sobre las posiciones norteamericanas, anunciando la inminencia de un ataque.

Aún la oscuridad cubría el campo de batalla cuando las divisiones de infantería del VI ejército panzer se lanzaron al ataque. El centro de gravedad de la embestida apuntaba en dirección al cerro Elsenborn. Contra ese lugar fueron lanzados los efectivos de las divisiones 326ª y 277ª aerotransportadas. Las fuerzas germanas sin embargo, no podrían doblegar la resistencia de los americanos, que soportaron la embestida desde sus posiciones en el cerro Elsenborn.

En el campo americano, el peso del ataque germano recayó sobre los combatientes de las divisiones 2ª y 99ª. Fue la 2ª, precisamente, unidad veterana y con gran espíritu combativo, la que soportó y detuvo el ataque alemán.

En horas de la mañana y ya con plena luz, una nueva división germana, la 12ª Panzer, avanzó al ataque de las posiciones estadounidenses del cerro Elsenborn, defendidas por los hombres de las divisiones 2ª y 99ª. Las dificultades del terreno, sin embargo, impidieron el normal desenvolvimiento del avance alemán y, como consecuencia, los blindados debieron detenerse. La oportunidad fue aprovechada por los norteamericanos de la 2ª división, que capitalizaron en su favor la situación.

# PLAN GENERAL ALEMAN





Paralelamente con el asalto general, otras dos divisiones alemanas, la 12ª y la 3ª aerotransportada, atacaron al sur del cerro Elsenborn. Las posiciones americanas, allí, estaban defendidas por el Destacamento de Exploración Mecanizado 14, que cubría el claro entre los Cuerpos V y VIII. La débil resistencia ofrecida por los americanos, en los primeros momentos del ataque alemán, fue fácilmente vencida por los alemanes. Los efectivos estadounidenses, como consecuencia, iniciaron un repliegue que rápidamente se convirtió en desordenada fuga. Algunos elementos, sin embargo, trataron de mantenerse en sus posiciones y continuaron resistiendo.

Cerca ya del mediodía, sin embargo, nuevos efectivos alemanes fueron lanzados al combate, en el sector citado. Eran tropas de la 1ª división Panzer SS, cuya misión consistiría en doblegar la resistencia de los americanos que aún combatían y penetrar rápidamente en dirección a Stavelot. La penetración de la 1ª Panzer SS era encabezada por la agrupación Panzer Peiper. Como consecuencia de la acometida, el Destacamento 14 fue arrollado.

A continuación de las acciones citadas, las tropas del LXVI Cuerpo iniciaron el ataque, en forma de doble envolvimiento destinado a rodear al enemigo que se encontraba sobre la Schnee Eifel. La unidad americana objeto del ataque era la división 106ª, que se vio acosada por fuerzas muy superiores. El LVIII Cuerpo Panzer, por su parte, atacó con algunas de sus

fuerzas hacia el noreste, en dirección a Malscheid.

El ataque contra la 106ª se hizo sentir con gran intensidad en el sector centro y en ala izquierda de la división, es decir, sobre los regimientos 422 y 423.

En seguida, la masa de las tropas del LVII Cuerpo Panzer, en estrecho contacto con los efectivos del XLVII Cuerpo Panzer, se lanzó al asalto en dirección de Bastogne. El ataque alemán, encabezado por la infantería, apoyada por equipos blindados, venció la débil resistencia enemiga establecida sobre el río Our, a unos 20 kilómetros al este de Wiltz.

La embestida citada, soportada por los efectivos de la división 28, obligaría a los elementos de la misma a ceder terreno.

La infantería del XLVII Cuerpo Panzer, por su parte, atacando en dirección a Wiltz, enfrentó a unidades enemigas pertenecientes a la división norteamericana 28ª, cuyo regimiento 109 se vio obligado a retroceder, cediendo posiciones.

El VII ejército, por su parte, se lanzó al ataque de los norteamericanos entre Diekirch y Echternach. La 4ª división americana, atacada en todo su frente, se vio entonces obligada a replegar el ala norte y parte de su centro. Como consecuencia, los americanos se ven obligados a reforzar sus posiciones, agregando a la D. 4ª la Agrupación Blindada A, de la división blindada 9ª y el regimiento 109, de la división 28ª. Con esos efectivos y los propios, la 4ª división comenzó a orga-



nizar una nueva posición de resistencia con frente al norte, en la margen sur del río Sauer.

Paralelamente con los acontecimientos citados, un batallón de paracaidistas alemanas fue arrojado al espacio en las proximidades de Eupen. En el curso de la operación todo el material de comunicaciones de los paracaidistas se perdió, quedando así estos aislados del comando del grupo de ejércitos B. Entretanto, una Agrupación blindada de la división blindada 3ª, del VII Cuerpo, recibió la misión de destruir a los paracaidistas alemanes que habían descendido en la zona de Eupen.

La división Panzer 1ª SS, mientras tanto, continuó haciendo avanzar sus efectivos por la brecha abierta entre el cerro Elsenborn y la Schnee Eifel. Por su parte, los americanos, previendo el ataque contra el cerro Elsenborn, desviaron hacia la zona al ala sur de la división 99ª, consiguiendo establecer una débil línea de resistencia en Butenbach.

Las tropas de infantería del LVIII Cuerpo Panzer, entretanto, en su ataque en dirección a Malscheid, se vieron enfrentadas por la resistencia opuesta por los efectivos de la Agrupación Blindada B, de la 9ª división, que habían sido dirigidos hacia el sur de St. Vith para cooperar con el ala sur de la 106ª y restablecer así la situación del regimiento 424, atacado por los combatientes del LCIII Cuerpo alemán.

Entretanto, la división Panzer 12ª SS se mantenía en su intento por apoderarse del cerro Elsenborn.

Llegó así la noche del 16 dediciembre de 1944. Los combates, lejos de disminuir en intensidad, aumentaron gradualmente.

En las primeras horas de la madrugada del 17, los combatientes de la 12ª Panzer SS seguían atacando sin tregua las posiciones americanas en el Elsenborn. La 2ª división americana, por su parte, mantenía sus emplazamientos alrededor del cerro, en un terreno que favorecía sus planes defensivos.

A esta altura de los acontecimientos, las divisiones 18ª y 62ª habían ya penetrado por el norte y el sur de la Schnee Eifel, rodeando a las tropas enemigas que se defendían en las alturas. Por último, los elementos avanzados del movimiento de pinzas tomaron contacto en la localidad de Schonberg, rodeando a los regimientos americanos 422 y 423. Parte de los efectivos del regimiento 424, paralelamente, se replegaron hacia el sudoeste. A esta altura de los acontecimientos, la lucha es confusa y en las líneas americanas ya no existe cohesión entre las diferentes unidades, que se debaten en medio de una gran desorganización. El número de fugitivos que huyen de la zona de lucha aumenta minuto a minuto y la retirada se convierte, paulatinamente, en una desordenada fuga.

Hacia el mediodía del 17 de diciembre, la Agrupación Panzer Peiper, perteneciente a la 1ª Panzer SS, continúa penetrando hacia el sudoeste y alcanza un cruce de caminos a tres kilómetros al sur de Malmedy. En las proximidades del lugar también se produce la



captura de una sub-unidad del 285 Grupo de reconocimiento que avanzaba desde el norte sobre St. Vith.

Entretanto, el comando del 1er. ejército norteamericano, procurando cerrar la brecha abierta al norte de la Schnee Eifel, por la que continúan pasando las fuerzas germanas, dirige a la 1ª división del V Cuerpo hacia el flanco amenazado, para cooperar con la 2ª división reforzada.

A esta altura de los acontecimientos en necesario destacar que la retirada de los americanos, en diferentes puntos, había ya comenzado a tomar caracteres de una verdadera catástrofe. En efecto, unidades enteras se dispersaban, abandonando sus armas. Los mandos de las unidades menores perdían contactos con sus efectivos y, a menudo, eran los mismos oficiales encargados de mantener la cohesión y restaurar la disciplina los que huían en desorden. Entretanto, los efectivos alemanes seguían adelante, dominando la situación con habilidad y reemplazando la precariedad de medios con su experiencia de comando y el valor de sus tropas.

El 18 de diciembre se produjo un hecho que decidiría, en parte, la suerte de la batalla. Efectivamente, las fuerzas aéreas aliadas, que entre los días 18 y 22 debieron permanecer inactivas, por mal estado del tiempo, comenzaron a reanudar sus vuelos. En número de 2.000 las máquinas se lanzaron a la batalla.

En Marche, los combatientes americanos de la división 84ª, que avanzaban hacia el Sur, chocaron violentamente

con las unidades germanas de la Panzer 116ª, entablándose un furioso combate.

La Panzer 2ª, tras vencer una débil resistencia americana al norte de Rocheford, siguió avanzando hacia el Oeste. Poco antes de llegar al Mosa, sin embargo, cerca de Dinant, chocó con fuerzas blindadas enemigas que rodearon rápidamente a la mayor parte de sus tropas, por el oeste y el norte. Los efectivos americanos rechazados cerca de Dinant pertenecían a la división 84ª, mientras que las fuerzas que habían rodeado a los germanos, integraban la división blindada 2ª, con estas últimas cooperaban los efectivos del regimiento británico House Hold, unidad de tanques.

En ayuda de la Panzer 2ª, de inmediato, partieron los efectivos de las divisiones Panzer 9ª y Lher, con el objeto de liberar a los cercados. La 9ª, sin embargo, atacada intensamente, debe detener su avance.

Hacia la noche del 23 de diciembre, el comando de la Agrupación Peiper, acompañado por 800 hombres de la unidad y tras de abandonar todo el material, logró burlar el cerco americano, reuniéndose posteriormente con el resto de la Panzer 1ª SS, al este de Trois Ponts. El material abandonado, de inmediato fue tomado por las tropas de las divisiones 30ª y 82ª aerotransportadas.

El 24 de diciembre, la división Panzer 9ª SS, atacó al enemigo entre Trois Ponts y Manhay. Entretanto, efectivos de la división blindada 7ª, americana, arribaron a Manhay. La

82ª, por su parte, se defiende del ataque enemigo en un frente de 23 Kms.

En el sector germano, la 3ª Panzer-grenadier y su similar la 15ª se sumaron a las fuerzas que atacaban el cerro Elsenborn y Bastogne, respectivamente. En los lugares citados, las tropas de la división 2ª y la 101ª aerotransportada, respectivamente, se defendían exitosamente de los ataques enemigos. Importantes formaciones aéreas americanas colaboraban, entretanto, en la defensa de los puntos citados, abasteciendo a los efectivos.

El 25 de diciembre los efectivos alemanes sienten la fuerte presión americana. Efectivamente, en los combates al oeste de Dinant es aniquilada una fuerte agrupación blindada de la Panzer 2ª, mientras la situación general del VII Ejército es sumamente difícil ante la potencia del ataque de los efectivos blindados del enemigo. Los aviones americanos, sin dar descanso a los germanos, se mantienen a la ofensiva arrojando 1.270 toneladas de bombas sobre St. Vith.

Las fuerzas alemanas que se han aproximado al Mosa, a esta altura de los acontecimientos, deben pasar a la defensiva. La localidad de Manhay, por otra parte, era reconquistada por los americanos, venciendo la resistencia alemana, que comenzaba a flaquear.

En líneas generales, en todo el frente, los germanos comienzan gradualmente a pasar de la ofensiva a la defensiva...

Desde la dirección de Arlon, fuerzas blindadas norteamericanas, atacando

violentemente, perforaron las posiciones del VII Ejército alemán, en su avance hacia Bastogne. Como consecuencia, las formaciones del VII Ejército fueron reforzadas por las divisiones 9ª y 167ª. Los alemanes tratando de quemar etapas, concentraron de inmediato sus esfuerzos en la captura de Bastogne. Los americanos, tratando de impedir que la misma se produjera, lograron introducir en la ciudad una Agrupación blindada de la 4ª división del III Ejército de los Estados Unidos, asegurando así la continuidad de la resistencia.

A esta altura de los acontecimientos, el avance alemán puede considerarse paralizado. Por último, el 27 de diciembre, en el comando supremo aliado se planificó la operación destinada a cumplir la segunda parte del plan, es decir, la reducción del bolsón mediante el aniquilamiento del enemigo. Los lineamientos generales del plan estipulaban:

1) Relevar al VII Cuerpo norteamericano con el XXX Cuerpo británico. El VII Cuerpo norteamericano, constituido con las divisiones blindadas 2ª, 3ª y 84ª, atacarían luego en dirección a Houffalize, donde se establecería contacto con el VIII Cuerpo norteamericano.

2) El V Cuerpo norteamericano se prepararía para atacar en dirección a St. Vith.

3) El XVIII Cuerpo aerotransportado norteamericano se prepararía para atacar en dirección general Trois Ponts.

4) El VIII Cuerpo norteamericano reorganizaría sus fuerzas para atacar

en dirección a Houffalize, donde tomaría contacto con las tropas del VII Cuerpo norteamericano, que atacarían desde el Norte.

5) El III Ejército norteamericano continuaría su ataque en el frente Diekirch-Bastogne.

6) Se debería procurar la solución de los problemas de abastecimiento lo antes posible.

Hacia el 27 de diciembre, los efectivos alemanes que habían penetrado hacia el Oeste, se consolidaban en la resistencia. Sus tropas más adelantadas se encontraban en la línea general Buttenbach - sur de Malmédy - Stoumont - Marche - Celles - Oeste de Ciergnon - St. Hubert - Dierkich. En Bastogne, de acuerdo con las directivas recibidas, los efectivos alemanes deberían continuar el asedio, con la intención de capturar la ciudad.

Finalmente, hacia el 3 de enero de 1945, el VII Cuerpo norteamericano se lanzó al ataque. El 13 del mismo mes, el V Cuerpo procedió en forma similar, para cortar la penetración. Por último, el 16 de enero, los efectivos del VII Cuerpo y los del VIII se encontraron en Houffalize, girando de inmediato hacia el Este para enfrentar nuevamente la zona fortificada del oeste de Alemania.

El 23 de enero, los efectivos de la 7ª división blindada norteamericana reconquistaron lo que aún restaba de St. Vith, consolidando nuevamente la situación y conjurando una gravísima amenaza que había demorado la ofensiva a través del Rin y, como consecuencia, la definición de la contienda.

En la contraofensiva de los Ardenas intervinieron 32 divisiones aliadas y 29 alemanas, con gran cantidad de tropas blindadas.

Los cuarteles generales supremos aliados calcularon las pérdidas alemanas, así:

87.000 muertos, 20.000 heridos, 25.000 prisioneros, 750 tanques perdidos, 800 aviones destruidos y 7.500 vehículos dañados.

Y sus propias bajas, así:

40.000 muertos, 18.000 desaparecidos, 450 tanques, 450 aviones y 3.200 vehículos.

Por su parte, el cuartel general alemán apreció sus bajas así:

65.000 muertos, 22.000 prisioneros, 470 tanques perdidos, 620 aviones destruidos y 6.000 vehículos dañados.

## CONCLUSION

Durante cinco semanas las tropas aliadas y alemanas lucharon con gran valor y tenacidad, tanto en el ataque como en la defensa, sin descanso y en condiciones de extrema dureza.

Por el lado alemán, a pesar de su devoción, la ofensiva fracasó a causa de los objetivos asignados, que estaban demasiado alejados, además de ser las tropas desproporcionadas para ese fin. Las fuerzas carecieron de la necesaria profundidad en hombres y material para explotar rápida y poderosamente la ruptura una vez lograda.

Por otra parte, las fuerzas aliadas se repusieron rápidamente de la sorpresa inicial, defendiéndose primero heroicamente en Saint Vith y en Bas-

togne y contraatacando vigorosamente después.

El final fue trágico, los rusos iniciaron su gran ofensiva del Vístula que los llevaría tres meses más tarde a Berlín, ocupando Dilecia, Prusia oriental y occidental, la Pomerania y la comarca de Brandeburgo, cuna del viejo imperio de los Hohenzoller.

El Rhur fue cercado, los británicos entraron en Hamburgo y Kiel, los americanos tomaron Francfort, Stuttgart y Munich. En Checoslovaquia se asesinaba a los alemanes. Sajonia y Turingia se perdieron y las vanguardias rusas enlazaron con los americanos cerca de Magdeburgo, en el Elba.

Las fuerzas alemanas fueron aniquiladas en el Bolsón y en todo el

frente los aliados pasaron nuevamente a la ofensiva.

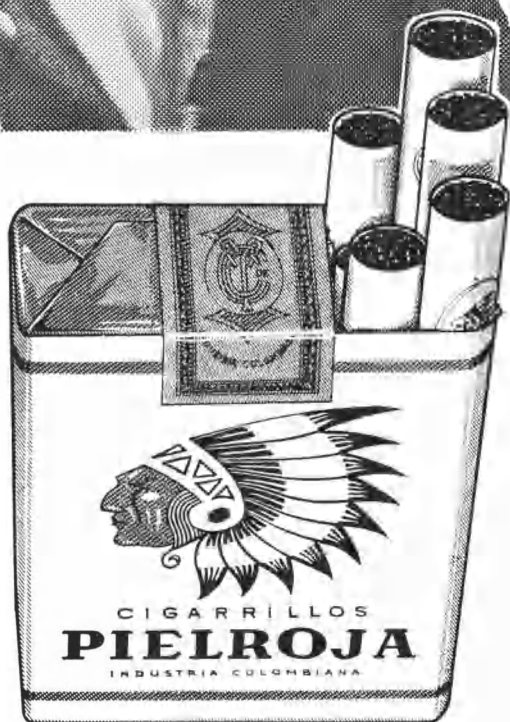
La reacción aliada ante el ataque alemán, la concentración de sus fuerzas, la desviación de tropas hacia la zona atacada, la resistencia tenaz de unidades grandes y pequeñas en los puntos aislados por el enemigo, la eliminación de un plazo de cinco semanas de las grandes conquistas logradas por los alemanes, por una parte, y por la otra, la genialidad del plan alemán, su inquebrantable energía en dar lucha hasta el final, la sorpresa obtenida y el enorme derroche de heroísmo, hacen de esta batalla, uno de los acontecimientos capitales y cruciales de la segunda guerra mundial.



*para mayor placer...  
fume*

**PIELROJA**

Por el sabor de sus finos tabacos  
maduros, PIELROJA satisface  
plenamente el deseo de fumar.  
Encienda un PIELROJA... sabe mejor!





# ORIGEN DE ALGUNOS SALUDOS

## Y TRADICIONES NAVALES

La unificación de las tradiciones de todas las marinas del mundo, ha constituido lo que pudiéramos llamar la "Hermandad del Mar". Estas tradiciones desconocidas por el común de las gentes han tenido sus orígenes en épocas muy remotas que se pierden en los umbrales de la historia. Este artículo tiene por objeto exponer un aspecto de ellas, mezcla del romanticismo y del ingenio de algunos hombres que, conservadas hasta nuestros días, son normas obligadas del Ceremonial Marítimo en todas las naciones.



Teniente de Fragata  
OSCAR FLAVIO VARON REYES

### **El saludo al Pabellón de Popa.**

El saludo con la mano comenzó como una señal de paz. Los guerreros antiguos levantaban la mano como muestra de que iban desarmados, posteriormente durante la Edad Media, los caballeros levantaban la mano para alzar la visera y así asegurar al que estaba frente a ellos que era amigo y sus intenciones eran pacíficas, con el tiempo esta costumbre vino a constituir el saludo militar por todos conocido.



En la antigüedad los marineros fenicios y griegos antes de hacerse a la mar propiciaban a sus dioses para obtener protección de las aguas, haciendo sacrificios a las figuras de sus caprichosas deidades. Las figuras que parecían muñecas, eran colocadas en el alcázar, que en los buques de vela quedaba en la Popa y en inglés se escribe: "**Poop Deck**", degeneración del Latín "Pupp Is", que significa muñeca, es decir, se colocaban en la "Cubierta de las muñecas". Una muestra de lo mucho que significaba estar en paz con los dioses antes de hacerse a la mar la dio el **Rey Agamenón**, quien comandó la fuerza de tarea que invadió el Ilión donde estaba Troya, pues, sacrificó a su hija Ifigenia para aplacar la ira de Artemisa, diosa de la Caza.

Con el advenimiento del cristianismo la idolatría vino a menos y las efigies de la Virgen y los Patronos ocuparon el sagrado alcázar. Entonces los navegantes que se preparaban para aventurarse en los mares desconocidos, se arrodillaban al frente de dichas efigies y les pedían protección y ayuda en la misión que iban a realizar. Más tarde, en el siglo XVI cuando el nacionalismo vino a primer plano, los marineros miraban a popa para saludar a las insignias de sus respectivas naciones; con el tiempo esta costumbre se hizo una tradición que aún se observa en todas las marinas del mundo.

### Saludo de Cañón.

Saludos de cañón: En los tiempos de navegación a vela un buque que se acercaba a un puerto, creaba cierto

miedo e inquietud entre sus habitantes y especialmente si el buque iba provisto de cañones. Un anónimo pero ingenioso comandante dispuso toda duda, de una manera bastante ruidosa pero muy eficaz: Disparó sus cañones como saludo al puerto que visitaba. El armamento de aquella época no había alcanzado el grado de perfección que tiene hoy día y un cañón, de los que se cargaban por la boca, necesitaba como mínimo media hora para volverse a cargar. El ingenioso comandante men-

---

### TTE. DE FRAGATA CUERPO EJECUTIVO OSCAR FLAVIO VARON REYES

Nació en Cerrito (Valle), efectuó sus estudios de Secundaria en el Colegio "De Cárdenas", de Palmira (Valle).

Ingresó a la Armada Nacional el 23 de febrero de 1959 en calidad de Grumete, en el Centro de Entrenamiento Naval ARC "Barranquilla".

El 15 de enero de 1960, ingresa a la Escuela Naval de Cadetes, habiendo egresado de la misma como Teniente de Corbeta del Cuerpo Especial, el 12 de diciembre de 1964.

Durante su permanencia en la Armada, ha desempeñado los siguientes cargos:

Oficial de Control de Averías y Electricidad en el ARC "Antioquia", Jefe de la División de Armamento Principal en el ARC "Antioquia", Comandante del ARC "Leticia" en la Fuerza Naval del Sur, Oficial de la División de Armamento Principal del ARC "7 de Agosto", cargo que en la actualidad ocupa.

Ha efectuado los siguientes cursos:

Artillería clase "C", en la Escuela de Clases Técnicas. Curso para ascenso a Teniente de Fragata en la Escuela Naval de Cadetes.

### ASCENSOS :

Ascendido al grado de Teniente de Fragata Cuerpo Ejecutivo con fecha 1º de diciembre de 1968.

### CONDECORACIONES :

Medalla "Francisco José de Caldas", Medalla "Antonio Nariño", Medalla "Abdón Calderón", del Ecuador, Medalla Militar de la Escuela Naval de Chile y Medalla Militar de la Escuela Naval de la Argentina.

cionado, disparó la batería de un costado hacia el mar, luego viró y disparó la del otro costado; entonces sí, entró al puerto asegurando a sus habitantes que entraba con los cañones vacíos y sus intenciones eran pacíficas. Las autoridades del puerto visitado, apreciando este gesto de cortesía vaciaron simbólicamente sus baterías de tierra, disparando solo pólvora, salvas. Como los buques no estaban capacitados para almacenar mucha pólvora, las baterías de tierra disparaban tres cañonazos, por cada cañonazo disparado por los buques y como los días de la creación fueren 7, entonces los buques dispararon 7 salvas como saludo, pues, el 7 tenía especial significado en el mundo occidental; posteriormente, por convenios internacionales se estableció un total de 21 cañonazos de parte y parte como saludo entre naciones.

Otra forma de saludo que se observa en las marinas de todo el mundo es la que se hace con el llamado pito de Contramaestre. Esta clase de saludo se le rinde a los comandantes de buque, Oficiales Navales de alta graduación, autoridades navales, a todos los Oficiales Navales extranjeros y a los Oficiales de menor graduación que van en uniforme especial. Este saludo consiste en dos pitadas: la primera se hace cuando el Oficial saludado pisa el portalón para subir a bordo, o si el Oficial llega en bote, cuando salta del bote a la plataforma inferior de la escala y segunda pitada cuando sube completamente a bordo y ha recibido el saludo personal del Oficial de Guardia de Cubierta. Las pitadas son hechas por el

Suboficial de Guardia y el Mensajero. El procedimiento es igual para todos los Oficiales y solo varía en el número de guardamancebos, tripulantes que hacen la pitada. En algunas marinas como en la de los Estados Unidos emplean dos guardamancebos, para Oficiales hasta el grado de Capitán de Corbeta, para Capitán de Fragata y Navío cuatro guardamancebos y para Almirantes y Comodoros 8 y 6 guardamancebos. La costumbre nació hace muchas centurias cuando las naciones se vieron obligadas a mantener buques armados para guardar el imperio y como eran pocos los que se ofrecían como marineros, aunque sí los más aventureros, los comandantes de buques se veían precisados a reclutar la tripulación a la fuerza y la única manera de enseñarles el respeto a la Ley Naval a estos "voluntarios", era aumentar la disciplina y la distancia que separaba a los Oficiales de la tripulación sobre todo al embarcarse.

La marinería subía a bordo por la escala de gato, pero los Oficiales eran izados en una guindola (primera pitada) y luego depositados en cubierta (segunda pitada). Solamente se requerían dos tripulantes, guardamancebos, para esta maniobra, pero cuando el Oficial era de determinada graduación se ponían más de dos guardamancebos. Un Capitán tiene derecho a más agua, tanto literalmente como también en un sentido figurado, que un Teniente, y un Almirante más derecho que un Capitán; esto hacía que se pusieran más guardamancebos y con el tiempo se volvió una tradición.

El origen de este pito se remonta a los siglos XI y XII época en que era usado por los cruzados para transmitir órdenes; posteriormente, Inglaterra lo emplea en sus buques para pasar órdenes y en el año de 1485 fue prenda de distintivo de jerarquía del mayor Almirante de la flota.

En el año de 1562 era aún usado como distintivo del gran Almirante de la Flota, pero ya para 1671 era tenido solo para dar órdenes; finalmente se estableció como pito para dar órdenes y hacer honores a los Oficiales Navales.

En Francia, en el año de 1513, abril 25, la flota libró la batalla de **Brest** contra la Flota Británica; entonces la Reina de Francia presentó un pito de honor al Comandante en Jefe de la Flota y ordenó una pitada en honor a los comandantes de los buques franceses que intervinieron en la batalla.

### **Prendas del uniforme.**

Si observamos el uniforme de un marinero veremos que tiene un cuello en forma de pechera hacia atrás enmarcado por tres rayas blancas. El origen de las rayas blancas se debe a las tres batallas del Almirante Nelson; costumbre tomada de la Marina Inglesa cuando la Misión Naval de este país estuvo como iniciadora de nuestra marina. El cuello ancho es de origen más remoto. En la época de navegación a vela los hombres eran enviados a los baos de Gavia a engrasar la jarcia y amarrar las lonas y como sus cabellos largos al ser movidos por la brisa les tapaban la cara y les impedían ver, se

vieron en la necesidad de untarse grasa para impedir esto y como la grasa manchaba el uniforme, alargaron el cuello como protección.

Asimismo, los pantalones con boca en forma de campana, tenían doble finalidad, podían ser arremangados bien arriba para lampacear la cubierta o al bajar de un bote en sitio sin muelle o podían ser zafados con facilidad si por algún caso el marinero caía por la borda. La misma facilidad les proporcionaba el tapalazo que asegura el pantalón con nueve botones a la cintura.

En cuanto al origen de las jinetas, rayas en forma de "V", colocadas en las mangas de las chompas y que se otorgaban de acuerdo a los años de buena conducta del tripulante, se presume que tuvieron su origen en las famosas tres rayas que se les colocaba en la manga de la chompa del marinero de primera clase, marino físicamente capaz. El cual podía remar en una ballenera o ser patrón si fuere necesario, era el rey de los nudos, podía hacer el balles-tringue, el haz de guía, la vuelta de escotá, el nudo llano y muchos más; podía hacer costuras cortas y largas en alambre de acero, podía adujar a la holandesa o a la flamenca un cabo, sabía leer el compás, podía sondar, leer una izada de banderas o recibir y transmitir semáfora.

El mismo uniforme de un tripulante lleva una especie de pañuelo angosto alrededor del cuello, llamado "Luto" y se lleva por la muerte del Almirante Nelson, esto debido a que nuestra marina está organizada siguiendo las reglas y tradiciones de la Marina Ingle-

sa; podría aplicarse más propiamente en nuestra Armada por la muerte del Almirante Padilla, primer héroe naval nuestro.

También se lleva al rededor del cuello una rabiza (cabo delgado), con nudo corredizo o del "ahorcado" y su significado es precisamente el de "ahórcate antes de traicionar a tu Patria".

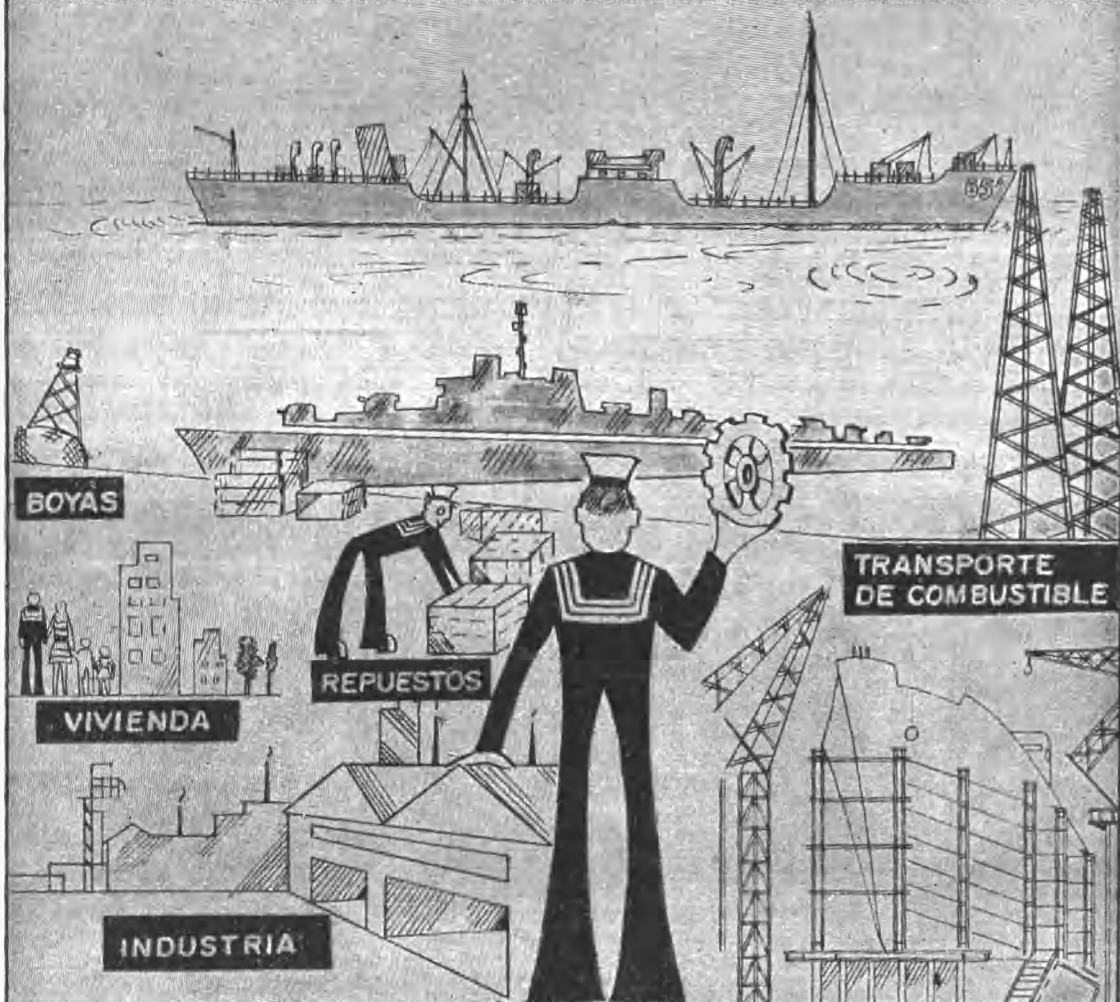
Para los habitantes de tierra firme puede que todas estas costumbres les parezcan tediosas y muchas fuera de

tono pero, para quienes servimos a nuestra Patria en el Mar, los saludos tributados y las tradiciones observadas son motivos de orgullo y nos mantienen aparte, pertenecemos a la hermandad del mar, súbditos de Neptuno, Rey del Mar.

#### **BIBLIOGRAFIA:**

Revista "The Compass".  
Reglamento de Ceremonial Marítimo.

# FONDO ROTATORIO ARMADA NACIONAL



BOYAS

TRANSPORTE  
DE COMBUSTIBLE

REPUESTOS

VIVIENDA

INDUSTRIA

ASTILLEROS

ECONOMIZA

DIVISAS AL PAIS

# **ESTRATEGIA E HISTORIA**

En esta sección:

Ricaurte y la juventud heroica

Piratas y Bandoleros

La Guerra Franco Prusiana de 1870

La Campaña Libertadora de 1819

En el Sesquicentenario de Tenerife

El Altar de la Patria

Semblanza de Don Camilo Torres

# RICAUURTE Y LA JUVENTUD HEROICA



Por GERMAN ARCINIEGAS

Los años de 1813 y 1814 son los de esa nuestra juventud heroica. Adolescentes de Santa Fe de Bogotá y de Caracas se lanzaron a la guerra en un apasionado acto de fe. Fe en la Independencia, en la libertad de América. La gesta emancipadora tomó entonces el tono de una aventura maravillosa. El Bolívar de los treinta años, iba a partir de Cúcuta, teniendo como adalides, mozos que apenas pasaban de los veinte años. Santander y Girardot de 22, Hermógenes Maza de 21, Ricaurte, el más maduro, de 27. Quien llegaba a Cúcuta con la tropa sacada casi de los colegios de Bogotá, era un tío político de Bolívar, José Félix Ribas, quien combinó estas dos operaciones de la juventud, la primera en Bogotá en 1813, la segunda en Caracas en 1814.

Entonces crecía el mapa de las ambiciones republicanas en forma desorbitada y fabulosa. Diminutas ciudades solitarias columbraban las distancias inconmensurables que imponía la lucha libertadora. De la helada, altísima y verde sabana de Bogotá, la de los diez campanarios blancos y los enormes conventos, iban a salir las tropas de Nariño a la guerra de Pasto, que era como avanzar hacia el Perú, y Ribas con ciento cincuenta muchachos, para asistir a Bolívar en la reconquista de Caracas. Lo que esto significa no es fácil verlo en los mapas de hoy. Entonces todo se recorría a paso de mulas por caminos de piedra. Donde hoy hay comarcas civiles, eran soledades, montes bravos, arcabucos azarosos.

Lo de Santa Fe de Bogotá, comenzó en el mes del nombre más bello y mu-



sical: abril. Por el camellón de las Nieves salió la tropa. Hasta ese momento, quienes iban en la formación —ciento cincuenta— solo se reconocían por los nombres de sus padres. Como se oye llamar a los estudiantes en la lista de un colegio. Nadie imaginaba que Luciano D'Elhúyar, José María Ortega, Francisco de Paula Vélez, Hermógenes Maza, Antonio, José María, Manuel y París Lamprea, José María y Pedro Alcántara, Mantilla, José Tejada, Tomás Planes, Serrano, Salgar, Tomás Gutiérrez, habrían de pasar a la historia y sonar un siglo más tarde.

Alberto Miramón dice: "No eran más que ciento veinticinco soldados, y solamente tenían un pequeño armamento; pero llevaban en cambio un cuadro de oficiales que se hizo célebre en los fastos de la revolución, jóvenes de dieciseis a veinticuatro años, adolescentes mimados hasta la víspera por los favores de la cuna, estudiantes endiablados, calaveras, manirroto, alegres, bailarines y tenorios, "mas, mozos que tenían en la sangre y en la educación la acción del orgullo de la naciente carrera marcial; voluntarios hasta entonces, suplían la disciplina con la acción y el arrojo; eran la ofensiva impetuosa o la resistencia heroica, eran la flor y nata de los linajes granadinos... "De los ciento cincuenta que partieron, solo siete quedaron vivos después de la campaña, y todos siete fueron generales de Colombia la grande...".

Ya desde entonces lo venezolano y lo granadino formaban el ingrediente común de la revolución. José Félix Ribas,

en la ciudad puesta bajo el gobierno de Antonio Nariño, no solo encontraba reinosos sino venezolanos. Un hijo de Maracaibo, Rafael Urdaneta, había ido a trabajar allá en el ramo de hacienda, y fue de los primeros en incorporarse a la guerra: comenzó en 1810 con el grado de Teniente de Batallón de Patriotas de Cundinamarca.

El primer alto en la marcha de Santa Fe a Caracas, sería Tunja. Allí, Camilo Torres presidía el Congreso de las Provincias Unidas. Tunja fue una capital de emergencia, como más tarde lo sería de Venezuela, por un momento, Valencia. Torres, estadista genial, se adelantó a todos para descubrir en el casi desconocido Simón Bolívar al Libertador. Como para despedir a la tropa de estudiantes santafereños que marchaban camino de Cúcuta, el 27 de abril daba Torres a Bolívar la autorización para llevar la guerra a Mérida y Trujillo. Allí supieron los muchachos hacia dónde se encaminaban. Y en cuanto al alcance de su misión, bastaba leer el mensaje que en nombre del Congreso dirigía don Camilo a don Simón: "Es tiempo de tomar venganza de esas fieras desencadenadas sobre vosotros, que saquean vuestras casas y asesinan vuestros conciudadanos... Corred a las armas, venezolanos, sacudid esas cadenas, volved al esplendor que habíais adquirido, a la eminente política a que os habíais elevado, y de que un solo accidente de la naturaleza, de que se valieron vuestros opresores os pudo hacer bajar".

Ahí estaba ya caminando el ideal de la Gran Colombia. Los alegres mucha-



chos santafereños, y los bravos soldados de Venezuela fueron fundiéndose en una sola tropa de Cúcuta hasta Caracas. Su coro le sirvió de fondo a las primeras palabras que consagraron la unión de los dos pueblos. La escogencia hecha por Bolívar de los dos jefes que mandarían las dos columnas destinadas a redimir a Venezuela, fue un anticipo de lo que sería la marcha hacia Boyacá con Santander, el granadino, en la vanguardia, y a Anzoátegui, el venezolano, en la retaguardia. En 1813 Atanasio Girardot, comandó la columna de la vanguardia, y José Félix Ribas la retaguardia. Lo que siguió luego, forma el cuaderno de las páginas más deslumbrantes de la historia. La ilusionada juventud se vio empujada a una lucha bárbara en que a los asesinatos colectivos de los españoles, se respondió desde Trujillo con la proclama de la guerra a muerte. Parece de milagro haber llegado el vencedor, al centro de Caracas, en el carro griego de la victoria, bajo lluvia de flores y el estruendo de música marciales.

Bolívar, proclamado Libertador, tuvo la impresión íntima de que los pueblos unidos hacen milagros. En su primera proclama a los caraqueños, dijo: "Vuestra república acaba de renacer, bajo los auspicios de la Nueva Granada. No hemos venido a daros leyes, sino a restablecer las vuestras, extinguidas por la irrupción de los bárbaros". Y el 16 de septiembre escribió a Mariño una carta que puede considerarse como la fe de bautismo, o la anunciación de la Gran Colombia: "Si constituimos dos poderes independien-

tes, uno en Oriente y otro en Occidente, hacemos dos naciones distintas, que por su impotencia en sostener su representación de tales y mucho más de figurar entre las otras, aparecerán ridículas. Apenas Venezuela unida con la Nueva Granada podría formar una nación que inspire a las otras la decorosa consideración que le es debida. ¿Y podremos pretender dividir en dos? Nuestra seguridad y la reputación del gobierno independiente nos impone al contrario el deber de hacer un cuerpo de nación con la Nueva Granada. Este es ahora el voto de los venezolanos y granadinos, y en solicitud de esta unión tan interesante a ambas regiones, los valientes hijos de Nueva Granada han venido a libertar a Venezuela. Si unimos todo en una misma masa de nación al paso que extinguimos el fomento de los disturbios, consolidamos más nuestras fuerzas y facilitamos la mutua cooperación de los pueblos a sostener su causa natural. Divididos, seremos más débiles, menos respetados de los enemigos y neutrales. La unión bajo un solo gobierno supremo, hará nuestra fuerza y nos hará formidables a todos".

Más patético que la salida de los mozos de Santa Fe fue el cuadro de Caracas, cuando José Félix Ribas recibe la orden de Bolívar fechada en Caramacate ordenándole marchar con cuantos hombres haya en Caracas, con especialidad jóvenes estudiantes sacados del seminario. Dice Juan Vicente González: "Una tarde muy fría del mes de febrero, con lanzas en la mano, pobres niños de veinte años el mayor y de doce años no pocos, desfilaron a la

vista del General Ribas y otros oficiales. Llevaban algunos el sombrero y la chupa clerical; al dejar otros el hábito habían quedado mal traídos y en camisas. Madres lloraban a su alrededor, mientras los desgraciados niños tomaban un aire marcial y aparentaban resolución de valor. Para el 6 de marzo de 1814, de ochenta y seis seminaristas habían quedado seis; en julio, uno solamente”.

No era para tanta pena como la que describe Juan Vicente González. Es cierto que la lucha había adquirido caracteres de una crueldad que nunca antes se conoció, ni en las horas peores de la conquista. Boves, con sus diablos a la jineta desatados, corría por los llanos haciendo retumbar la tierra como cuero seco. Convertía en hogueras las aldeas. Fusilaba en la forma que determinó, por reacción, el decreto tremendo de Trujillo. Los seminaristas del Tridentino iban en busca de la muerte, sí, pero también de la gloria. Y no hay que imaginar ni aún en el seminario una juventud temblorosa y apocada, sino enardecida con la ilusión de la loca aventura. Cuando la juventud caraqueña vino a codearse en la Victoria con la de Santa Fe, ya estaba preparándose en el crisol de la fama el bronce que habría de recordarlos.

Es difícil escoger el nombre para el año de 1814. Unos dicen que es el de la guerra a muerte. Yo me pregunto si no es el de la juventud gloriosa. Pocas veces dos imágenes tan opuestas se han colocado en la balanza con tantos títulos para confusión de quien haya

de pesar el vasto repertorio de los hechos que engendró la lucha por la libertad. Hay que venir a esta ciudad de la victoria, y no de la derrota, para ahondar en esta competencia sangrienta de los títulos. Esta es la comarca que sirvió al enfrentamiento decisivo entre las huestes bárbaras de Boves y la ilusión alada de los adolescentes.

Todo esto no es sino el anuncio de un combate en que van a enfrentarse más soldados que en Boyacá o Carabobo. El 25 de marzo de 1814 se sabrá en definitiva si la suerte está por Bolívar o por Boves. Las aguas del Aragua no corren ahora por el fondo de un valle, sino de un anfiteatro abierto para la representación de una tragedia. El mejor puesto para verlo todo era la punta del valle, abajo, delante de la escuela que se levanta hoy en el pueblo. Allí fijó Bolívar su puesto de comando. Desde el 28 de febrero habían comenzado los encuentros. Boves llevaba el ímpetu de la venganza que no era poco en él con la herida que recibió en La Puerta. Bolívar estaba en la boca del embudo. Si se pierde la batalla, dudo que él hubiera podido escapar a la venganza del jinete de los llanos. En el fondo, diez mil soldados enfrentados contemplaban un combate singular. Quizás aquellos llaneros maduros de los Llanos, aquellos mozos republicanos no se vieron antes, ni se verían después, testigos de un combate semejante.

Boves se sentía más poderoso que nunca. Sus siete mil soldados eran siete mil demonios, diestramente ordenados por sus mágicos poderes. Cubrían las

laderas, y por ellas descendían cerce-  
nándolo todo, como desmesurada he-  
rramienta apocalíptica. Si la sangre que  
ya se había vertido en 25 días de en-  
cuentros hubiera llegado a la vena del  
Aragua, el Aragua correría rojo. ¡Ah  
de las lanzas coloradas! ¡Ah de la gri-  
tería insultante, música bárbara de  
aquellas guerras sin máquinas, últimas  
homéricas de grandes caballerías y de  
infantes que saltaban como tigres y  
caían como la espiga cortada por la  
hoz!

Para agarrarlo todo, solo le faltaba  
a Boves una cosa: el polvorín. El tes-  
oro negro de su pólvora, que el Li-  
bertador guardaba en la casa de la  
hacienda. Vista, desde abajo, desde  
donde él seguía el combate, blanca  
como un huevo entre los montes, en-  
cerraba el destino final de ese día que  
sería funesto o de gloria. En esa mis-  
ma casa tuvo encerrado doce años antes  
de su tesoro blanco, su María Teresa,  
aún fresca como los azares de que se  
aromó en España. La casa de San Ma-  
teo era suya. Lo que ofendían los cas-  
cos de las bestias de Boves eran sus  
tierras. La guerra se había movido ha-  
cia lo que más de cerca le pertenecía.  
Ese combate era el suyo. Al corredor  
de San Mateo se había asomado con  
María Teresa a ver alzarse la aurora,  
a ver morir crepúsculos. Con su orgu-  
llo criollo, él la haría acariciar el verde  
tropical de los cañaduzales, y oler a  
distancia la miel que escurre de las  
ruedas del trapiche, que hierve en los  
fondos, que se funde para cuajar en  
panes de azúcar. Verían al frente los  
montes oscuros, y en torno flores y

frutas que ella no conoció en España.  
Cuantas veces, en el mismo corredor,  
mientras María Teresa repasaba es-  
tas lecciones que le daba su descubri-  
dor, él, tendido en la hamaca, soña-  
ría... ¿En qué? El más raudo de los  
cinematógrafos no alcanzará a presen-  
tar así, en un abrir y cerrar de ojos,  
las imágenes que por un instante trai-  
cionarían el duro ejercicio de la batalla  
en la pupila del general republicano.

Todo lo que humanamente se acu-  
mulaba en la visión fulgurante del Li-  
bertador estaba puesto entre el puño  
del guardián del polvorín. La mano  
que apretaba ahora un trozo de leña  
que ardía en la punta como la candela  
de un tabaco, apretaba al mismo tiem-  
po el recuerdo de un ramo de azaha-  
res, y la conquista de unas ramas de  
laurel. El guardián era ese capitán An-  
tonio Ricaurte de la tropa de mucha-  
chos, venida le Santa Fe. También te-  
nía su historia. Había nacido en la pe-  
queña Villa de Leyva, un puñado de  
cuya tierra traigo hoy como emoción a  
S. Mateo, hijo del amor ardiente de dos  
jóvenes bogotanos. Ellos, por haberse  
amado así, recibieron la maldición del  
único marqués, el padre de la novia,  
que tenía entonces en Santa Fe escu-  
do labrado en piedra a la entrada de  
la casa. El marqués negó el derecho a  
nacer en Santa Fe al héroe de San  
Mateo. El marqués hizo infeliz su in-  
fancia, de huérfano, que solo por ca-  
ridad pudo llegar a la escuela. Comien-  
zo este muy humano para formar a uno  
de los más ardientes luchadores por la  
independencia y la libertad. Al pri-  
mer grito contra el mal gobierno que

oyó Ricaurte en la plaza mayor de Santa Fe, respondió como si le estuviera llamando su propio destino. Y fue para él un día de gloria sumarse a la tropa que reunía José Félix Ribas y salir de Santa Fe a su comisión final: la liberación de Venezuela.

El 25 de marzo miraba el Libertador, desde abajo, tenso y dispuesto a precipitarse a la muerte, el avance de mil soldados que iban a la toma del polvorín. En cierto instante algo extraño le sorprendió. De los heridos que había en la casa, y de los sirvientes, fue descendiendo por la ladera, camino del trapiche, la tropa en fuga. ¿Qué diablos pensaba el capitán Ricaurte al desalojar la casa de la hacienda? ¿Iba a caer, él solo, en las garras españolas?

¿Iba a rendirse por el valle, frente a los ejércitos atónitos, el vocerío delirante de los de Boves apoderándose del polvorín? ¿Sería aquel el grito de la loca alegría del gran verdugo que llegó como un tigre de los Llanos?

Ya los mil soldados de Boves cercan la casa de los viejos amores, ya llegan al patio y corredor, y corren hacia el depósito del tesoro negro, cuando lo que se oye y llena el valle todo, y se difunde como una clarinada de victoria, es el estallido del polvorín. ¿Qué

hermosas llamas las que forman el único penacho que coronó de veras al capitán Ricaurte! ¡Qué palabrotas de gloria y triunfo salen de las bocas resacas de los republicanos! ¡Qué blasfemias de ira brotan como sapos y culebras de la boca del herido de La Puerta, del Boves fenomenal!

Hoy se mecen las ramas de los árboles floridos, como en los lejanos tiempos del amoroso idilio. Y en la sala de la casa, donde pudo, hace más de siglo y medio colocarse sobre una consola, bajo una ampolla de cristal, un ramo de azahares, depositamos un cofre con la tierra de una villa, la de Leyva, que no es sino una aldea de los campos de Boyacá. Las palabras, la geografía, toman nueva sentido. Las decimos, y nos recuerdan maravillas como las del 25 de marzo. Entonces, los pueblos se dieron las manos. Las manos que empuñaron la espada, calzaron el fusil, apretaron la lanza, sostuvieron la corona de la novia, aplicaron el fuego a la pólvora, recogieron las ramas de laurel. Por eso decimos, felices, que Villa de Leyva y San Mateo son dos pueblos gemelos, y parecen inmensos, siendo tan diminutos, en la vasta geografía de nuestra historia incomparable.

# PIRATAS Y BANDOLEROS: HACE 3.000 AÑOS



MANUEL BRICEÑO JAUREGUI. S. J.

Secuestros, abigeatos, guerrillas, asaltos a mano armada son una vieja práctica, que viene de miles de años atrás...

Siendo joven Julio César, el futuro Capitán, viaja a la isla de Rodas para escuchar las lecciones del célebre retórico Molón. Quiere perfeccionar su oratoria para las próximas campañas de la vida. Cerca de un pequeño is-

lote cae prisionero de los piratas que con numerosos barcos y lanchas infestan el mar.

El joven no se muestra abatido por tal desgracia. Sonríe con ellos, les habla sin miedo, los trata como si fueran sus servidores. Ellos exigen por su rescate la suma de veinte talentos de oro (US \$ 19.000.00). César se muestra ofendido por haberle tasado tan barato. Y más bien les promete pagarles cincuenta (US \$ 48.000.00), pero les jura que se vengará y los clavará en el patíbulo.

Despacha a sus acompañantes para que en varios lugares recolecten a nombre suyo ese dinero. Entretanto los corsarios lo llevan a Cilicia donde está "la gente más sanguinaria del mundo", según expresión de un historiador antiguo. Allí espera César acompañado solo de un amigo y dos esclavos. Trata a todo el mundo con franqueza y autoridad, de modo que si se le antoja dormir a cualquier hora les ordena no hacer ruido, y le obedecen.

Pasan treinta y ocho días. El no ha hecho más que su real capricho. Se une a los juegos, deportes y ejercicios gimnásticos de sus guardianes, como si los filibusteros fueran sus guardaespaldas. En los ratos libres compone versos, escribe discursos, los recita, les insulta a la cara como iliteratos y bárbaros, y los vuelve a amenazar con que apenas quede libre se vengará. Por fin llega el rescate, lo paga, y sale del peligro. Pero al momento el joven César fleta unos barcos en el puerto de Mileto, vuelve en persecución de

los corsarios a quienes sorprende con la flota estacionada aún en la isla, los coge prisioneros, los crucifica, y recobra el dinero.

El tema, como se ve, es interesante. Nos ha de ocupar sabrosos ratos, quizás con el fruto de una experiencia antigua. Porque vamos a curiosear la vida de los viejos piratas de hace poco menos de treinta siglos, y a conocer su táctica por tierra y mares; a averiguar cómo es el negocio de secuestros y de esclavos; en qué fortalezas se refugian y quiénes los favorecen; y a preguntar cómo se rescatan los prisioneros; y cómo les hacen frente las Fuerzas Armadas, y tantas cosas más.

La piratería es una plaga endémica en el mar Mediterráneo antiguo. Existe desde antes de la invención de la escritura. La mayor parte de los pueblos ribereños practican ese **arte**. Los fenicios y los carios no tienen otra ocupación: el comercio y el pillaje de naves mercantes. Bajan repentinamente a las playas, arrebatan por la fuerza o con engaños a hombres, niños y mujeres, exigen un rescate, y si no se les paga los venden como esclavos en los mercados del Asia.

En los tiempos legendarios, lo mismo que en los de Homero —hace treinta centurias— y en épocas posteriores ese tráfico no se considera ilegal. Por el contrario, es lícito y honorable, con tal de que las víctimas sean extranjeros. Es un medio legítimo de subsistencia. La única condición es que esas flotas aventureras vengan a engrosar las del estado en caso de guerra. Al

desembarcar un marino se le suele preguntar “si es comerciante o pirata”. Los malhechores se llevan gente y ganado. Y existen reglas determinadas para la repartición del botín y de las utilidades, correspondiéndole a los jefes las mejores porciones!

El mar es la ruta principal del viejo mundo. Los navíos siguen de ordinario los mismos rumbos, casi siempre cercanos al litoral, expuestos a la observación de los corsarios.

### Marco geográfico

Pero conozcamos de una vez el campo de operaciones. Una mirada al mapa es indispensable. Allí están. En esa inmensidad encajonada por las quebradas costas y múltiples recodos del sur de Europa, rocosos y estériles, incapaces de mantener poblaciones numerosas; y por la parte septentrional del Africa desierta. Y, cerrando los flancos, se ve España al occidente, mientras Palestina y las atormentadas playas multiformes del Asia Menor se recortan en el Levante.

Ese mar se denomina Mediterráneo que, como puede observarse, **une** y **separa** los países que lo rodean. El clima y vegetación es en todos parecido; el acceso de unos a otros, relativamente fácil.

Antaño, debido a las tormentas del **invierno**, queda casi desierto de octubre a abril. Mas los benéficos vientos del **verano**, con la clara visibilidad del cielo y la calma de las olas, atraen barcos y convoyes en todas direcciones. Las continuas islas, cabos y farallones se divisan deliciosamente definidas,





que sirven de referencia a los marinos, y también —¿por qué no?— a los que vigilan sus movimientos.

### Galeras y lanchas

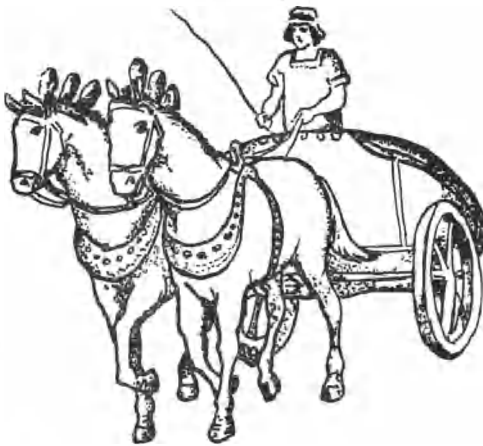
Porque los mercaderes de otrora son lentos y torpes. La falta de instrumentos para determinar la dirección y las distancias retarda el progreso de la navegación. Cuando los viajeros quieren o deben hacer una jornada, el camino más fácil es bordear las bahías y esteros de su país, mejor que por tierra, cuya esterilidad costanera les pone en peligro, junto con las barreras de los montes, los pocos ríos navegables, y la abundancia de cazadores, bandoleros y salteadores. Por eso al navegar no se alejan mucho del litoral.

Mas cuando los vientos cambian se ven mal de su grado echando atrás

para llegar de noche a los puertos. Y si cruzan el mar, el rumbo es siempre fijo por entre islas y canales conocidos. Poco, pues, se pueden ocultar sus movimientos y los barcos suelen ser pequeños, el velamen, equipo y aparejo deficientes.

Todavía, el bordear las costas no deja de tener sus riesgos, por los muchos promontorios de esos litorales, tanto que Teofrasto, un filósofo griego de hace veinticuatro siglos, se burla de un cobarde porque el pobre se imagina ver una galera pirata en cada saliente de la orilla. Aunque sí es posible que allí esté de veras escondida alguna...

Por su parte, los corsarios en sus ágiles naves vacías, que albergan los rufianes estrictamente necesarios para la empresa, acechan desde los golfos y radas, o en los playones de las cerca-



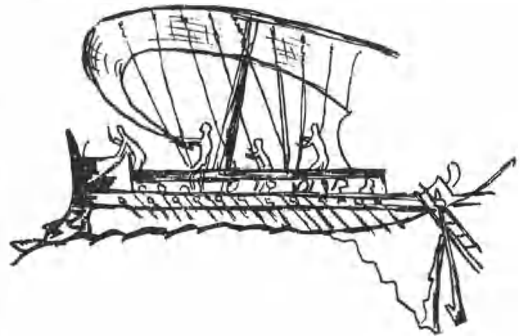
nas islas y, aprovechando su conocimiento de corrientes, bancos y vientos locales, pueden caer de improviso sobre los convoyes o barcos sueltos. Pero también atacan en tierra firme. Nadie está a salvo. Es verdad que los nidos más peligrosos y abundantes de filibusteros, con bases fortificadas, son las escarpadas sierras costeras del Asia Menor Meridional.

Las embarcaciones que emplean los corsarios son muchas veces fabricadas especialmente para el efecto. Algunas, por ejemplo, en las aguas del Cáucaso, se denominan **cámaras**, con capacidad para treinta hombres. Pero son como botes livianos que se pueden levantar con facilidad y ocultar en cuevas, o en los pantanos mientras los dueños hacen de las suyas en la costa. Muchas veces las naves de esos pícaros no son sino lo primero que roban o compran. El estilo de ellas depende de los diversos lugares de fabricación. Unas hay especiales usadas por ellos, tan útiles y prácticas que algunos gobiernos las aprovechan para el traba-

jo en los ríos y aún se popularizan en la flota romana. Constan de mástil, velas, y fila y media de remeros, pues la segunda fila superior es reducida para dejar campo a los que luchan.

Otras son las más veloces, como las que emplean los ligurios. Los habitantes de las Baleares espían desde las altas rocas, y en el instante oportuno asaltan los barcos extranjeros con sus flotillas. La ligereza con que pueden sacarse del agua y esconderse hace más difícil la tarea de acabar con la piratería. Porque a la menor alarma pueden ocultarlas o hundirlas en los esteros y golfos.

Cuando persiguen a los bucaneros los pesados barcos de guerra de las potencias marítimas, aquellos saben escapar fácilmente refugiándose en aguas bajas o en bancos de arena, o si los fuerzan a adentrarse en el mar salvan también sus lanchas con la habilidad y astucia de sus marinos. La agilidad de esos hombres y su conocimiento del arte de navegar son proverbiales en el mundo antiguo. Ellos saben que su seguridad y el éxito dependen íntegramente de esta ciencia y de la familiaridad de las playas don-





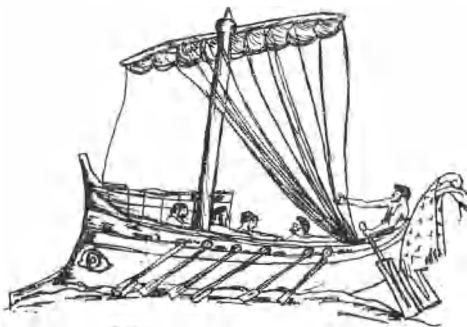


de operan. Corsarios sin experiencia fracasan.

En las guerras de los judíos contra Roma, en una ocasión varios refugiados se apoderan de Jope y del astillero. Con navíos al estilo pirata tratan de interceptar la ruta comercial de Siria y Fenicia a Egipto, y hacer imposible la navegación. Vespasiano envía tropas de infantería y caballería que toman de noche la ciudad desprevenida. Los habitantes acuden a los barcos y huyen. Una furiosa racha marina los desvía y barre de nuevo hacia la playa, donde chocan unos contra otros, se despedazan y son aniquilados en las rocas. El mar se enrojece con 4.200 cadáveres...

### Circunstancias favorables

Hasta aquí nos hemos detenido casi en un solo aspecto de su actividad filibustera: los ataques a barcos, sus escondrijos y escapadas. Pero nos queda insistir en lo más siniestro de su



obra: las incursiones en las playas y el secuestro permanente de personas. Eso es lo que los hace más temibles. Efecto fatal en la vida del viejo Mediterráneo, sin seguridad: el espectro trágico de la esclavitud.

Las condiciones políticas y sociales favorecen el incremento de la piratería. En efecto: hacen falta brazos para las plantaciones y la agricultura en general, para la minería, las grandes obras públicas, los edificios privados, los caminos, y se necesitan remeros y toda clase de ayudas para los trabajos ordinarios que no sean propios de hombres libres. Para ese mundo antiguo, la solución son los esclavos.



Y, ¿dónde conseguirlos? Los prisioneros de guerra y el constante secuestro de seres humanos mantiene en buen provecho y asegura semejante institución. Fuera de que la venta y reventa produce jugosas ganancias a los que los negocian. Las infelices víctimas se venden en los mercados públicos, locales o internacionales, como el tristemente célebre de Delos, donde no se pregunta la procedencia de la mercancía...

Y si añadimos la complicidad de muchos estados que fomentan el robo de provisiones, el despojo de ciudades y de santuarios del enemigo, con el pretexto de la guerra, en que es la asamblea del pueblo reunido la que decide si el botín vale la pena o no...

Cuenta el historiador griego Tucídides que los habitantes de Mileto animan en cierta ocasión a los filibusteros del Peloponeso para que se oculten en el promontorio de Tropio a fin de interceptar los adversarios atenienses que regresan de Egipto!

Y si a esto añadimos el factor de desempleo de soldados mercenarios o de marineros en retiro, la falta de tierras propias, las continuas revoluciones políticas que dejan buen número de mercaderes en quiebra, tenemos los reclutas que a diario engrosan las filas de los bucaneros. A esto se agrega el cebo del botín que atrae a infinidad de aventureros de todas las clases sociales, sobre todo a los bastardos y segundones.

Así es como se aumentan las bandadas armadas y las flotillas que no sólo ponen en peligro el comercio, sino que a veces no dejan llegar los abastecimientos necesarios a las ciudades, tanto que ellos pueden manejar con frecuencia la política de un gobierno, ante el terror del hambre. Cierta vez los corsarios incendian íntegra la escuadra romana en el propio puerto de Ostia, el puerto de Roma, y se apoderan de los pretores y de la hija de un cónsul. Para los bucaneros el peligro tiene visos de empresa caballeresco. Es una manera de vivir que les ofrece el mar!

He ahí otro factor de importancia, que señala precisamente Aristóteles. Los medios de producción para sostenerse —dice el filósofo— sin necesidad de compraventa, son muchos: hay hombres, por ejemplo, que viven a ori-

llas de los lagos o de los ríos o del mar donde hay peces, y son pescadores; los hay que cazan las aves o los animales silvestres, y son cazadores; de la misma manera los hay que viven de la piratería. Solo que esta vez se cazan seres humanos atrapados como bestias para mayor seguridad.

### Salteador, negrero y pirata

Una de las figuras más interesantes de la leyenda griega es Nauplio, cuya profesión es salteador, negrero y pirata. En realidad es uno de los famosos Argonautas. Pero en la guerra de Troya un hijo suyo —Palamedes— es condenado a muerte injusta. En venganza induce a sus otros hijos a dividir con falsos rumores a los jefes griegos que asedian la ciudad. Toma-



da y destruída Troya, regresan a su patria los combatientes. En la isla de Eubea él está al acecho. Al divisarlos cerca, una noche de tempestad, enciende Nauplio gigantescas hogueras sobre una roca. Los barcos se orientan por ellas, y se clavan en los tremendos escollos de ese paraje. Naufragan unos y se pierden, otros se ahogan, los demás perecen a manos del corsario.

En el mar roba y asalta, y cuando se quiere salir de niños o de mujeres

pícaras, se le entregan a él, que sabe cómo los elimina. Un tal Catreo, rey de Creta, entrega dos de sus hijas a Nauplio para que las venda en un país extranjero. El corsario se queda con la menor. Las otras hijas del tirano huyen, una mata por celos a otra, y más tarde muere el padre a manos de un hijo.

Y así cantidad de historias. Ulises cuando joven es enviado por su padre en una embajada a Mesenia con el fin de recobrar una deuda que ese pueblo le debe. Pues unos ladrones mesenios han entrado en la isla y se han llevado en los cóncavos navíos trescientas ovejas con todos los pastores.

#### **Táctica bucanera**

Las oportunidades para el secuestro de gente son aprovechadas conforme las vaya presentando la fortuna. Las más frecuentes son las tradicionales celebraciones religiosas, los festivales en el campo o en las playas, a las que suelen asistir solo mujeres o peregrinos inermes. Es lo más común en la antigüedad. Los corsarios sacan el mejor partido de las antorchas nocturnas de dichas festividades.

El historiador Herodoto refiere que los Pelasgos de Lemnos, muy bien informados acerca de una de estas solemnidades en honor de Artemis en Brauron, esperan sigilosamente a las damas atenienses que acuden, y se las llevan como concubinas. Plutarco cuenta una trampa de Solón a los habitantes de Megara. Viajando al cabo Colias halla a las mujeres muy enfiestadas, según costumbre, haciendo el sa-

crificio anual a la diosa Ceres. El ateniense envía callado un mensajero confidencial a Salamina. Esta es una isla, antes colonia de los atenienses, ahora en poder de los megarenses. El confidente se finge traidor a Atenas. Les da la noticia: que lo más granado del mundo femenino de su patria está en lo más fino de un festival religioso: si ellos quieren, es el momento de secuestrarlas en el cabo Colias. Al instante aquellos hombres suben a los navíos y acuden a la fácil presa. Llega el enemigo. Salta a tierra con avidez lujuriosa. Pero hay un desconcierto general. Solón había ordenado a las mujeres retirarse, y en su remplazo han quedado unos jóvenes imberbes, vestidos a la usanza de ellas, con sandalias y aderezos como ellas, pero bien armados de puñales. Las han visto de lejos en pleno regocijo, danzando junto a la playa. Así que en llegando los de Megara, se apoderan de los barcos esos mozos. Ni un solo enemigo escapa vivo. Y los atenienses recuperan la isla.

Una inscripción del siglo II antes de Cristo recuerda que en una incursión de los corsarios al territorio de Efe-so, numerosas personas son capturadas en el Santuario de la diosa. En cambio, a otros pobres refugiados de una batalla, los efesios los creen piratas que vienen a arrebatárles sus mujeres entretenidas en un festival, y los ataca la población entera, eliminando hasta el último.

Esta clase de equivocaciones es bastante común. El nerviosismo es explicable. Otro historiador antiguo cuen-

ta el caso de un hombre que desembarca en Rodas en busca de un hijo. Lo confunden con un pirata, y lo matan enseguida: "porque el ladrido de los perros no deja oír bien sus explicaciones!...

Muchos pueblos de las costas al ver de día aproximarse un navío, o al oír de noche ladrar los perros, esconden sus bienes y salen huyendo... Es que a veces los piratas —cuando se sienten fuertes— entran a los puertos atrevidamente, sin disfraz ninguno, y atacan los barcos allí anclados. En esos casos no se contentan con llevarse mujeres o pasajeros, ni andan con triquiñuelas.

Por eso precisamente las ciudades costeras se edifican a cierta distancia del litoral. Únicamente se construyen —fortificadas y amuralladas— en las orillas cuando se sienten pujantes, gracias al desarrollo comercial y a una poderosa fuerza naval. Muchas torres o ruinas de las viejas fortificaciones son testimonio todavía de esos duros tiempos.

### **Represalias y castigos**

Cuando una víctima no puede rescatarse por las buenas, la piratería provoca tremendas represalias, con repartición del botín entre los vengadores, como indemnización. Porque también existen medidas violentas contra los bucaneros.

En la Atenas del siglo VIII antes de Cristo, sabemos de una organización de jóvenes cuyo oficio es apresar piratas. Una ley de Solón admite como válidos ciertos estatutos de so-

ciudades de piratería, que tienen por objeto tanto el pillaje en común como las represalias legales. En las islas Lípari, por su parte, existe una república de corsarios griegos que se enfrenta a los bucaneros etruscos, república que dura quinientos años, hasta la conquista romana. También Corinto, importante emporio de la península helénica, lucha enérgicamente contra la piratería. Mas, pese a las medidas de defensa y represión de las entonces grandes potencias marítimas —en el Egeo, el Ponto, el Adriático, Macedonia, Rodas— los filibusteros siguen pululando por doquiera.

De dos maneras se les hace frente: con la autodefensa de los particulares y en represalias privadas —como sería el caso de César, según referimos en el primer artículo—, y por medio de las Fuerzas Armadas del Estado. No es del caso explicar la antigua ley internacional que autoriza a cualquier persona el exterminar piratas sin declaración de guerra, y los consiguientes abusos de los particulares, porque esto nos llevaría muy lejos. Vamos más bien a ocuparnos de las determinaciones oficiales y de la lucha real de los estados contra la piratería.

Lo primero que se pretende es la mayor publicidad en los castigos. La ley romana (Digesto IX, 2, 28, 15) ordena que las penas de bandoleros y piratas se ejecuten públicamente en los mismos sitios donde han actuado, a fin de que los demás se aterroricen y no cometan crímenes semejantes.

Tal ejecución es un espectáculo halagador para los ojos de quienes te-

men a los corsarios. Marco Tulio Cicerón, el gran jurista y orador romano, insiste en uno de sus discursos en la desilusión que sufren los habitantes de Siracusa al verse privados por el gobernador Verres del "espectáculo encantador" de la ejecución de un archipirata!

Por su parte, cuando un bucanero de esos cae en manos de sus víctimas, poca compasión se tiene con él. Hay un caso famoso —hace apenas cuatro siglos— de un corsario turco que naufraga en Melos: tres horas enteras permanece la población tostado al infeliz sobre unas brasas...

Todos los pueblos antiguos establecen patrullas regulares de vigilancia, y luchan, se desangran, se defienden, atacan a esos villanos, pero nunca pueden acabar con ellos. Hasta que el genio militar y organizador de Roma pone manos a la obra.

### **El golpe mortal**

Roma comienza por proteger sus propias costas contra los vecinos etruscos y griegos, y luego contra los cartagineses. Tratados comerciales con estos últimos limitan los territorios en que se prohíbe todo acto de piratería. Luego se dirige al norte, por la costa y al oeste para limpiar las Baleares a fin de asegurar las comunicaciones con España y el sur de las Galias (Francia). En el oriente de la Península italiana existe un nido feroz de bucaneros hacia el siglo III antes de Cristo. Roma se alía con las ciudades griegas costaneras, y en acción conjunta ataca, destruye las bases, pe-

ro sin llegar a exterminarlos. Cincuenta años más tarde —168 a. C.— la flota de Gentio, rey de Iliria, es confiscada y repartida entre los aliados.

Pero la República romana tiene que atender a muchos frentes. Luchas intestinas, colonizaciones, expansión, guerras prolongadas con Cartago, Macedonia, los bárbaros, Africa, y diversas derrotas y triunfos. La falta de potencias marítimas enemigas hace que Roma descuide el mantenimiento de una fuerza vigorosa en el mar, y no se preocupa por patrullar el Mediterráneo. Lo mismo acontece a los estados helenísticos. Lo cual da pie al renacimiento de la piratería que cunde ahora con más fuerza por todo el oriente marítimo.

Por fin va a actuar. En 143 a. C. Roma envía a Escipión Emiliano a Siria y Egipto. Esfuerzo inútil. Cuarenta años después el pretor Marco Antonio hace una expedición a Cilicia con una flota aliada griega, que obtiene algunas ventajas. Pero el rey Mitridates VI del Ponto y otros enemigos de Roma dan nuevo impulso a los corsarios. El cónsul Sila y sus lugartenientes hacen varias tentativas. Más de cien ciudades del Asia Menor son pilladas, saqueadas, incendiadas por los bucaneros de Mitridates, y recogen un inmenso botín. El comercio de todo el Mediterráneo queda interrumpido. Con dificultad llegan a Roma las provisiones alimenticias. Muchos romanos distinguidos y magistrados son secuestrados o muertos.

Los piratas, reforzándose por trásfugas, bandoleros, mercenarios de to-

dos los países, soldados de los ejércitos vencidos o rebeldes, forman una especie de organización militar y política muy firme, y se atrincheran en sus madrigueras rocosas en el sur del Asia Menor.

Ante esta situación los mercaderes romanos se quejan, reclaman al Senado, exigen enérgicas medidas. La acción de varios generales —entre los años 78 y 76 a. C.— logran una momentánea supresión de los filibusteros. Que aparecen de nuevo, más organizados, en la isla de Creta con flotas regulares de barcos de guerra, a los que se une Sertorio, general romano rebelde, mientras que por otro lado aparece Tigranes de Armenia, y Mitridates invade a Bitinia.

El año 74 a. C. el incompetente pretor Marco Antonio es encargado de una misión extraordinaria contra ellos, pero su escuadra insuficiente y mal equipada es destruída por los enemigos, y el pretor muere de desesperación por la derrota. Quinto Metelo poco después logra conquistar la isla, pero no impedir el auge de la piratería. Un corsario —Atenodoro— destruye el célebre santuario de Delos, y la flota del general romano Lúculo no puede hacer nada. Otros corsarios invaden, pillan, destruyen en todas partes, desafían, desembarcan en Italia descaradamente por un lado, por el otro, inclusive se atreven a sorprender y saquear y destruir la flota romana en el puerto de Ostia, a 20 Kms. de la Capital, y cortan e interrumpen toda comunicación comercial. Es un desafío de poder a poder.

El hombre del momento parece ser el joven general romano Cneo Pompeyo. Sin embargo, el Senado está temeroso de él por razones políticas, y no se atreve a conferirle muchos poderes. Mas la ocasión no espera. Y así, pese a la resistencia senatorial, el pueblo aprueba la Ley Gabinia del año 67 a. C. que concede a Pompeyo poderes extraordinarios, con autoridad ilimitada desde Gibraltar hasta el Cáucaso, y sobre las costas hasta 80 kms. en el interior del territorio. Poderes que él tendrá en sus manos durante tres años, con facultad para nombrar legados a su antojo, reclutar 120.000 soldados y marineros, 4.000 jinetes, equipar 500 barcos de guerra, disponer sin limitaciones de todos los recursos económicos de las provincias del Mediterráneo y de las naciones aliadas. Otra ley del año siguiente —la ley Manilia— extiende más y completa esos poderes sin miedo, encargándole la guerra del Oriente sin condiciones ni limitaciones tampoco. Y el Senado tiene que asentir.

Pompeyo (65 a. C.) divide sistemáticamente su campo de operaciones en trece circunscripciones. Comienza con energía por los piratas del Africa, Etruria, Sicilia y Cerdeña. Sincroniza los movimientos: deja a sus lugartenientes el cuidado de limpiar las costas de España y las Galias, mientras él va al Oriente. Allí en tres meses arrasa las fortificaciones corsarias de Cilicia y alrededores, por medio de una acción conjunta de la infantería, artillería y de la armada. En la primera



victoria incendia 1.000 barcos y coge prisioneros a 30.000 piratas.

A muchos de esos infelices que se han rendido les perdona la vida, les reparte nuevas tierras en los territorios interiores o los establece como colonos en varias de las ciudades que él mismo acaba de asolar. Y completa el triunfo formando escuadras de patrullas permanentes.

Desde entonces la piratería se reduce a fuerzas insignificantes, que no son una amenaza. Aunque el Mar Negro y el Rojo quedan todavía desprotegidos.

### **Y vuelven a la carga**

Algunos brotes pasajeros en Chipre y en Egipto no van a ser sino pretexto para que Roma se apodere de esos países. Poco después de la batalla de Farsalia, en que Cneo Pompeyo es derrotado por Julio César en la guerra civil, un hijo del vencido organiza flotas de bucaneros para bloquear de nuevo las costas de Italia hasta que es derrotado en una defini-

tiva batalla. Pero vuelve con otros corsarios y vencido otra vez, huye al Asia Menor con intención de recuperarse, hasta que es capturado y ejecutado por un lugarteniente de los triunviros (35 a. C.).

En los dos siglos primeros de nuestra era es excepcional oír hablar de corsarios. En la III centuria torna la plaga a renacer, merced al desorden general y desorganización política y a las contiendas ambiciosas de los emperadores. Y así la piratería constituye una de las formas más poderosas de las futuras invasiones de los bárbaros.

Roma considera a los piratas como **enemigos del género humano**, y los trata como salteadores y bandoleros. Los magistrados los juzgan **extra ordinem**, en virtud de su propia autoridad. La sentencia **no tiene apelación**. Según la ley se les condena a ser decapitados, o echados a las fieras, o crucificados después del suplicio de la flagelación...

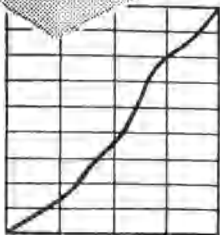


**POR PRIMERA VEZ  
EN COLOMBIA  
UN PLAN DE INVERSION  
CON CAPITALIZACION**



# **CAPITALIZACION CON FONDO**

**PONGA YA SU DINERO A TRABAJAR Y A RENDIR MAS UTILIDADES  
QUE EN CUALQUIER OTRO SISTEMA**



Otra Organización a su Servicio  
con el prestigio y la experiencia de

**SEGUROS**



**BOLIVAR**

Para mayores informes, consulte en las Oficinas de  
SEGUROS BOLIVAR o a sus Agentes en todo el país.



# LA GUERRA FRANCO-PRUSIANA DE 1.870

Mayor RAMIRO ZAMBRANO CARDENAS

La sucesión de la hija de Fernando VII y la aventura mexicana de Maximiliano, como causas; la I y II guerras mundiales, como consecuencias. - Siete semanas de la movilización a la derrota. - Francia resiste hasta el final. - La angustia de abril y mayo de 1871. - Un epílogo político para la acción guerrera: nace el II Reich alemán y muere el II Imperio francés.

Este mes de julio, en la historia universal de las armas trae el recuerdo centenario de la iniciación de la guerra franco-prusiana, que a la postre habría de convertirse tiempo después en uno de los motivos de la primera confrontación armada de carácter mundial del 1914 a 1918 y en raíz remota de la segunda guerra mundial.

Más que los ciento noventa días de guerra, quince batallas, un centenar de combates, cuatro centenares de miles de bajas para ambos contrincantes; la pérdida de la Alsacia y la Lorena para Francia y la fuerte indemnización en metálico que se obligó a pagar al gobierno de París, mediante el tratado de Francfort del Meno, esta guerra es digna de ser recordada un siglo después por las hondas repercusiones políticas que dejó

como secuelas en lo profundo del alma de franceses y alemanes. Con el criterio de presentar una reseña de la misma, antes que con el deseo de analizar a la luz de la ortodoxia de la guerra sus acciones, es como iniciamos estas cuartillas para la "Revista de las Fuerzas Armadas".

## **La sombra de Fernando VII y de la aventura mexicana de Maximiliano.**

Dormía ya Fernando VII en su cripta blanca, rodeada de la enorme mole grisácea del monasterio del Escorial, cuando las guerras carlistas comenzaron —hacia la segunda mitad del siglo XIX— a ensangrentar el territorio español. Su hija, llamada como la reina cuya benévola acogida a Colón abrió para España las puertas de un nuevo mundo, subió al trono en con-

diciones adversas y adverso también fue el destino de Isabel II luego de su matrimonio con Francisco de Asís. Las llamas de la revuelta convulsionaron a España, desde Cádiz hasta los Pirineos, e Isabel tuvo necesidad de buscar refugio en Francia. El Ejército nominó un regente —el general Serrano— y los cuadros dirigentes del país se ocuparon de buscar nuevo monarca, para lo cual se pensó primero en Leopoldo de Hohenzollern y luego en el piemontés Amadeo de Aosta, hijo de Víctor Manuel. La sola enunciación de un Hohenzollern como candidato al trono español, fue suficiente para causar malestar en Francia y crear la sensación de que el “equilibrio político” europeo se vería amenazado con tal advenimiento y de que Francia, particularmente, peligraría cuando tuviese de un lado de sus fronteras a Guillermo I de Prusia y del otro, a su pariente Leopoldo. Leopoldo renunció al sueño de ocupar el trono castellano, pero Napoleón III consideró de utilidad obtener por parte de Prusia la promesa solemne de que nunca un miembro de esa casa aceptaría figurar como pretendiente a la corona de España.

Napoleón confió a su Embajador en Prusia la misión de obtener un pronunciamiento en este sentido por parte de Guillermo I, y Bismark —su canciller— alteró el texto del mensaje petitorio francés, para herir primero el orgullo galo y hacer público luego el rechazo teutón. Francia, espíritu selecto e hipersensible en lo re-

lativo a su orgullo nacional, inició los preparativos para una movilización desde el quince de julio de 1780: se solicitaron créditos extras por el ejecutivo, se organizó el reclutamiento voluntario y se tomaron otras medidas, que concluyeron cuatro días más tarde con la declaratoria de guerra a Prusia.

Autorizados historiadores (1) aseguran que entre las causas de esta guerra debe mencionarse también la sensación de fracaso que en el sobrino de Napoleón “el grande” (2) dejó la torpe intervención mexicana para instaurar a Maximiliano contra el querer popular, cuyo resultado fue la pérdida de prestigio del Emperador francés y, lógicamente, su deseo de recuperarlo mediante el triunfo en los campos de combate.

#### **Siete semanas de la movilización a la derrota.**

Al iniciar la contienda Francia contaba en su haber con algunos adelantos en material bélico, que se traducían en el uso de la ametralladora de cañón múltiple y del fusil “Chassepot” para su infantería, y creía disponer también de la solidaridad irrestricta de Austria, Italia, Dinamarca y algunas provincias prusianas, no muy adictas a Guillermo I.

Mientras Francia hervía, abrasada en el fuego patriótico que le ha sido peculiar, el alto mando alemán y, particularmente, su Estado Mayor, trabajaba con eficacia y con método. Esta labor admirable de Estado Mayor se



Mayor RAMIRO ZAMBRANO CARDENAS

complementó con la adecuada utilización de la red férrea, que permitió una rápida concentración de efectivos, movilizados dentro de las condiciones de tiempo y espacio acordadas.

Tres ejércitos alemanes, bajo el mando del rey y la Jefatura de Estado Mayor de Von Moltke, con efectivos iguales a 638.000 hombres y 1.908 piezas de artillería, con sus correspondientes reservas, se enfrentaron a dos ejércitos franceses mandados en persona por Napoleón III, quien buscaba invadir rápidamente el sur de Prusia y capitalizar simpatizantes en el propio suelo enemigo. La decisión prusiana era, en cambio, la de destruir a los franceses o flanquearlos para llegar hasta París y dejar aislada su masa de combate.

El cuatro de agosto la vanguardia francesa fue destrozada, luego de que dos días antes las armas de Francia habían obtenido el pequeño triunfo de Sarrebrücken. Seguidamente, éxitos relativos de Alemania en Alsacia y Lorena, trajeron desmoralización a las filas imperiales y lo más grave, crea-

ron en Italia y en Austria —aliadas potenciales de Francia— la certeza de que no valdría la pena intervenir en una causa ya perdida.

La progresión teutona prosiguió incontenible en territorio enemigo y luego de la acción de Gravelotte, en que este perdió cuarenta mil efectivos, le obligó a confinarse en la plaza fuerte de Metz. El mando francés determinó movilizar los ciento treinta mil soldados concentrados en Chalons para auxiliar a los sitiados de Metz, libertarlos y luego atacar las tropas germanas. Esta maniobra, que inicialmente desconcertó a los alemanes por su audacia, fue en breve adivinada por el príncipe Alberto de Sajonia, comandante del IV ejército alemán, aumentado con efectivos del III, que planeó atacar en Sedán, luego de un hábil envolvimiento al grueso de las tropas francesas, encabezadas en persona por su Emperador. Cercados por medio del fuego y de la maniobra, los imperiales sufrieron la más grave de sus derrotas el 2 de septiembre de 1870 en el campo de Sedán: más de veinte mil prisioneros iniciales, cerca de ochenta mil en los días subsiguientes, el desmoronamiento de la moral de combate francesa y la prisión de Napoleón III, señalaron el comienzo del fin. El sueño de un segundo imperio se desvanecía para quien parecía ser el Bonaparte más calificado entre los sucesores del primer emperador, al tiempo que se vislumbraba el nacimiento del II Reich alemán en cabeza del rey Guillermo.

### Francia resiste hasta el final

Tras el caos de la primera década luego de Sedán, ante la situación de completa indefensión de Francia y la ausencia del Jefe del gobierno, vino la reacción patriótica francesa y la constitución de un nuevo ejecutivo provisional, cuya determinación fue resistir hasta el final. Ciento treinta mil prusianos estaban a las puertas de París, que solo contaba para su defensa con los supervivientes del trigésimo cuerpo del ejército francés, y con el aporte voluntario de las milicias que se improvisaban para defender barricada por barricada y casa por casa el corazón político de la nación.

La situación no podía ser más desoladora, cuando en provincia —Metz y Belfort— las fuerzas francesas solo habían obtenido nuevos descalabros; no obstante los esfuerzos desesperados de las escuadras francesas —del Mediterráneo y del Atlántico— desembarcadas con la totalidad de sus efectivos para emprender un valeroso contra-ataque.

Días después, en tanto que el gobierno francés provisional comprendía la inutilidad de la guerra y convocaba a una asamblea nacional en Burdeos, los sufrimientos de los parisien- ses, la falta de paga a la Guardia Nacional y las prédicas de los intelectuales de izquierda —que hallaron eco entre trabajadores, pequeños burgueses y soldados— causaron en la capital sublevaciones de inspiración jacobina, conocidas como la “Comuna”.

Se creó entonces un comité central revolucionario y ante el traslado de la asamblea nacional de Burdeos a Versalles, en lugar de hacerlo a París, en la noche del 18 de marzo de 1781 los sublevados se hicieron definitivamente dueños de la capital, adoptaron una bandera roja, cerraron iglesias y conventos, establecieron un comité de salud pública y fusilaron a numerosos rehenes.

La respuesta del gobierno de Versalles se tradujo en un segundo asedio a la Capital, por las tropas de la Asamblea, que luego de un cruento sitio dominaron a los insurrectos.

### La angustia de abril y mayo de 1871

Henry Pitaud, en “Madame Lynch”, (3) narra dantescas escenas sobre la angustia y la muerte que se enseñorearon de París, durante los días de abril y mayo de 1781, así: “Calle por calle y barricada tras barricada toman a París...” (...) “A las matanzas responden con matanzas: los días 24, 25 y 26 de mayo” (...) “La ferocidad llega al colmo. Ebrias de destrucción, mujeres de baja estofa queman barrio por barrio... París no es más que un inmenso haz de llamas. Los días 27 y 28 de mayo se libran los últimos combates en el cementerio de Père Lachaise”. Luego de estas escenas, que Pitaud pone en boca de la señora Elisa Alicia Lynch, heroína de Paraguay (4) y testigo presencial de los acontecimientos de 1871 en París, hace énfasis en señalar lo terrible de la represión, y la multi-

plicidad de las "cortes marciales", que luego de juicios sumarios originados en denuncias anónimas, segaron las vidas respetadas por las balas de los combates contra Prusia.

Otro testimonio que sin duda permite comprender en su hondo dramatismo esa época, es la edición de "Le journal des Débats", correspondiente al treinta y uno de mayo de mil ochocientos setenta y uno, que dice: "Desde la mañana un tupido cordón se forma ante el Théâtre du Chatelet. De cuando en cuando se ve salir a un grupo de quince o veinte individuos, compuesto de guardias nacionales, civiles, mujeres y niños de quince a dieciséis años. Son individuos condenados a muerte. Marchan de dos en dos, escoltados por cazadores a pie. Esa comitiva sigue por el muelle y penetra en el cuartel Labau. Un minuto después se oye retumbar el fuego de los pelotones y sucesivas descargas de mosquetería: la sentencia de la corte marcial acaba de ser ejecutada" (5).

Todo comentario para presentar un cuadro dantesco de la situación entonces vivida carece de la suficiente intensidad si recordamos que treinta y cinco mil personas fueron fusiladas por esos días en París. Epilogaron estas víctimas el mandato de Napoleón III, cuya acertada gestión económica cayó a tierra sobre los campos de batalla, en donde el destino habría de marcar el nacimiento de la III República francesa por solo un voto de mayoría 1875.

### Un epílogo político para la acción guerrera.

La paz, acordada por la conferencia de Versalles y la Asamblea Nacional francesa desde el mes de febrero, fue ratificada el 10 de mayo de 1871, mediante el tratado de Francfort del Meno.

La derrota militar que significó para Francia ochenta mil muertos, ciento cincuenta mil heridos y trescientos sesenta mil prisioneros, se tradujo al lenguaje diplomático en la entrega de Alsacia y Lorena —piedra de toque franco-alemán— y el pago de cinco mil millones de francos, como indemnización, dentro de un plazo de tres años y graduada su entrega con la evacuación progresiva de plazas fuertes por tropas prusianas.

Manifestaron los historiadores que en el pago casi inmediato de la indemnización, merced a gigantescas colectas populares, se puso nuevamente de manifiesto el alma nacional francesa, ansiosa de ver lejos de su tierra los uniformes prusianos.

Adolfo Thiers, elegido Jefe del ejecutivo, no obstante sus setenta y cuatro años, buscó salvar a Francia desde la Presidencia de la República, labor en la cual le substituyó el mariscal Mauricio de Mac-Mahon.

Francia había sobrevivido el grave colapso de la guerra del setenta, prólogo obligado para las guerras, más cruentas aún, de 1914 y 1939.

## NOTAS:

- (1) Robert Hermann Tenbrock, "Historia de Alemania", Max Hueber Verlag, Munchen y Ferdinand Schonningh, Paderborn, 1968, pg. 210 y ss.
- (2) Como se recordará, Luis Bonaparte, hermano de Napoleón I, fue el padre de Carlos Luís Napoleón Bonaparte, quien luego de llegar a la presidencia de Francia el 10 de diciembre de 1948, disolvió la Asamblea y restableció el imperio.
- (3) Henry Pitaud, "Madame Lynch", Editions SEEFP, Asunción, Paraguay, 1958.
- (4) Elisa Lynch, irlandesa de nacimiento y casada con el médico francés monsieur de Quatrefagues, conoció a Francisco Solano López, a la sazón embajador del Paraguay en los salones del II Imperio. Se hizo su amante, le siguió a Suramérica y a su lado luchó en la "guerra de la triple alianza" que durante cinco años enfrentó al Paraguay contra el Brasil, Argentina y el Uruguay, coligadas. Luego del desastre paraguayo y de la muerte de Solano López fue expulsada y regresó a París.
- (5) Cit. Pitaud, Op. cit. pg. 221.

# La Campana Libertadora de 1819 (1)



ROBERTO M. TISNES J., CMF.

Años hacía que no tomaba en mis manos un libro con mayor interés y más firmes deseos de leerlo y aprovecharme de su lectura.

El libro del Coronel Riaño fue el vencedor en el concurso abierto por la Comisión del Sesquicentenario de la Campaña Libertadora de 1819.

No me voy a referir en la presente oportunidad a los comentarios que suscitó la decisión del Jurado Calificador cuando en el veredicto final se obligó al vencedor (así entendió todo el mundo la cláusula: "En consecuencia el Jurado determinó adjudicarle el premio a dicho trabajo (firmado por **Saturno**), siempre y cuando que en su publicación se hagan las siguientes aclaraciones"), a insertar dos adiciones al texto del trabajo, la primera al iniciar la publicación y la segunda en el capítulo X, y a citar expresamente el castigo del oficial realista, Francisco Fernández Vignoni en Ventaquemada en la mañana del 8 de agosto de 1819 (2); ni a los dimes y diretes que algunos de los concursantes cruzaron con el ganador del concurso al quejarse por la prensa de que habían estado en inferioridad de condiciones, pues el mismo Coronel Riaño declaró a los periodistas que de años atrás venía investigando sobre el tema; ni, finalmente, a la discreta y desconocida entrega del premio al triunfador.

Baste comentar y dejar anotado que las aclaraciones o adiciones ordenadas por el Jurado Calificador no fueron publicadas en la obra, a pesar de que al parecer, se había condicionado a ellas el galardón del concurso, pues se



lee en el fallo del Jurado que el premio se atribuye al trabajo **Saturno** "siempre y cuando que en su publicación se hagan las siguientes aclaraciones...".

En realidad, ningún otro concurso en los últimos años, a excepción del **Premio ESSO** había gozado de más comentarios, pros y contras y repercusiones en la prensa y fuera de ella. Paso a referirme a la obra en sí.

Al concluir su lectura, tengo la impresión de que se trata ante todo y prevalentemente de una historia militar de la Campaña de Boyacá. Lo cual, a mi ver, ha incidido desfavorablemente en el conjunto de la obra, porque resulta un poco árida y seca para la mayoría de los lectores que esperaban, como es obvio, un estudio preferente pero no casi exclusivamente militar.

La Campaña Libertadora de 1819 con sus antecedentes a partir de 1816 y sus repercusiones después del 7 de agosto, forma un extraordinario e interesante conjunto que da tema para una obra amplia y amena en los campos militar e histórico. Dígalo si no, la benemérita investigación del Canónigo de Tunja Pbro. doctor Cayo Leonidas Peñuela, no superada hasta el presente, si no es en cuanto a nueva documentación se refiere, desconocida en 1919 del ilustre historiador.

Creo que el Coronel Riaño descuidó el aspecto histórico, —la pequeña historia exactamente, que forma un todo con la campaña militar en sí, o que al menos no lo aprovechó debidamente. Y es lástima, porque es bastante abundoso, interesante y aleccionador. Temas como las guerrillas en varias de

las Provincias de la Nueva Granada, la conspiración de Santafé en 1817, la actuación del clero antes y durante la campaña de 1819, los relatos de testigos oculares comenzando por el amplio, verídico e interesante del Pbro. Andrés María Gallo y concluyendo con el de Prieto Villate, relatos conocidos y debidamente utilizados por anteriores historiadores de la Campaña Libertadora, debieron de haber hecho acto de presencia con la mayor amplitud posible en la obra que reseño. Porque de hoy en adelante se acudirá a ella como a obra clásica, y todos cuantos la consulten creerán hallar tratados a espacio todos los temas y aspectos referentes a nuestra máxima y definitiva campaña de liberación. Pero veamos de ampliar un poco los puntos enumerados.

#### a) **Las guerrillas y el clero.**

Indudablemente las guerrillas y el clero resultaron decisivos en el éxito de la Campaña Libertadora de 1819. Así lo ha probado con amplitud el historiador Oswaldo Díaz Díaz en su excelente obra **La Reconquista Española** (2 vols. Historia Extensa de Colombia. Ediciones Lerner. Bogotá, 1963 y 1967). A las veces esa colaboración y actuación se torna trascendental y definitiva, en su conjunto ciertamente, y en particulares ocasiones. Tal el caso de la guerrilla de Coromoro en vísperas de Boyacá y la actuación del Coronel Fray Ignacio Mariño en la Junta del Llano de Miguel en junio de 1819, ignorada esta última por el Coronel Riaño, quizá por dar prelación al aspecto militar,

pero olvidando que la historia de una campaña, aunque se refiera a acciones militares, no es solamente movimiento de tropas, aprovisionamientos, marchas y contramarchas, retrocesos tácticos y técnicos, ataques y sorpresas, combates y batallas, sino un conjunto, una serie de hechos que dan colorido, interés y animación y sobre todo, humanizan el hecho principal en contraste con la deshumanización que al fin y al cabo representa la guerra, así sea motivada ella por las más altas finalidades, la libertad entre ellas, como es el caso de la gesta emancipadora de la Nueva Granada.

Las guerrillas se inician, como es sabido, a partir de febrero de 1816 a raíz de la derrota de Cachirí. Y cobijarán a la mayor parte de las Provincias de la Nueva Granada. Aún en la lejana Antioquia, bastante desubicada del epicentro de la libertad, se dan casos particulares de gentes que después de 1816 acuden a la clandestinidad y por medio de ella tratan de sacar provecho en favor de la libertad. Y bien sabemos que en Antioquia no hubo régimen del terror.

A ellas estuvo unido el clero ya desde 1810, como es el caso de los eclesiásticos Francisco Mariano Fernández, Andrés Ordóñez y Cifuentes y José Angel Manrique Santamaría, para no citar sino tres de los más importantes.

Esas guerrillas de los Santanderes y Cundinamarca, Boyacá y el Valle principalmente, prepararon el éxito de la invasión libertadora y coadyuvaron al posterior afianzamiento de la libertad.

¿Cómo ignorar la conspiración de 1817 en Santafé en la que se hallaron envueltos nada menos que la Pola y el Presbítero Fernández, posterior enlace desde su curato de Gachetá entre los conspiradores de Santafé y los patriotas del Llano? Por algo eminentes jefes deponían en su favor después de Boyacá, cuando ciego y lleno de méritos exigía una cortísima pensión que se pagaba a muchos y que él empezaba a necesitar con urgencia.

La acción heroica de los guerrilleros tuvo perfiles dramáticos en la acción de Charalá donde se enfrentaron a las tropas regulares y veteranas del Coronel Lucas González, y aunque derrotadas porque no cabía esperar otra cosa, demoraron de manera trágica para los españoles la marcha de aquellas hacia Boyacá, a donde si alcanzan a llegar en apoyo de los hispanos, seguramente muy otro hubiera sido el resultado de la acción del río Teatinos. Este movimiento guerrillero granadino, sin igual a lo que creo en toda América y parigual del español contra las tropas francesas desde 1808 hasta 1814, constituye una pequeña epopeya militar y patriótica que merecía resaltarse en la obra del Coronel Riaño, en la que con todo queda casi ignorada, al no ofrecerse al lector sino rápidas referencias a las guerrillas de Santander, en cita tomada del historiador Rodríguez Piata.

#### b) El clero.

Sobre la participación del clero en los primeros años en la patria, durante el régimen del terror y años siguientes a Boyacá, poco se ha escrito. Próxi-

mamente sin embargo, verán la luz dos volúmenes de la **Historia Extensa de Colombia**, dedicados a recordar esa importante colaboración clerical en favor de la patria a lo largo de los años 1810-1815. Un tercer tomo se referirá a los procesos y destierros y al aporte clerical a las guerrillas del 816 al 819, a la participación en la Campaña Libertadora y al decisivo apoyo a la causa de la libertad, después de 1819.

Con base en dichas investigaciones y en los conceptos de muchos personajes de la independencia, podemos afirmar que sin el clero no se habría podido realizar la emancipación. Con una mayoría clerical opuesta a la libertad, esta o no habría llegado o se habría demorado muchos años más. Porque apenas podemos imaginar lo que hubiera sido el tener en contra a medio estamento clerical con cuanto ello supone de influjo en los pueblos, máxime en aquellas calendas.

De la revolución de 1810 afirmó el prócer y mártir don Jorge Tadeo Lozano en el Colegio Electoral de 1813, ante lo más granado de la Provincia de Cundinamarca y aún del país por los eximios personajes que de la Nueva Granada habitaban en Santafé, que había sido una **revolución clerical**.

Esta afirmación la podemos aplicar en gran parte a la Campaña Libertadora de 1819, y aún anticiparnos a 1816, a raíz mismo de la caída de la república. Nombres y actitudes erguidamente patrióticas como las de los Pbro. Andrés Ordóñez y Cifuentes, Francisco Mariano Fernández, Belisario Gómez, Manuel Angel Manrique Santamaría y

la de los frailes Mariño, Guarín, Florido, Lobatón, Díaz y Reyes para no citar sino unos cuantos, hablan muy alto, de manera histórica y documental, en pro de la actitud amplia y decisivamente emancipadora de la inmensa mayoría del clero granadino.

Su actuación durante la invasión a la Nueva Granada debió merecer un especial capítulo al galardonado autor de **La Campaña Libertadora de 1819**. Porque su actividad, como debe saberlo, no se limitó a celebrar la Santa Misa, confesar a los moribundos y enterrar a los muertos.

Sin hablar de la actividad guerrillera de Fray Ignacio Mariño en los años 1812-1819, de sus merecimientos para con la patria que le valieron las charrteras de Coronel de la Nueva Granada, hemos de afirmar que su calidad de Capellán General del Ejército Libertador se constituyó en el alma de aquellos insignes y gloriosos invasores. Y que fue él quien principalmente en función de tal, pero a una con los demás capellanes de los cuerpos patriotas, se constituyó en permanente sostenedor del espíritu y de la moral combativa y libertadora de aquellos insignes aventureros y descamisados. Porque, a ¿qué otro estímulo podían acudir en aquellas circunstancias después de la fidelidad y el amor a la patria, sino a la fe en Dios y a la confianza y esperanza en él, predicadas por ministros suyos que hombro a hombro con ellos peleaban y sufrían y esperaban alcanzar y ver la libertad de la Nueva Granada?

De Mariño sabemos además que fue eficaz colaborador del Coronel Salom

en el rescate de los rezagados restos del ejército patriota en el paso del Páramo de Pisba y de su actuación en el combate del Pantano de Vargas, narrada por el testigo presencial, el Pbro. Andrés María Gallo. El hecho, repito, de que su principal misión consistiera en el auxilio espiritual de las tropas, no quiere decir que nada más hiciera y de nada más se preocupara. Sin que se pueda echar en olvido que la simple actividad espiritual los exponía a ofrendar su vida, como ocurrió con el padre Fray Miguel Ignacio Díaz, agustino, muerto en Boyacá, y otro, cuyo nombre ignoramos, agustino también, muerto en la acción de Gámeza, como lo recordaba el Provincial P. José Chavarría al General Santander meses después del 7 de agosto.

¿Y qué decir de la actuación del cura de Socha, Juan Tomás Romero?

Sencillamente que para ella debemos recabar el éxito inicial de la presencia de las tropas libertadoras en tierras boyacenses, con la inmensa cauda de secuelas que tal hecho conllevó a lo largo del mes que va del 22 de julio al 7 de agosto de 1819. Bellamente cantó a este propósito el inspirado poeta boyacense doctor José Joaquín Casas:

En cada pueblo, si el alcalde inicia,  
síguele fiel el Párroco; el de Socha  
ruega a sus fieles luzcan su pericia  
en escombrar del páramo la trocha.  
El diezmo repartiendo y la primicia  
su actividad patriótica derrocha;  
repicar un domingo, en son fiestero,  
manda el buen cura, don Tomás Romero.

Ansioso acude el vecindario, y llena  
la Iglesia. En pos del Evangelio, en misa  
después que el cura milagrosa escena  
cuenta, con su habla pintoresca y lisa,  
de los patriotas la campaña buena

sus mil trabajos y llegada avisa;  
y esboza, **juxta apóstolos**, prospecto  
de la feliz república en proyecto.

.....  
"Más hoy, sabedlo, feligreses míos:  
la intrépida legión de los llaneros,  
que a esta gran patria con heroicos bríos  
rinden sus vidas, juventud y aceros,  
con hambres, fiebres, temblorosos, fríos,  
a nuestro pueblo se aproxima... ¡en cueros!  
¡En cueros el ejército patriota!  
¡Sochanos! ¡La República empelota!

¡Salgamos a vestirla a lo cristiano!  
Tan bella acción os pide vuestro cura;  
y refiere la historia que al sochano  
debió la patria asilo y vestidura.  
Yo os pido como párroco y hermano  
que, salva la decencia y compostura,  
hoy cada fiel, para vestir la tropa,  
me deje aquí, de empréstito, su ropa".

Dice: "Entre asombro, con tendencia a risa,  
el popular autodespojo empieza:  
quién entrega la ruana o la camisa,  
quién pañolón, chircate u otra pieza.  
Crece el montón indumentario aprisa,  
y el pueblo a un tiempo se despoja y reza;  
y mil diversos y graciosos paños  
van quedando sin dueño en los escaños.

Y era de ver cuando al tercero día  
fue la tropa llegando y no a cuarteles,  
la grata confusión que repartía  
entre ella el don de los sochanos fieles.  
Y el Puente y Vargas lanceador vería  
después, entre la sangre y los laureles,  
fiero en tirar y recibir lanzazo,  
con bata de mujer, más de un hombrazo", (3).

Sucesos como el de Socha en la historia de los ejércitos y de los pueblos, se constituyen en episodios estelares de la libertad humana. Y por consiguiente deben quedar narrados hasta con profusión de detalles en obras dedicadas exprefeso a presentar el más completo relato de sucesos y acaeceres que se relacionan con la entraña misma de la nacionalidad.

### c) El capítulo X.

Desde cuando tuve oportunidad de leer este capítulo en el **Magazine Do-**

minical de **El Espectador** de Bogotá, del domingo 29 de junio de 1969, me formé el concepto de que resultaba claramente incompleto y falto de precisión.

Primeramente incompleto.

Creo que el autor de la obra que comento, debió ser lo más amplio posible en este capítulo, para tratar de poner en claro todo lo referente al trascendental episodio de la Junta del Llano de Miguel.

Saben los lectores el que denomináramos conflicto histórico surgido en relación con ella.

¿Fue o no Bolívar el que decidió la continuación de la campaña por el Páramo de Pisba?

Según las memorias escritas de tres de los actores en la magna gesta (Santander, el General Antonio Obando y el General Manuel Antonio López, a quien no cita Riaño), la decisión de no volver atrás como pretendía Bolívar y de, por el contrario, seguir adelante por la vía más difícil y casi imposible, fue netamente granadina y consultada por Santander a sus principales colaboradores granadinos (Obando, Arredondo, París, Guerra, Cancino y Fortoul), y apoyada por el Coronel Lara de Venezuela.

El testimonio del General López omitido por Riaño dice así: "Ocupado Paya por la División de Vanguardia, la Retaguardia vivaqueó en el Llano de Miguel con el cuartel general, porque no alcanzó a llegar a aquel punto. Con el Capitán Freites, Edecán del Libertador, le mandó éste una carta al General Santander, llamándolo al cuartel general para asegurarse de la resolución

de los Jefes al continuar una campaña tan penosa. El General Santander reunió los Jefes de su División, exigiéndoles que le dijeran con libertad, su parecer para manifestarlo en la conferencia: los coroneles Pedro Fortoul, Antonio Obando, José María Cancino y los mayores Joaquín París y Ramón Guerra, con la más firme decisión, le manifestaron que preferían una muerte segura, combatiendo contra los opresores de la Nueva Granada, antes que retroceder a los llanos a sufrir las penalidades pasadas, y que opinaban que la División en todo caso siguiera adelante. Al día siguiente el General Santander pasó el Llano de Miguel, y reunido con el Libertador, los generales Soubllette y Anzoátegui, y los coroneles Lara y Salom, el Libertador les hizo presente la desnudez de la tropa, pues había soldados que solo tenían por vestido un guayuco de palma de moriche y un sombrero de paja o de cuero, el mal estado en que se hallaban con solo un día de marcha en la cordillera, las penalidades que le esperaban al cruzar lo más elevado de ella, sin abrigo, donde una nevada podría concluir con el ejército, la falta de caballos y el disgusto de los llaneros de marchar por un país montañoso: les manifestó también que si en aquella situación en que se encontraba el ejército, el enemigo se colocaba al pie de la cordillera y retiraba todos los recursos que necesitaban, la pérdida sería completa; que en tal caso podría retrocederse para intentar por Guasualito una incursión sobre el valle de Cúcuta. Santander, conociendo el desig-

nic del Libertador, adujo, apoyado por Lara, varias razones en contra, añadiendo: que para salvar las tropas venezolanas que habían estado haciendo frente a las de Morillo en Apure, la División de Vanguardia atravesaría la cordillera, recorrería el terreno, observaría si el país tenía recursos, se informaría de la opinión de los pueblos, y resistiría al enemigo si estaba apoderado de alguno de los puntos por donde debía entrar a la provincia de Tunja; que si por desgracia la División era destruída, las tropas de Venezuela quedaban intactas para seguir obrando como antes, sin contar con las de Casanare; pero si al contrario la campaña presentaba un aspecto lisonjero, todos reunidos la seguirían hasta lograr el objeto. El General Anzoátegui respondió de ejecutar su parte en este plan, y así quedaron todos comprometidos como lo deseaba el Libertador.

Sin embargo, de encontrarse el ejército escaso de recursos y en el estado en que se acaba de exponer, el Libertador, a quien nada arredraba, porque estaba acostumbrado a superar todos los obstáculos, y animado por la decisión de los Jefes del Ejército, no vaciló un momento en emprender la marcha, atravesando el Páramo de Pisba, en donde quedaron muertos más de cien soldados, un número mayor llenó los hospitales, y el resto de la tropa quedó tan estropeada que no podía hacer la más pequeña marcha" (4).

Igualmente faltó al capítulo X el testimonio de Fray Ignacio Mariño aducido por el autor del **Album de Boyacá**

y reproducido por el biógrafo del insigne fraile (5).

No se puede dudar que el Coronel Mariño fue consultado sobre el paso de la cordillera, pues era coronel graduado, aunque no lo mencionen los citados autores, y porque su pensamiento y decisión en aquellas circunstancias valía doblemente: como militar y como capellán.

Es curioso, como recuerda el historiador Oswaldo Díaz, que hayan sido tres granadinos los que hablen en sus Memorias del episodio decisivo del Llano de Miguel, y que ningún venezolano, como ni tampoco el evangelista del Libertador, Daniel Florencio O'Leary, lo mencionen para nada. ¿Por qué este silencio, se pregunta, y nosotros con él? (6).

Siempre he creído, con base en los referidos testimonios, escritos años después del suceso, publicados dos de ellos en el pasado siglo y el de Obando en el presente y coincidentes a pesar de los diversos personajes de que proceden, que la inicial y perseverante decisión de atravesar la cordillera y por el Páramo de Pisba, fue **granadina ciento por ciento**. Esto resulta apenas obvio, porque solamente ellos conocían dichos senderos y su calidad de entrada difícil sí, pero directa a la provincia de Tunja y a su capital. Bolívar no habla de invasión a la Nueva Granada sino hasta el 2 de mayo en carta a Santander. El 1º de junio en carta a Páez le escribía: "A pesar de ser el camino de La Salina el que está más cubierto y fortificado, estoy decidido a hacer mi marcha por él, así porque es el más



breve y mejor, como porque ofrece mil comodidades para las tropas que pernoctarán siempre en poblado, y sufrirán poco el rigor de los páramos, por ser menos fuertes y no tan largos. Todas las medidas están tomadas para emprender de aquí la marcha el día 15 sin falta. Los prácticos convienen en que dentro de doce días estaremos en Sogamoso por lentas que sean las marchas. Estoy, pues, cierto, de que el 27 a más tardar habré llegado a Sogamoso, y Usía debe ocupar a Cúcuta un poco antes, es decir, entre el 25 y el 27" (7).

#### d) Falto de precisión.

El autor de *La Campaña Libertadora de 1819* parece que quisiera esquivar la fijación de su propio y decidido concepto sobre el origen de la decisión de atravesar el Páramo de Pisba. Esto se deduce del tono expositivo y narrativo del capítulo. Primeramente la descripción del páramo tomadas de las Memorias del Oficial Británico y de O'Leary y luego la rápida presentación de los testimonios de Santander y Obando sobre la Junta del Llano de Miguel.

Si nos atenemos a lo que afirma en las páginas 139 (línea 12) y 150 (línea 1), la decisión fue de Bolívar, quien ante las protestas y murmuraciones de los soldados y jefes venezolanos decide reunir a sus tenientes para una final decisión. En esta oportunidad son los jefes granadinos los que unánimemente manifiestan querer seguir adelante, pues el mismo Santander se ofrece a marchar con la Vanguardia y dado el caso de fracasar, perecer él con sus

heroicos acompañantes pero dejando a los venezolanos la oportunidad de poder volver atrás y salvar el resto del ejército. Mas en las páginas 77, 78 y 116 trae afirmaciones escritas del Libertador en las que habla de la invasión por Cúcuta, Chita y La Salina. Santander se encarga de recordarle lo pedregoso de esta última senda. De lo cual se deduce que no fue inicial ni antiguo el pensamiento de Bolívar de verificar la invasión por el Páramo de Pisba desconocido para él y del que seguramente ni había oído hablar, y que solamente la decisión inquebrantable de los granadinos, apoyados por Lara y Anzoátegui, lo decidió a seguir una vía tan difícil y arriesgada.

Por todo lo cual creo se puede afirmar que, en definitiva, fue granadina la incalculable y trascendental decisión de invadir la Nueva Granada por el sitio naturalmente más arriesgado y expuesto.

Este tema, perfunctoriamente tratado como se puede apreciar, daría tema para muchas páginas y amplia investigación, y merecería ser llevado a un concurso nacional o bolivariano. No se trata precisamente de quitar a Bolívar la iniciativa de la marcha por Pisba ni de otorgarla a Santander, sino tan solo de precisar al máximo el pensamiento de ambos y su actitud una vez iniciada la campaña libertadora. Porque ya va siendo hora de que el opinar y escribir con base en documentos pueda ser tachado de parcialidad en favor o en contra de tal o cual personaje. Aunque haya sucesos definitivos en la historia y libertad de los pueblos, una y otra



se han hecho con la colaboración de muchos, en mayor o menor escala, por lo que resultaría ridículo atribuir a uno solo, así sea el prócer y hombre más eminente, la totalidad de un logro —en nuestro caso la independencia— solamente alcanzable por muchos y muy variados personajes.

d) En la página 235 trae la lista de los 15 llaneros de la carga inmortal en el Pantano de Vargas. Solamente alude a la patria de ocho de ellos.

A Rondón lo hace venezolano, lo cual no es muy claro ciertamente hasta el día de hoy. Y mayores posibilidades existen hasta el día, de su procedencia granadina.

De los 14 restantes aduce la nacionalidad de solo 6 (3 granadinos y 3 venezolanos), aunque no coincide en esto con modernas investigaciones según las cuales Mellao, Mirabal, Paredes y los dos Segovias eran venezolanos y García, Lara, los dos Sánchez, Matute, Lancheros, los dos Gutiérrez y Chincá, granadinos (8).

Difícil resulta ciertamente conocer la exacta nacionalidad de algunos de ellos, ejempligracia, del Capitán Celedonio (no **Caledonio** como se lee en la obra de Riaño), al que los autores de la Corona Fúnebre hacen zipaquireño (9).

Valdría, con todo, la pena, un estudio biográfico de estos héroes, a través del cual se precisara al máximo su nacionalidad y actuaciones durante la independencia.

Dos índices, Onomástico y Geográfico, muy completos ambos, avalan la presente obra. Y es digno de consignar

este dato, porque todavía se escriben y publican libros de Historia por los historiadores y aún patrocinados por la Academia Colombiana de Historia, sin los elementales índices, al menos el onomástico, que valoran y hacen apreciabilísimas tales publicaciones y fáciles de consultar por toda clase de personas.

#### e) **Unas breves observaciones sobre la edición tipográfica.**

Se ofrece al lector en buen papel y tipo de imprenta, pero demasiado apretujado este, lo cual hace la lectura un tanto difícil y penosa.

A las veces hallamos páginas enteras sin punto aparte.

No faltan errores de imprenta (p. 51, línea 25; 91, línea 3; 174, línea 12; 233, línea 33; 314 (no foliada), línea 18: Camacho por **Camargo**).

En la página 87, línea 16, el autor **doctora** al Mariscal de Campo D. Miguel de La Torre; y en la 162, comienza en la línea 40 una trasposición de linogotes.

No sabemos por qué, las últimas 38 páginas del libro aparecen sin foliar, esto es, de la 312 en adelante.

\* \* \*

Tales los comentarios y acotaciones que me permito hacer a la obra del Coronel y Académico, Camilo Riaño.

Siempre he considerado que obras de valor y envergadura —sea cualquiera su tema— merecen la atenta lectura y las pertinentes glosas de quienes se crean en capacidad de hacerlas. Porque es hora ya de que se acabe la

conspiración del silencio por parte de críticos y periodistas sobre obras y ensayos que no nos gustan o sobre cuya posición no estamos de acuerdo.

Y a fe que suele darse en nuestra Colombia esta silenciosa conspiración —en veces también por falta de patriotismo y por no ser el autor permanente colaborador de la gran prensa— al paso que se otorga desusada importancia y publicidad excesiva a obras que no merecen tanto despliegue periodístico.

Ojalá que quienes concursaron con motivo del 150º aniversario de Boyacá y muchos otros que tienen en sus manos la obra galardonada, se pronunciaran sobre ella. Y aportarían sus luces y críticas al ensayo histórico del Coronel Riaño.

---

#### NOTAS:

- (1) Teniente Coronel Camilo Riaño. Sesquicentenario de la Campaña Libertadora de 1819. Editorial Andes, Bogotá, D. E., 1969.
- (2) Obra citada, páginas 8 y 9.
- (3) JOSE JOAQUIN CASAS. *Antología Poética*. Biblioteca Popular de Cultura Colombiana, vol. 151. Editorial Iqueima, Bogotá, 1951, páginas 167 y 171-172.
- (4) Recuerdos Históricos de la **Guerra de la Independencia**. 2ª edición. Imprenta "La Comercial", Bogotá, 1889, páginas 6-7.
- (5) CAYO LEONIDAS PEÑUELA. *Album de Boyacá*. I. Casa Editorial de Arboleda & Valencia. Bogotá, 1919, páginas 228-229. Y ROBERTO MARIA TISNES J. CMF. Fray Ignacio Mariño, *Capellán General del Ejército Libertador*. Biblioteca de Historia Nacional, vol. CI. Editorial ABC. Bogotá, 1963, páginas 147-148.
- (6) *La Reconquista Española*. Historia Extensa de Colombia, vol. VI, tomo II. Ediciones Lerner, Bogotá, 1967, p. 317.
- (7) RIAÑO, o. c., página 112. La calidad casi exclusivamente granadina de la decisión del Llano de Miguel, la recordó desde 1897 el General Francisco Javier Vergara y Velasco en su obra: 1818 (Guerra de Independencia), al final de la cual, después de recordar las diversas afirmaciones y propósitos de invasión de Bolívar, sobre todo en comunicaciones a Santander, concluye de esta manera: "La elección de la vía de Paya fue, pues, obra exclusiva del granadino Santander, el hombre de la empresa. "Hombre de letras por vocación y soldado por elección había hecho todas las campañas de la revolución, conservando su carácter mixto. Dotado de una inteligencia vivaz y bien cultivada, con principios democráticos que formaban su conciencia política, con un patriotismo de buena ley, aunque, no exento de una ambición legítima, era hombre de acción y pensamiento llamado a figurar en la guerra y en la paz". Su participación real en la campaña decisiva de 1819 está aún por estudiar". (Librería Americana. Librería Nueva, Bogotá, Imprenta Nacional, 1897, página 266 nota. Y 2ª edición. Biblioteca Eduardo Santos, vol. XXIII. Editorial Kelly, Bogotá, 1960, página 256 nota).
- (8) *Ecos del Sesquicentenario*. Año I. Tunja, julio de 1969, Nº, 6, página 1.
- (9) *Los Héroes y Mártires de la Independencia*. Bogotá, 1919, II, página 73.

# TENERIFE

## Y

### “EL ANGEL EXTERMINADOR”



Mayor ROBERTO IBAÑEZ S.

“Estoy desesperado por saber que se ha reunido el batallón de Honda con Maza. Para mandar este batallón nadie lo hará mejor que Maza interinamente. Estoy reconciliado con él, pues nada he sabido contra él.

Pienso mandar el grado de coronel a Córdoba luego que haya obtenido algún suceso para que mande en jefe todas las fuerzas del Cauca y Magdalena. Me parece que lo ha de hacer muy bien y me llevaré un gran chasco si este joven no sale un excelente oficial”.

BOLIVAR

La Batalla de Tenerife cuya efemérides sesquicentenario conmemoramos el 25 de junio, reviste especial importancia; no solo como consecuencia militar de Boyacá y feliz comienzo de la Campaña Libertadora de la Costa Atlántica que habría de culminar exitosamente con la rendición de Cartagena al siguiente año, sino por las circunstancias heroicas de su desarrollo y dantescas de su final. Con ella evocamos la gloria de dos de las más grandes figuras granadinas de nuestra Independencia; principalmente la vengadora, terrible, despiadada e implacable de Hermógenes Maza y tangencialmente la intrépida, apoteósica, pero no menos decidida y firme de José María Córdoba.

El primero inicia lo que podríamos llamar la segunda etapa de su vida patriótica, al conocer el triunfo de Boyacá aquella mañana del 9 de agosto de 1819; en que según José María Espinosa, en su compañía, fueron muchos los chapetones que en las salidas de Santa Fe quedaron atravesados por la temible lanza de Hermógenes Maza, y hasta la vida del mismo Libertador corrió inminente peligro al ser confundido con algún chapetón que huía de Boyacá.

El segundo, adolescente apenas y veterano ya de muchos combates y batallas, recibe como el mejor galardón de sus triunfos, la oportunidad de libertar su patria chica; tarea que ejecuta con admirable brillantez.

Respecto a Maza, dice Carlos Delgado Nieto: "Al amanecer del 15 de agosto de 1819, salía de Bogotá en dirección

a Honda, el batallón que comandaba el Teniente Coronel Hermógenes Maza. Ese día iba a comenzar la verdadera guerra a muerte. La gran venganza comenzaba.

Eran más de cuatro mil pesos los que la Campaña de Venezuela había dejado quietos en Santa Fe y ahora iban en las alforjas de Maza para asesorar su valentía y la de sus soldados en la persecución de los realistas

En las cercanías de Honda comenzó el exterminio. Todo español que caía en manos de Maza era fusilado instantáneamente".

¿Pero cuál era el motivo de tamaña conducta? ¿Cómo pudo aquel rubio, fornido y agraciado estudiante santafereño del Colegio del Rosario, formado en los más nobles sentimientos de bondad, torcer su comportamiento en forma tan radical? ¿Cómo es que el gentil Comandante de Caracas que con su protección había ganado para la causa y su persona muchos españoles no podía verlos ahora sin que su alma se estremeciera de rencor y consecuentemente ordenara su ejecución o algunas veces la realizara con su propia mano?

La respuesta la encontramos en los mismos españoles, en la conducta pacificadora, en los ríos de sangre y barbarie que Morillo y sus subalternos hicieron correr por los campos granadinos y venezolanos. Y la familia Maza, naturalmente no fue la excepción:

Vicente, muerto en la Campaña del Sur; su madre vigilada y amenazada había sucumbido en la indigencia; y Manuela la heroína que el 20 de julio de 1810 impidió la sangrienta orden de



General HERMOGENES MAZA

Sámano de disparar contra la multitud, acosada por los sabuesos de tan nefasto personaje convertido en Virrey, viuda y mi serable se escondía en Zipaquirá. Y qué decir del propio Hermógenes, quien prisionero de los españoles por 18 meses había sido víctima no solo de las torturas psicológicas casi diarias del fusilamiento, sino de los brutales atropellos de un tal sargento Brito, que el Angel Vengador pondría luego en sus manos aquella tarde apoteósica del 10 de agosto de 1819.

Más no es simplemente el instinto vengativo de Maza el que ahora se insinúa como un apocalipsis para los españoles que huyen o defienden el río Magdalena; es un afán de servicio desinteresado a la patria que no se detiene en consideraciones humanas, la guerra a muerte no ha sido revocada oficialmente, y él, que la ha vivido, está dispuesto a continuarla en todo su rigor.

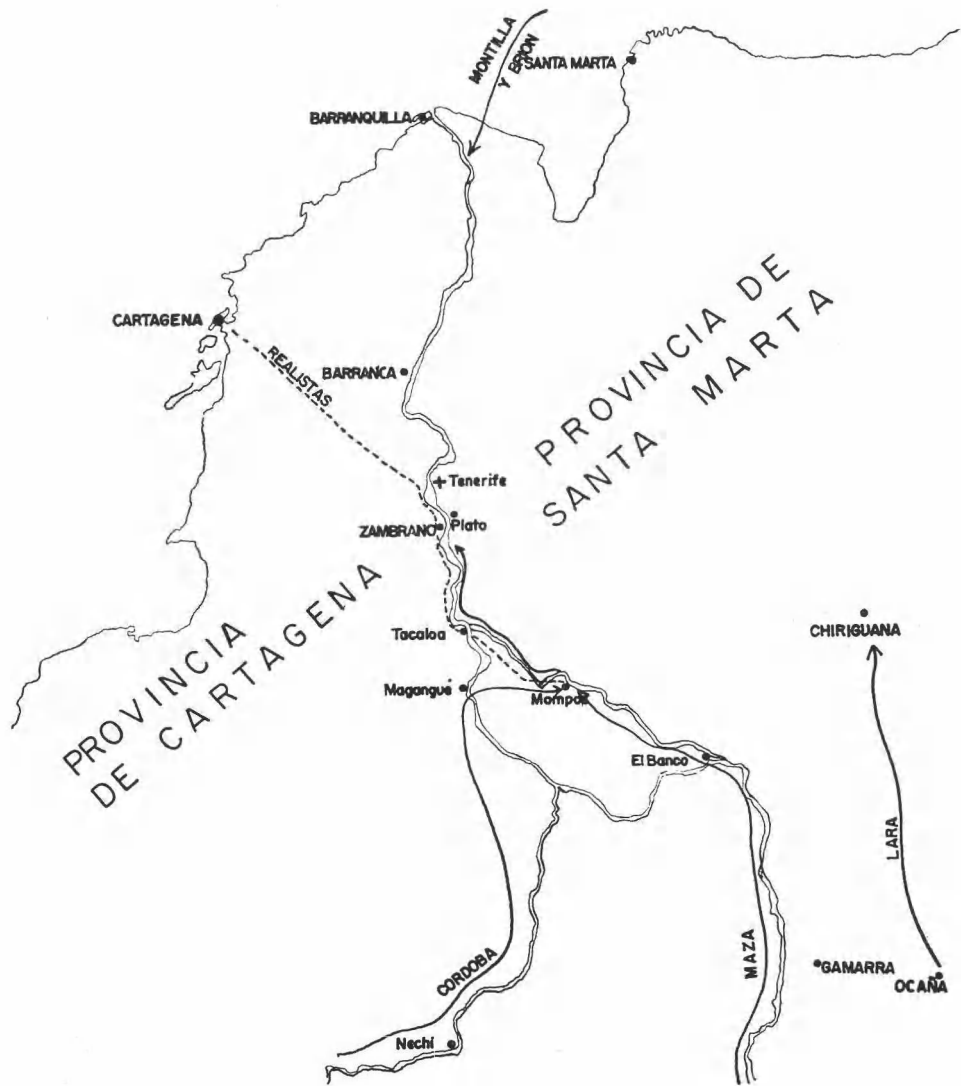
El año de 1820 comienza exitosamente para la causa republicana; en Antioquia y el Magdalena Medio, los realistas ceden ante las espadas de Maza y Córdoba, mientras Montilla triunfa en Santa Marta y Lara progresa desde Ocaña; pero como los españoles quieren establecer un cerco protector a Cartagena, el Libertador resuelve unir las fuerzas de Maza y Córdoba para que conjuntamente obren sobre el Banco y Monpós, en apoyo del desembarco de Montilla y Brión en Sabani-lla; así, ofició directamente a ellos, y a Santander en los siguientes términos:

“Al Excelentísimo señor Vicepresidente de Cundinamarca.

Tengo el honor de incluir a V. E. el extracto de las noticias que el señor Coronel Lara me participa en oficios de 10, 17 y 18 del corriente, en marcha para Chiriguaná. Las declaraciones de que he sacado este extracto no dejan lugar ninguno a la menor duda de los declarantes. Unos son soldados de los mismos que se hallaron en la batalla del 25, otro es un Oficial que se refiere al dicho de cinco desertores con quienes habló, y todos manifiestan todavía el terror de que fueron poseídos. Las relaciones por otra parte son tan unánimes, que es imposible sospechar siquiera una duda, mucho más cuando los deponentes han sido examinados en diferentes días y no han venido sino dispersos.

Como a consecuencia de estos sucesos es forzoso que el enemigo concentre sus fuerzas y levante un gran cuerpo en Cartagena, quiere S. E. que además de las órdenes que ha dado V. E. el Teniente Coronel Córdoba para que dirija sus operaciones con prudencia, libre V. E. otras directamente al Comandante militar de Antioquia, para que le envíe en auxilio todas las tropas que haya en la Provincia, recomendándole y encareciendo la urgencia.

Por repetidas veces he hablado a V. E. sobre la importancia de la marcha del batallón de Honda en refuerzo de nuestra escuadrilla del Magdalena. Si es positiva la evacuación del Banco por los enemigos, está ya el Comandante Maza en el caso de obrar sobre Mompós directamente, no solo para ponerse en disposición de ocupar con más facilidad el territorio que evacue el





enemigo si se concentra, sino para estar más al alcance del Comandante Córdoba y prestarle mutuos auxilios o reunirse si fuere necesario. Así se lo ordenó a Maza previniéndole obedezca las órdenes del Teniente Coronel Córdoba, como Comandante general de los cuerpos de operaciones del Cauca y Magdalena.

Lo digo a V. E. para su inteligencia y cumplimiento, de orden del Libertador.

Dios, etc. Rosario, junio 23 de 1820.

**Pedro Briceño Méndez”.**

---

A mediados de junio la plaza de Mompós como importante llave militar de Cartagena, estaba defendida por 500 veteranos del Batallón Albuera, al mando del Coronel don Miguel Valbuena, y protegida por una flotilla española sobre el Magdalena.

Por esta razón, Córdoba que se encontraba en Magangué resuelve marchar sobre Mompós en forma sorpresiva por las difíciles ciénagas que forman el caño Cicuco, y la ocupa en la tarde del 19 de junio; los españoles no esperan el ataque del joven militar antioqueño y huyen desde las horas de la mañana, luego de formidable exacción a los habitantes. Lamentablemente el destacamento que Córdoba había colocado sobre Tocaloa, no cumple cabalmente su misión y facilita la huida de la guarnición española, cuya flotilla se hace fuerte en Tenerife.

En la noche del 23 de junio, Maza que como hemos visto, avanzaba por el

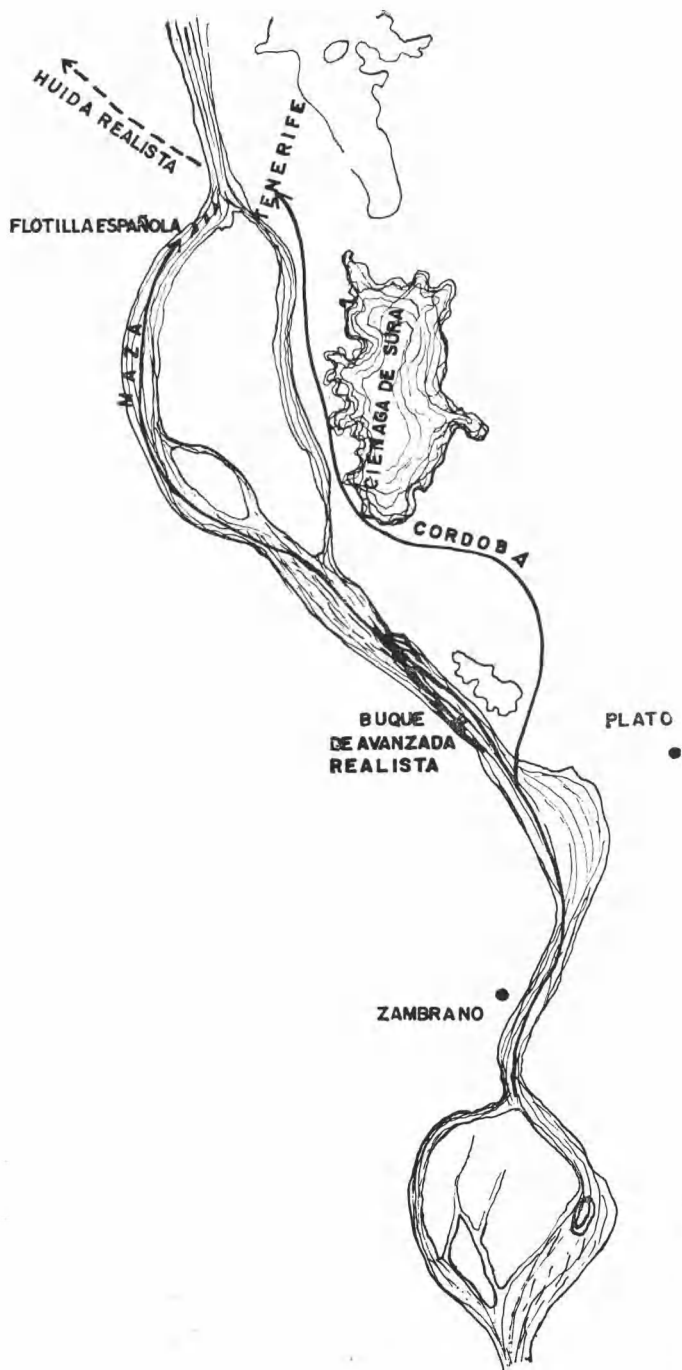
Magdalena, se une a Córdoba en Mompós. Este último escribe al día siguiente a don José Manuel Restrepo, Gobernador de Antioquia.

“Anoche se me reunió la escuadrilla compuesta de 7 buques y algunos escuchas, y 150 fusileros, de modo que a las dos o a las cuatro de la tarde marchó con dicha escuadrilla y 350 fusileros a atacar rápidamente el enemigo en donde esté, reunir los dispersos en Magangué y en fin, a hacer grandes cosas, o que me lleve el diablo”.

Efectivamente, los dos temerarios jefes granadinos inician en la tarde del 24 de junio su aproximación a Tenerife por agua, en siete embarcaciones adaptadas por las circunstancias a buques de guerra. Los españoles tenían once buques mejor dotados, al mando del Teniente Coronel de la Infantería de Marina Española, don Vicente Villa, y en tierra el Capitán Esteban Díaz, de los vencidos de Boyacá, comandaba doscientos hombres del Regimiento de León.

En las horas de la noche cuando solo se escuchaba el murmullo de las quietas aguas del río, el Teniente Benedicto González Comandante de La Vanguardia, cerca a Zambrano apresa una canoa y por sus tripulantes se informa de que el primer buque enemigo se encuentra estacionado en Caño Plato; envía a sorprenderlo un destacamento al mando del Cabo José Antonio Ramírez, quien ejecuta la operación en excelente forma.

Luego, de acuerdo al plan establecido y como el enemigo se encuentra a corta distancia, las Fuerzas Patriotas



se fraccionan en 2 grupos; la flotilla con 150 fusileros al mando de Maza se aproxima por el río y Córdoba con doscientos infantes por tierra bordeando la ciénaga de Sura.

Así, en la madrugada del 25 de junio, cuando todavía la oscuridad y las brumas del río envolvían la flotilla española, aparecen de improviso las fuerzas del Teniente Coronel Hermógenes Maza, quienes prácticamente en el mismo momento en que el centinela enemigo da el grito de alarma, machete en mano se lanzan al abordaje con fiereza y temeridad; los buques que intentan huir se ven impedidos por los garfios que saltan de las embarcaciones patriotas y la mayoría de los marinos españoles pasan del plácido sueño a la eternidad, sin que despierten a la realidad.

Los artilleros de tierra no pueden proteger sus barcos porque la confusión y la oscuridad se lo impiden; y al observar la tremenda explosión del "Príncipe de Asturias", buque insignia de la flotilla española y del "Santa Bárbara", cuyos capitanes les prenden fuego para evitar su captura, se inicia la huida desordenada hacia Cartagena.

Pero son muchos los prisioneros que las ágiles lanchas republicanas toman en los barcos, en el río y en tierra; y cuando la claridad del alba se insinúa en todo su esplendor, las sombras de la venganza de Maza aparecen con pálido tinte de sangre.

Veamos al respecto la que dice José María Baraya: "El bongo llamado "La Comandancia", fue el teatro principal de esa terrible retaliación, no

quedando de él ni un solo punto del color de la madera, según nos refirió en el mismo Tenerife un testigo presencial. Tan solo el español, señor Juan Sordo, padrino y maestro de Maza, logró por estas consideraciones, el perdón de la vida y que se le diera pasaporte para Bogotá, donde esta salvación causó verdadera sorpresa por ser Maza el que firmaba para un español ese pasaporte".

Por otra parte don Carlos Delgado Nieto en su libro: "Hermógenes Maza (El Vengador)", narra así tan macabra culminación de la batalla: "Fue el amanecer más triunfal y al mismo tiempo más doloroso que tuviera jamás el río Magdalena; sus aguas no han vuelto a recibir desde entonces igual cuota de sangre.

Maza, sentado en su silla, le daba la espalda al sol, y este ponía en los cabellos del teniente-coronel un brillo satánico. En su cara era ahora más hondo ese rictus que le dejara la cárcel de Caracas. Quizá nunca como en ese momento del terrible desquite se acordó Maza con tanto placer de sus sufrimientos. ¡Qué pocas esperanzas debía infundir su cara a los prisioneros!

—¡Que pase el primero!

El interrogatorio fue breve, brevísimo. El oficial español a quien había tocado el primer turno no negó su fervor por la causa del rey; pero tenía, naturalmente, atenuantes que alegar. Comenzaba a decirlos cuando tronó la voz de Maza:

—¡Al baño!

Fue una voz de mando que solo se oyó en Tenerife.

Los forzudos soldados de Maza pusieron el cuello del oficial sobre la borda de "La Comandancia", y uno de ellos descargó su machete sobre él. La cabeza saltó al agua y el cuerpo se estremeció, antes de ser también lanzado al agua, y favoreciendo con sus convulsiones el lanzamiento al río. El río había de ser una cómoda fosa común. Maza miraba la ejecución sin mover ninguna de las falanges de sus dedos. Los dos hombres se cuadraron en señal de orden cumplida.

—¡Otro!, fue la segunda orden, un poco despectiva.

Ni siquiera para la muerte gastaba tiempo en fórmulas el hombre del exterminio.

—¡Al baño!, rugió otra vez el teniente-coronel cuando este segundo reo trataba de reducir sus culpas con un notorio ceceo ibérico.

Fue entonces cuando a Maza se le ocurrió (extraño recurso judicial) verificar el origen de los prisioneros —entre los cuales podría haber algunos americanos— poniéndolos a pronunciar la palabra "Francisco". Con esto el procedimiento fue más rápido: hombre que pronunciaba la ce a la española, era hombre perdido, iba "al baño" sin remedio...

...La degollina continuó más rápida, para hacer otra pausa con el prisionero número setenta y dos, el único que había de salvarse. ¿Quién era? ¿Qué títulos podía alegar este chapetón para escapar al machete justiciero? Era un

hombre entrado en años, casi un anciano.

—Yo soy su padrino, señor, y fui su maestro; yo lo tuve en mis brazos cuando niño. ¡No me mate usted!

Maza inclinó con curiosidad su torso fuerte hacia ese hombre lloroso, más envejecido por la terrible madrugada y por la tremenda expectativa de la muerte. En esas facciones deformadas alcanzó, sin embargo, a identificar a don Juan Sordo, al buen don Juan de la escuela de las Nieves, y por su mente cruzó, rápida, una dulce visión de infancia; quizá alcanzó a recordar algunas pilatunas hechas al pobre viejo en la escuela, y la cara se le fue suavizando. Los que estaban cerca del exterminador se dieron cuenta de que ese hombre se salvaría y se alegraron de ello. ¡Diablos!, ya era tiempo de que alguien fuera perdonado!...

...Suéltelo. Pero que se vaya inmediatamente. ¡Otro!, agregó en seguida, sin escuchar las palabras de agradecimiento, húmedas en llanto, que decía su antiguo maestro, quien se alejaba más que de prisa, iniciando allí mismo un éxodo difícil hacia Santa Fe.

El pobre don Juan llegó a Honda y no se atrevía a subir a Santa Fe sin un pasaporte especial. En ese sentido se dirigió a la autoridad republicana de esa ciudad, y ese funcionario le dijo sonriendo:

—Puede usted irse tranquilo. Diga que Maza le perdonó la vida. No necesita más pasaporte.

Del número 72 en adelante las ejecuciones fueron casi sin tramitación

alguna. Maza parecía haber agotado su capacidad de perdón”.

Córdoba llegó después de las ejecuciones y cuando la victoria estaba ya consumada. Su retardo se debió a la traición de los guías Saavedra y Cortina, quienes intencionalmente le desviaron de la ruta verdadera; pero cuando el enérgico comandante se dio cuenta del engaño, ordenó la ejecución de los traidores y volvió sus pasos sobre Tenerife para llegar a abrazar y felicitar emocionadamente a su fiero compañero “Hermógenes Maza”.

El parte oficial del combate fue enviado por Córdoba, pero Maza en las horas de la mañana se había anticipado a comunicar lacónicamente la victoria al Vicepresidente de Cundinamarca. Sobre el particular escribe Bolívar a Santander: “Me alegro mucho del suceso de Maza: el niño es pesado; por cada herida mata 100 hombres; sin más novedad”.

Esta fue en líneas generales la temible batalla de Tenerife cuyas consecuencias tuvieron doble valor en el desarrollo de la Campaña de la Costa Atlántica, porque si por un lado los españoles abandonaron el río para refugiarse en Cartagena, por otro el machete inmisericorde de Maza produjo por medio del terror el suficiente desplome psicológico del enemigo.

Córdoba y Maza siempre mencionaron a Tenerife como motivo de sus hazañas, pero este último que más que por la gloria peleaba por un insaciable odio a los españoles, tratándose de compatriotas, no escatimó momento de

poder pagar sus servicios, así lo demuestra la siguiente carta escrita a Santander cuatro años más tarde...

Cartagena a 29 de octubre de 1824.

Excelentísimo señor:

“Han pasado cerca de cuatro años y no he despegado mis labios para representar a V. E. la importancia del servicio que hice en el Magdalena el año 20, apresando porción de buques armados y de transporte cargados de pertrechos, a cuya fuerza se debió principalmente la rendición de la Ciénaga, la toma de Santa Marta, el bloqueo de esta bahía, la adquisición de esta interesante plaza y la libertad de todo este departamento. El desinterés con que tributo mis servicios a la república y la noble recompensa a que aspiro de ver a la patria libre de tiranos, no me han permitido articular palabra alguna. Pero mi honor, el del gobierno mismo, me obligan a romper el silencio. Porción de infelices que sirvieron a mis órdenes y que después de haber hecho a costa de su sangre tan importante servicio, gimen en la oscuridad y en la miseria, me urgen por las representaciones que tengo el honor de acompañar a V. E. y me cobran como si dependiese de mí la parte que les corresponde de las presas.

Todas ellas, que según la información que también acompaño, ascendían a trece lanchas y dieciocho champanes con los pertrechos tomados de los españoles, que llenaron los almacenes de Soledad, fueron entregados de orden del almirante Brión al general Padilla,

y después de haber servido para las campañas que indico, han desaparecido y no se tiene más noticia de ellos que la de haberse vendido muchas.

Los infelices partícipes culpan mi silencio y con la misma injusticia quizá culparán también al gobierno que lo ignora todo, pero que en su concepto no solo los tiene olvidados sino les retiene el corto interés que se les debe de justicia, y ya no puedo prescindir de suplicar a V. E. se sirva autorizar al intendente del departamento para que

con su audiencia, pues yo cedo a favor de mi patria todas mis acciones, averigüe el paradero de los buques y su valor, y con el de los pertrechos que no es difícil apreciar, y los demás premios que ofrece la ordenanza de corso, se les distribuya para que socorran sus necesidades. Gracia que espera merecer de V. E.”.

Excelentísimo señor,

**Hermógenes Maza**

**MILES DE  
ARTICULOS  
EN TODAS LAS  
LINEAS  
Y MARCAS**



**A PRECIOS COMODOS EN NUESTROS SUPERMERCADOS  
DONDE LO ATENDEREMOS GUSTOSAMENTE**

**FONDO ROTATORIO**



**DEL EJERCITO**

PRINCIPAL: Carrera 50 No. 18-92 - Teléfono 47 80 69 - Bogotá

SUCURSAL: Carrera 7a. Calle 107 (Usaquén) - Teléfono 54 92 78





Mayor LUIS ERNESTO CORTES AHUMADA

# EL ALTAR DE LA PATRIA

Cerca, escasamente a un kilómetro de distancia de la apacible ciudad de Santa Marta y en un oasis de paz aureolado por un halo de grandeza se encuentra San Pedro Alejandrino.

Todo inspira recogimiento, respeto, éxtasis ante la memoria del Genio de la Patria. La amplia avenida bordeada por airosas palmeras enmarca la patriarcal hacienda que recogiera el último suspiro del Libertador, y muere ante el monumento a la gloria de Bolívar. Este, levanta su estructura de paredes blancas y líneas severas y sencillas para contener el mármol del Santuario.

Traído de Carrara, su concepción es un tributo al héroe. En un primer plano una hermosa estatua de mujer vestida con larga túnica representa a Colombia; la Patria es victoriosa y pisa el yugo de la tiranía y de la esclavitud. En su mano derecha levanta el libro de las leyes y en su izquierda un haz de espigas, significa la unión constituyendo la fuerza. Al pie, una pira de la cual brota la llama del fuego sagrado. A la izquierda la diosa de la fortuna, manifiesta la riqueza y domina un león para significar que la abundancia conlleva el poder y la fuerza.

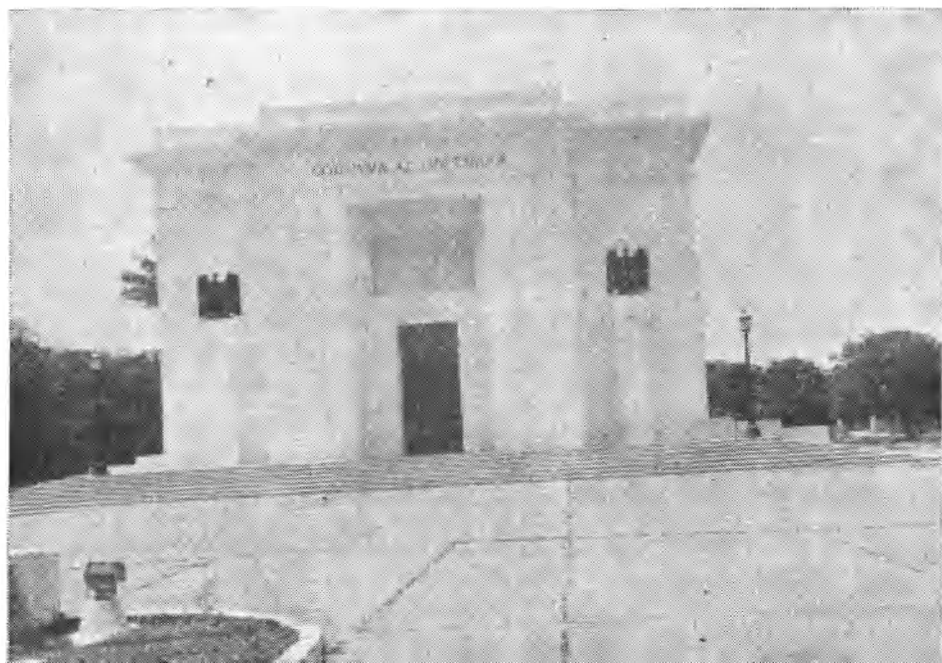
Formando un tercer plano en la proyección hacia la cima se sitúan el ángel de la paz y el ángel de la guerra. El primero ofrece una cornucopia rebosante de frutas que indica los beneficios del trabajo por medio de la paz. El segundo apoya sus plantas sobre un cañón y empuña en su mano

la espada a la vez que dirige su mirada altiva en expresión de ofrenda al genio de la guerra. Bolívar, en un cuarto plano con la mirada serena y la expresión tranquila cruza su amplia capa sobre su atuendo de Soldado y desde allí imprime su sello de protección a Colombia, y acepta el tributo de la fortuna, de la paz y de la guerra.

Las paredes blancas albergan placas en mármol gris como testimonio de los países Bolivarianos y sostienen laureles de metal dorado.

El monumento se yergue solitario e imponente al final de la Avenida y rubrica de grandeza el paisaje que domina.

Rodeada por centenarias y gigantescas ceibas y en medio de un lujoso y cuidado jardín se levanta la vieja casona hoy restaurada que fue conocida desde su fundación como "San Pedro Alejandrino". Perteneció inicialmente al canónigo español Don **Francisco Godoy y Cortesía**, con una extensión de 200 hectáreas cultivadas en buena parte con caña de azúcar que procesaban allí mismo en el trapiche de la hacienda. Su tercer propietario el Coronel Don **Joaquín de Mier**, Jefe de las Milicias Nacionales en Santa Marta, la adquirió por \$ 11.000.00. En la capilla de la hacienda se encuentra la imagen de San Pedro de Alejandría llevada allí por





el canónigo Godoy y hoy descansan los restos del Dr. **Próspero A. Reverend**, a quien cupo el honor de atender en su última enfermedad al augusto enfermo.

En la habitación del dueño de la hacienda pasó Bolívar sus postreros días. Habiendo salido de Bogotá hacia Honda, el 8 de mayo de 1830, llegó a Cartagena con miras a seguir su viaje a Francia. Con todo, circunstancias pecuniarias y de diferente índole lo obligaron a permanecer cinco meses en Cartagena, tras lo cual y ya decaída su salud viajó a Barranqui-

lla donde permaneció veintiún días en casa de Don **Bartolomé Molinares**, tras de lo cual por invitación del Coronel Don **Joaquín de Mier**, viajó a Santa Marta. La corta travesía en el Bergantín Manuel, precipitó el desarrollo de su enfermedad la que ya tenía en un estado avanzado hasta tal punto que al tocar tierra en Santa Marta hubo de ser bajado en silla de manos aquel 1º de diciembre de 1830.

Cinco días más tarde fue trasladado en la berlina, que aún se conserva como reliquia, hasta la hacienda de su anfitrión, ante el deseo del enfermo

de aspirar el aire del campo. Sin embargo, su fin ya se presentía y solo los cuidados permanentes y solícitos del Dr. Reverend, mantenían la confianza de Bolívar. Su cerebro, sin embargo, se mantenía todavía lúcido y en sus contados días produjo documentos trascendentales que reflejan la visión del poeta, la preocupación del estadista y la concepción del genio.

Su alma vibraba ante el esplendor de la naturaleza y su sensibilidad se traducía en párrafos de innegable belleza:

“Ha llegado la última aurora. Tenga al frente el mar Caribe azul y

plata agitado como mi alma por grandes tempestades. Tras de mí el macizo gigantesco de la Sierra con sus viejos picos coronados de nieves im-polutas como nuestros sueños de 1.805 Sobre mí el cielo más bello de América, la más profusa sinfonía de colores, el más grandioso derroche de luz”. Era el poeta que exaltaba la paradisíaca visión de uno de los lugares más bellos de la Patria.

El día 10 de diciembre se manifiesta el estadista y el genio cuando redacta su proclama a los colombianos. Aún electrizan nuestras almas las últimas palabras de este documento:



“Colombianos, mis últimos votos son por la felicidad de la patria; si mi muerte contribuye para que cesen los partidos y se consolide la unión, yo bajaré tranquilo al sepulcro”.

Cuenta su médico el Doctar **Reverend** que al leer su proclama el día mencionado, en su lecho de enfermo y ante la mirada ansiosa del pequeño grupo de amigos que lo acompañaban, su voz se quebró de angustia y repitió “Sí el sepulcro... es lo que me han proporcionado mis conciudadanos... pero les perdono. Ojalá yo pudiera llevar conmigo el consuelo de que permanezcan unidos”.

El visitante no puede menos de sentirse cohibido y respetuoso ante la memoria del héroe.

Se conserva la cama donde pasó sus últimos momentos y recibió los Santos Oleos traídos por el humilde

cura de la cercana aldea de Mamatoco.

Allí cerca está la mesa donde le hicieron la autopsia, el reloj de pared que marca la hora en que al exhalar el último suspiro a la una de la tarde del 17 de diciembre fue parado por el General **Mariano Montilla** uno de los amigos presentes del Libertador. El escritorio en que firmó su testamento, el sombrero napoleónico que usó en muchos actos de su vida. Un rizo de sus cabellos cortado a la hora y cuarenta minutos de su muerte a más de multitud de ofrendas y placas conmemorativas contenidas en otros salones, son detalles que compenetran al visitante de la mística y del recuerdo del Libertador de cinco países.

Es “El Altar de la Patria”.



# CORPORACION DE LA INDUSTRIA AERONAUTICA COLOMBIANA, S. A.



REPARACION  
Y  
MANTENIMIENTO  
DE  
AERONAVES

IMPORTACIONES DE  
TODA ESPECIE DE  
REPUESTOS DE  
AVIACION POR EL  
SISTEMA "IN-BOND"

## TALLERES:

BASE AEREA DE MADRID (Cund.), PARA ELECTRICOS, INSTRUMENTOS,  
HELICES, HIDRAULICOS, RADIO, MOTORES Y COMPONENTES.

## GERENCIA:

COMANDO DE LA FUERZA AEREA

Oficina No. 402 — Centro Administrativo Nacional — Teléfonos: 44-34-54 y 44-39-01

CIAC., Una Empresa de servicio Oportuno y Eficaz para la Aviación.

# SEMBLANZA

DE DON CAMILO TORRES

Y SU

MEMORIAL DE AGRAVIOS



Subteniente  
MARINO RIOS RESTREPO



El autor del Memorial de Agravios es una de las figuras mejor definidas de nuestra historia. Nacido en Popayán de una distinguida familia; estudió retórica, matemáticas, filosofía, griego, latinidad y teología en el seminario de aquella ciudad, donde figuró entre los discípulos de José Félix de Restrepo. De allí pasó a Santa Fe a seguir los estudios en el Colegio del Rosario, plantel en que coronó brillantemente la carrera de abogado, y en el cual llegó a ser catedrático y Vicerrector. Entendido en varios ramos del saber, a los veintiséis años era ya reputado como el primer jurisconsulto del Virreinato.

Torres fue defensor de Zea y de Eloy Valenzuela, encausados como Nariño por la traducción de los Derechos del Hombre. Elegido en 1808 diputado a las Cortes de España, el Virrey Amar vetó su nombre, sin duda porque no convenía en ellas un representante de tan recia talla intelectual y moral. En efecto, Caldas y Zea nos lo representan "Modesto, prudente, silencioso, firme y digno", y añaden: "No oyó el Areópago de Atenas ni el Senado de Roma una voz más elocuente que la suya".

De la dignidad y alteza de sus principios morales y republicanos son traspunto estas palabras suyas, tomadas de una carta fechada en Mayo de 1810: "Para conseguir la felicidad cultivemos nuestra razón, perfeccionemos nuestras costumbres, porque la razón y las costumbres son en un pueblo libre lo que las cadenas y los calabozos en un pueblo esclavo. Sin costumbres privadas no hay costumbres públicas, y sin estas no puede llegar la sociedad al estado perfecto, que es la libertad. Pero ante todas estas cosas, ilustremos al pueblo, hagámosle conocer sus derechos sagra-

---

**Sub-Teniente:  
MARINO RIOS RESTREPO**

Nació en Neira (Caldas) el 4 de octubre de 1944. Cursó sus estudios secundarios en el Colegio Académico Nacional de Cartago (Valle). Ingresó a la Escuela Militar en enero de 1964 y fue ascendido al grado de Sub-Teniente por Decreto del Ejecutivo Nacional N° 2875 del 3 de diciembre de 1966. Fue destinado al Batallón de Ingenieros N° 4 "Cisneros", donde se desempeñó como Comandante del Grupo Localizador de la Octava Brigada y posteriormente como Oficial de Equipo y Transportes de la mencionada Unidad. Adelantó en 1969 el Sexto Curso Básico de Ingenieros y actualmente presta sus servicios en el Batallón de Ingenieros N° 1 "ANTONIO BARAYA" como Oficial S-1 y Ayudante del Comando.

dos". De este tenor es su famosa pieza el Memorial de Agravios; todos los méritos: el histórico, el jurídico, el dialéctico, el filosófico, el del estilo, el del carácter, el patriótico, se aúnan en aquel documento, que es uno de los valores máximos de nuestra literatura.

#### **Antecedentes del Memorial de Agravio.**

El memorable documento conocido con el nombre de "Memorial de Agravios" y debido a la pluma de Camilo Torres, es una síntesis valiente de las quejas que contra la madre patria tenían las colonias de América, y fue el postrer reclamo de estas, eco a la vez de los derechos reivindicados por las colonias inglesas y de los proclamados en la revolución francesa.

La ocasión de redactarse dicho memorial fue, de una parte la escasa representación que la Junta Suprema de Gobierno de la Península concedió a las colonias en las Cortes que convocaba y, de otras, la hostilidad que contra los criollos desplegaban Virreyes, Presidentes y gobernadores de provincia, para contrarrestar la formación de las Juntas de Gobierno americanas, similares a las de la metrópoli.

En cuanto a lo primero, solo se concedía un diputado por cada Virreinato o Capitanía General, mientras cada provincia española tenía derecho a dos, de donde resultaba la América representada por nueve diputados, y la metrópoli por treinta y seis.

Por abrumadora mayoría resultó electo diputado de la Nueva Granada don Camilo Torres, quien no concurrió a las Cortes porque el Virrey vetó su nombre, sin duda en vista de su entereza de carácter, ideas de justicia y capacidad intelectual.

Torres redactó una "instrucción para el Diputado del Reino", que lo fue en su reemplazo don Antonio de Narváez, quien tampoco concurrió.

Relativamente a lo segundo, deben conocerse los sucesos de Quito y su repercusión en Santa Fe. El 10 de agosto de 1809 los quiteños, francamente desafectos al régimen, depusieron al Presidente y Capitán General don Manuel de Urriez, apresaron a los Oidores y establecieron una Junta Suprema de Gobierno para aquella colonia, y aún para Popayán y Paramaribo si tales provincias lo aceptaban. Todo se hizo sin efusión de sangre. La Junta juró obediencia y fidelidad a Fernando VII, e invitó al Cabildo de Santa Fe y a otras entidades a imitar su ejemplo.

El Cabildo de Santa Fe pidió al Virrey que para tratar asunto de tanta monta, convocase una reunión general. El mandatario reunió en su palacio, el 6 de Septiembre la Junta de Oidores, Cabildo, Oficiales reales, canónigos, curas de todas las parroquias, priores, provinciales y varios vecinos notables.

Torres concurrió como asesor del Cabildo, y hubo de protestar contra la presencia en el palacio de una escolta de más de 200 hombres. Como no

se llegara a ninguna conclusión, se convocó para el día 11 otra reunión en la cual hubo el mismo aparato bélico de la primera. Allí aparecieron divididas las opiniones: los españoles opinaron que debía eliminarse la Junta Suprema de Quito, aún por la fuerza; en tanto que los americanos, con Torres, José Acevedo y Gómez y los Gutiérrez (Frutos y José Gregorio) a la cabeza, sostuvieron la justicia de la revolución quiteña y la conveniencia de constituir en Santa Fe una Junta de Diputados de las provincias.

Tampoco esta vez se llegó a ninguna decisión; el Virrey, por su parte envió Fuerzas Armadas a contrarrestar la revolución de Quito y tomó medidas para impedir la perturbación del orden en Santa Fe, se impidió hasta donde fue posible que llegaran noticias de Quito, censura a la cual se correspondió con pasquines; de Cartagena y Riohacha se trajeron a la capital tropas con las cuales llegó el Coronel don Juan Sámano, de infausta memoria; el Santo Oficio de la Inquisición decretó excomuniones contra quienes tuviesen proclamas de Quito u otros papeles sediciosos; varias personas fueron reducidas inesperadamente a prisión: entre ellas Nariño, quien fue remitido a Cartagena. En tanto el canónigo Andrés Rosillo salía ocultamente para El Socorro, a propagar el fuego de la revolución.

### **El Memorial.**

Tras los sucesos referidos, por decisión y comisión del Cabildo redac-

tó Torres la "Representación del Cabildo de Santa Fe a la Suprema Junta General de España" fechada a 20 de noviembre de 1809 y conocida con el nombre de "Memorial de Agravios".

Constituye ese papel la mejor gloria literaria y republicana de su autor, por tal pieza justamente llamado "Verbo de nuestra revolución".

Combatido el documento por los regidores peninsulares, en definitiva no se remitió a su destino; circuló sí, clandestinamente en la capital y en las provincias, contribuyendo a propagar los gérmenes de la revolución, hasta el punto de que ha podido pensarse que con él se hizo en el Virreinato mayor daño a España que con la publicación de los Derechos del Hombre.

¿Qué contenía, en síntesis, aquel documento? Nada menos que la declaración de derechos de la América española; expuesta en la forma más nítida, digna y enérgica, con ocasión de la irrisoria representación que se le brindaba en las futuras cortes a que convocaba la Junta Central de España; una llamada última y solemne hacia una política más justa de España para con sus colonias.

Torres, como Miranda, aboga por América, y no solamente por el Virreinato de Santa Fe. He aquí las ideas básicas de aquella vasta representación.

1) Solo sobre bases de justicia e igualdad podría haber fraternidad entre españoles, europeos y americanos.

2) La representación americana era necesaria:

a)—Por haber declarado la Junta que los dominios españoles de América eran parte esencial e integrante de la monarquía.

b)—Porque los americanos conocían más que nadie el estado de América y sus necesidades.

3) La representación de cada colonia americana debía ser por lo menos igual a la de cada provincia española y no de un solo diputado cuando cada una de estas últimas tenían dos: a) porque así lo exigían su extensión, riqueza y población, frente a las de la península; b) Porque no habiendo convenido las provincias españolas en la formación de una Junta Central sino con base en la igualdad de diputados por cada una, sin otra consideración, no podía haber odiosas restricciones solo para América; c) Porque sin esa igualdad corría riesgo de convertirse en anodina la representación americana; d) Porque solo los americanos podían y debían dar a América las leyes que la hicieran feliz, y estas no serían justas si las colonias no contaban en las Cortes por lo menos tantos diputados como España.

4) Daban fuerza al memorial del Cabildo: a) Las continuas pruebas de lealtad de los pueblos americanos en la crisis que afrontaba España.

b) El hacer presente que por no haberles otorgado representación perdió Inglaterra para siempre las colo-

*Leticia Ltda.*

*Tejidos*

♦ PAÑOS

♦ MANTAS

♦ RUANAS

♦ PONCHOS

♦ HILAZAS

DE

LANA

MEDELLIN

BOGOTA

CALI

nias de América. Y terminaba formulando votos porque una política errada de la metrópoli no produjera los funestos efectos de una separación eterna.

Oigamos algunos fragmentos de aquel extenso Memorial: "No es explicable el gozo que causó esta soberana revolución, en los corazones de todos los individuos de este Ayuntamiento, y de cuantos desean la verdadera unión y fraternidad entre los españoles europeos y americanos, que no podrá subsistir nunca sino sobre las bases de la justicia y la igualdad. América y España son dos partes integrantes y constituyentes de la monarquía española, y bajo este principio, y el de sus mutuos y comunes intereses, jamás podrá haber un amor sincero y fraterno sino sobre la reciprocidad e igualdad de derechos... Excluir a las Américas de esta representación, sería, a más de hacerles la más alta injusticia, engendrar sus desconfianzas y sus celos y enajenar para siempre sus ánimos de esta unión".

"Pero por medio del justo placer que ha causado esta real orden, el Ayuntamiento de la capital del Nuevo Reino de Granada no ha podido ver sin un profundo dolor que, cuando de las provincias de España, aún las de menos consideración, se han enviado dos vocales a la Suprema Junta Central, para los vastos, ricos y populosos dominios de América, solo se pida un diputado de cada uno de sus Reinos y Capitanías generales, de modo que resulte una tan notable diferen-

cia como la que va de nueve a treinta y seis....

Si el cabildo, pues, hace ver a vuestra majestad la necesidad de que en materia de representación, así en la Junta Central como en las Cortes Generales, no debe haber la menor diferencia entre América y España, ha cumplido con un deber sagrado que le impone la calidad de órgano del público, y al mismo tiempo con la soberana voluntad de Vuestra Majestad.

"Las Américas, Señor, no están compuestas de extranjeros a la nación española. Somos hijos, somos descendientes de los que han derramado su sangre por adquirir estos nuevos dominios a la corona de España; de los que han extendido sus límites y le han dado en la balanza política de la Europa una representación que por sí sola no podía tener. Los naturales conquistadores y sujetos hoy al poder español, son muy pocos, o son nada, en comparación de los hijos de europeos que hoy pueblan estas ricas posesiones.

La continua emigración de España en tres siglos que han pasado desde el descubrimiento de América, la provisión de casi todos sus oficios y empleos en españoles y europeos, que han venido a establecerse sucesivamente y que han dejado en ellas sus hijos y su posteridad; las ventajas del comercio y de los ricos dones que aquí ofrece la naturaleza, han sido otras tantas fuentes perpetuas y el origen de nuestra población....

Seguramente que no dejarían ellos por herencia a sus hijos una distinción odiosa entre españoles y americanos, sino que, antes bien, creerían que con su sangre habrían adquirido un derecho eterno al reconocimiento, o por lo menos, a la perpetua igualdad con sus compatriotas.

“En cuanto a la ilustración, la América no tiene la vanidad de creerse superior ni aún igual a las provincias de España... La imprenta, el vehículo de las luces y el conductor más seguro que las puede difundir, ha estado más severamente prohibido en América que en ninguna otra parte.

Nuestros estudios de filosofía se han reducido a una jerga metafísica, por los autores más oscuros y más depreciables que se conocen. De aquí nuestra vergonzosa ignorancia en las ricas preciosidades que nos rodean y en su aplicación a los usos más comunes de la vida. No ha muchos años que ha visto este reino, con asombro de la razón, suprimirse las Cátedras de Derecho Natural y de Gentes, porque su estudio se creyó perjudicial! ¡Perjudicial el estudio que le enseña sus obligaciones para con aquella primera causa como autor de su ser, para consigo mismo, para con su patria y para con sus semejantes!”.

“Diez a doce millones de almas que hoy existen en las Américas, recibirán la ley de otros diez o doce que hay en España, sin contar para nada con su voluntad? ¿Les impondrán un yugo que tal vez no querrán reconocer? ¿Les exigirán contribuciones que no

querrán pagar? No. La Junta Central ha prometido que todo se establecerá sobre las bases de la justicia, y la justicia no puede subsistir sin la igualdad.

Es preciso repetir e inculcar mucho esta verdad. La América y la España son los dos platillos de una balanza: Cuanto se cargue en el uno, otro tanto se turba o se perjudica el equilibrio del otro. ¡Gobernantes!, en la exactitud del fiel, está la igualdad.

“Teméis el influjo de la América en el Gobierno? Y ¿por qué lo teméis? Si es un gobierno justo, equitativo y liberal, nuestras manos contribuirán a sostenerlo. El hombre no es un enemigo de su felicidad.

Si quereis inclinar la balanza al otro lado, entended que diez o doce millones de almas con iguales derechos, pesan otro tanto que el plato que vosotros formáis. Más pesaban, sin duda, siete millones que constituían la Gran Bretaña europea, que tres que apenas formaban la Inglaterra americana; y con todo, la justicia cargada de su parte inclinó la balanza.

“¡Igualdad! Santo derecho de la igualdad; justicia que estribas en esto y en dar a cada uno lo que es suyo; inspira a la España europea estos sentimientos de la España americana; estrecha los vínculos de esta unión; que ella sea eternamente duradera, y que nuestros hijos, dándonos recíprocamente las manos, de uno a otro continente, bendigan la época feliz que les trajo tanto bien. ¡Oh!, quiera el cielo

oir los votos sinceros del Cabildo y que sus sentimientos no se interpreten a mala parte! ¡Quiera el cielo que otros principios y otras ideas menos liberales no produzcan los funestos efectos de una separación eterna!"

Torres figuró con brillo en los momentos álgidos de nuestra prerrevolución y en la célebre jornada del 20 de Julio, en la que fue aclamado vocal de la Junta Suprema. Fue Presidente de las Provincias Unidas y en 1815 renunció al mando.

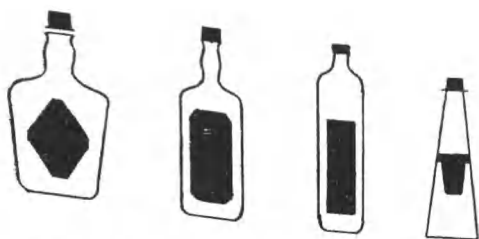
Al aproximarse los pacificadores intentó salir del país por la vía de Buenaventura. Pero ante las dificul-

tades invencibles para embarcarse se presentó a Warleta. Nada valió para que se respetara su vida: ni el tratado de Cartago que garantizaba la vida de los patriotas, ni la mediación de un amigo suyo realista, ante Morillo. Torres fue fusilado en Santa Fe; su cuerpo suspendido de la horca, y su cabeza expuesta al público durante 8 días en una jaula.

Tal fue el fin trágico de quien por el Memorial de Agravios, sus actuaciones en los preludios de la independencia y el 20 de Julio de 1810 es designado frecuentemente con el noble dictado de verbo de la revolución.



**sabia ud.  
que no  
necesita  
carne. ?**



EL FONDO ROTATORIO DE LA FAC.  
LE TIENE PRECIOS DE COOPERATIVA  
A TODOS SUS ARTICULOS DE PRIME-  
RA NECESIDAD.

LO ESPERAMOS EN LAS SIGUIENTES  
DIRECCIONES:

Calle 20 N° 12-44 t. 414682

Kra 30 N° 48-51 int.

( edf. Agustin Codazzi )

**DESEAMOS-ATENDERLOS**



CONFECCIONES

*Wembley*  
LTDA.  
ENGLISH TECHNIQUE



*Por su técnica y  
calidad en su línea de  
impermeables y chompas,  
contribuye al bienestar de*

*Las*

*Fuerzas Armadas*

*de Colombia*

CARRERA 32 No. 11-27

—

TELEFONO: 47-29-48

# ASPECTOS JURIDICOS

En esta sección:

Algunos aspectos del Procedimiento  
Penal en los EE. UU.

Legislación Colombiana sobre el  
Derecho del Mar

# ALGUNOS ASPECTOS DEL PROCEDIMIENTO

## PENAL EN LOS ESTADOS UNIDOS



Mayor (r)

BERNARDO ECHEVERRI OSSA

El cine y la televisión han hecho más notorio el escaso conocimiento que se tenía de un procedimiento penal norteamericano muy diferente al nuestro.

En todos los campos, la potencia norteaña ejerce una influencia incontrarrestable en nuestro medio, menos,

hasta hace poco, en el campo penal. Pero es un principio sociológico que las culturas prestantes terminan por imponerse aún en los detalles menos pensados. La verdad es la de que esto ya sucede entre nosotros, pues no hay rasgo de aquella cultura que no influya en la nuestra.

La consideración anterior nos mueve a presentar algunos apuntes sobre el procedimiento penal de los Estados Unidos de Norteamérica, especialmente sobre aquel aspecto que hace referencia al contra-interrogatorio. El tiene en aquel medio una caracterización dramática, muy acentuada y ya entre nosotros hasta trata de imitarse.

### **CARACTERISTICAS DE AQUEL PROCEDIMIENTO PENAL**

Las características de aquel procedimiento penal son, la oralidad, la concentración, la inmediatez y la publicidad. La prueba oral es considerada como el medio de prueba por excelencia. Los documentos se reciben con apatía y solo se aceptan después de rigurosos exámenes. En cambio, la prueba oral tiene el favor de jueces y jurados. Se sigue con ardor y con profundidad se trata. Con técnica y con arte y de tal manera, que asume en muchas veces aspectos dramáticos y fascinantes.

Cierto, el debate adquiere toda la tonalidad de un perfecto duelo forense, más bien que el de una investigación desprevenida. Se tiende, dentro de la teatralidad del acontecimiento procesal, a suprimir, a representar papeles, a crear, a destorcer los hechos con la consiguiente alteración de los sucesos investigados. Este es uno de los flancos del sistema más criticado. Sin embargo, no hay jurista que allí no defienda aquella idiosincrasia legal, sosteniendo que ella se ha modelado en un clima de libertad y que es un

instrumento precioso en la investigación judicial.

### **EL CONTRA INTERROGATORIO**

En el sistema procedimental penal norteamericano, el contra-interrogatorio es un derecho fundamental del cual ninguno puede ser privado. El derecho se ejerce ampliamente. Solo cuando ya se ha ejercido exhaustivamente, y la parte tiende a abusar, la corte interviene para limitarlo.

El juez americano se limita, por lo general, a dirigir el encuentro entre las partes. El puede, desde luego, intervenir para integrar el examen con las preguntas que considere necesarias, para solicitar las respuestas de un testigo reticente o para aclarar un testimonio oscuro. Sin embargo, un interrogatorio muy cerrado del juez se considera como una parcialización inadmisibles, incompatible con la neutralidad del JUEZ—ARBITRO, dando lugar a una apelación que se concede de inmediato. Se quiere que el juez asista, sereno y apartado del fragor en el desarrollo de la prueba.

El examen de los testigos es la nota más propia del proceso americano y quizá también la fase más delicada de todo el debate. Aquí entran en juego las reglas técnicas y formalísticas sobre la prueba, cuyo conocimiento es indispensable tanto para la acusación como para la defensa. Las normas relativas a la prueba son en extremo complejas y exceden por su exigencia a las de cualquier otro sistema.

Cada testigo es interrogado primero por la parte que la ha citado y después por la otra. Si aquella primera parte tiene algo para rectificar, rebatir o si hay hechos nuevos surgidos en el contrainterrogatorio, tiene la facultad para reexaminar su testigo. La parte adversaria puede entonces dirigirse a la corte solicitando su venia para formular nuevas preguntas. La corte en vía excepcional puede permitirlo.

El testigo no tiene la facultad para deponer en el modo que considere oportuno. El debe responder concreta y exclusivamente a las preguntas que le formulan. El imputado no es interrogado, a no ser que él decida hacerlo. En tal evento, el juez le recibe juramento, quedando sujeto al contra-interrogatorio como cualquier otro testigo y en caso de falsedad, será enviado a juicio por falso testimonio.

Formulada la pregunta al testigo, el adversario puede oponerse mediante excepción. Esta debe ser sustentada en el acto, por ejemplo, por hechos no pertinentes a la causa. El juez decide de plano e inmediatamente, si esa objeción es fundada o no. Si es infundada, el testigo debe deponer. El testigo que se abstiene de responder a una pregunta sin justificación, se le declara culpable por desprecio a la corte y se le castiga con pena detentiva o pecuniaria.

El contra-interrogatorio debe tener lugar antes que el testigo venga despedido. Solo en casos excepcionales

la corte puede admitir que el testigo vuelva a ser llamado.

La finalidad del contra-interrogatorio es la de probar la veracidad del testimonio. Sirve para protegerse contra testimonios falsos, para cernir, modificar o explicar lo que el testigo ya dijo. Sirve para desarrollar hechos y circunstancias que no emergieron en el testimonio inicial. Por ejemplo: lagunas de memoria, motivos, prejuicios o intereses que han podido falsear su testimonio. El contrainterrogatorio es el arma maravillosa empleada en el procedimiento penal norteamericano, para debilitar o desacreditar la tesis del adversario, pero también la más peligrosa de usar.

Un célebre abogado neoyorquino escribía sobre este aspecto: "El contra-interrogatorio exige una grande habilidad. Costumbre mental a la lógica. Claridad de percepción, infinita paciencia y auto-control. Facultad de leer en la mente de los demás, de juzgar el carácter de su expresión facial, de pesar los motivos. Obrar con fuerza, decisión y precisión. Tener un profundo conocimiento de la causa. Una extrema cautela y sobre todo el instinto de descubrir los puntos débiles del testigo que examina... Implica todas las habilidades y los recursos del cerebro humano. Es un duelo mental entre el abogado y el testigo".

Los veteranos del contra-interrogatorio han dejado reglas sin cuento, para que se entrenen por ellas los neófitos de la profesión: "No interrogar más de lo necesario. Si no eres

tú quien destruye al testigo, el testigo destruirá a tí". "No hagas jamás una pregunta si no conoces a priori la respuesta" "Si obtienes una respuesta favorable no repitas la pregunta". "Sé cortés y firme con los testigos adversarios". "No hagas comprender al testigo a dónde quieres llegar". "Saber conducir un buen interrogatorio es un arte que sólo se adquiere estudiando y siguiendo a los grandes maestros del Foro. Pero después de todo lo que más cuenta, es la experiencia en el Tribunal, cara a cara, con el testigo, en la atmósfera viva del debate".

Como hemos podido comprobar, el contra-interrogatorio está considerado en los Estados Unidos, como uno de los pilares fundamentales de su ordenamiento penal. Se hace con rapidez mental y con respeto, si bien es cierto que en ciertas ocasiones, el testigo es atemorizado o provocado.

Muchos abogados derivan sus gran-

des ingresos de esta actividad del contra-interrogatorio: bombardean a preguntas, confunden al testigo, desorientan la audición de los presentes y con gran habilidad la reponen en el momento que les es útil, para que oigan el cargo central del deponente, arrancado en su propio desconcierto.

Es interesante asistir a estas controversias, en un "ping pong" apasionante de preguntas y respuestas. Es el testigo que huye y el abogado que lo acorrala. Aquel que se sale, hasta que este finalmente lo ultima, o hasta que el testigo, por impericia del abogado, lo deja tendido.

Algunas facultades de derecho entre nosotros, ya empiezan a enseñar en seminarios el derecho penal y procesal de algunos de los estados de Norteamérica. La cosa no está mal, porque si bien es cierto que en derecho penal sustantivo podemos ser maestros de ellos, en materia procesal, ellos si tienen mucho que enseñarnos.



# LEGISLACION COLOMBIANA

## SOBRE EL

## DERECHO DEL MAR

Con gran frecuencia entidades o personas se preguntan si en Colombia existieron normas o disposiciones legales de cualquier tipo, que definieran en una forma u otra los derechos de la República, sobre los mares que bañan sus costas. El interrogante encierra especial interés cuando en realidad la nueva noción sobre el derecho del mar solo llegó a esbozarse hacia 1945, a raíz de la Proclama del Presidente Harry S. Truman.

Sin embargo, nuestros presidentes y legisladores con una visión extraordinaria del futuro, dieron los primeros pasos en la formación de un auténtico derecho del mar que hoy en día estamos estudiando.



Mayor  
JULIO LONDOÑO PAREDES

La primera disposición sobre el particular data de 1.866, cuando el Gran General, Presidente de los Estados Unidos de Colombia, Tomás Cipriano de Mosquera, dispuso mediante el decreto del 6 de noviembre de ese año en su artículo primero:

“Declárase como perteneciente al territorio colombiano, y sujeto a su jurisdicción, todo el mar que baña sus costas desde las más altas mareas hasta una legua marina desde la misma costa”.

En 1914, mediante la Ley 58 del 3 de Noviembre se dispuso:

“Artículo 1º — La República se reserva el derecho de pesca en los mares territoriales. Constituye arbitrio rentístico del Estado la pesca de la ballena, del cachalote y demás cetáceos, la del bacalao y la del coral, de las conchas, de las esponjas, del ámbar y de las perlas.

Las pescas de otras especies submarinas es libre pero sujeta a la reglamentación legal”.

“Artículo 2º — El Gobierno hará constar esa reserva en todos los tratados de comercio y navegación que celebre”.

“Artículo 3º — El Gobierno contratará tan luego entre en vigor esta Ley, un técnico que venga a estudiar las diversas especies de pesca que puedan llevarse a cabo en nuestros mares territoriales, e informe sobre todas las circunstancias que de-

ben tenerse en cuenta para dictar una ley reglamentaria de dicha industria. Con ese informe y con todos los demás datos que se adquirieran al efecto, el Gobierno dará cuenta al Congreso, afin de expedir dicha Ley”.

Cuando el criterio de la posibilidad de explotación de hidrocarburos en el lecho del mar comenzó a vislumbrarse, el Congreso de Colombia mediante la ley 120 de 1919 (Diciembre 30), decretó por el artículo 39:

“La nación se reserva el derecho de explotar los yacimientos que se hallen bajo las aguas del mar territorial, de los lagos y de los ríos navegables. En tal virtud, para que pueda verificarse la explotación de estos yacimientos, será preciso que se aprueben por el Congreso los contratos que la autoricen”.

En 1922, el Congreso facultó al gobierno para organizar “de la manera como estime más conveniente a los intereses nacionales la renta de pesca en los mares de la República”.

Las disposiciones de 1919 y 1922 fueron adicionadas y reformadas, mediante la ley 14 del 31 de enero de 1923 que en su artículo 17 dispuso:

“Para los efectos del artículo 38 de la Ley 120 de 1919 sobre yacimientos o depósitos de hidrocarburos y de la Ley 96 de 1922 sobre pesca en los mares de la República, se entiende por

mar territorial una zona de doce millas marinas en torno de las costas del dominio continental y del dominio insular de la República”.

La ley orgánica de además del 19 de Junio de 1931, dispuso como límite de las actividades fiscales de los funcionarios de Aduana, una distancia hasta de 20 kilómetros de la costa; así lo estableció el artículo 363:

“Los funcionarios de la Aduana o del resguardo, y las personas autorizadas al efecto por el Director General de Aduanas, o nombradas para ello por escrito por cualquier Administrador de Aduanas, podrán en cualquier momento subir a bordo de una nave, vehículo o aeronave que se encuentre en el territorio de la República o en aguas territoriales hasta 20 kilómetros de la costa y dentro o fuera de sus respectivos distritos, con el fin de examinar el abordaje e inspeccionar, registrar cuidadosamente la nave, vehículo o aeronave y cada una de sus partes, así como las personas, baúles o bultos que se encuentren a bordo. Para este efecto podrán dar orden de parar la nave, vehículo aeronave, si este está en movimiento, y apelar a la fuerza que fuere necesaria, para hacer obedecer la orden. Si apareciere que se ha cometido alguna violación de las leyes de la República en

cuya virtud o a consecuencia de la cual haya incurrido en la pena de secuestro la nave, vehículo o aeronave, o la totalidad o cualquier parte de la mercancía que se encuentra a bordo, tales funcionarios deberán secuestrarla o arrestarla, o en caso de fuga o de tentativa de fuga, perseguir y arrestar a toda persona culpable de la violación”.

El decreto 3183 del 20 de Diciembre de 1952, por el cual se organizó la Marina Mercante Grancolombiana estipuló en su artículo 8º, referente a jurisdicción:

“La Dirección de Marina Mercante Colombiana y sus diferentes dependencias, ejercerán sus funciones y atribuciones en todos los puertos marítimos de la República, en las aguas territoriales nacionales y en todos los ríos limítrofes navegables de Colombia.

Parágrafo 1º — Para efectos del presente Decreto, se entien- de por aguas territoriales las comprendidas en una extensión de mar que alcance la distancia de 3 millas marinas medidas desde la línea de la más baja marea, en torno de las costas del dominio continental e insular de la República.

Parágrafo 2º — Para fines de vigilancia marítima, seguridad de la Nación, resguardo de los intereses de la misma, así como

para el ejercicio de la pesca, la distancia de 3 millas marinas a que se refiere el párrafo anterior se extiende de las aguas contiguas hasta nueve (9) millas desde el límite exterior del mar territorial.

Parágrafo 3º — Se considera como límite entre las aguas territoriales y las aguas exteriores de las bahías, golfos, lagos, ríos la línea recta que una al nivel de la más baja marea los puntos correspondientes a cada lado de la entrada”.

La ley 110 de 1912, que aprobó el Código Fiscal, estableció en su artículo 45:

“Se reputan baldíos, y por consiguiente de propiedad nacional:

a) Las costas desiertas del territorio de la República no pertenecientes a particulares por título originario o translativo de dominio.

b) Las islas de uno y otro mar pertenecientes al Estado, que no están ocupadas por poblaciones organizadas, o apropiadas por particulares, en virtud de título translativo de dominio”.

Finalmente, mediante la ley 9 de 1961, se aprobó la Convención de Ginebra sobre Plataforma Continental, suscrita en Ginebra el 29 de abril de 1958. El Instrumento de ratificación fue depositado ante la Secretaría General de las Naciones Unidas el día 9 de enero de 1962.

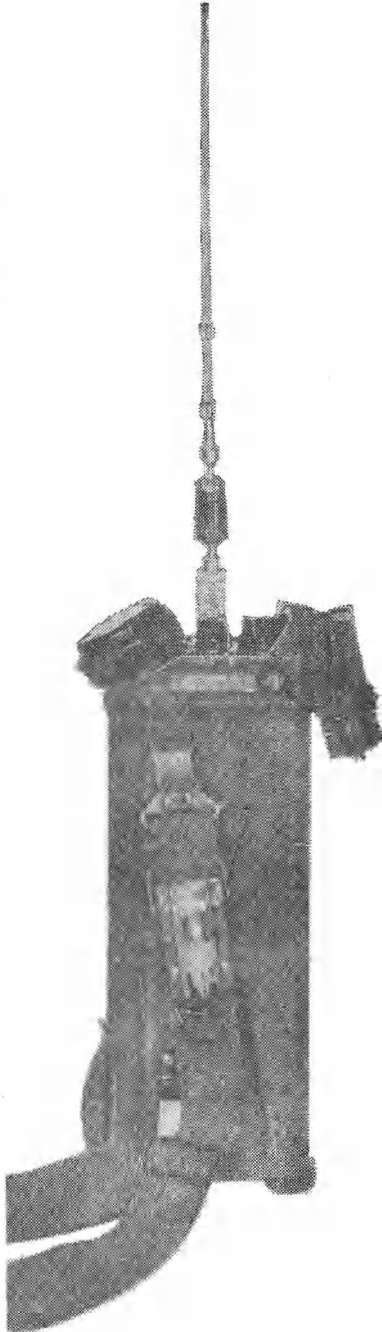
De otra parte, mediante la ley 119 de 1961, se aprobó la Convención de Ginebra sobre pesca y conservación de los recursos vivos de la alta mar, suscrita el 29 de abril de 1958, en Ginebra. El instrumento de ratificación fue depositado ante el Secretario General de las Naciones Unidas el día 3 de febrero de 1963.

# FONDO ROTATORIO POLICIA NACIONAL



**ALMACEN PRINCIPAL:**  
**CARRERA 9ª. N° 5-19**

**SUC. "LA CASTELLANA"**  
**CARRERA 31 N° 99-20**



## **RADIOCENTRO, S. A.**

**CALLE 25 No. 9-59 — BOGOTA**

**REPRESENTANTE EXCLUSIVO DE**

**AUTOPHON A. G.**  
**Suiza**

Lo más moderno en EQUIPOS  
para uso Militar.

El Equipo SE 125 está totalmente transistorizado y su construcción adaptada a los severos requisitos que el servicio de campaña exige de tales Equipos. Los Equipos SE 125 son robustos, de tamaño y peso reducidos; los enlaces se establecen rápido y seguro.

# **ASUNTOS ECONOMICOS**

En esta sección:

La Historia Económica y Social



# LA HISTORIA ECONOMICA Y SOCIAL

*Segunda parte*

*El Mundo  
Americano Precolombino*



HERNANDO GAITAN L.

En el territorio que hoy es Colombia habitaban numerosos pueblos indígenas que formaban parte, en lo general, de las dos grandes divisiones en que se ha convenido ubicarlos, según el esquema más autorizado y reciente. Estas dos grandes agrupaciones aborígenes estaban constituidas por los Caribes y los Chibchas o Muiscas.

La gran familia Caribe, que habitaba las Antillas y las costas vecinas, fue un pueblo de hábiles navegantes que se instalaban en las proximidades del mar que lleva su nombre y a las orillas de los ríos. Algunos de sus congéneres, procedentes de Venezuela en su mayor parte, se adentraron por tierras de Colombia y ocuparon valles interandinos desplazando a su paso a otras tribus que no pudieron contener su impetuoso avance. Estos invasores eran de talla que fluctuaba entre 1m, 58 y 1m, 60 en los hombres y en las mujeres de 1m, 45 solamente. Dedicados a la pesca, la caza y la guerra formaron un pueblo de temperamento belicoso e indomable, de gran capacidad combativa y de espíritu sanguinario. Su fama rebasó las fronteras geográficas y su nombre ha pasado a la historia como exponente de refinada crueldad y de inaudita fiereza. Sus continuas expediciones no perseguían conquistas territoriales sino que se inspiraban en el pillaje y la destrucción. Un cronista de la Conquista manifiesta la sorpresa que experimentaron los españoles que penetraron de improviso en un poblado Caribe, al comprobar que

los hombres y las mujeres hablaban lenguas diferentes. Por el intérprete vinieron a enterarse que las mujeres pertenecían a otra tribu vencida por los Caribes, que exterminaron hasta el último hombre incluyendo los ancianos y los niños.

En ellos, como en los demás pueblos de América Precolombina, el medio circundante ejerció su inevitable acción modeladora y fue así como se hicieron presentes en distintas regiones con modalidades y manifestaciones económicas diferentes. En algunas regiones, asimilando los avances agrícolas de otras tribus, aprovecharon los recursos naturales y mejoraron su dieta alimenticia. Pero dentro del marco estrecho de su concepción sólo puede asignárseles comprobada habilidad en el arte de la cestería. Sus utensilios domésticos eran muy rudimentarios y para la caza se valían de las mismas armas que empleaban en la guerra. Sus flechas y picas de madera eran endurecidas al fuego y emponzoñaban las puntas de sus dardos, hechos de espinas de peces o de piedras afiladas. Sus embarcaciones construídas de un solo tronco de árbol eran capaces de transportar hasta cincuenta personas y la forma que les daban las hacían muy aptas para imprimirles rapidez en los movimientos. La construcción de sus medios de navegación y de sus habitaciones, testimonio y caracteriza la expresión y los sentimientos propios de los pueblos conquistadores.

La lengua caribe ha dejado multitud de voces en Venezuela y Colombia, extendiéndose algunas por todo el continente, como ají, arepa, bahareque, baquiano, bohío, nigua, tuna. Otras han pasado al español peninsular desde la conquista: batea, bejuco, butaca, cabuya, comején, maní, mico, nagua, tiburón y algunas pertenecen hoy al vocabulario universal: cacique, caimán, canoa, caucho, cazabe, cocuyo, curare, guayaba, hamaca, huracán, iguana, maíz, manatí, piragua, sabana, tabaco, yuca.

Conforme a los historiadores colombianos que han profundizado en la cultura caribe, estos poseían una sólida organización política, afirmada en el poder aristocrático, en la influencia sacerdotal, en el respeto a los principios religiosos, en el acatamiento a las leyes y en la adhesión a las antiguas costumbres.

Los principios religiosos de los Caribes, como los de la gran mayoría de las tribus y pueblos americanos, se asentaban en los grandes fenómenos de la naturaleza. Las tempestades, el rayo, el trueno, a pesar de su frecuencia en el continente americano, despertaba en ellos un innato terror y no lograron jamás familiarizarse con sus terribles efectos. Tenían, sin embargo, la conciencia de una vida mejor en el más allá, y su valor ante la muerte estaba determinado por el convencimiento de que esta era solo el principio de un viaje hacia lo desconocido. Los sacrificios humanos y la presencia en las tumbas de flechas, ar-

mas, vestidos y alimentos, han dado tanta firmeza a esta teoría, que ya nadie pone en duda que los indios de las Américas tenían conciencia de la existencia del alma.

Conscientes de sus principios religiosos y celosos de mantener su libertad a toda costa, los Caribes se enfrentaron a sus conquistadores en defensa de su heredad, presintiendo la esclavitud en que fueron cayendo los pueblos pacíficos uno a uno. Tras un largo batallar fueron por fin vencidos y hoy solo arrastran su precaria existencia débiles restos de la que otrora fuera la grande y respetada familia que señoreaba el mar que lleva su nombre.

En las altiplanicies andinas los Chibchas organizaron sus asentamientos y desarrollaron una cultura a la que se ha asignado un tercer lugar en la América Precolombina, después de los Aztecas y los Incas. Y así como se ha afirmado que culturas anteriores tuvieron lugar en estas dos regiones, también se atribuye a los Chibchas antepasados muy anteriores a la aparición de Bochica. Respecto de la gradación acordada, el testimonio documental y los vestigios que han venido apareciendo en las distintas regiones donde discurrió la vida de estos pacíficos y laboriosos agricultores, han confirmado la justicia de esta catalogación histórica.

El historiador argentino Diego Barros Arana otorga a los Chibchas la calidad de pueblo poseedor de condiciones superiores a sus vecinos: "En

la altiplanicie central de la república actual de Colombia que rodea a su capital, existía una nación numerosa de indios semicivilizados que se denominaban Chibchas o Muiscas. Estos pueblos tenían una forma regular de gobierno, un tribunal establecido para juzgar y castigar los crímenes, y leyes que conservaban la tradición. El soberano gobernaba con poder absoluto, y era respetado como un ser de naturaleza superior. La civilización naciente de aquel estado comenzaba a irradiar lentamente sobre los países comarcanos".

Sobre una extensión superficial de 30.000 kilómetros aproximadamente, que se extendía a lo largo de los actuales departamentos de Cundinamarca, Boyacá y parte de Santander, desarrollaron una agricultura que se caracterizó no solamente por su instinto selectivo para aprovechar la tierra sino por los utensilios y herramientas que idearon para su eficaz explotación. Por su régimen de gobierno, los tejidos de algodón, la alfarería y la orfebrería, su concepto religioso y sus instituciones sociales y políticas, habrían podido con el tiempo realizar una civilización.

Fueron característicos de estos pueblos, una legislación a base de preceptos que propendía por el respeto a la vida y honra de los afiliados; la protección y conservación de los bienes de la comunidad y el fortalecimiento de las instituciones; una política de trueque para sus operaciones comerciales; una concepción colectiva

de la propiedad y explotación de la tierra; una noción precisa entre el derecho divino y el derecho natural, y por último, una contextura moral que los llevaba a reprobar el homicidio, el adulterio, la mentira, la cobardía, el lujo y la pereza.

Fueron también manifestaciones culturales de estos pueblos algunas que todavía persisten en sus descendientes a través del tiempo. Entre ellas destaca el cultivo de la música que ejercitaban con "delectación espiritual en torneos de triunfo galardonado y muy apetecido", (Escrutinio Sociológico de la Historia de Colombia. — Luis López de Mesa). El canto, que según Lucas Fernández de Piedrahita, en su Conquista del Nuevo Reino de Granada, practicaban en su propio idioma y que tenía cierta medida y consonancia, a manera de los villancicos y endechas de los españoles.

Los renglones principales que sustentaban su política de trueque eran la sal, el oro, las esmeraldas y los vestidos elaborados con algodón. Sus procesos de trabajo en la producción agrícola y en las industrias extractivas, permiten entrever un alto grado de ingenio e inventiva.

Pero donde su cultura sobresale muy poco, es en la construcción de habitaciones, dado que los implementos de que se valieron, el barro y el bambú, no les permitió alcanzar los niveles tan altos que la piedra brindó a Aztecas e Incas, para gloria de la América Precolombina.

A diferencia de los Caribes, estos pueblos de temperamento manso y devotos de la tierra, fueron presa fácil de los conquistadores y sucumbieron sin mayor espíritu de sacrificio.

Según Walter Frickeber, a la llegada de los españoles se estaba gestando entre los Chibchas la teoría política de centralizar el poder y reunir bajo un mando unificado a las tribus más pequeñas: "En las tradiciones que tratan de la historia del altiplano de Bogotá, se nota a las claras que ya existía cierta tendencia de acabar con el particularismo de los pequeños Estados típicos de las tribus Chibchas, y lograr la constitución de un Estado centralizado. A pesar de que el Zaque y el Zipa tenían que contar todavía con la rivalidad de varios príncipes soberanos, entre los que el más poderoso era el cacique de Iraca, llamado Sogamoso, ya los había relegado a un papel secundario. Estos dos príncipes estaban comprometidos, desde algún tiempo antes, en una lucha por la supremacía, en la que la victoria se estaba inclinando del lado de Tisquesusa, último príncipe de Muikitá, cuando aparecieron los españoles. Anteriormente, el Zaque tenía la supremacía. Su título de soberano se fundaba en razones religiosas, porque se le consideraba como la encarnación del Dios solar, mientras que el Zipa y el Sogamoso se consideraban como encarnaciones de la diosa lunar. También el cacique de Guatavita, a quien el Zipa ya había sometido, se decía descendiente de uno de los dos cuer-

pos celestes, se cubría todo el cuerpo, durante la ceremonia de su toma de posesión, con polvo de oro; se bañaba y ofrecía sacrificios después en el lago de Guatavita, lo que dió origen a la leyenda de El Dorado. Esta justificación de la dignidad soberana es característica de todos los pueblos civilizados en la región andina”.

Los conocimientos que se han podido allegar sobre los pueblos que conquistaron los españoles en el actual territorio colombiano, aun cuando insuficientes, permiten deducir que estos aborígenes habían alcanzado un conocimiento bastante exacto de las posibilidades agrícolas del suelo y sobre los medios de su explotación; su organización socialista del trabajo y su sentido de agremiación consultaban las necesidades reales de su condición económica; sus tendencias artísticas, sus sentimientos religiosos, y, sus relaciones de intercambio comercial y cultural, permiten suponer, como ya se dijo anteriormente que estas muestras autóctonas y por demás variadas, de sus estructuras políticas, económicas y sociales, habrían seguramente alcanzado los contornos de una civilización americana.

Con la desaparición bajo el fuego y la espada de muchos de los testimonios que pudieran aclarar o explicar la existencia de dos estados tan importantes como Méjico y el Perú, la solución del dilema de las culturas anteriores a la etapa del descubrimiento, continúa muy alejada del campo de las posibilidades inmediatas.

Como testimonio de las dudas que subsisten a este respecto hallamos en la obra de Nardaillac “Les Premiers Hommes”, en el capítulo VIII, los siguientes conceptos: “La existencia del continente americano era desconocida a los egipcios, a los chinos, a los fenicios, a los griegos y a los romanos. Los historiadores de estas diversas naciones no hacen la menor mención de esta vasta porción de nuestro globo; y los primeros conocimientos serios que acerca de ello tuvieron los europeos, datan de la conquista española comenzada al terminar el siglo XV de nuestra era. En ese momento la América estaba poblada desde el Océano Artico hasta el Cabo de Hornos, desde las riberas del Atlántico hasta las del Pacífico, por millones de hombres que presentaban por su aspecto físico y por su estado social, rasgos característicos en contraste completo con los habitantes del antiguo continente. Hablaban centenares de dialectos en sus vocabularios pero todos igualmente extraños a las lenguas de Europa y Asia. Su manera de numeración, su sistema astronómico, el modo de contar el tiempo, diferían igualmente de los que usaban los europeos. Todo era nuevo para estos”.

Desde el descubrimiento hasta nuestros días, los investigadores de historia han ensayado todos los procedimientos aconsejables para descubrir el origen de los pobladores del Nuevo Mundo: las analogías o coincidencias de ideas y costumbres; los estudios antropológicos; las investigaciones li-

güísticas y el examen de las tradiciones históricas, de los monumentos y de las ruinas. La observación de los caracteres fisiológicos de los americanos y la comparación científica de las lenguas, así como las conquistas de la geología y de la paleontología, han determinado deducciones que en manera alguna resuelven el origen de la población americana. Las conclusiones a que se ha llegado se resumen en los siguientes puntos:

1º Los hombres que habitan América desde tiempos tan remotos, no siendo posible encuadrarlos en ningún sistema cronológico, se les ha dado la denominación de prehistóricos y solo pueden compararse con los períodos geológicos.

2º La civilización americana, tan vieja en sus orígenes como las antiguas civilizaciones de los otros continentes, no es exótica. Se ha formado y desarrollado en su suelo y ha pasado por alternativas de adelanto y retroceso que produjeron en un largo transcurso de siglos, la grandeza, la decadencia, la caída y la reconstrucción de vastos y poderosos imperios.

3º Las lenguas americanas parecen igualmente formadas en este continente. Y no solo no pueden asimilarse o acercarse a las de los otros continentes a cuyas poblaciones se les atribuía origen común, sino que estaban divididas en lenguas enteramente diversas entre sí e irreductibles a un centro lingüístico único.

Con todo, los científicos no parecen arredrarse ante las dificultades y pro-

siguen su incansable tarea investigadora en busca del origen del hombre americano. El departamento de Prehistoria del Instituto Nacional de Antropología e Historia de México, un año y medio después del hallazgo en Tlapacoyan de los restos de un cráneo humano, lanzó en octubre de 1969 un comunicado es el cual manifiesta que el cráneo del Hombre de Tlapacoyan, como se le llama, corresponde a un Homo Sapiens que vivió hace unos 24.000 años, miembro seguramente de las primeras oleadas migratorias pertenecientes a un grupo que se ha descrito como pre-amerindio, pre-mongoloide y pre-melanésico. Para sustentar su teoría, el Jefe del Departamento de Prehistoria, doctor José Luis Lorenzo, argumenta que "las pruebas de fechamiento relativo -capatterrestre en que se encuentra el resto, contenido de fluor y de nitrógeno de los huesos (el hueso capta fluor del suelo mientras que pierde nitrógeno), objetos a su alrededor, etc.- arrojan la edad antes mencionada de 24.000 años en cifras redondas". Para el "fechamiento absoluto" falta sin embargo la prueba del carbono 14 con el cráneo propiamente dicho, para comprobar una de las más importantes teorías sobre la relación que pueda existir entre los primitivos americanos y los hombres cuyos restos fueron hallados en la "cueva superior" de Choukou. Tien cerca de Pekín.

#### BIBLIOGRAFIA

- 1) Historia de las Colonizaciones  
René Sedillot.

- 2) Suramérica  
Ernest Sanhaber.
- 3) Explorador Maya  
V́ctor Wolfgang von Hagen
- 4) Historia de Aḿrica  
Diego Barros Arana.
- 5) La aventura de los primeros descubrimientos, audacia y heroismo de los descubrimientos modernos.  
Paul Hermann.
- 6) Los indios de las Aḿricas  
John Collier.
- 7) Historia de la Cultura en Aḿrica Hispana  
Pedro Enrique Ureña.
- 8) Historia de la esclavitud  
Luis Bonilla.
- 9) Historia Económica de Colombia  
Jorge Echeverri Herrera.
- 10) Eserutinio Socioĺgico de la Historia Colombiana.  
L. Ĺpez de Mesa.
- 11) Economía y Cultura en Colombia  
Luis Eduardo Nieto Arteta.
- 12) Les Premiers Homes  
Nardaillac.

# APSA

## AEROLINEAS PERUANAS

Europa, Norte, Centro y Suramérica

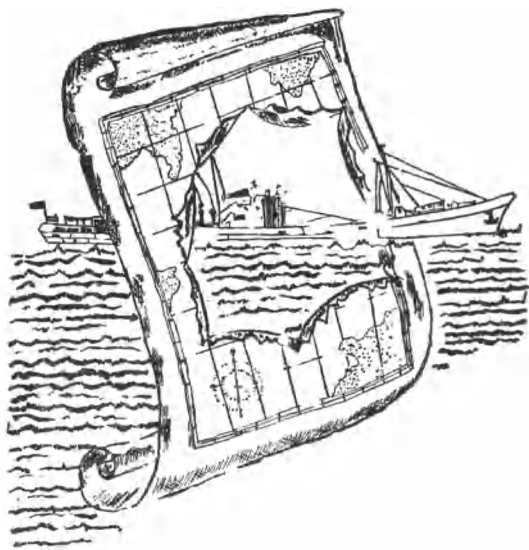
**Carrera 10a. No. 27-17 Tel. 345925 - 345944**



# ARMADA NACIONAL

## DIRECCION DE MARINA MERCANTE

### DEPARTAMENTO DE LITORALES



#### ESTA DESARROLLANDO:

1o.—ACTIVIDAD PARA LOGRAR ADECUADA  
Y EXACTA SEÑALIZACION MARITIMA.

2o.—APROPIADAS CARTAS DE NAVEGACION DE LAS  
COSTAS COLOMBIANAS.

3o.—INFORMACION PARA SEGURIDAD EN LA NAVEGACION.

4o.—COORDINACION DEL ESFUERZO DE LAS DIFERENTES ORGANIZACIONES  
EN LA EXPLORACION E INVESTIGACION DE LOS RECURSOS NATURALES DEL MAR  
TERRITORIAL Y LA PLATAFORMA CONTINENTAL.

# **TEMAS EDUCATIVOS**

En esta sección:

La Biblioteca base imprescindible  
en la educación

# LA BIBLIOTECA BASE IMPRESCINDIBLE EN LA EDUCACION



Sargento Mayor (r)  
LEON JAIME ZAPATA GARCIA

La Biblioteca tiene una historia muy antigua que se confunde con los orígenes de la escritura y los primeros rudimentos del libro. Floreció con trascendencia innegable en las civilizaciones Caldeosirias y en lustros y siglos de calvario fue extendiéndose a otros pueblos. De su progreso nos hablan elocuentemente Nínive con sus libros escritos en tabletas de barro cocido; Alejandría con sus centenas de millares de rollos de papiro; Pérgamo con sus 200.000 volúmenes de códices; y después, Grecia, Roma y los monasterios de la edad oscura hasta el nacimiento de las universidades en el siglo XIII. Muy pronto apareció la imprenta; el Renacimiento extendió su influjo a las naciones de Europa; florecieron las ciencias y también las mentes inquietas que provocaron guerras y revoluciones. Todos estos acontecimientos fueron dañinos unos, benéficos la mayoría, para la biblioteca, institución que cada vez más se fue ligando al proceso cultural de los pueblos, creciendo en forma tal que a partir del siglo XVII se hizo imposible atenderla sin una clasificación científica. Tampoco era ya privilegio de unos cuantos afortunados pues sus fundaciones llevaban como objetivo primordial el de prestar servicio a todo el público estudioso (1).

Para adentrarnos un poco más en la materia debemos aclarar que las palabras y enunciados contenidos en este trabajo no tienen nombre propio. Ya pasó a la historia aquello de la apropiación de las ideas; vivimos

culturalmente gracias al legado de la humanidad y en todo lo que decimos y obramos hay algo de las generaciones presentes o pretéritas.

En esta era de las velocidades y las conquistas que ya ni tiempo nos dejan para el vértigo por la rapidez con que se suceden, la educación en los llamados países en desarrollo tiene que sacudir su modorra secular y entrar a marchas forzadas en una competencia feroz para poder responder a las necesidades del momento. Y en este continuo recurrir, planear, corregir y hacer, la biblioteca científicamente concebida, organizada y manejada se sitúa como arco toral de la cultura, base imprescindible en la educación. Veamos por qué y hagamos un estudio comparativo, pues es necesario que situemos nuestra realidad frente a aquellas que nos sirvan de estudio y de estímulo. Además, sabemos bien que esto de la comparación no es cosa nueva, que se aplica a todas las ciencias y en algunas desde hace más de siglo y medio (2).

### LA BIBLIOTECA PUBLICA

En esta breve relación nos ocuparemos primero de la institución al servicio del público en general. Ella es hija de la que establecieron los antiguos monarcas en sus palacios y aunque la historia nos habla de la que abrió Pisistrato en Atenas como la primera en su género, (600-527 a. de J.C.), como también de la que no alcanzó a inaugurar Julio César en el año 44 antes de nuestra era en Roma,

cuyos fundamentos constituyeron la base de la primera biblioteca pública del Imperio, lo cierto es que no podemos hablar de verdaderas instituciones al alcance de un conglomerado heterogéneo de lectores hasta el siglo XVIII, aunque en su mayoría dependían de los gobernantes. Recordemos que la Biblioteca Nacional de Colombia data de 1777 y si nos detenemos a medir su progreso en relación con el de la humanidad, y más concretamente aún con el de las instituciones de su género en los países desarrollados, ella sigue aferrada al siglo pasado, con el breve intervalo en que fuera dirigida por el ilustre compatriota don Daniel Samper Ortega, a partir de 1931. La Subdirección de Patrimonio Cultural del Instituto Colombiano de Cultura en buena hora confiada al Dr. Horacio Rodríguez Plata, está decidida a darle una nueva fisonomía y ya ha iniciado la ejecución de un plan de modernización y ampliación para que el bicentenario la encuentre completamente remozada.

En la alborada de la moderna biblioteca tienen su puesto de honor los Estados Unidos de Norteamérica y no podemos desligar su prodigioso avance, y el de las demás naciones desarrolladas, del progreso mismo de estos establecimientos. Leamos las palabras de Benjamín Franklin cuando organizara una biblioteca, de esto hace ya 242 años (1728): "...reuniendo así nuestros libros en una biblioteca común tendríamos, -puesto que habría-

mos decidido conservarlos juntos, la oportunidad de poder aprovechar los libros de los demás, lo cual casi sería como si cada uno fuese dueño del conjunto..." (3). Sugería el científico la conveniencia de desprendernos de nuestras colecciones particulares para ponerlas a disposición de toda la comunidad; llamado que ha sido atendido por muchas personas en el mundo. Jefferson, al terminar el siglo XVIII, entregó la suya clasificada de acuerdo con un sistema adaptado por él de las tablas de Bacon, con la cual se fundó la biblioteca del Congreso de los EE. UU., uno de los centros culturales más famosos del mundo.

Y como en esto de los libros todos pecamos de egoístas; ¿y en qué no somos egoístas los humanos?. Cuántas veces en nuestras bibliotecas poseemos obras que ni siquiera han sido miradas y otras que ya no nos son útiles, mientras que un ejército de menesterosos de la cultura anda sin rumbo en busca de obras en que saciar su avidez intelectual. Tenemos que convencernos que ya no estamos en la Edad Media para seguir custodiando los libros; ellos deben cumplir una función social; sus autores al escribirlos tuvieron como principal objetivo el que fueran de mano en mano sirviendo a la sociedad. Esa especie de avaricia con los tesoros de la humanidad nos hace en cierta forma criminales, al privar a nuestros semejantes de una riqueza que a todos pertenece. Antes que dar limosna deberíamos proporcionar lectura a quie-

nes no tienen recursos para adquirir libros y para ello solo hay una forma organizada, eficaz y funcional: La biblioteca pública. Pero no esa pobre biblioteca pública que nosotros conocemos en nuestros pueblos, olvidada en un local inadecuado, sin elementos básicos para su funcionamiento, sin presupuesto para adquirir nuevas obras y a la cual nadie se acerca porque no responde a su inquietud, y cuando posee el material no puede llevarse a casa para su mejor aprovechamiento. No; esa no es ni siquiera un remedo de biblioteca. La moderna es aquella que atrae y busca al lector; que tiene como meta única la de hacer que las obras disponibles circulen y circulen incansablemente hasta que rindan su vida después de arduo servicio. Esta institución es el templo de la cultura en la más estricta acepción de la definición, pues a ella, como a nuestros templos, tenemos que acercarnos alegres o preocupados, en respetuoso silencio, sin distinciones enojosas pues en su recinto solo prima la jerarquía del espíritu que quiere alzar el vuelo. Está hecha esencialmente para servir al obrero, al artesano y al campesino, etc., pues en su augusto recogimiento se produce imperceptiblemente una inversión de valores sociales que a la postre fructifica grandes beneficios, por lo cual se la llama con sobrada razón "la universidad del pueblo".

Un eminente levita colombiano sostiene, con fundada razón, que el subdesarrollo es un estado mental en los

individuos y en los pueblos que les impide despegar, y en el campo que nos ocupa tiene su mejor explicación. Cuando queremos presumir de cultos y superdesarrollados nos hacemos fotografiar de espaldas a una biblioteca. Esa es la moda desde los altos personajes hasta las aspirantes a reinos de barrio. Menos mal que a los futbolistas y a los ciclistas no les ha dado por copiar la costumbre de las poses que continuamente aparecen en diarios y revistas. ¡Pero vaya alguien a decirle a una de estas personas que la biblioteca necesita esto o aquello, o que es de urgencia ampliar sus servicios, para ver en qué forma le escuchan y responden!. Necesitamos cuanto antes cambiar nuestro estado mental en muchísimos órdenes y especialmente en cuanto al concepto que nos merecen las instituciones de lectura; y a este movimiento agresivo contra la ignorancia estamos llamados a ingresar todos. Muy bien que se abran escuelas y muy mal que se menosprecien los servicios bibliotecarios, criterio que nos ha perjudicado enormemente. Tenemos que aceptar que los "libros, folletos, publicaciones periódicas, películas y otros materiales de biblioteca son elementos indispensables en todos los grados de la enseñanza, desde las primeras letras hasta la universidad y la educación de adultos" (4). Mientras que en otras naciones ya se habla de emplear los satélites de comunicaciones para servir más prontamente la información científica y técnica a través de la bi-

biblioteca, pues la imprenta tarda en este sentido mucho más (5); mientras las bibliotecas de sus universidades usan el telex para la búsqueda, presentación y recuperación de la documentación con el fin de ayudar a los investigadores y universitarios en sus trabajos (6), y las más apartadas comunidades rurales reciben la visita del bibliotecario que les lleva literatura apropiada a sus ocupaciones, e igual política se sigue con las profesiones técnico-científicas y comerciales, nosotros vamos perezosamente a lomo de mula. Lo único que puede salvarnos es la decisión de dar un gran salto que imite aquel célebre sacudimiento japonés que arrancara al imperio de la noche del samurai a la era del modernismo, cambiando en corto tiempo lo que había permanecido inmodificado durante siglos. Esto puede ser posible si nos unimos en este propósito padres de familia, magisterio, estudiantes, autoridades, en general todas las clases sociales. Pongamos el libro en manos del pueblo para ayudarle en su superación e impedir que muchos de nuestros compatriotas vuelvan al analfabetismo, como ha venido ocurriendo. Si se adelantara una investigación minuciosa descubriríamos que la población alfabetada es muy inferior a la que nos presenta las estadísticas, pues especialmente el núcleo campesino con su escuela rural sub-desarrollada se quedó apenas en el umbral de la instrucción, garabateando una firma y tartajeando algunas sílabas. Tenemos que volver nues-

tras miradas a estos compatriotas, núcleo mayoritario de la nacionalidad y base primordial de su economía. En 1940, el doctor Jorge Eliécer Gaitán, entonces Ministro de Educación, estableció las escuelas ambulantes, una de cuyas secciones constaba de biblioteca rotatoria, cinematografía y discoteca; cada escuela disponía de cuatro camionetas, dos de ellas habilitadas para transportar los libros; lo más extraordinario de este experimento fue la prestación de las obras a domicilio, con estupendos resultados; pero fue una gota de agua en un océano de necesidades; salido el Dr. Gaitán del Ministerio, quienes le sucedieron se olvidaron del servicio.

El doctor Gabriel Anzola Gómez, destacado educador, dice que la "sola presencia de los libros no tiene casi importancia. El libro es un artículo muerto cuando no se tiene el hábito de usarlo como instrumento para resolver un problema... El campesino es naturalmente torpe para manejar un libro; teme dañarlo si es ajeno y por eso muchas veces se abstiene de tomarlo en préstamo" (7). El Instituto Piloto de Educación Rural de Pamplona presentó al "Seminario sobre planeamiento de un servicio nacional de bibliotecas escolares", la investigación realizada en 1961 entre personas de 15 y 25 años que habían cursado uno o más grados de la escuela primaria, de la cual resultó que solo un 10% empleaba la lectura en forma apropiada, siendo más acentuada de esta deficiencia en la zona rural

(8). La inclusión de la bibliotecología en los programas de la Normal constituye un acierto del Ministerio de Educación, pues ello traerá seguramente una nueva apreciación del valor de la biblioteca en la instrucción y probablemente sea la base para fundar, en mejores condiciones, la biblioteca rural, atendida por el maestro y apoyada por las juntas de Acción Comunal.

Para ilustrarnos mejor sobre el empleo del servicio en Asia, observemos cómo la Biblioteca Pública de Delhi ha ensayado en vía de experimentación lo que bien puede denominarse "biblioteca para analfabetos" por medio de ayudas audiovisuales para instruir a mozos de estación y zapateros que no saben leer, con resultados maravillosos, pues por medio de películas, debates y enseñanza práctica han mejorado sus conocimientos y, por ende, su trabajo (9). Tailandia, Ghana e Indonesia se encuentran empeñadas en un esfuerzo titánico para extender el servicio bibliotecario a todos sus habitantes. Y como en el mundo entero está en movimiento una basta política de desarrollo económico y social, se está recurriendo a las instituciones de lectura para llevarla a buen término, cuestión no propiamente novedosa para las potencias económicas ya que en Gran Bretaña, hacia el siglo XVIII, los "Institutos de Mecánica" facilitaban obras a sus trabajadores y dictaban conferencias para su mejor capacitación; y para 1849, un Comité Nacional de



Bibliotecas Públicas aconsejaba incluir material bibliográfico sobre las actividades de la ciudad para promover la instrucción; y en los EE. UU., la Cámara de Comercio decía lo siguiente: "Las buenas bibliotecas, que son centros de educación, estimulan una vida mejor y esto, a su vez, hace que mejoren las condiciones económicas. Cuanto más instruido esté nuestro pueblo, mejor será su actuación profesional y, por consiguiente, gastará más dinero" (10).

El desarrollo de las bibliotecas en Gran Bretaña y EE. UU., desde mediados del siglo XIX es impresionante y su influencia trasciende a otras naciones, (y hasta ahora un poco a las latinoamericanas). Desde entonces ya prestaban el servicio a domicilio (11). Las bibliotecas públicas en Norteamérica se han convertido en el sitio más acogedor de la comunidad por la variedad de los servicios y la comodidad que brindan, pues baste con decir que no pocas ofrecen a las madres un lugar apropiado para dejar a sus pequeños de brazos mientras ellas consultan. Y estas consultas menudean desde la receta de cocina hasta los temas propios de la profesión y aspectos relacionados con la ciudad, región, etc. El lector tiene acceso directo a los estantes, lo que nos demuestra que el bibliotecario es en la actualidad un elemento que ha cursado estudios en esta ciencia, desde cursos de alguna extensión hasta la licenciatura, el **Ph.D.**, de las universidades extranjeras. En Colombia los primeros los

ha dictado el Ministerio de Educación Nacional con alguna frecuencia, la Biblioteca "Luis Angel Arango" del Banco de la República; el Colegio del Sagrado Corazón en Cali, la Escuela de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia y el Colegio Académico de Antioquia en Medellín, exigiendo como base a los aspirantes el título de bachiller. La Licenciatura hasta hoy, solo la expide la Escuela Interamericana de Bibliotecología y muy pronto quizá, se abra otra facultad en la Universidad Nacional. Es, pues, el bibliotecario de hoy un auténtico administrador de la cultura.

Sigamos adelante y pasemos a Finlandia. En este país las comunidades de más de 15.000 habitantes cuentan con un bibliotecario con título universitario; el presupuesto para sus bibliotecas está conformado por el Estado y las autoridades locales y contempla todas las necesidades del establecimiento, desde sueldos hasta sumas para ayudas audiovisuales, bibliobuses y barcos bibliotecas (12). Miremos rápidamente el edificio para la pequeña biblioteca de Lauritsala, población que tiene aproximadamente 13.000 habitantes, fundada en 1932 con el núcleo de la comunidad rural y el personal de algunas fábricas que allí funcionan. Contaba desde antes de su constitución administrativa con una filial de Biblioteca de unos 400 volúmenes; hoy posee unos 15.000 y tiene una sucursal para la escuela elemental; el promedio de circulación de obras por habitante es, deduciendo de

la estadística de 1957, de unas 8 obras, esto es que ha tenido una circulación de más de 100.000 volúmenes. Aquí sí cabe recordar las palabras de un destacado hombre de letras de Argentina: "No me preguntéis cuántos volúmenes tiene mi biblioteca, preguntadme cuántos son sus lectores". En 1951 se trasladó a edificio propio que tiene las siguientes especificaciones: "Ocupa una extensión de 825 m<sup>2</sup>, de los cuales 530 están reservados a la biblioteca propiamente dicha. Además de la residencia del bibliotecario, la planta baja cuenta con espacio para otros servicios. Los fondos para la construcción de este edificio, hasta el 20% de su costo, fueron proporcionados por el municipio y por el estado, de conformidad con las disposiciones de la legislación finlandesa sobre bibliotecas. La entrada principal atrae la atención de los transeuntes porque junto a la puerta hay un escaparate-jardín donde los libros están expuestos entre plantas. Del vestíbulo se pasa a la gran sala de lec-

tura, a la sala para la juventud, a la de revistas y a la del círculo de estudios. La sala de préstamo de libros mide 122 m<sup>2</sup> y se halla en el centro del edificio... De la sala de préstamo de libros se pasa a una pequeña sala de lectura para niños. En el departamento de la juventud hay libros para préstamos y referencia y mesas para los lectores... La sala de préstamo de libros ha resultado muy adecuada para reuniones literarias y conferencias... con espacio suficiente para unas 400 personas". etc., etc. (13).

En Helsinki la Asociación de Estudiantes de la Universidad tiene biblioteca particular manejada y administrada por los mismos estudiantes; su edificio fue construido por colecta popular y tiene 140.000 volúmenes, con salas de lectura para 200 personas (14). Y por ello hablando de servicios bibliotecarios los países escandinavos y sus vecinos nada tienen que pedir en este campo.

Miremos estadísticas:

	Superficie (K2)	Habitantes	Bibliotecas	Volúmenes
NORUEGA	325.219	3.753.000	1.383	9.088.000
SUECIA	449.793	7.808.000	2.236	23.389.000
FINLANDIA	337.009	4.639.000	4.114	10.349.000
DINAMARCA	43.096	4.797.000	1.453	14.151.000 (15)

Los tres primeros países suman menos en extensión y en habitantes que Colombia que hasta 1964 poseía 687 bibliotecas entre nacionales, especiali-

zadas, administrativas, públicas, universitarias y escolares con un total de 2'448.643 volúmenes (16), ateniéndonos a nuestras estadísticas, y ya sa-

bemos lo alegres que somos los colombianos para rendirlas. En cuanto a Dinamarca, más pequeño que el Departamento de Boyacá y menos del doble de la extensión de Cundinamarca, su servicio bibliotecario es de los más perfectos del mundo.

Pero indudablemente Rusia constituye el ejemplo más sobresaliente en este sentido (Los datos siguientes y los anteriores son basados en estadísticas de la UNESCO para 1964). Y es admirable porque a diferencia de las demás naciones desarrolladas solo vino a iniciar el proceso bibliotecario moderno después de su revolución. Lenin fue siempre un convencido de la necesidad de llevar a todas las gentes el servicio de lectura. Se "Lamentaba que las bibliotecas públicas estuviesen aisladas del pueblo y decía que no debían enorgullecerse ni gloriarse de los libros y manuscritos antiguos o raros que poseyeran sino de la circulación de los libros entre el pueblo, del número de nuevos lectores, de la rapidez de sus servicios; de ahí que uno de sus primeros documentos después de 1917 estuviera dedicado a **"Las tareas de las bibliotecas públicas de Petrogrado"** y contiene una serie de indicaciones concretas que sirvieron después de base para la reorganización de las grandes bibliotecas del país", pensamiento que acariciaba desde 1913 (17). Hoy Rusia cuenta con una red aproximada de 400 mil bibliotecas y dos mil millones de volúmenes, estos, 8,5 volúmenes por habitante, y una producción tipográfica de 2.000 libros

por minuto en 138 idiomas, lo cual viene a representar la cuarta parte de la producción bibliográfica mundial. La **Biblioteca Lenin** de Moscú edita anualmente una **"Lista informativa de publicaciones rurales"** en la cual da cuenta de las obras más adecuadas a las labores agrícolas que las editoriales tienen para publicar al año siguiente; con esta guía los Centros Colectores Regionales y las bibliotecas formulan sus pedidos a las editoriales mucho tiempo antes de publicarse la obra.

Analicemos el proceso de las bibliotecas en las repúblicas soviéticas de Bielorusia y Uzbekistán. La primera tiene unos 9 millones de habitantes, quienes disfrutan de 20.000 bibliotecas con 79 millones de volúmenes; en todas las poblaciones urbanas existen bibliotecas municipales, infantiles, técnicas y sindicales. En Minsk funcionan 557, y en las zonas rurales hay una por cada mil habitantes. La divisa de estos establecimientos es: "Los libros son para el pueblo". Los bibliotecarios están equiparados en sueldos a los ingenieros y técnicos más calificados, norma generalizada en todo el territorio soviético. La segunda república, Uzbekistán tiene 11 millones de habitantes y 10.600 bibliotecas, sin contar las especializadas, escolares, etc., con un total de 44 millones de volúmenes (18).

Cuadro comparativo de las bibliotecas nacionales, universitarias y públicas de los EE.UU., y de la URSS.: (19).

	Nacionales, Nº Volúmenes.	Universitarias, Nº Vol.	Públicas, Nº Vol.
EE.UU.	1 12.354.000	2.132 228.000.000	7.257 161.126.000
URSS.	16 61.900.000	818 171.907.000	135.751 845.183.000

De los países antes nombrados los rebeldes latinoamericanos copian: de los socialistas y vecinos, los hippies y su indumentaria; de Gran Bretaña, la música y las canciones de los beatles; de los Estados Unidos, la costumbre de masticar chiclets, las las acciones de los gángsters y morfinómanos; de los comunistas, los cocteles molotov, los pedruzcos contra las personas y las vitrinas, y las guerrillas. Pero nunca se nos ocurre imitarlos en su trabajo, en su progreso social y cultural. Todo lo negativo y muy poco de lo positivo.

#### LA BIBLIOTECA INFANTIL

De las bibliotecas para adultos nacieron las infantiles, pues los chicos, cuyas mentes inquietas están siempre procurando descorrer el velo de los conocimientos, no podían quedarse a la puerta de las mismas mientras los mayores penetraban en ellas. La bondad de este servicio ha sido maravillosa y los progresos que ha alcanzado son tantos que no podríamos describirlos aquí. De la Biblioteca Infantil surgió la de Adolescentes. En los países más progresistas del mundo no se admiten en las bibliotecas para adultos niños menores de 14 años. Cuando el niño ha abandonado la escuela primaria se encuentra en un proceso in-

termedio entre los gustos de la infancia y las preferencias de la adolescencia; su material de lectura es diferente y por lo tanto el ambiente de la biblioteca debe serlo también. Las salas también difieren en cuanto a decoración y mobiliario.

Finalizada la última contienda mundial, ante la desolación de las ruinas humeantes de las ciudades nació la idea de fomentar el mutuo conocimiento entre los pueblos y la fraternidad entre las personas principiando por los niños, para lo cual se solicitaron de Munich a todos los países del mundo obras sobre literatura infantil autóctona. De esta iniciativa acogida por varias naciones surgió la biblioteca internacional para la juventud, en Munich, cuya organización es motivo de estudio y emulación; ella envía a diferentes lugares del mundo exposiciones para niños; auspicia concursos de literatura, pintura, etc., entre los chiquillos que usan sus servicios (20). De allí viene también la costumbre de presentar en las bibliotecas láminas que muestran a los niños cómo son y qué hacen sus compañeros de las otras regiones del globo. También auspicia la Biblioteca Infantil y de Adolescentes, el teatro y la música y se preocupa con mayor esmero por infundir en los pequeños lectores el amor por

la lectura y la investigación. Las bibliotecas para estas personas en agraz no pueden tener la solemnidad de aquellas de corte clásico y antiguo que espantan a los niños. Deben ser acogedoras en grado sumo.

### **LA BIBLIOTECA ESCOLAR**

Hémos aquí frente a la más grande institución entre las de su género. Fue concebida por unas maestras inglesas, de esto no hace muchos lustros; rápidamente copiada se ha desarrollado a la par con las otras en los países avanzados. Esta biblioteca que apenas principia a causarnos curiosidad en Colombia, es la base para asegurar una verdadera educación progresiva.

Llama la atención la frecuencia con que aparecen tratados los temas sobre fallas en la educación en nuestro medio. En esta discusión se mezclan los altos funcionarios con los pedagogos eminentes o no; los profesores y maestras con los padres de familia, y hasta los mismos alumnos alzan su voz sobre el particular. Y cada quien en la medida de sus capacidades pontifica sobre causas, efectos y panaceas con una seguridad escalofriante. Los diversos órganos de divulgación recogen todo ese mar de conceptos que presentado a grandes titulares impresiona momentáneamente a unos mientras que otros hacen el oso; en términos generales el gran público participa del bullicio. Por todas partes se ven y se oyen planes y soluciones para el problema, pero nunca se dice por par-

te de quienes tienen mayor responsabilidad que una de esas fallas sea la carencia absoluta del servicio de biblioteca escolar en los planteles de primaria y secundaria. Es necesario concientizarnos sobre la urgencia de ofrecer en la etapa de la escolaridad un adecuado servicio de biblioteca a los alumnos, el cual no podrá brindarse mientras los colegios sigan amarrando los pocos libros que poseen. Hay necesidad de facilitarlos sin trabas a los muchachos. Es preferible que se acaben por el uso y no que mueran atacados por el polvo y la polilla tras las puertas de las vitrinas cerradas con llave en donde permanecen prisioneros del egoísmo. Ocurre que al cabo de los años esos libros se hallan convertidos en cadáveres, pasados de moda de acuerdo con los planes de estudio vigentes, quitando el espacio a los nuevos. Al frente de la biblioteca debe estar un profesor bibliotecario que auxiliado por los jefes de curso, introduzca a los alumnos en la investigación. Con un laminario sistemáticamente organizado se complementará la instrucción, disminuyendo la costumbre de exigir a los niños que recorten láminas en periódicos y demás publicaciones, en lo cual debe observarse mucho cuidado. Es necesario que el director de la biblioteca y los profesores de grupo enseñen a los alumnos a manejar los diccionarios, enciclopedias y demás obras de referencia. Y algo de mucha importancia que los profesores lo saben pero que no lo practican en su

gran mayoría, es la obligación de dar bibliografía exacta al asignar trabajos de investigación. En este aspecto tan esencial para encauzar la mentalidad investigativa del alumno lo ideal sería que la bibliografía se hiciera con base en los materiales de la biblioteca escolar, y de no ser posible por carecer de ella, indagar primero qué existe en las obras bibliotecas de la localidad para dar una información verídica al escolar. Es exasperante observar cómo las tareas que se exigen hoy se han convertido en trabajo para los padres de familia y en no pocos casos para sus secretarías; tareas muchas de las veces absurdas que han obligado al Ministerio de Educación de Colombia a tomar cartas en el asunto.

En el trabajo de la Comisión Especial de la Organización de Estados Americanos OEA, presentado a la Reunión de Ministros de Educación efectuada en Bogotá en agosto de 1963, aparece la siguiente e importante información relacionada con Latinoamérica:

“Para 249.174 escuelas primarias con una población de 24.794.000 alumnos y 18.000 escuelas secundarias con una matrícula de 3.837.000 alumnos se cuenta en total con unos cinco millones de unidades bibliográficas. Si se acepta la norma de que debe haber tres libros por cada estudiante, se necesitaría aproximadamente ochenta y seis millones de volúmenes para niños y jóvenes. El déficit es pues considerable. La escasez de libros es-

colares para adultos recién alfabetizados gravita retardatariametne sobre los procesos educativos de toda índole. El adulto que ha aprendido a leer revierte al analfabetismo, por desuso de su capacidad u olvido, convirtiéndose en analfabeto”.

Coincide con lo anterior el documento presentado por la Asociación Colombiana de Bibliotecarios “ASCOLBI” al I Congreso Pedagógico Nacional, en 1965, que en sus puntos más esenciales dice en resumen lo siguiente:

La **Biblioteca Escolar** es un centro de materiales educativos y recursos pedagógicos, destinada a satisfacer los intereses individuales, creando el hábito por la lectura y el gusto por los buenos libros; sirve de estímulo a los alumnos en sus ansias de investigación y de asesora en el desarrollo de los planes educativos a la vez que constituye un poderoso auxiliar para los profesores en el cumplimiento de su labor formativa; facilita la recreación mediante el suministro de materiales adecuados y programas especiales.

En cuanto a fondos se recomienda que al fundar una biblioteca escolar se fije como meta normal la cantidad de cinco (5) libros por alumno y un programa de enriquecimiento gradual de por lo menos dos libros en los años siguientes por cada alumno nuevo. El material debe estar fraccionado en la siguiente proporción: un 70% de libros relacionados con los programas de enseñanza vigentes; el 10% para



obras de referencia y el 20% restante en obras de tipo recreativo.

En relación con el personal se aconseja que no solo haya cursado estudios bibliotecarios sino que posea también una experiencia mínima de dos años en la docencia (21).

Tenemos, pues, que la biblioteca escolar debidamente instalada, organizada y en funcionamiento, requiere de constante renovación de su colección para lo cual no hay que esperar que todo venga del estado. El Círculo Literario, el Grupo de Amigos de la Biblioteca, la Asociación de Padres de Familia, el cuerpo docente y los alumnos deben fijar la política a este respecto (22). La refacción y encuadernación de las obras que lo requieran puede estar a cargo de los alumnos en la clase coprogramática de encuadernación.

En Colombia el gobierno de acuerdo con las declaraciones del Sr. Presidente de la República y su Ministro de Educación, quiere prestar atención especial a este asunto. Por lo pronto los planteles de enseñanza primaria y secundaria del Departamento del Valle vienen recibiendo asesoría sobre este servicio, gracias al programa de Extensión de la Facultad de Educación de la Universidad del Valle. Pasan ya de 50 los planteles que han enviado profesores y empleados a capacitarse en la referida universidad y con quienes se ha establecido una red incipiente de bibliotecas escolares (23).

Otro beneficio de la Biblioteca Escolar, de gran significación económica para los padres de familia, es el que exonera a estos de la agobiante carga de obras que los planteles de educación piden a cada alumno. La gran mayoría de los grupos familiares es pobre y no es justo ni caritativo que se les obligue a invertir en libros de texto cada año una apreciable cantidad de su exiguo presupuesto, restándosela a la alimentación y al vestuario. Nadie podrá alegar que esto no es cierto. Y lo grave es el que muchos de esos libros ni siquiera se usan durante el año, según testimonio de varios profesores, y menos cuando el profesor domina la materia.

#### **LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA**

En lo referente a bibliotecas universitarias la situación es mejor en los países en vía de desarrollo. En Colombia se avanza con ritmo acelerado. Ya son muy pocas las universidades y establecimientos de educación superior que no poseen servicio bibliotecario eficiente o que no lo estén planeando técnicamente; las pocas reticentes tendrán que ingresar al movimiento renovador, so pena de quedarse a la zaga, desprestigiándose ante el alumnado que preferirá centros más dinámicos y generosos en la prestación de los valiosos servicios de investigación. Cuando no son los alumnos los que reclaman airadamente contra esta anomalía. Prueba de ello, y bastante elocuente, fue la queja de los participantes en la huelga que a



fectó a una conocida universidad de Bogotá en 1969, de no disponer de servicio moderno bibliotecario, coincidiendo con los alumnos de la Universidad de Clermont-Ferrard, cuando el vendaval revolucionario que azotó a Francia en 1968, en el cual fue personaje central el señor David Cohn-Bendit. Entre las peticiones figuraba con prioridad la de atender a la solu-

ción de la necesidad de una biblioteca moderna.

La Universidad Nacional de Colombia, la Universidad de Antioquia y la Universidad del Valle se han colocado a la cabeza en servicios bibliotecarios dentro de las instituciones de su género en nuestra patria, colocando su biblioteca como centro de la actividad académica.

#### NOTAS

- (1) *Revista de las Fuerzas Armadas*, vol. XII, N° 36, p. 459-467.
- (2) HASSENFORDER, Jean. "Estudios comparados y desarrollo de las Bibliotecas". *Bol. Unesco. Bibl.*, v. XXII, No 1, 1968, p. 13-19.
- (3) LORENZ, John G. "La función de las bibliotecas en el desarrollo económico y social". *Bol. Unesco. Bibl.*, v. XVI, N° 5, 1962.
- (4) *Ibidem.* p. 239.
- (5) CAMPEL, H. C. "Las comunicaciones mediante satélites; algunos de sus efectos de interés para las bibliotecas". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XX, N° 3, 1966, p. 139-144.
- (6) VAN DER WOLK, J. "Teletipo y telecódigo en las Bibliotecas". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XX, N° 4, 1966.
- (7) ANZOLA GOMEZ, Gabriel. "Cómo llegar hasta los campesinos por medio de la educación". Biblioteca de autores contemporáneos, vol. 4, (Bogotá, Imprenta Nacional, 1962), p. 192-194.
- (8) SABOR, Josefa E. "Revisión del concepto de las funciones bibliotecarias en América Latina". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XX, N° 3, 1966, p. 119-120.
- (9) KALIA, D. R. "Un nuevo enfoque del servicio de bibliotecas en Asia". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XVI, N° 5, 1962, p. 253.
- (10) LORENZ, J. *Op. citado*, p. 239
- (11) HANSENFORDER, J. *Op. citado*.
- (12) GARDENER, Frank M. "Las bibliotecas públicas en Finlandia". *Bol. Unesco Bibl.*, vol. XVIII, N° 3, 1964, p. 125-127.
- (13) KANNLA, Helle. "Un nuevo edificio para pequeña biblioteca pública en Finlandia". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XIII, N° 1, 1959, p. 10-12.
- (14) GARDENER, F. M. *Op. citado*.
- (15) INFORMATODO, 1969. *Selecciones del Reader's Digest*, (1968).
- (16) MORENO MATTOS, Armando. "La biblioteca en Colombia, 1964", 5ª ed. Bogotá, Departamento Administrativo Nacional de Estadística, 1966.
- (17) KONDAKOV, I. "El centenario de la Biblioteca Nacional Lenin de la URSS". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XVII, N° 1 1963, p. 24-27.
- (18) MINCOVICH, M. y D. Tadziewa. "El desarrollo de las bibliotecas en Bielorrusia y el Uzbekistán". *Bol. Unesco. Bibl.*, vol. XXII, N° 2, 1968, p. 92-95.
- (19) INFORMATODO (*Ibidem*).
- (20) LEPMAN, Jella. "Educación artística en la Biblioteca Internacional, Munich". *Bol. Unesco. Bibl.*, v. XI, N° 12, 1957, p. 272-273.
- (21) Asociación Colombiana de Bibliotecarios. Bogotá. "Las bibliotecas en la educación colombiana". (En: *Bol. de la Asoc. Col. de Bibl.*, vol. XX, enero-diciembre de 1966, N° 4, p. 15-22).
- (22) LUZURRIAGA, Lorenzo. "Bibliotecas escolares". (En: *Manual de didáctica y organización escolar*, por Félix Martí Alpera y otros. Buenos Aires, Losada, (1947), p. 477-491.
- (23) SANABRIA PARRA, Adela. "Bibliotecas en Cali y el Departamento del Valle". *Bol. Asoc. Col. de Bibl.*, vol. XI, N° 1-2, 1965, p. 29-30.

# ECOPETROL con el 100% de su primer Plan Quinquenal en desarrollo, se prepara para el segundo, principalmente orientado a la búsqueda de nuevos yacimientos petrolíferos.

Conseguida con el primer Plan Quinquenal una mayor solidez financiera, **Ecopetrol en su segundo Plan podrá invertir más en la exploración petrolífera y desarrollar esta actividad con el dinamismo y la audacia que exigen este tipo de inversiones.**

Ecopetrol, al cumplir su primer Plan Quinquenal, demuestra la capacidad de los colombianos para atender los desarrollos de su industria petrolera.





HOTEL

# Tequendama

Un Hotel Inter-Continental



**800**

**HABITACIONES**

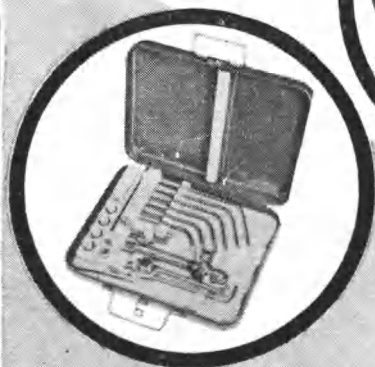
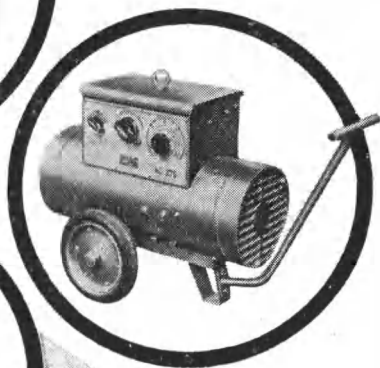
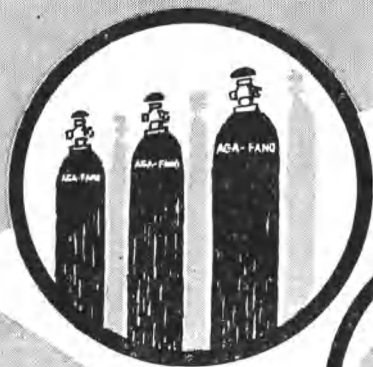
**DE EXTRAORDINARIO CONFORT**

**PARA CONTRIBUIR AL INCREMENTO DEL  
TURISMO Y AL PROGRESO DE LA CIUDAD.**

**JEAN PIERRE STAUFFER**  
**GERENTE GENERAL**

**CONM.: 812060/18**  
**CABLES: "INHOTELCOR"**  
**BOGOTA - COLOMBIA**

# TECNICA Y SERVICIOS DE AGA-FANO PARA LA INDUSTRIA COLOMBIANA!



Diariamente, en forma EXTRA-RAPIDA, suministramos a la industria de todo el país, gases, equipos y elementos básicos de soldadura autógena y eléctrica, que facilitarán óptimas utilidades y más eficientes sistemas de operación.

OXIGENO - ACETILENO - NITROGENO - ARGON - AIRE - SOLDADURAS Y EQUIPOS PARA AUTOGENA Y ELECTRICA - ELEMENTOS DE PROTECCION.

## AGA-FANO

FABRICA NACIONAL DE OXIGENO S. A.

Carrera 13 No. 13-24 Tels: 347180 o 606144

Sucursales en: BARRANQUILLA - CALI - MEDELLIN - CARTAGENA  
BUCARAMANGA - PEREIRA - PALMIRA - SANTA MARTA



# **DIVULGACION CIENTIFICA**

En esta sección:

Definiciones y características de la  
Sistematización Electrónica de  
Datos

Estudio de agua profunda en el  
Golfo de Panamá



Mayor GABRIEL PONTON LAVERDE

## DEFINICIONES Y CARACTERISTICAS DE LA SISTEMATIZACION ELECTRONICA DE DATOS

Toda organización posee uno o varios sistemas por medio de los cuales busca obtener una información adecuada a sus necesidades. Asimismo trata de llegar a los mejores resultados optimizando todos los campos que afectan esa organización.

Cuando una entidad crece y su volumen, tanto de producción, información, distribución, etc., sobrepasa los límites de percepción se debe apelar a nuevas herramientas, a nuevas lí-

neas de lógica y a nueva mentalidad, es decir, se debe buscar, a través de la innovación, la tecnología apropiada para obtener nuevos impulsos en su crecimiento.

En Colombia, la actividad administrativa se halla en un período de transición tratando de mantenerse a la altura de la actividad industrial o comercial, cuyos ritmos, volúmenes y complejidad crecen sin cesar.

La efectividad del esfuerzo directivo depende de la información y es la actividad administrativa la que produce esa información, la cual debe extraerse de un sin número de datos y a menudo aparece cubierta bajo detalles masivos de actividad administrativa. La automatización analiza hoy los medios para obtener una información más efectiva. Para ello el trabajo administrativo puede componerse de las tres (3) etapas siguientes: el uso inicial de la información, la manipulación de los datos y la utilización de los resultados. En este capítulo vamos a ocuparnos de las máquinas electrónicas manipuladoras de la información: **El Computador Digital**.

En Inglaterra, con la revolución industrial, el sector productivo de las diferentes empresas se incrementó en forma excepcional, creando problemas graves de tipo administrativo.

Desde aquella época se han hecho esfuerzos continuados para que la tecnología abarque todos los ámbitos de las entidades en forma equilibrada. El gobierno inglés, a partir de la segunda década del siglo XIX invirtió

grandes sumas de dinero, tratando de encontrar máquinas adecuadas para resolver el problema. Pero fueron las dos (2) hecatombes mundiales, las que obligaron a las grandes potencias a trabajar en estos campos; ya que las guerras han dependido casi totalmente, de una eficiente administración.

En Estados Unidos, durante el segundo conflicto mundial, Howard Aiken, basado en las técnicas del señor Babbage, adaptando un conjunto de máquinas convencionales logró establecer las bases y la filosofía de los computadores. Fue así como la Universidad de Pensylvania, en 1946 encontró el éxito al desarrollar una máquina que, con miles de válvulas al vacío podía ejecutar 5000 sumas, 500 multiplicaciones o 50 divisiones por segundo.

### **Concepto y características del Computador.**

Las palabras "**Computador Electrónico**" reflejan por sí solas la historia de la máquina. La primera que se concibió tenía una misión exacta y lógica: la de calcular. Mas tarde se perfeccionó para la realización de cálculos complejos de tipo científico y de ingeniería. Su aplicación al tratamiento masivo de la información surgió como solución a ciertos problemas lógicos de las Fuerzas Aéreas Norteamericanas. Recientemente, cuando comenzó a considerarse el tratamiento mecánico de la información, se comprobó que el mismo tipo de máquina



utilizado en los trabajos estadísticos y en los cálculos científicos podía aplicarse con éxito al campo mercantil.

Existe una diferencia fundamental entre la manipulación de los datos científicos y los comerciales. En el curso general de los problemas científicos o de ingeniería se realiza un gran número de cálculos basados en una cantidad reducida de datos. No obstante el problema comercial clásico requiere un número limitado de cálculos. Su característica esencial es el tratamiento reiterado de numerosos datos que son objeto de simples operaciones aritméticas. Bajo este aspecto, la expresión "Computador Electrónico", parecen ser demasiado presuntuosa. La expresión "Equipo Electrónico de Tratamiento de Datos" puede ser más apropiada para las aplicaciones comerciales. Sin embargo, puesto que la palabra computador es breve y familiar será la que empleemos.

Hoy en día el computador trabaja conectado a una serie de máquinas que han tomado el nombre de Unidades de Entrada y Salida de datos. Al computador propiamente dicho, es decir a la Unidad Central de Procesos, se le han dado tres (3) funciones fundamentales, a saber:

1— **Guardar Información.** Por medio de dispositivos que permiten crear, modificar o suministrar los datos en proceso. En términos técnicos, esta función se llama "memoria". "Acceso" es el proceso mediante el cual se maneja dicha información.

2— **Función Aritmética.** Por medio de ella y en base a sumas y restas, ejecuta cualquier tipo de operaciones: adición, sustracción, multiplicación, exponenciación, desarrollo de raíces, logaritmos etc.

3— **Función de Control.** Consiste en coordinar los trabajos que se ejecutan entre la memoria, la unidad aritmética y las unidades de entrada y salida.

Además comprueba la exactitud de la transferencia de la información entre las unidades y ejecuta operaciones lógicas indicando cantidades mayores, menores e iguales a otras, etc.

**El Equipo Periférico.** Esta constituido por unidades o máquinas de entrada y salida. Se entiende por **unidades de entrada** aquellas que suministran información para que sea procesada. Pueden ser máquinas lectoras de tarjetas, máquinas perforadoras o unidades de cintas magnéticas, discos, cilindros, tambores o tarjetas magnéticas cintas de papel perforado, lectoras ópticas de documentos, etc.

**Las Unidades de Salida.** Guardan la información para que sea utilizada en otros trabajos. Pueden ser: perforadoras de tarjetas o de cinta de papel; pantallas de televisión; cintas, pantallas, tambores o tarjetas magnéticas unidades de respuesta hablada, etc.

El computador puede utilizar una o varias unidades de entrada y una o varias unidades de salida, simultáneamente.

## **Forma de Trabajo:**

El computador tiene un monitor que guarda una serie de órdenes generales que deben ser adicionadas con las órdenes específicas para la ejecución de cada trabajo en particular. Estas órdenes específicas se denominan **programas**. Cada trabajo requiere un programa.

Los programas son escritos o "codificados" utilizando diferentes sistemas convencionales llamados lenguajes que usan palabras o signos alfanuméricos predeterminados. Estos son convertidos a "lenguaje de la máquina" por medio de un grupo de instrucciones que contiene el monitor. En este último estado, colocados los programas en una unidad de entrada, sus instrucciones deben ser transferidas a la memoria inmediatamente antes de ejecutar cada trabajo.

## **Equipo Periférico de registro unitario.**

La información que debe ser procesada, normalmente es obtenida a través de diferentes tipos de documentos que en su gran mayoría no pueden ser interpretados directamente por el computador. Por lo tanto deben ser transcritos a registros en: tarjetas perforadas, cintas de papel perforadas, cintas magnéticas, etc. Para ello se requiere una serie de máquinas que, trabajadas manualmente, constituyen el equipo de registro unitario cuyo objetivo es colocar la información en condiciones tales que pueda ser utilizada por el computador.

Existen varias clases de máquinas de registro unitario dentro de las cuales podemos nombrar las perforadoras de tarjetas y de cintas de papel, máquinas que verifican la exactitud del trabajo realizado por las perforadoras; clasificadoras, intercaladoras, interpretadoras etc.

También existen impresoras, tabuladoras del tipo electro-mecánico o máquinas de contabilidad que por medio de circuitos eléctricos variables (páneles de control) producen informes. En este caso, la información es obtenida de los archivos producidos por las máquinas de registro unitario, vgr., tarjetas perforadas.

A medida que la electrónica ha avanzado, los computadores han pasado de las válvulas al vacío, al transistor y de la red eléctrica convencional al circuito impreso. Las consecuencias de este progreso han sido varias: un equipo que antes ocupaba un edificio hoy ocupa pocos metros cuadrados; los sistemas de control de temperatura y humedad se han simplificado y tienden a desaparecer. Pero el verdadero cambio ha sido de las velocidades del equipo ya que se han alcanzado tiempos que solo son comprensibles al hombre mediante comparaciones.

Hoy es normal hablar de velocidades de computadores en la orden de los mano-segundos o de los pico-segundos.

Un ejemplo nos lleva a comprender estos pequeñísimos intervalos de tiem-

po: si incrementáramos el tamaño de un mano-segundo hasta llegar al de un segundo; el tamaño del segundo se nos convertiría en algo mayor de 30 años.

Actualmente la velocidad de equipo está restringida por la velocidad de las unidades de entrada y salida. Dentro de estas últimas existen también grandes diferencias:

UNIDADES	VELOCIDAD	
	De entrada	De salida.
Lectora de Tarjetas (por minuto) ..	600 a 800	
Perforadora de tarjetas (por minuto).		300
Impresora líneas (por minuto) .. ..		600 - 1.100 - 2.000
Cintas magnéticas (por segundo) .. ..	15.000 a 34.000	15.000 a 340.000
Discos magnéticos (por segundo) .. ..	100.000 a 320.000	100.000 a 320.000
Tambores (por segundo) .. . . . .	300.000 a 1.5 mill.	300.000 a 1.5
Barras (por segundo) .. . . . .	200.000 a 500.000	200.000 a 500.000
Celdas (por segundo) .. . . . .	50.000 a 200.000	50.000 a 200.000

La información de un computador "completo" es decir, la suma de unidad central de proceso más las unidades de entrada y salida, dependen del trabajo a realizar, vgr.: si se tiene una voluminosa documentación y se requieren constantes informes, se necesitará de una impresora de alta velocidad y de unidades de entrada veloces. Pero si se trata de resolver intrincados problemas, con poco volumen de informes de entrada y salida, la unidad central debe tener una gran capacidad de memoria y la conformación de las unidades de entrada y salida en cuanto a velocidad se refiere puede ser baja.

### Principales características de los computadores.

Dentro de la evolución histórica de los computadores debemos distinguir

tres (3) etapas que conforman las "generaciones" de computadores que han salido al mercado. Se cree que la "cuarta generación" se encuentre lista en cinco (5) años; en ella se utilizará el rayo laser y la limitación de la memoria desaparecerá. Pero hablemos de lo que actualmente existe.

La evolución de la sistematización de datos ha sido esquemáticamente la siguiente:

—Las calculadoras electromecánicas que aparecieron en 1934, se caracterizan por el control automático de secuencia.

—Las calculadoras electrónicas datan de 1946. En ellas a más de existir el control automático de secuencia, por medio del control selectivo de secuencia pueden tomar decisiones. No tienen nivel de programación.

—La **primera generación** de computadores apareció, como ya se dijo, en 1946, pero solamente se hizo comercial en 1952. Sus principales características son uso de tubos o válvulas al vacío, poca velocidad, memoria compuesta por núcleos magnéticos, capacidad de almacenamiento intermedio y capacidad de acceso a las unidades de entrada y salida en forma secuencial y, en algunas de ellas también el azar. Su tamaño es muy grande y su velocidad baja.

—La **segunda generación** apareció en 1958 y posee las siguientes características: circuitos transistorizados y redes impresas en tarjetas plásticas; unidades de entrada y salida de gran velocidad. Tamaño reducido. Puede usar teleproceso.

—La **tercera generación** salió al mercado desde 1963. Sus principales características son:

1—**Universidad**, es decir, que se pueden ejecutar en un mismo equipo trabajos científicos, comerciales, de comunicaciones, etc.

2—**Modularidad** o sea la capacidad que poseen estos computadores de incrementar su memoria o modificar las unidades de entrada y salida sin necesidad de hacer nuevos programas.

Asimismo, admite el almacenamiento compartido de la memoria para varios programas.

3—**Compatibilidad**: En cada marca de computadores son compatibles, del grande al pequeño, por medio de un

dispositivo de memoria (Ros: read-only storage). Así como también con otros modelos de la segunda generación. Un programa de los mismos resultados en cualquier modelo de computador.

4—**El tamaño de los circuitos** es microscópico, lo cual trae como consecuencia mayor velocidad, menor costo, mantenimiento fácil y una mayor confiabilidad en los datos.

5—**Posee instrucciones básicas** para trabajos comerciales y también para labores científicas.

6—**Acepta diversos lenguajes de programación**: en esta generación se ha llegado a lenguajes simples y fáciles de codificar; bien soportados por el equipo vgr.: el "Cobol" común para todas las marcas norteamericanas.

7—**Multiprogramación**: es la ejecución de tres (3) o más trabajos a un mismo tiempo. En este caso, cada programa ocupa una parte de la memoria realizándose labores simultáneas pero independientes.

8—**Multi-proceso**; aparentemente para el usuario es igual a la multiprogramación; pero en este caso no se **comparte la memoria sino el tiempo**. El equipo trabaja en secuencia varios programas, a tal velocidad, que no interrumpe el funcionamiento de las unidades de entrada y salida que son más lentas. La multiprogramación y el multiproceso requieren un mínimo de 64.000 posiciones de memoria, para aplicaciones prácticas.

9—**Teleproceso:** (tele-procesing) mediante dispositivos de entrada y salida el computador puede recibir o enviar información a terminales remotas, seleccionando la prioridad de ellas y estableciendo una gran seguridad en las comunicaciones. Este dispositivo se encuentra en la segunda generación, con algunas limitaciones perfeccionado en la tercera. El equipo de Ecopetrol situado en Bogotá, tiene un terminal en Barrancabermeja.

Para aprovechar al máximo las velocidades y capacidades de la tercera generación se han diseñado sistemas operacionales automáticos como soportes de los equipos. Su objetivo es el uso eficiente del computador disminuyendo o facilitando la intervención humana, aumentando la velocidad de los trabajos, utilizando varios lenguajes para un mismo tipo de trabajo, etc.

Según los sistemas operativos que se usen, los equipos requieren una configuración mínima tanto de memoria como de unidades de entrada y salida.

#### **Clases de Computadores.**

Antes de la tercera generación existían dos (2) clases diferentes: científicos y comerciales. Los primeros, diseñados para ejecutar todo tipo de problemas y los segundos con capacidad de soportar un gran volumen de datos de entrada y salida. La modularidad terminó con esta diferencia:

simplemente se conforma ahora un equipo según las necesidades de la Empresa.

Podemos establecer otra división entre los computadores: digitales y analógicos. **Los Digitales** son aquellos que ejecutan operaciones comerciales o científicas, es decir, proporcionan informes. **Los Analógicos** son los construidos según las especificaciones del cliente para llevar al efecto un determinado trabajo, vgr.: control de las compuertas de una represa, control de calidad de un determinado elemento, etc. Al respecto, se dice que los computadores son construidos en un 70.5% por otros computadores.

#### **Análisis de sistemas y programación.**

Como ya se dijo, toda empresa o entidad posee sistemas mediante los cuales ha establecido flujos de trabajo e información, adecuados al tamaño y a la función que le es propia; pero ha influido en forma determinada por la tecnología y las tradiciones existentes, no solamente de ella sino dentro de la sociedad donde se encuentra.

Las empresas de cierto tamaño tratan de racionalizar el comportamiento integral de su organización y para ello establecen una sección o división de sistemas que agilicen y simplifiquen las actividades disminuyendo tiempos y costos e incrementando la productividad y la comodidad de trabajadores.

El Computador, siendo una herramienta sumamente veloz y capaz, con-

cebida bajo el espíritu de las últimas técnicas, es una máquina, en nuestro medio, altamente costosa tanto para la empresa como para la sociedad, por lo tanto, su empleo debe ser objeto de constante estudio a fin de que su producción justifique el sacrificio que requiere. Para ello es necesario, entre otras cosas, agilizar, unificar y generalizar la información y muchas veces modificar la organización misma de la empresa.

Corresponde a los analistas de sistemas esta función innovadora que, en nuestro medio, tropieza generalmente con la resistencia de los trabajadores, personal ejecutivo y aún de ciertos directivos; los unos por la creencia de que el trabajo que ejecutan puede ser absorbido por el computador; los otros por su poca fe en los cambios.

Las principales funciones de los analistas de sistemas se pueden sintetizar de la siguiente manera:

a—Realizar estudios sobre estructuras, organizaciones y distribución de funciones, en las diferentes dependencias de la entidad.

b—Racionalizar el flujo de trabajo y el flujo de documentos buscando una óptima organización tanto en el sector de producción como en el sector administrativo.

c—Seleccionar las aplicaciones según las propiedades de rendimiento con el fin de sistematizarlas electrónicamente en el orden más lógico

posible. Buscando llegar a un sistema integrado de información y control sobre las diversas actividades de la empresa.

d—Establecer la información esencial a cada nivel de trabajo, la incidencia económica de datos oportunos, así como la inconveniencia de una abundante información secundaria.

e—Establecimiento de los datos que requiere el computador para suministrar la información, así como el contenido exacto de los informes a rendir. Esto es una consecuencia del punto anterior.

f—Diagramación de la aplicación con el fin de establecer la secuencia lógica de los diferentes pasos que son necesarios para obtener los resultados que se desean. Esta diagramación puede ser en bloque o semidetallada.

g—Elaborar manuales y normas de carácter administrativo, tendientes a mantener por largo tiempo el espíritu de la racionalización de procedimientos, diseño y control de formularios, manejo de archivo y registros, etc.

h—En asocio con los ingenieros industriales asesorar a las dependencias en la resolución de problemas matemáticos y lógicos por medio del procesamiento electrónico.

Un auxiliar del analista de sistemas es el programador cuya función principal es hacer la diagramación detallada y la codificación de programas en el lenguaje apropiado, con el fin de obtener la sistematización electrónica de la información.



## B I B L I O G R A F I A

- Barnes, Ralph M.** "Estudios de movimientos y tiempos". — 5ª edición detallada y ampliada de Ricardo García. — Pelayo Alonso, Madrid, Ed. Aguilar, 1966, 580 páginas.
- Barrios R., Jesús D.** "Sistemas y procedimientos; nociones para su análisis". — México, Ediciones Roble, 1967, 1ª edición.
- Brandenburg, Frank** "Desarrollo de la Empresa latinoamericana". — Traducción de Theodore Gerger; versión española de Antonio Panesso Robledo, Bogotá, Edis. Tercer Mundo, 1965, 1ª edición (Colección Aventura del Desarrollo), 171 páginas.
- Buckingham, Walter** "El Impacto de la automatización en la gente y los negocios". — Traducción de Román A. Jiménez. Buenos Aires. Ed. Hobbs Suramericana, 1964 (Colección Hombre y Sociedad), 1ª edición 241 páginas.
- Colberg, Marshall Rudolph y otros autores** "Economía de empresas y negocios". — Traducción de: Rosa Feverman, Martha Bory de Maidana; Buenos Aires, Ed. Selección Contable, 1959, 1ª edición.
- Columbia University** "Tecnología y Cambio Social". — (Seminar on Technology and Social change). Compilado por Eli Ginzberg. Traducción de Martín Esteve, México, Ed. Uteha 1965, 1ª edición, 190 páginas.
- Erler Fritz, Alfred Marchionini, Frederick Pollock, Alwin Walther y Alfred Weber.** "La Revolución de los Robots". — Traductor: Federico Gottfried, Buenos Aires, Ed. Eudeba, 1963, 1ª edición, 194 páginas.
- Girabbe, Eugéne Munter** "Automatización de la Industria y el Comercio". Versión castellana por el ingeniero Adolfo Di Marco. Buenos Aires, Ed. Hispano Americana, 1959, 1ª edición, 671 páginas.
- Jans, Evelin** "Nuevos métodos de organización automatizada". — Traducción, revisión y prólogo: A. García, Martín Suárez. Barcelona, Ed. Sagitario, 1964, 2ª edición, 267 páginas.
- Lewin, Howard S.** "La automatización y el trabajo administrativo". — Traducción de Fernando Liñan. Madrid, Eds. Rialp, 1963, 2ª edición, 180 páginas.
- Mills, Frederick Cecil** "Métodos estadísticos aplicados a la economía y a los negocios". — Versión castellana de Juan Ruíz Magan y Enrique Gastardi. Nueva e íntegra traducción de la última edición norteamericana por Juan Ruíz Magan y Juan José Ruíz Rubio; 8ª edición, Madrid, 1965, Ed. Aguilar.
- Pollock, Frederick** "La automatización, sus consecuencias económicas y sociales". — Traducción de Floreal Mazía. Buenos Aires, Ed. Sur-



- americana, 1959, 1ª edición, 275 páginas.
- Puigvert, Alfredo** "Mecanización empresarial". — Madrid, Ed. Parainfo, 1967, 1ª edición, 175 páginas.
- Pyke Magnus** "Automatización". — Traducción de Antonio Rivera; revisión y prólogo de J.I. Guendiain, Barcelona, Ed. Juventud 1960, 1ª edición. 204 páginas.
- Rodríguez, Hernán** "La automatización en perspectiva". — Buenos Aires, Ed. Siglo Veinte, 1959 (Colección Panorama Nº 26) 1ª edición 76 páginas.
- Santos, Ernesto** "La automatización administrativa contable". — Buenos Aires. Ed. Selección Contable, 1960, 1ª edición, 384 páginas.
- Shirley, Thomas** "Computer: Their History Present. Applications an future". New York, Eds. Holt, Rinehart and Winston, 1965, 1ª edición, 85 páginas.
- Simon, Herbert Alexander** "Administración de empresas en la era electrónica". — Versión española de Alfonso Castaño, México D.F. Ed. Letras, 1963, 2ª edición, 85 páginas.
- Stonier, Alfred W. y Hague, Douglas C.** "Manual de teoría económica". —Traducción del Inglés por Oscar Leblanc Dasi, Madrid, Ed. Aguilar, 1965, 2ª edición, 525 páginas.
- Vivas Dorado, Raúl** "La moda de los Computadores el equipo ocioso y el tiempo muerto". — El Tiempo Suplemento Literario, 13 de Junio de 1969, Bogotá.
- Woodbury, David** "Alcances de la automatización". — Traducción de Carlos Viola Soto, Buenos Aires; Eds. La Isla 1959, 1ª edición, 328 páginas.



**HAROLD SANTACRUZ M.**

Licenciado en Ciencias del Mar, de la Universidad de Bogotá "Jorge Tadeo Lozano".

Experto en Biología y Química de la Universidad de Bogotá "Jorge Tadeo Lozano".

Oceanógrafo Físico, estudios de especialización en el Instituto Español de Oceanografía, diplomado por dicha Institución.

Desde 1969 desempeña el cargo de Jefe de la Sección de Levantamientos Oceanográficos del Comando de la Armada Nacional.

Delegado Permanente de la Armada Nacional ante la Comisión Colombiana de Oceanografía.

Delegado Permanente de la Armada Nacional ante el Grupo de Investigaciones Pesqueras.

Ha publicado los siguientes trabajos:

Anteproyecto de Un Complejo Industrial Pesquero - Revista Armada.

Cómo predecir la Estructura Térmica del Océano por medio de Batitermógrafos - Revista Armada.

Afloramiento producido en la Guajira y Santa Marta - Trabajo sustentado en el Primer Preseminario Nacional de Ciencia y Tecnología celebrado en Cartagena en 1969.

ESTUDIO  
DEL  
AGUA  
PROFUNDA  
EN EL  
GOLFO DE  
PANAMA

### **Introducción:**

El Gobierno de los EE. UU., por intermedio de el Pacific Oceanographic Laboratory y el Pacific Marine Center, programó en el Golfo de Panamá un estudio específico sobre el agua profunda, a fin de conocer la dinámica que encierran ciertos procesos térmicos.

Para llevar a cabo este programa, dichos laboratorios invitaron a los gobiernos de: Ecuador, Perú, Panamá y Colombia a que participaran con personal científico en este proyecto de gran importancia.

### **Propósitos:**

Los fines o propósitos de este crucero los podemos resumir de la siguiente manera:

a) Medición de los campos de conductividad, con el fin de determinar las anomalías horizontales en el gradiente de temperatura, las cuales se ven influenciadas por algunas barreras, colinas y montañas submarinas, que afectan la circulación dando un incremento de temperatura en el fondo.

b) Establecer con máxima precisión la temperatura, salinidad y oxígeno de toda el área que comprende el Golfo de Panamá, así como también determinar la distribución de las partículas de materia orgánica que se hallan suspendidas en el agua de mar, así también como determinar el régimen de circulación que tienen estas partículas debido a los efectos de las corrientes zonales.

c) Efectuar observaciones de la estructura microtermal en el agua de fondo, con el fin de analizar el proceso

de convección y flujo de estas a grandes profundidades.

### **Plan de operaciones:**

El programa general consta de tres fases, como puede observarse en la figura Nº 1, dicho plan abarca un total de 26 estaciones, con una duración aproximada de 36 días.

Se inicia en el Golfo de Guayaquil, arribando a Buenaventura 4 días más tarde. De este puerto, se zarpa a Balboa, efectuándose 4 observaciones en el trayecto de 5 días, esta área se caracteriza por ser la de más importancia, ya que es la zona contigua al Continente y donde se podrá observar con más precisión la influencia de la Cordillera Andina a las grandes profundidades.

La segunda fase se desarrolla entre Balboa y Salinas (Ecuador), es el trayecto de grandes interferencias ya que corta tangencialmente la contracorriente ecuatorial del norte y la desviación de la corriente del Perú.

La fase Nº 3 que comprende de la estación 27 a la 34 se efectuará entre Balboa y Seattle (EE. UU.), se caracteriza porque se encuentran localizadas en el Golfo de Guatemala y a la entrada de la boca del Golfo de California, esta zona es de gran interés porque nos indica que es una continuación de la Cadena Andina y quizá los efectos térmicos a grandes profundidades sean similares a los del Golfo de Panamá.

### **Equipos y Laboratorios:**

Para este proyecto, de común acuerdo, los dos laboratorios americanos han asignado el siguiente equipo:

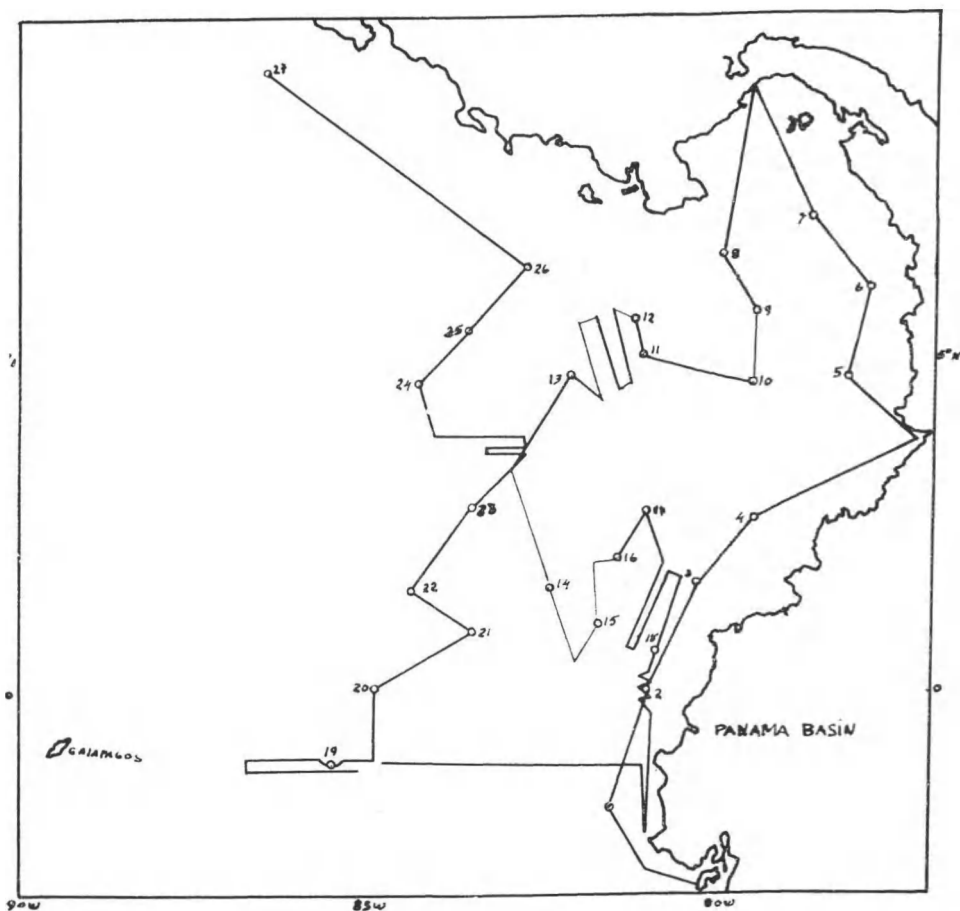


FIGURA 1

Cantidad	Descripción	Cantidad	Descripción
6	Termómetros reversibles para bajas temperaturas.	50	Termómetros reversibles de tres características.
1	POL registrador continuo de consola de múltiples usos.	20	Protegidos de 0-10° C.
1	Computador electrónico Westinhouse.	20	Protegidos de 0-20° C.
1	Contador para partículas de materia suspendida.	10	No protegidos de 0-35° C.
20	Botellas nansen revestidas de teflón con triple termómetro.	1	Unidad STD (termosalinómetro, con repuestos y aditamentos).
		1	Sonda acústica.
		1	Winche hidrográfico, con ca-

Cantidad	Descripción
	ble de 6.500 metros para trabajo.
1	Winche para el STD, con su respectivo cable eléctrico (5.000m).
2	Salinómetros de puente.
1	Equipo para análisis de oxígeno (winkler).
1	Termoprobador de varias fases.
1	Magnetómetro.
1	Equipo para sondeos batimétricos.

#### Personal participante:

La Dirección de la expedición estuvo a cargo de las siguientes personas: Comandante del U. S. & GSS "**Oceanographic**", encargado de la navegación y posición del mismo en las estaciones, Jefe Científico de la Operación el PHD T. V. Rian, actuando como asesor científico el doctor N. P. Laird.

Invitados.

Por Ecuador : doctor **José Santoro-Inpe**.  
Doctora **M. Villalvo-Inpe**.

Por Oregon State: Doctor **W. Plank**.

Por Colombia : Doctor **Harold Santacruz Moncayo-Armada**.

#### Desarrollo de la operación y obtención de los datos:

De las observaciones efectuadas por el Bt., se efectuaba la distribución de las botellas nansen a distancias profun-

didades, colocando la de máxima profundidad a una distancia no menor de diez metros del fondo, y tres subsiguientes a intervalos de veinte metros cada una, las demás de acuerdo a las normas internacionales de observación, las temperaturas registradas por los distintos termómetros se registraban en planillas especiales, las cuales se enviaban al centro de cómputo, los cuales mediante el programa del computador efectuaban las correcciones de temperatura por expansión adiabática, como por el efecto de presión sobre los mismos.

Una vez que se finalizaba la operación nansen se procedía al envío del STD, el cual estaba acoplado directamente a un relé, el cual transmitía al cerebro electrónico los datos de salinidad, temperatura y profundidad cada tres segundos; el computador mediante una planilla especial graficaba las distintas posiciones de temperatura y salinidad respecto a la profundidad, mientras una máquina impresora escribía las distintas anomalías que se iban presentando a medida que el STD bajaba al fondo. Los cálculos de las distintas variables oceanográficas también eran impresos de acuerdo a un programa elaborado con anterioridad.

La última operación era la pesca de microfauna, la cual se efectuaba con redes de arrastre horizontal clark bumpus, las redes de pesca vertical marca tompon, las distintas muestras se fijaban con formol al 5%, para ser analizadas posteriormente en el Marine Center.

### Paragón:

La División de Oceanografía - Comando Armada Nacional, alternadamente programó un crucero oceanográfico, denominado Plan Pacifico I-70, el cual se desarrolló entre Tumaco y Buenaventura.

Este crucero por ser el primero efectuado por los nacionales, estaba integrado por científicos de la Comisión Colombiana de Oceanografía, y sus objetivos consisten en conocer la dinámica de las aguas que encierran este sector, la riqueza pesquera de esta zona y el estudio minucioso de la composición química del agua de mar, abundancia en nutrientes y la posible influencia de las aguas de escorrentía, de

los distintos afluentes que vierten sus aguas en este sector.

Como hecho curioso, anotamos que las observaciones y anomalías de temperatura en las aguas profundas, se registraron en las 4 últimas estaciones del primer perfil, dato que fue de gran importancia para los científicos americanos, ya que nosotros habíamos detectado una zona en la que el proceso de convección de aguas profundas era más sobresaliente.

Estos datos nos indicaban la presencia de un fenómeno muy particular, como es la presencia de una masa de agua caliente a grandes profundidades. (Véase figura N° 2).

Después de efectuar las respectivas correcciones de temperatura en los ter-

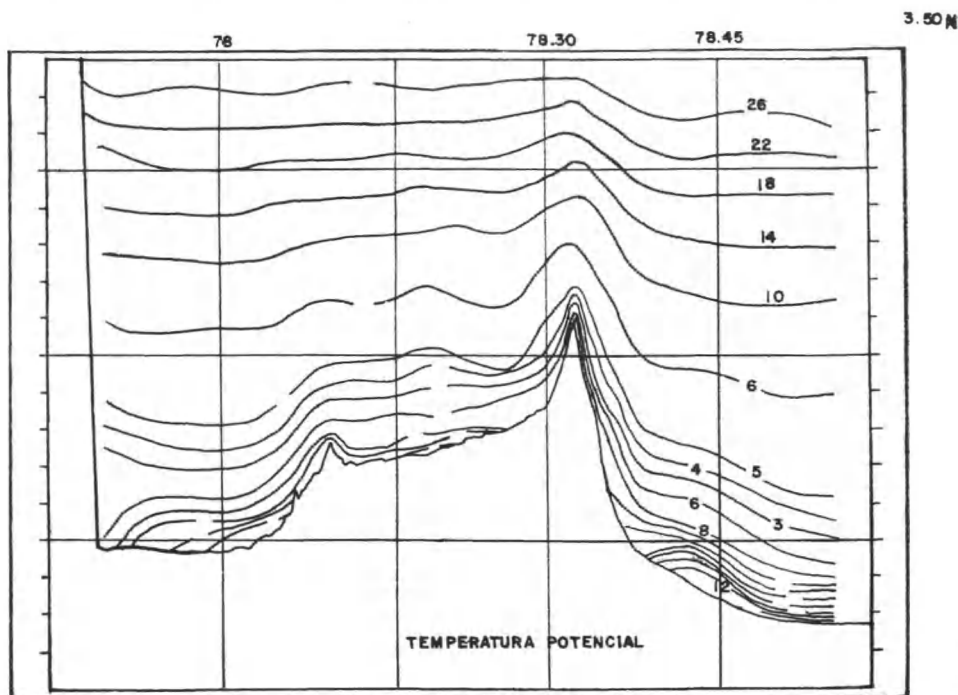


FIGURA 2

mómetros, tanto por efecto de expansión adiabática como por efecto de la presión, encontramos que: a medida que la profundidad aumenta, hay ciertas zonas en las cuales el efecto del fondo del océano incrementa la temperatura del agua que está adyacente a este.

Este fenómeno de calentamiento ha dado origen a que expresemos la siguiente teoría:

### La convección en la Cuenca de Panamá.

Debido a un calentamiento del fondo de la cuenca oceánica se produce una convección libre de las aguas profundas a las masas subsuperficiales, esto podríamos expresarlo como la propagación de calor, de la zona adyacente

al fondo, a otra zona menos profunda por un movimiento real del agua caliente.

Supongamos que el agua de mar en el fondo de la Cuenca de Panamá, oscila entre un intervalo de temperaturas de 0° Centígrados a 4° Centígrados; y como sabemos, el volumen del agua disminuye al aumentar la temperatura, el coeficiente de dilatación entre 0° Centígrados y 4° Centígrados es negativo, por lo tanto todo valor por encima de 4° Centígrados debe dilatarse cuando se calienta.

Esta dilatación anómala en el agua de mar, tiene una influencia importante en el proceso de convección; si suponemos que la temperatura del fondo es igual a 6° Centígrados debido al ca-

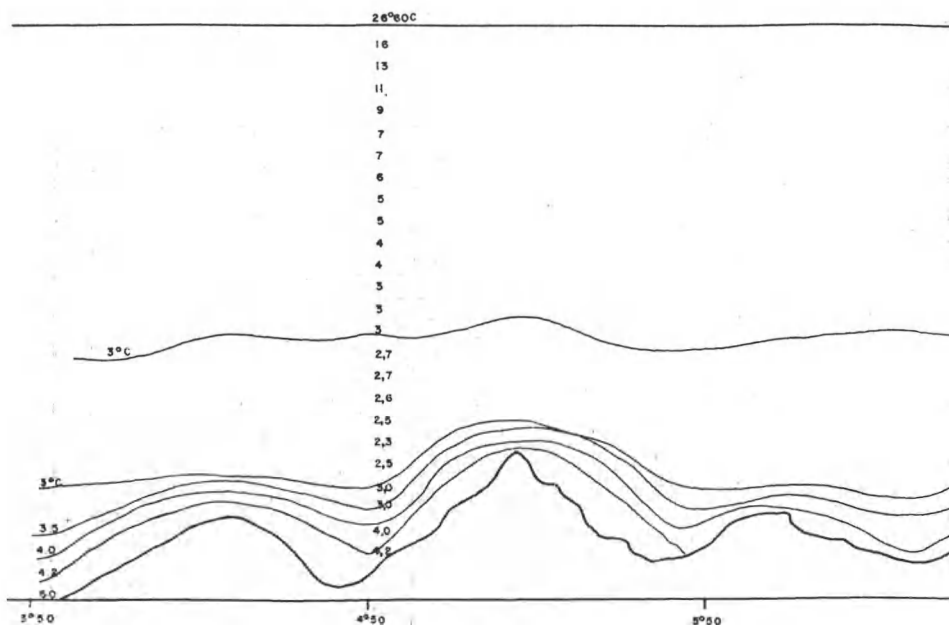


Fig. 3 VARIACION TERMICA VERTICAL

Obsérvese la variación brusca de temperatura en los primeros 100 mts.



lentamiento y a 100 metros, por encima de esta superficie desciende a 4° Centígrados. El agua de contacto entre las dos zonas se enfría por ejemplo hasta 5° Centígrados. Como consecuencia se contrae, se hace más densa que el agua más caliente que se encuentra debajo de ella, y se hunde en el agua menos densa, siendo ocupado su lugar por agua a 6° Centígrados. Al descender el agua más fría, se origina un proceso de mezcla que continúa, hasta que toda el agua se ha enfriado a 4° Centígrados, el proceso continúa nuevamente debido al calentamiento de fondo, y el agua más caliente aflorará hasta encontrar un equilibrio entre su temperatura y la temperatura del agua hasta la cual llega su acción.

La teoría matemática es muy complicada, debido a que el calor ganado o período por una superficie a una cierta temperatura, en contacto con otra líquida, depende de los siguientes aspectos:

- De que la superficie sea curva o plana;
- De que sea horizontal o vertical;
- De que el fluido en contacto con la superficie sea un líquido;
- De la densidad, calor específico y conductibilidad térmica del fluido;
- De que la velocidad del fluido sea pequeña, lo suficiente para producir un régimen laminar o lo bastante grande para producir un régimen turbulento.

El procedimiento práctico sería definir primero un coeficiente de convección CK utilizando la ecuación.

$$H = CK \cdot A \Delta t.$$

H Corriente calorífica de convección (calor ganado o perdido por convección de una superficie por unidad de tiempo).

A Es el área de la superficie.

$\Delta t$ . Es la diferencia de temperaturas entre el H<sup>2</sup>O en contacto con la superficie y la masa principal del fluido.

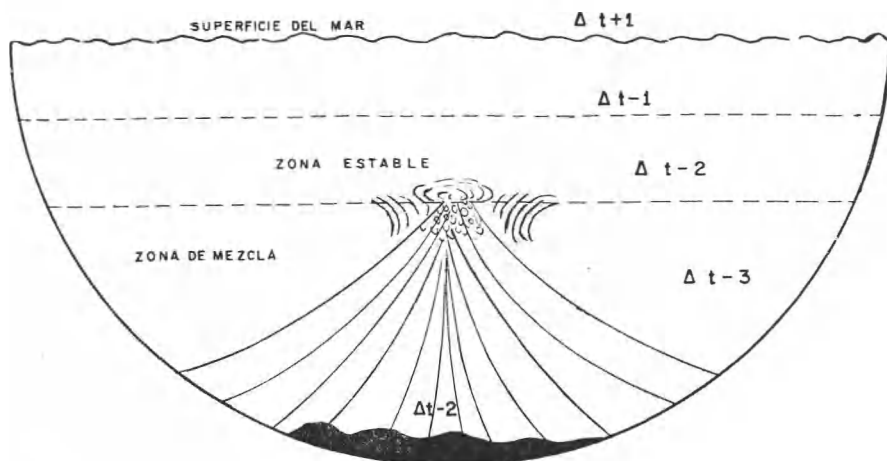


Fig. 4 Condiciones de la cuenca para que exista la convección.

## BIBLIOGRAFIA

- R. B. Blankman and Y. W. Turkey:** The Measurements of **Power Spectra**.  
cent to Japón. Edict. K. Yoshida páginas 59-68.
- B. Saint Guily:** The Ekman problem in non-homogeneous Ocean effect of a thermodynamic - Bt in Oceanograf. Edict. K. Yoshida págs. 15-19.
- Masao Hanzawa:** Report of abnormal oceanic conditions in the seas adjacent to Japón. Edict. K. Yoshida páginas 2-32-238.
- J. Newman:** On the use of moving averages of eddy velocities in turbulent diffusion. Edict. K. Yoshida páginas 2-32-238.
- E. C. Lafond:** Three dimensional measurements of sea structure. Edict. K. Yoshida páginas 314-321.

# CAJA DE VIVIENDA MILITAR



QUE PREFIERE USTED?  
DINERO IMPRODUCTIVO O  
VIVIENDA PROPIA?

LA CAJA DE VIVIENDA  
MILITAR A TRAVES DE  
SERVICIO DE TITULOS  
DE CAPITALIZACION  
CONTRIBUYE A  
LA  
SOLUCION DE  
SU  
PROBLEMA  
DE  
VIVIENDA



no diga, soda pida

# Bretaña

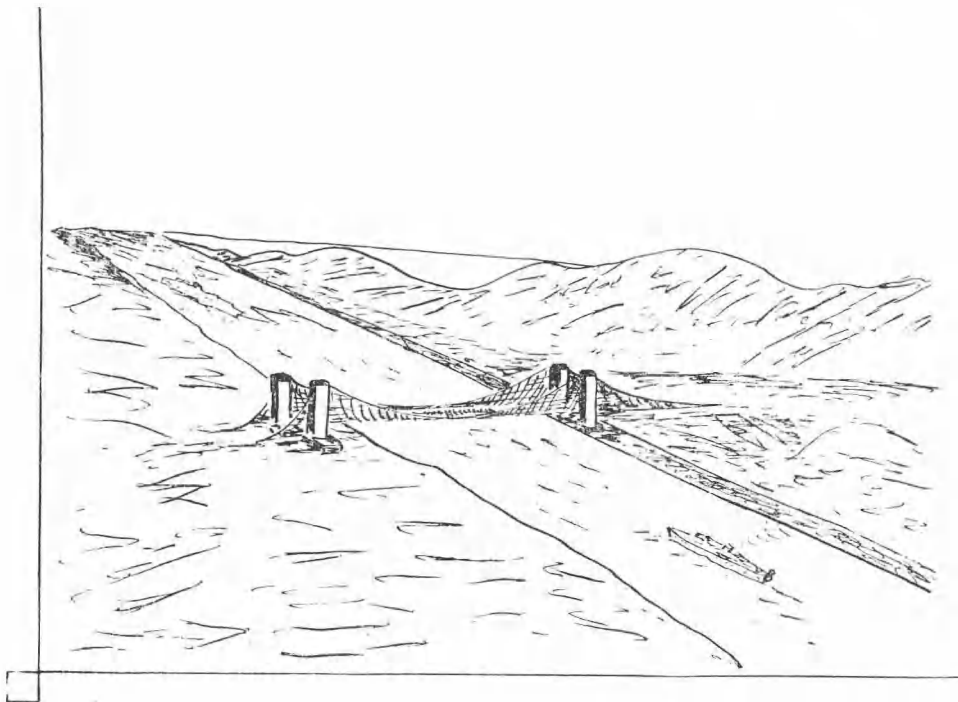


# **VARIOS Y EXTRANJERA**

En esta sección:

El Canal del Atrato

El Pentathlon Militar Moderno



# EL CANAL DEL ATRATO



Teniente de Navío:  
LAURENTINO CIFUENTES RAMIREZ

---

## INTRODUCCION

Los incidentes de Panamá en enero de 1964 con los Estados Unidos, indirectamente dieron a Colombia el Puesto de avanzada para disputarse la construcción de otro Canal Inter-oceánico que cambiara el antiguo y problemático construido en aquella ex-región de la Patria.

El estudio que actualmente emprenden en la región del Atrato, Estados Unidos y Colombia sobre la posibilidad de construir un Canal a nivel que una los dos Océanos, abrirá un nuevo capítulo en la "Batalla de las rutas", batalla que se viene librando intermitentemente desde hace más de un siglo.

De llevarse a cabo en próxima o no muy lejana fecha, la faz del país sufrirá un radical cambio. El Canal del Atrato, situado en un territorio que hoy poco significa para la economía colombiana, transformaría la realidad

Nacional. Nacería en tan agrestes regiones una nueva Nación; la industria trasladaría sus cuarteles a esta zona; crecerían poblaciones y ciudades de indudable importancia y una ola de riqueza allí originada golpearía hasta las últimas regiones de la Patria.

Si Colombia realiza su obra máxima, podría salir del subdesarrollo y ocupar el sitio a que está llamada por su posición geográfica. El papel que podría jugar con esta arteria vital de las comunicaciones marítimas en el campo de la política mundial darían a su nombre una importancia que se realiza por sí sola. Los ingresos en divisas equilibrarían pronto la desfavorable balanza de pagos, aún dedicando a la amortización gradual de los costos de construcción parte sustancial del peaje obtenible.

Lo importante en el problema es hallar fórmulas de solución ante las amenazas más o menos imaginarias o reales que la posesión de un punto



de tan extraordinario valor extratético puede representar contra la Soberanía Nacional, ante la insuficiencia de recursos colombianos para acometer una obra evidentemente fuera de nuestro alcance financiero. Las perspectivas que se abren son innumerables y sería muy conveniente analizarlas detalladamente.

El Canal del Atrato, no negamos que es un reto a nuestra Nacionalidad y a nuestra capacidad; pero hay que tender la mirada al mar que nos rodea y abrir la conciencia a sus espacios infinitos, en los cuales puede hallarse la verdadera grandeza de nuestro destino.

### RESEÑA HISTORICA

Antes de entrar en nuestro tema, haremos una breve reseña histórica de los diferentes proyectos que se han levantado para la construcción de un Canal Interoceánico a nivel entre el Atlántico y Pacífico desde Tehuantepec (México) hasta Buenaventura (Colombia).

### EL CANAL DEL ATRATO

La idea de la existencia de un paso a través de las tierras descubiertas por Colón, que permitiera la navegación tomó gran fuerza después del descubrimiento del Mar del Sur por Balboa. Según los Geólogos la América del Sur estaba separada del resto del continente por lo que hoy es el Golfo de Urabá, cuyas aguas se extendían hasta la Bahía de Málaga, al sur de las bocas del Río San Juan. Posterior-

mente, con el continuo movimiento de la corteza terrestre y la emersión de la Cordillera de Baudó, fue desapareciendo el golfo hasta formar un Cañón, con una vertiente hasta el Norte, regada por las aguas del Atrato y otra hacia el Suroeste formando el río San Juan, afluente del Pacífico separados por el Istmo de San Pablo, o Raspadura, con una longitud de 350 kilómetros.

Esta ruta natural interoceánica, fue utilizada por los nativos mucho antes de lo que la historia puede dar noticia de su existencia y fue motivo de preocupación por parte de la Corona española, después de Carlos V, que veía en ella un peligro para la seguridad de sus tesoros del Perú, ante la constante amenaza de las naciones rivales. Se dice que en 1679, utilizándola pasaron del Atlántico al Pacífico los piratas JUAN MATHING, EDUARDO BOUMAN Y BARTOLOME SHARP, quienes fueron enjuiciados por sus crímenes ante la audiencia del Virreinato y quemados en efigie en Santa Fé de Bogotá, por no haberlos podido capturar.

Posteriormente, en 1719 Felipe IV, prohibió bajo pena de muerte la navegación por el Atrato, a fin de evitar el contrabando a la Aduana de Cartagena. Son varios los casos que registra la historia de pasos de embarcaciones del Atlántico al Pacífico utilizando el río Atrato y luego sus afluentes de la margen izquierda para llegar a las bahías colombianas de la Costa Occidental, razón esta por la

cual siempre en la mente de los colombianos haya existido la posibilidad de construir un Canal Interoceánico utilizando ese gran canal natural que es el Atrato.

El primero que inició un estudio en esta zona del Atrato fue el famoso Cartógrafo alemán Alejandro Humboldt. Este recomendó como ensayo dos esquemas en el área del Atrato; uno para conectar la bahía de Cupica con el río Napipí; otro el de un ensanche del Canal de Raspadura, por el cual se suponía que se comunicaban el Atrato y el San Juan.

Un marino británico que en 1824 exploró Raspadura calculó que los Valles de los dos ríos solo estaban separados por 400 yardas y que el corte podría hacerse a un costo de \$ 500.000.00.

En 1827 otro marino británico, el Capitán Charles Friend, que exploró la Bahía de Cupica aseguró que el paso de las Carabelas, del Napipí a la bahía, lo había realizado en 50 minutos.

Un médico francés, el Dr. J.F. Landreau, examinó la ruta Cupica-Napipí en 1846; sus informes dieron la cifra de no más de 40 pies para la Serranía sobre el nivel del Mar. Esto fue pura fantasía del francés, pues posteriores mediciones elevaron la brecha más baja a 600 pies.

En 1847 el Capitán Henry Kellet y el Teniente Coronel James Wood, con sus barcas "Herald" y "Pandora" anclaron por varios días en la Bahía de Cupica y enviaron cuerpos de marina a hacer reconocimientos hidrográficos

de las aguas costaneras próximas. Descubrieron un río que se imaginaron iba a desembocar al Atlántico. "Si esa suposición se confirmaba podría ofrecer facilidades para un canal..." Wood apreció la altura del obstáculo que habría que cortar entre 300 y 400 pies.

Un Ingeniero de Baltimore miembro del Congreso de Washington, en un informe sobre los pasos interoceánicos opinó que de todas las rutas, el proyecto de Raspadura era el más digno de examen cuidadoso y el más posible para realizarse con éxito y que la línea Cupica-Napipí también merecía atención.

En esta búsqueda fascinante de un camino más corto para pasar del uno al otro Océano al través del largo, nuevo e inesperado Continente Americano atravesado entre las comunicaciones por el Oeste entre la vieja Europa y el Asia fabulosa, se han afanado los mayores genios de la navegación desde Colón, Balboa, Magallanes, Bastidas, Heredia, hasta Fernando de Lesseps, pasando por los aventureros y piratas.

A mediados del Siglo XIX no éramos ni siquiera la República de Colombia sub-desarrollada, éramos apenas la Nueva Granada, recién salida de la oscuridad de la Colonia. Sin embargo, esa pequeña y muy joven Nueva Granada, tenía todavía hombres grandes en esa mitad de aquel siglo. Hombres que tenían sentido geográfico de la Patria. El 18 de junio de 1851, el gobierno Granadino otorgó dos concesiones para el Canal del A-

trato. Una para la cresta divisionaria de Raspadura y otra para la vía del Napiquí a la Bahía de Cupica.

La primera a Ricardo de la Parra y Benjamín Blagge, quienes organizaron la compañía de Transportes del Atrato y el San Juan y publicaron un seductor prospecto que decía "El País es muy sano" refiriéndose a la provincia del Chocó y ponderaba las riquezas de sus minas de oro, platino y plata. "La mención de esos metales preciosos hizo pensar que los socios estaban interesados más en la explotación minera que en la construcción propiamente del Canal y la concesión caducó antes de que se iniciara alguna obra.

El segundo título de privilegio fue concedido a Manuel Cárdenas y Florentino González, en representación de la Compañía del Canal Interoceánico.

Los promotores dedicaron su proyecto a Humboldt y adoptaron como slogan "la línea Humboldt" con lo cual quisieron significar que el ilustre científico alemán había recomendado esa ruta a todas las otras, cuando entonces Humboldt insistía en que no debía tomarse ninguna decisión hasta tanto no se hubieran investigado todas las posibles situaciones, y ya había colocado en primer lugar la de Nicaragua. Esta concesión caducó como la anterior sin que ningún trabajo distinto del escrito se hubiera cometido.

Hasta entonces ninguna medición verdaderamente científica de distancias y altitudes se había hecho en el Cho-

có. La región era completamente desconocida desde el punto de vista rigurosamente matemático.

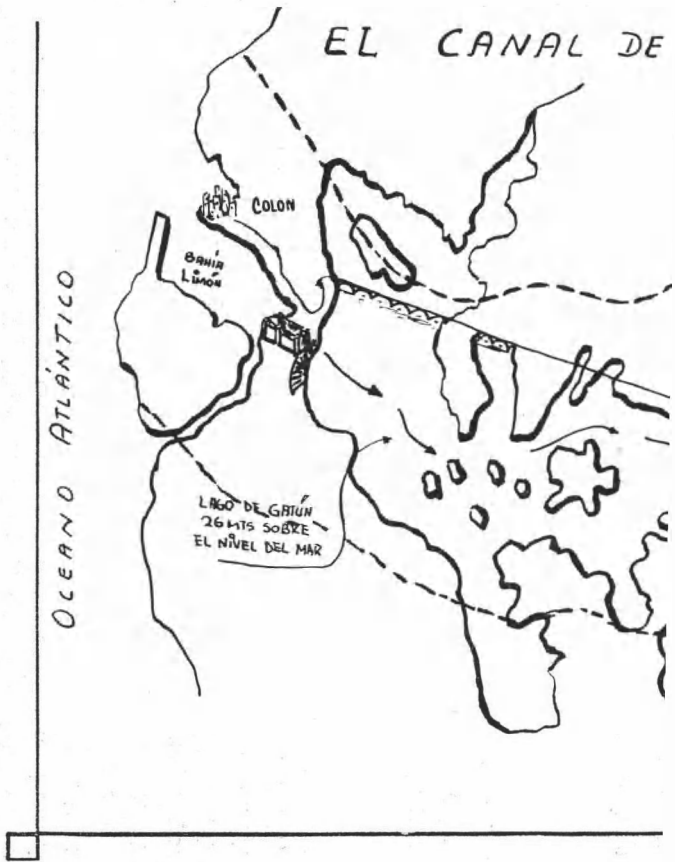
Los datos publicados eran en seguida rectificadas por otros datos aventurados. La primera exploración seria y cuidadosa de la Zona del Atrato, se debe a uno de los Ingenieros del Ferrocarril de Panamá, Jhon C. Trantwines. Exploración costada por un grupo de financieros de Nueva York, entre los cuales estaba el místico e imaginativo Frederick M. Kelly, infatigable promotor de los proyectos del Interoceánico Canal.

Este ferrocarril vino iniciado en 1850 por el Gobierno de Colombia y terminado en 1855, después de muchos sacrificios y pérdidas humanas por la fiebre amarilla, la malaria, disenteria y otras enfermedades.

### **Construcción del Canal de Panamá.**

En 1876 viene fundada una sociedad francesa para el estudio de un proyecto definitivo. En 1878 el Gobierno de Colombia dio la concesión de estos trabajos a dicha Compañía. Fernando de Lesseps, que ya había construido el Canal de Suez, se pronunció en favor de un canal a nivel, pero corrió con tan mala suerte que en 1889 la Compañía Francesa fracasó.

En 1894 se funda una nueva compañía francesa que después de varios años de trabajo vino a encontrarse en una grave dificultad económica y propuso a los Estados Unidos la venta de los trabajos realizados por la extraordinaria importancia que ya desde



entonces la cortada del istmo presentaba para aquella nación, no solo desde el punto de vista comercial, sino sobre todo desde el punto de vista militar. Pero para hacer esta venta la Compañía Francesa necesitaba del permiso de Colombia, ya que el istmo hacía parte de dicho territorio; Colombia atendiendo a lo solicitado por Alemania que no era gustosa de que Francia llevara a cabo la construcción del canal, desatendió las ofertas propuestas por los Estados Unidos. Este país, bajo la amenaza de iniciar otro canal en Nicaragua y de impedir a otros continuar los trabajos de construcción del Canal, hizo nuevas propuestas que finalmente fueron aceptadas por Colombia.

En 1903 la Compañía Francesa aceptó los 40 millones de dólares ofrecidos por los americanos, en cambio de los 110 millones pedidos, y entre Colombia y los Estados Unidos, se llevó a cabo un nuevo contrato, el cual no fue ratificado por nuestro Gobierno y que tuvo su fin en septiembre de ese mismo año. En ese noviembre estalló en Panamá intempestivamente una revolución. Revolución más que todo de opereta, naturalmente. Los conspiradores sabían ya que el Presidente de los Estados Unidos, Teodoro Roosevelt, había declarado oficialmente que la política de su país debía ser a los ojos del mundo "como la esposa de César, por encima de cualquier sospecha". Por vía confidencial y con muy buena táctica, Roosevelt, había hecho saber a los panameños que en

caso de revolución la flota americana bloquearía la costa, impidiendo el desembarco de tropas colombianas. Los panameños se sublevaron el 3 de noviembre de 1903 a las 6 de la tarde, hora bastante cómoda indudablemente, poniendo preso al Gobernador y a los Generales del destacamento. El pueblo se lanzó a la Independencia y el destructor americano "Panther" mandó a tierra a la ciudad de Colón, una compañía de Marineros bien equipada hacer frente eventualmente al Batallón Colombiano de "Tiradores" y a los cruceros colombianos "Cartagena" y "Bogotá". Este último hizo una acostada sobre la costa panameña disparando dos granadas, el fuerte respondió con dos cañonazos y fueron estos los únicos disparos de arma de fuego que se hicieron en el curso de la revolución.

La nueva República había nacido y naturalmente se apresuró a concluir con los Estados Unidos un tratado que garantiza ya la Independencia de Panamá y concedía en uso perpetuo a los Estados Unidos una faja de territorio para la construcción del canal en cambio de 10 millones de dólares al firmar el contrato y 250.000.00 dólares anuales, durante 9 años.

Teodoro Roosevelt, después de haber anunciado que había cogido el canal que Bunau-Varilla (Principal cabecilla de la revolución de Panamá y después embajador del nuevo país en Washington) le había llevado "sobre una bandeja de plata", así respondía a aquellos que consideraban su

política demasiado aventurera. "Si hubiera seguido los procedimientos y consultado el Senado, hubiéramos tenido un gran número de discursos notables, un medio siglo de discusiones y al fin, tal vez, el canal. He preferido tener primero el canal y el medio siglo de discusiones después. Ahora en cambio de discutir sobre el canal, antes que sea construido, cosa que será un gran mal, discutan sobre mí, discusiones a las cuales asisto con benévolo interés".

En 1904 fueron continuados inmediatamente los trabajos del canal por los Estados Unidos, habiendo comenzado primeramente por la urgente necesidad del saneamiento de la región. En 1906, se decidió la construcción por esclusas y no por nivel. La obra fué completada en agosto de 1914 e inmediatamente abierta al tráfico, pero la inauguración oficial vino retardada a causa de la primera guerra mundial, habiéndose llevado a cabo en julio de 1920.

#### **Algunos datos importantes sobre el Canal de Panamá.**

El canal comienza a lo largo de la Bahía de Limón sobre el Atlántico y después de casi 11 kilómetros, en el puerto de Cristóbal adyacente a la ciudad de Colón, entra en tierra firme, permaneciendo por 12 Kms., al nivel del mar, hasta alcanzar la esclusa de Gatún, que lo lleva a 26 metros de altura. Las naves atraviesan la esclusa de Gatún, tiradas por máquinas eléctricas que corren a lo largo de la

misma esclusa; se atraviesa después el gran lago artificial de Gatún formado por el desbarramiento con dragas del río Chagres. Saliendo del lago artificial, el canal atraviesa la serranía de La Culebra de una longitud aproximada de 12 Kms. La otra esclusa o sea la de Miraflores, a una altura de 16.5 metros sobre el nivel del mar, hace descender el canal al océano Pacífico en el Puerto de Balboa, cerca a la ciudad de Panamá. En total el canal es largo 81 Kms., sin tener en cuenta el prolongamiento en el mar que es aproximadamente de 70 Kms. La anchura del canal va de los 90 a 350 metros y la profundidad es de 12 a 14 metros. Los buques lo recorren en casi 8 horas.

La importancia de esta vía para el tráfico mundial y sobre todo para los intereses estadinenses es grandísima. El tráfico ha venido creciendo rápidamente de año en año, después de la primera Guerra Mundial; solamente hubo una reducción, después de la Segunda Guerra Mundial.

He aquí algunos datos estadísticos:

De 1914 al 15 pasaron por el Canal aproximadamente 1.000 buques, transportando cerca de 5 millones de toneladas de carga; de 1937 al 38 pasaron 5.500 con 28 millones de toneladas; en 1951 pasaron 5.600 unidades con 30 millones de toneladas: siendo 2/5 de estas unidades de bandera Americana y 1/5 de bandera Inglesa. De las mercancías que atraviesan el Canal del Atlántico al Pacífico, el 80% proviene de la Costa Atlántica de la



América y el 15% de Europa. El destino de estas es: el 12% a la costa Suramericana del Pacífico; 40% a la costa Norteamericana del Pacífico, el 30% al Japón; el 5% a la China y el 13% a Australia y Nueva Zelandia.

De las mercancías que atraviesan del Pacífico al Atlántico, el 8% proviene de la América del Sur; el 10% del Extremo Oriente y el 5% de Australia y Nueva Zelandia. El destino de esta mercancía es: el 58% a Norteamérica y el 40% a Europa.

Para los Estados Unidos la importancia estratégica del Canal no es cierto inferior a aquella económica: su flota puede moverse fácilmente de un océano al otro, mientras que primero ellos debían contar con dos flotas distintas.

#### **Derechos de Colombia en el Canal de Panamá.**

Los derechos de Colombia en el Canal de Panamá y en el Ferrocarril, derivan del tratado de 1914 con los Estados Unidos, estos son:

a) Derecho de transportar por el canal con sus tropas, materiales de guerra y buques de guerra, sin pagar derechos, en tiempo de paz y pagándoles en tiempo de guerra, derecho que subsiste íntegro aun cuando el Canal deje de ser libre para todas las naciones en paz o en guerra.

b) Igualdad de derechos con los Estados Unidos para paso de sus productos y correos por el Canal y para su introducción en la Zona del Canal

o a las tierras que los Estados Unidos ocupe como accesorios del Canal.

c) Uso de ferrocarril para tropas, material de guerra, empleados, productos y correos cuando esté interrumpido el Canal, en tiempo de paz, e igualdad de derechos con los Estados Unidos.

d) Uso del ferrocarril para el transporte del carbón, petróleo y sal marina producidos en Colombia, que pasen del Atlántico al Pacífico para el consumo colombiano, pagando solo el costo del transporte, que no podrá ser superior a la mitad del flete ordinario, para productos similares de los Estados Unidos, en tránsito de un puerto a otro de ese país.

e) Pago de 25 millones de dólares al Gobierno Colombiano.

Estos son, en síntesis, los derechos obtenidos en definitiva por Colombia de los Estados Unidos. Este es el célebre tratado llamado Urrutia-Thompson firmado el 6 de abril de 1914 por Francisco José Urrutia, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia y T.A. Thompson, Ministro de los Estados Unidos en Bogotá.

#### **Proyecto sobre el Canal del Atrato.**

Si como últimamente se ha venido registrando un considerable aumento en el número de travesías y toneladas de carga transportadas a través del Canal de Panamá, ha obligado al hombre a estudiar nuevos rumbos en esta región tan favorable, siendo este el motivo del interés de una vía Inter-oceánica.



Durante los últimos 5 años, las travesías ascendieron de 11.017 a 13.140, lo cual establece un índice diario de 36 buques. Durante el mismo lapso, muchos buques se han visto obligados a esperar turnos de 2, 3 y hasta 4 días, con una pérdida por unidad, que fluctúa entre los 3 y 4 mil dólares diarios.

El Canal de Panamá llegó hoy día a su capacidad máxima, de 36 buques diarios. El constante índice de crecimiento del transporte marítimo continúa; el gobierno americano ha tomado como medidas inmediatas para poder agilizar el tráfico, el ensanchamiento del "Paso de la Culebra" trabajos que actualmente se están llevando a cabo y que quedarán terminados a fines del 71. Pero esta aún no es la solución ya que pronto tendrán de las limitaciones debido al constante crecimiento del tráfico y por consiguiente mirarán por fin en la construcción de un nuevo canal a nivel.

#### **Los cinco principales proyectos.**

Después de haber hecho un reconocimiento en otros lugares, que son los mismos que actualmente se discuten, se han considerado 30 soluciones, que de acuerdo a la configuración del terreno y economía de construcción pueden reducirse a 5 soluciones:

- 1.—Atrato — Truandó en Colombia.
- 2.—Sasardú — Morti o ruta del Darién en Panamá.
- 3.—San Blas en Panamá.
- 4.—Río San Juan en Nicaragua.

#### 5.—Tehuantepec en México.

Sin duda alguna, la máxima preocupación de las autoridades del Canal, en la actualidad, es el impacto económico que producirá a la hermana República de Panamá, la construcción de una nueva ruta interoceánica. El 20% de los ingresos de Panamá provienen de la participación que los Estados Unidos pagan, sin tener en cuenta las compras y los servicios que estos hacen, que se calculan en 85 millones de dólares, incluyendo el pago del gran número de panameños que trabajan en el canal. Los economistas norteamericanos, previniendo lo que podría suceder, discuten programas de desarrollo con base en utilizar las zonas, con sus ríos y lagos como fuentes de energía eléctrica para un desarrollo industrial de Panamá, que contrarreste los efectos de la abolición definitiva del anticuado canal.

El nuevo canal a nivel de doble vía, reduciría de 15.000 a 500 el número de personas requeridas para el funcionamiento y las instalaciones serían mínimas y en consecuencia, las entradas reconocidas de 75 millones de dólares por año, serían en su totalidad utilidad neta.

De acuerdo a un informe publicado en 1962 por la comisión de energía atómica de los Estados Unidos, los costos aproximados de construcción para los cinco proyectos a que hemos hecho mención, por los sistemas convencionales y con el uso de energía nuclear son los que aparecen en el cuadro siguiente:

PROYECTOS	LONGITUD EN MILLAS	CON ENERGIA	No. DE EXPLOSIONES	CON	TIEMPO AÑOS
		ATÓMICA US\$ (MILLONES)		EXPLOSIVOS Q. US\$ (MILLONES)	
1—Atrato—Truandó	95	1.200	625	4.600	10
2—Sasardi—Morti	58.5	800	325	5.100	9
3—San Blas	40	700	185	6.200	9
4—Nicaragua	139	1.900	925	4.100	11
5—Tehuantepec	147	2.300	875	13.000	11

Datos recientes enviados al Senador John O. Pastore, Jefe del Comité de Energía Atómica del Congreso de los Estados Unidos, indican que los costos anteriores pueden reducirse a un 35% debido a los adelantos y experiencias realizadas últimamente. Haremos un breve comentario al cuadro anterior: los costos de construcción por sistemas convencionales presentan el de Nicaragua como el más económico y en segundo lugar, el Colombiano. Con uso de explosivos atómicos la solución más económica es la de San Blas, luego la del Darién, quedando en tercer plano la de Atrato-Truandó.

De los muchos comentaristas que actualmente se están ocupando de este tema, coinciden en destacar el canal por Nicaragua, por varias razones, entre las cuales cabe destacar: Zona volcánica permanentemente afectada por sismos; dificultades con Costa Rica por ocupar zona limítrofe y problemas en el uso de energía nuclear, por existir zonas muy pobladas en las vecindades. No obstante lo anterior, los inconvenientes no son insalvables y por consiguiente, parece que la vieja idea no debe descartarse sino des-

pues de que estudios y presupuestos así lo determinen.

La ruta de San Blas a pesar de las ventajas que presenta, está descartada por el inconveniente en el uso de la energía nuclear debido a su vecindad al actual canal. El anterior estimativo no incluye la evacuación de la población de Panamá, Colón y de la Zona, con la cual sobrepasaría el costo de los otros. Su construcción por sistemas convencionales es muy costoso.

#### Proyectos más atendibles.

Entre los proyectos más atendibles y que tienen una gran opción, son: La ruta del Darién y Atrato-Truandó, cuyo costo de construcción por ambos sistemas, parece estar más o menos equilibrado. El uso de energía atómica se facilita por tratarse de lugares totalmente despoblados. Según últimos estudios tiene un costo de construcción de 1.200 millones de dólares, ya que requiere 625 detectaciones de energía nuclear.

A nuestro juicio, solo se requieren estas detectaciones para los 26 kilómetros que comprende la Serranía del Baudó. El resto del trayecto o sean

146 kilómetros desde el pié del salto hasta el Atrato, se puede ejecutar por el sistema de dragado, en atención a que son terrenos arcillosos y el costo se reduciría a 500 o 550 millones de dólares.

La extensión del Canal colombiano a nivel del mar, depende del lugar que se elija para la rada en el golfo del Darién. Por ejemplo, si se elige la Boca del Sur o Brazo del León, la extensión del canal será de 172 kilómetros, pero si los estudios hidráulicos que allí se realizaran aconsejan otra rada o delta, la prolongación puede aumentarse en 20 kilómetros, es decir, que el canal colombiano tendría una extensión entre el Darién y la Bahía de Humboldt, no superior a los 200 kilómetros, con mayores ventajas para la navegación por la abolición de esclusas.

Según declaraciones del Presidente de Panamá, en junio de 1966, este manifestó "que el Gobierno de los Estados Unidos necesitaría de 3 a 5 años para definir la nueva ruta. Habiendo transcurrido ya 2 años, está próximo el día de esa definición, pues la resolución de construirlo ya la tomó el Congreso de los Estados Unidos".

Ultimamente, el Gobierno de Colombia y los Estados Unidos, formalizaron un acuerdo para adelantar estudios aerofotográficos completos de toda la Zona, siendo este el primer paso dado por este país, con miras a escoger la ruta definitiva. Los estudios serán compartidos por ambos gobiernos y no difieren esencialmente de

los que viene adelantando desde 1947 el Instituto Geográfico en asocio del Servicio Geodésico Interamericano y el "Armi Map Service" para el levantamiento de la carta básica del país. Por otra parte no contempla ningún compromiso entre los dos gobiernos para continuar estudios y mucho menos sobre posible construcción; de todos modos el nuevo canal que se construya, por razones económicas y más que todo por factor de tiempo, habrá de hacerse mediante el uso de energía nuclear.

Una serie de pequeñas explosiones de 100 kilotones cada una, de las del tipo "platillo" o sean aquellas bombas que han sido sometidas a ensayos haciéndolas estallar a 180 pies bajo la superficie, han abierto un cráter de 500 metros de diámetro por 100 metros de profundidad; estas bombas vendrían colocadas a lo largo del eje del canal a distancias comprendidas entre  $1/2$  y  $2/3$  del diámetro del cráter que dejaría cada una; colocadas las cargas a una profundidad adecuada, dan como resultado un canal de anchura mínima de 300 metros y profundidad que sobrepasa la requerida para el paso de las mayores embarcaciones existentes en la actualidad. Esto ha sido demostrado con experiencia realizada en el desierto de Nevada, en donde se obtuvieron datos prácticos sobre los efectos de este tipo de explosiones. La mayor parte del material removido caería sobre los bordes del canal formando una especie de jarillón. El polvo y partículas que

se levantarían a la atmósfera son poco radioactivas y la parte de mayor radio actividad queda sepultada por los escombros movidos en el fondo del canal, de suerte que los trabajadores podrían actuar a las dos semanas sin peligro. pero sometidos a control médico.

La potencia de las explosiones nucleares se mide comparándola con el equivalente a la potencia desarrollada por una tonelada de T N T., explosivo militar corriente. Así cuando se habla de una bomba nuclear de 1 Kt., se está comparando su efecto con el producido por una explosión similar de mil toneladas de "T N T".

Cuando las cifras son muy altas se habla de megatones, que indica bombas de alto poder. Cada Megatón equivale a un millón de toneladas de T N T.

Hoy existen bombas hasta de 100 megatones cuyo poder destructivo sería el de 100 millones de toneladas de T N T.

A partir de 1959, se comenzó a emplear la energía nuclear basada en las reacciones de fusión y fisión en los trabajos de ingeniería; especialmente en el campo de excavaciones, donde se encontraron las mayores aplicaciones y así, poco a poco, se han venido a conocer datos más completos.

Se ha sabido que en general el diámetro del cráter crece en la proporción de 1 a 2 cuando la explosión ocurre en terreno húmedo.

Para excavaciones longitudinales, caso de los canales, el espacio óptimo

se obtiene al usar cargas simultáneas y cuya separación puede calcularse con la formula siguiente:

$S = D \times 44 W^{1/3}$  en la cual S = espacio en pies.

D = Profundidad de la carga en pies.

W = Potencia de la carga en K T.

D = no superior a 120 pies. La formula anterior es aplicable cuando los valores de "D" no son mayores de 120 pies.

Para el caso de los canales, el empleo de explosivos nucleares requiere la atención de "H" factores que son:

- 1.— Factor sísmico
- 2.— Factor explosivo
- 3.— Factor radiación
- 4.— Factor termal o calorífico.

**El factor sísmico:** Depende mayormente del medio en que se propague la onda explosiva, en general y debido a la falta de homogeneidad de los elementos constitutivos de la tierra, es necesario un estudio detenido en cada caso.

**El factor explosivo:** La Onda explosiva se propaga directamente o por refracción en la Ozonósfera, los experimentos señalan que la onda directa produce efectos despreciables cuando la profundidad de la carga no es mayor de 120 pies.

La ola transmitida por refracción de las cargas superiores de la atmósfera, produce sus efectos a distancia, dejando una zona de Silencio y en su mayor parte depende de las condiciones meteorológicas, las cuales deben ser estudiadas en cada caso.

**Efectos de radiación:** Se presentan en las cercanías del terreno de la explosión, en el cráter y en los residuos que forman el núcleo del "Hongo", pero la contaminación puede neutralizarse en gran parte al controlar la fisión y la fusión, cubriendo la carga con elementos que capturan los neutrones. En experiencias recientes se ha encontrado que una carga colocada a 210 pies solo produjo entre el 1 y el 2 por ciento de contaminación en la su-

perficie después de tres días, y colocada a 310 pies de profundidad en el mismo tiempo solo dejó un 0.1 por ciento.

**Efecto termal o calorífico:** Debido a las altas temperaturas de la "bola de fuego" es atenuada en parte por el mismo material explotado y en parte por la atmósfera que rodea el sitio y para pequeñas explosiones nucleares, puede ser despreciado.

### DIMENSIONES DEL CRATER

#### 1. DETONACION EN SUPERFICIE TERRENO SECO

CARGA EN K. T.	1	10	100	1.000	10.000
Diámetro en metros	30	65	140	300	650
Profundidad en Metros	5	11	23	50	110

#### 2. DETONACIONES BAJO SUPERFICIE TERRENO SECO

Profundidad en Mts., de la carga 5		11	23	50	110
Diámetro (Mts.)	80	170	370	800	1700
Profundidad en Mts.	15	32	70	150	320

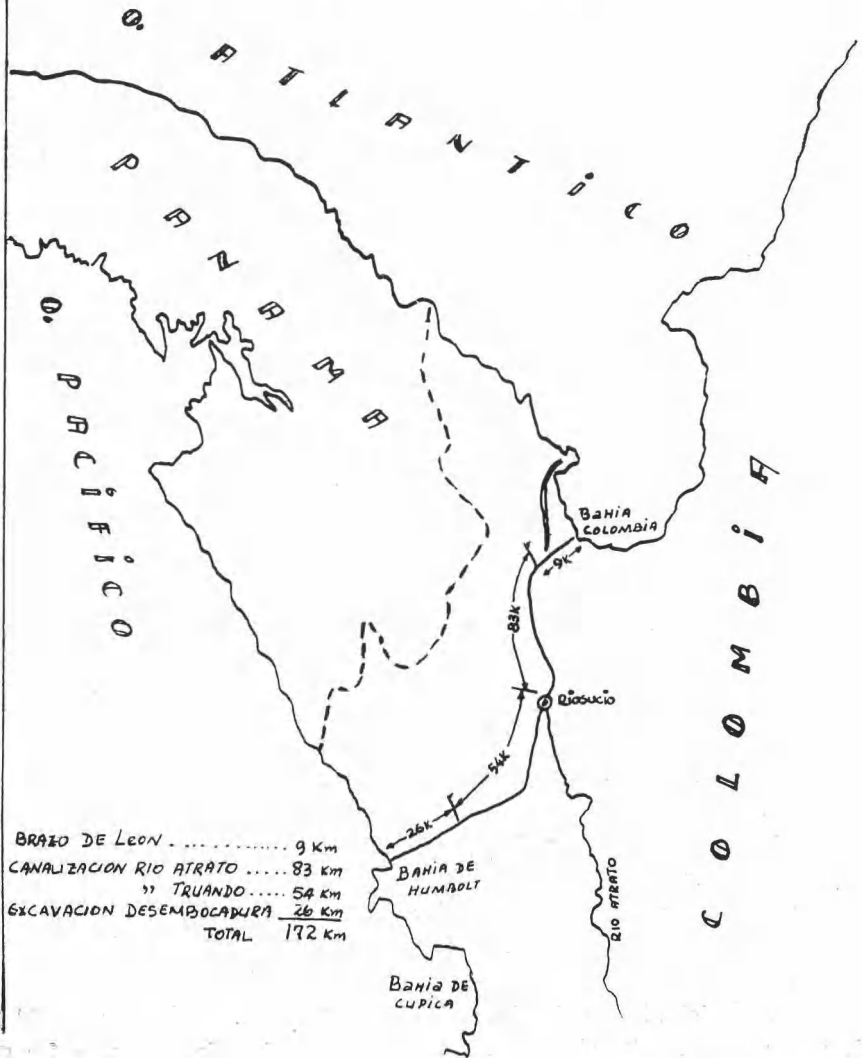
#### 3. DETONACIONES EN SUPERFICIE TERRENO HUMEDO

Diámetro en Mts.	122	240	472	914	
Profundidad en Mts.	30	59	117	232	
Vol. Removid., en M3.	176.000	918.000	9.940.000	72.600.000	

El tratado sobre experimentos atómicos prevee las explosiones subterráneas pero las prohíbe si existe la

posibilidad de que residuos radioactivos, puedan ir más allá de los límites territoriales, razón por la cual se tra-

CANAL INTEROCEANICO  
RÍO ATRATO - RÍO TRUANDO



BRAZO DE LEON .....	9 Km
CANALIZACION RIO ATRATO .....	83 Km
"    TRUANDO .....	54 Km
EXCAVACION DESEMBOCADURA .....	26 Km
TOTAL .....	172 Km

baja intensamente en busca de explosivos "limpios" que reduzcan al máximo estos peligros.

### **Estudios sobre la región Atrato-Truandó por la Armada Nacional.**

Merece hacer especial recordatorio a los estudios técnicos que realizó la Armada Nacional en la región del Atrato, durante una expedición realizada por Oficiales Navales y 50 Cadetes de la Escuela Naval en julio de 1955, habiendo explorado la ruta entre los dos Océanos y las características más sobresalientes de la navegación por los ríos Atrato y Truandó, hasta el Pacífico.

La expedición tomó el nombre de "Operación Truandó" y se inició el 4 de julio de 1955, bajo el mando del Mayor de Infantería de Marina, Luis F. Millán. Dicha expedición zarpó a las 6 de la mañana de bahía Colombia en el Atlántico, a bordo del transporte de tropa ARC "Alberto Gómez" con rumbo a las bocas del río Atrato, habiendo llegado a la boca Coquita ese mismo día, allí el río presenta una profundidad de 7 pies y la corriente tiene una caída normal a la dirección de ésta entrada de unas 600 yardas de largo. A menos de dos horas de navegación se llega al río Atrato, el trayecto es excelente y el río es navegable por embarcaciones de cualquier tipo. Después de haber pasado por Sautatá, pequeña población en la margen derecha del río, en donde se hicieron importantes descubrimientos, tales como rocas volcánicas y especies

de tortugas desconocidas, la nave de la expedición atracó en Riosucio y de allí en adelante la comisión continuó la marcha en lanchas y canoas con motores fuera de borda.

En el trayecto recorrido hasta el sitio denominado "La Nueva" se comprobó que el río tiene características tales como 25 yardas de ancho, orillas bajas pero firmes y muchas curvas que pueden suprimirse recortándolas con draga. Allí se encontró la desembocadura de dos ríos pequeños: El Truandó y el Chintado. La profundidad del río frente al puerto "La Nueva" es de 25 pies en invierno y de 15 en verano, con una anchura de 50 yardas y 2 nudos de corriente. Continuando la expedición en busca del Pacífico y a media hora de camino del puerto La Nueva, el río se hace muy angosto, pues tan solo mide 10 yardas de ancho y sus aguas corren con una velocidad de 3 nudos. Un poco más arriba su anchura es de 20 yardas, la altura de sus orillas es hasta de 4 pies. La corriente es de 2 nudos y la profundidad de 12 pies. A dos horas de viaje se pasa por el río Chimirindó, que no tiene otras características que las de una quebrada. De allí en adelante la configuración geográfica cambia notablemente. Las orillas son altas y rocosas, la profundidad del río varía entre 3 y 8 pies y el ancho es aproximadamente de 20 yardas; desde este lugar hasta las curvas se suceden con frecuencia de 800 a 1.000 yardas con ángulos de 20 hasta 90 grados. El fondo del río es rocoso en la mayor



parte del trayecto entre Chimirindó-Los Saltos. Luego se llega a un rápido del río llamado "El Salto" en donde se hace necesario remontarlo con la ayuda de lanchas de motor fuera de borda pues las canoas no pasan debido a la fuerte corriente y poco fondo. Hasta este sitio el Truandó es navegable.

De allí en adelante la expedición realizó una marcha a través de la selva, por diversas trochas, cubriendo un total de 57 kilómetros pasando por los ríos Cubiche y Nercua, para llegar finalmente a Cabo Marzo en el Océano Pacífico.

#### **Beneficios del Canal del Atrato para Colombia y el mundo.**

Se han hecho consideraciones sobre la importancia mundial de tan magna obra, pero vale la pena recalcar los beneficios que se derivarían para nuestro país; en primer lugar, la construcción daría origen al nacimiento de tres importantes puertos en esta región. El primero en Bahía Humboldt, en el Pacífico, el segundo en Bahía Colombia, en el Atlántico y el tercero en Riosucio, que se establecería en la desembocadura del Truandó en el Atrato. Este último, además de tener salida a los dos Océanos, recibirá el tráfico del Atrato Sur y sería la puerta al mar del Centro Colombiano.

La rectificación y canalización del Atrato y del Truandó traerá como consecuencia lógica el drenaje de cerca 200.000 hectáreas de las cuales alrededor del 60% son hoy día pantanos

que se convertirían en tierras aptas para cultivos propios de la zona, buen número de ellos de exportación.

Se incorporarían a la economía nacional miles de kilómetros cuadrados de tierras incultas. Crecería el potencial hidroeléctrico; se tendría un ingreso permanente de varios millones de dólares, además de los que se invertirían durante su construcción, lo que significa trabajo atractivo para muchos centenares de colombianos, y se abriría una nueva especialización para profesionales y técnicos como sería la de los estudios para el manejo y operación de canales interoceánicos.

A todo lo anterior se agrega el incomparable aporte de Colombia a la solución del problema mayor que afronta, hoy día, el tráfico marítimo internacional, ya que el Canal de Panamá, anticuado, insuficiente, pues el Canal del Atrato, permitiría el paso de buques hasta de 120.000 toneladas de desplazamiento, mientras que el Canal actual de Panamá no permite el paso más que a buques de menos de 30.000 toneladas. De este modo el nuevo Canal, podría ser utilizado por el 97% de los buques de todo el mundo, y no del 30% que permite el actual Canal. También bajaría de 39.2 a 6.6 centavos de dólar el transporte de cada tonelada por el nuevo Canal.

#### **Desventajas.**

Muchos pesimistas hablan de los problemas que traería consigo la construcción del nuevo canal refiriéndose especialmente a los siguientes puntos:

a— El costo sería muy elevado, indudablemente, pero existen muchas formas de financiación a largo plazo; entre ellas tenemos una que fue ofrecida a 30 años, incluyendo los intereses que la misma inversión de capital exige. La forma de dicha deuda, no sería ningún problema, ya que con el mismo producido se iría en parte amortizando.

b— Los problemas de construcción. En verdad que se hace necesario la adquisición de un equipo especial que los profesionales colombianos, no estarían en capacidad de emprender esta obra con seguridad de éxito. Lógicamente, se requeriría ayuda extranjera, solamente en lo que se refiere a explosivos nucleares, ya que estos solo pueden ser manejados por personal militar especializado.

c— Todavía se cree que se repetirá la serie de problemas que existió con el Canal de Panamá, pero esa experiencia, es precisamente, la que nos haría evitar una repetición; además, los tiempos presentes son muy diferentes a aquellos en que teníamos problemas de todo orden que no nos permitió prever lo que podría suceder.

Muchas otras razones se podrían aducir en contra de los argumentos de

todas aquellas personas pesimistas, que pretenden que los avances modernos puedan causar males irreparables.

Hay en todo esto una actitud o serie de actitudes típicamente colombianas: buscarle problemas a las necesidades en lugar de producir soluciones a los problemas.

Si los estudios científicos que conjuntamente emprendan Colombia y los Estados Unidos, dan un resultado favorable al Canal del Atrato y si por algún milagro logramos mantener la cabeza fría y obtener trato justo sobre nuestra soberanía en la Zona, la Subdesarrollada Colombia podría convertirse en pocos años en una Nación dueña de un radiante porvenir.

- 1.— Revista de las Fuerzas Armadas N° 26
- 2.— Revista Cromos N° 2436
- 3.— Revista la Nueva Prensa N° 112
- 4.— Artículos diario matinal "El Tiempo Nos. 18245-18246-18247 18253-18254-18257-18258.
- 5.— Artículos diario de la mañana "El Espectador" Nos. 20277- 20278-20279-20283-20286.
- 6.— Geografía Económica y Social del Mar.

# EL PENTATHLON MODERNO MILITAR



Capitán de Infantería de Marina  
RODRIGO OTALORA BUENO

Cada competidor debe participar obligatoriamente en las siguientes pruebas deportivas: Tiro, Recorrido le Obstáculos, Lanzamiento de Granadas de Mano, Natación y Carrera a través del campo.

Los competidores son Militares en servicio activo y forman equipos compuestos por seis hombres, como máximo.

El Pentathlon Militar fue organizado y lanzado en 1947 por el Mayor Debrus de Francia; al año siguiente el Capitán francés Petit experimentó el Pentathlon Aeronáutico y finalmente el Capitán de Navío Vocaturo de Italia propuso el Pentathlon del Mar. De esta manera las pruebas de Pentathlon se convierten en medios de entrenamiento para soldados, pilotos y marinos. Así se inician los Campeonatos Militares en esta modalidad honrados y patrocinados por altas personalidades. Citamos a S.M. el Rey de Grecia presidiendo la Apertura del Campeonato Internacional Militar organizado en Atenas y S.M. el Rey de Bélgica quien entrega personalmente la Copa donada por él a los Militares victoriosos del Campeonato de Carrera a través del campo. En 1959 se celebra por primera vez una Asamblea General de Pentathlon en Lahore y en 1960 se realiza en Río de Janeiro la primera competencia de esta especialidad en América Latina.

La insignia del Pentathlon es la amistad y durante los campeonatos los Militares se enorgullecen por la cor-

tesía, camaradería y respeto de sus colegas de los países competidores. El Pentathlon Militar ha sido adoptado por las Fuerzas Armadas de muchos países y su difusión va en constante aumento animado del mejor espíritu deportivo. En Francia el Pentathlon Militar se ha erigido en el Test básico que permite calificar la capacidad combativa de cada unidad y su mérito deportivo.

Me permito resaltar las generalidades de las pruebas del Pentathlon así:

**Tiro.** La competición comprende dos partes: una prueba de precisión y una prueba de velocidad. Estas pruebas se efectúan en el polígono a 200 metros de distancia tomando las posiciones de pie, de rodilla o de tendido sin apoyo, en dos series de diez cartuchos cada una. La primera serie es de precisión y luego la segunda, de velocidad. El intervalo entre las series es de un minuto sobre el blanco internacional de 10 anillas. El arma utilizada es el fusil de guerra y también pueden usarse armas de tiro semi-automáticas.

El tiempo en la prueba de precisión es de 10 minutos para 10 disparos y para la prueba de velocidad es de un minuto para 10 disparos.

Todo disparo efectuado después del tiempo previsto será anulado.

Antes de la competencia se permite efectuar un ensayo con 5 tiros de ensayo para cada prueba.

Para efectos de la clasificación esta se obtiene en base al puntaje obtenido por cada tirador o competidor en las

dos pruebas. El máximo puntaje (suma de los disparos en ambas pruebas) es de 180 puntos.

**Recorrido de obstáculos.** La prueba comprende 20 obstáculos distribuidos a lo largo de 500 metros y una distancia mínima de 5 metros entre obstáculo y obstáculo.

La figura explicativa nos muestra la pista de obstáculos empleada para el Pentathlon Militar moderno.

#### **Nomenclatura de los obstáculos:**

(1) Red de Escalamiento (2) Vigas dobles (3) Alambrada para pasar a zancadas (4) Alambrada para pasar por debajo, arrastrándose (5) Vado (6) Espaldar (7) Tronco de equilibrio (8) Pared de escalar con cuerda (9) Vigas horizontales para pasarlas por

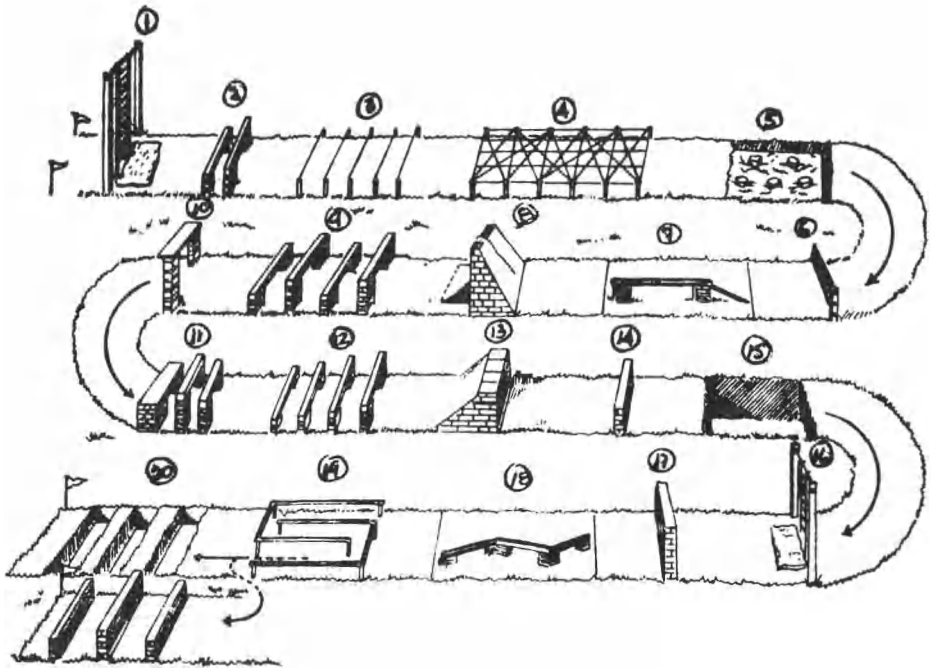
---

Capitán Infantería de Marina:

**RODRIGO OTALORA BUENO**

Ingresó a la Armada Nacional como Grumete en 1952 y obtuvo el grado de Suboficial Tercero en 1957. Ingreso a la Escuela Militar de Cadetes en 1958 y egresó como Oficial del Arma de Ingenieros en 1961. Cambió de escalafón a la Armada en junio de 1965. Ha prestado sus servicios en las siguientes Unidades: Fragata ARC. "Almirante Padilla", Escuela de Ingenieros Militares, Batallón de Lanceros Nº 10 "Girardot", Batallón de Infantería de Marina Nº 1 y Apostadero Naval de Leticia. En la actualidad se desempeña como Jefe del Grupo de Información Pública de Mindefensa. Realizó los cursos siguientes: Lanceros, Motores, Aprovechamiento de Aguas, en la Universidad Nacional, Básico de Infantería de Marina en Quantico, Va. USA y Capacitación a Capitán.

Posee las Medallas: "Al Mejor Alumno", "Estrella de Bronce" por servicios en Corea, "Naciones Unidas" y "Citación Presidencial de Corea". Está escalafonado como Profesor Militar de 4ª Categoría.



arriba y por abajo en forma alternada (10) Tabla Irlandesa (11) Alcantarilla para pasar y vigas dobles (12) Vallas para saltar (13) Parapeto y foso (14) Muro de asalto (15) Foso (Salto en profundidad y trepada) (16) Escalera vertical (17) Muro de Asalto (18) Vigas de equilibrio (19) Recorrido en zig-zag (20) Tres trincheras o tres muros de asalto (Sucesivos).

Para la construcción de estos obstáculos puede emplearse la madera, el hierro o el cemento. Las características deben ajustarse a las medidas indicadas en los Reglamentos de Pentathlon Militar Moderno.

La duración de los recorridos será controlada por cronómetros y está pro-

hibido ayudar a un compañero o participante, pero no el estimularlo.

La clasificación individual se obtiene en base al puntaje máximo que es de 2 minutos 40 segundos (tiempo de recorrido).

**Lanzamiento de Granadas.** La prueba comprende dos fases o partes que deben ejecutarse una después de otra, permitiéndose un minuto de intervalo entre las fases o partes. La primera parte es de precisión y la segunda parte es de Potencia, dentro de límites de precisión aceptables.

Se deben utilizar granadas de ejercicio (peso 600 gramos) para las pruebas.

**La primera parte (precisión).** Consiste en lanzar 16 Granadas en 4 círculos a razón de 4 granadas para cada círculo en 4 minutos. Las granadas deben colocarse en una caja cercana al lanzador. Se considera "Buena" toda granada que haga impacto directo dentro de los círculos aunque se salga de ellos por efecto del rebote. Se considera "Mala" toda granada que haga impacto fuera de los círculos, aunque luego caiga dentro de ellos por rebote. Comenzado el lanzamiento sobre un círculo no se podrá pasar a lanzar sobre el siguiente hasta tanto no se hayan arrojado las 4 granadas correspondientes.

El puntaje se obtiene en esta prueba (Precisión) de acuerdo a la siguiente tabla:

Círculo Nº 1 (distancia 20 metros):  
Zona interior 7 puntos - zona exterior 3 puntos.

Círculo Nº 2 (distancia 25 metros)  
Zona interior 8 puntos - zona exterior 4 puntos.

Círculo Nº 3 (distancia 30 metros)  
Zona interior 9 puntos - zona exterior 5 puntos.

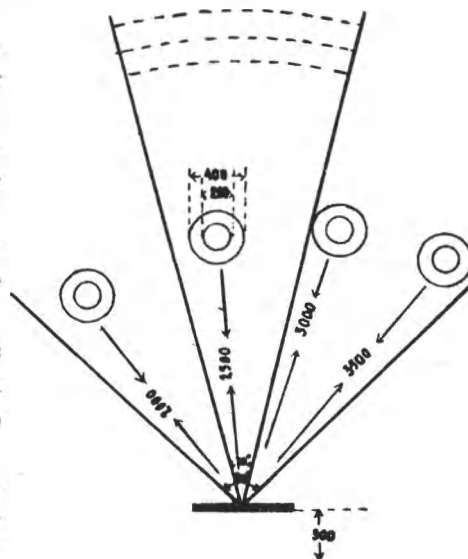
Círculo Nº 4 (distancia 35 metros)  
Zona interior 10 puntos - zona exterior 6 puntos.

La suma de los puntos obtenidos con las 16 granadas, constituirá el puntaje de la Primera Parte, cuyo puntaje máximo es de 136 puntos.

La segunda parte (Potencia) el lanzador dispone de tres (3) granadas y un tiempo máximo de 2 minutos para

los lanzamientos, procurando alcanzar la mayor distancia posible.

Toda granada debe caer dentro de una zona delimitada con líneas que forman entre sí un ángulo de 30° (ver figura general explicativa). Toda granada que caiga fuera de los límites demarcatorios de la zona, será anulada. Una granada que cae directamente sobre una de las líneas se considera "Buena". En el punto de caída de cada granada se clavará una estaca con banderola, para permitir la medición de la distancia alcanzada. El puntaje de esta segunda parte (Potencia) está dado por la distancia máxima alcanzada, expresada en metros y en centímetros. Ejemplo: 54 metros 27 centímetros representan 54,27 puntos. Para efecto de la clasificación se tiene en cuenta que el puntaje máximo contabilizando las dos pruebas es de 180 puntos.



**Natación:** Recorrido de 50 metros con 4 obstáculos, estilo libre. (Ver figura explicativa del recorrido).

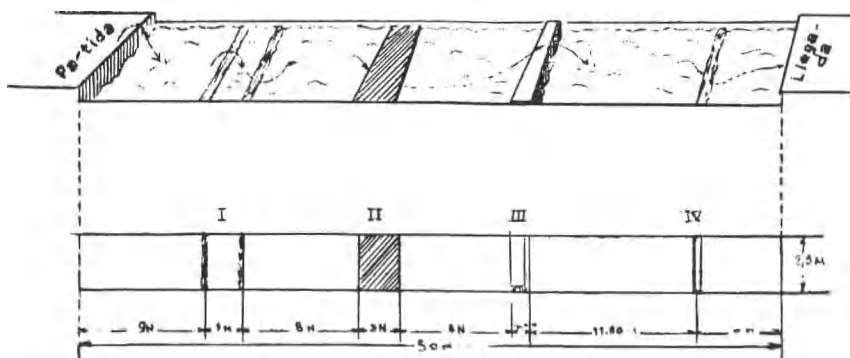
Características de los obstáculos y manera de pasarlos:

Obstáculo Nº 1 Dos troncos de árbol (diámetro 15 cm.) colocados perpendiculares al recorrido y espaciados en tres metros fijados fuertemente por los costados en posición flotante.

Se pasa por arriba del primer tronco y por debajo del segundo.

Obstáculo Nº 2 Tabla de 3 metros de largo, pasarla por debajo.

Obstáculo Nº 3 Plataforma de tablas de 1.20 m., de ancho (tolerancia + 0.05 m.) recubierta de algún tejido suave, situada a 0.50m. (tolerancia + 0.03 m.) sobre la superficie del agua.



El paso del obstáculo consiste en subir sobre la plataforma mediante una flexión simple de brazos y lanzarse al agua del otro lado del obstáculo.

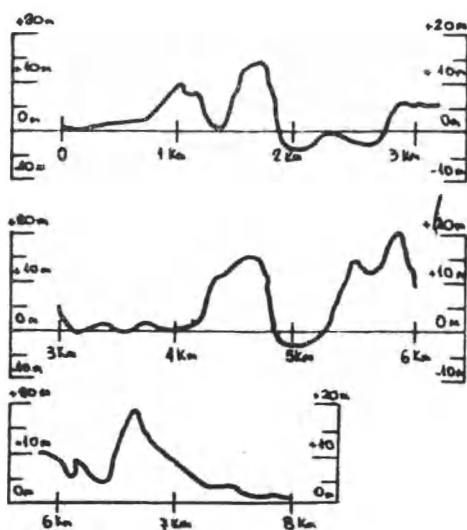
Obstáculo Nº 4 Rollizo de un diámetro de 0.15 m., fijado en posición flotante. Pasar por debajo del tronco y terminar el recorrido.

El puntaje máximo se obtiene realizando el recorrido en un tiempo de 31 segundos 5/10.

**Carrera a través del campo.** (Cross-country).

Consiste en efectuar un recorrido de ocho kilómetros en terreno variado, velocidad a voluntad, en un tiempo de 28 minutos para obtener el puntaje máximo.

Figura ilustrativa. Ejemplo del perfil de un recorrido variado.





Para ilustración de los lectores los records batidos hasta el 1-I-1970 son los siguientes:

PRUEBA	PUNTAJE	CAMPEON	LUGAR	AÑO
Tiro	195 puntos	Bjorklund (Suecia)	Upsala	1967
Recorrido de obstáculos	2 m. 23 seg.	Krediet (Holanda)	Schaarsbergen	1965
Lanzamiento de granadas	198.65 Ptos.	Cantarelli (Brasil) Hediger (Francia)	Río de Janeiro	1962 1966
Natación	26 seg. 4/10	Tandl (Austria)	Río de Janeiro	1968
Carrera através del campo.	25 m. 09 seg. 3/10	Pedersen (Noruega)	Shaarsbergen	1965

Colombia participó en el I campeonato suramericano de Pentathlon Militar efectuado en Río de Janeiro el año de 1968, con los siguientes resultados:

**Tiro:** Record suramericano establecido por el señor Teniente del Ejército, Eduardo Gutiérrez Arias, obteniendo Medalla de Oro y Trofeo con un total de 1007 puntos, para el primer puesto individual.

**Recorrido de obstáculos.** El Alférez Olarte Mateus Paul de la Escuela Militar ocupó el 10º puesto en un tiempo de 2 minutos 58 segundos para un total de 870.5 puntos.

**Lanzamiento de Granadas.** Se obtuvo el 10º puesto individual con el señor Teniente del Ejército Ramírez Rancruel Luis E., con un puntaje de 810.46.

**Natación:** Se ocupó el 13º puesto individual con un tiempo de 34 segundos por parte del señor Teniente Ramírez Rancruel Luis E., con 940 puntos.

**Carrera a través del campo.** Con un tiempo de 30 minutos, 15 segundos el Sargento Niño Goyeneche Mauro, dio el 11º puesto, contabilizando 865 puntos.

La clasificación final para Colombia dio un total de 14.187 puntos, ob-

teniendo el 5º puesto en la competencia Suramericana.

Para el presente año, Colombia aceptó la invitación de participar en el II Campeonato Suramericano de Pentathlon Militar que se llevará a cabo en Morón (Argentina).

La Federación Militar de Deportes está elaborando una directiva para efectuar el II campeonato Militar de Pentathlon Nacional con el propósito de integrar la selección que representará a nuestras Fuerzas Armadas en Campeonato Internacional que se realizará en Morón del 30 de octubre al 8 de noviembre.

Es sencillo deducir que este deporte constituye una verdadera disciplina deportiva de un alto sentido utilitario,

para todos los militares ya que comprende ciertas actividades propias de nuestra profesión en campañas, en el aire, o en el mar.

El deporte robustece nuestras mentes y nuestros cuerpos, forma los hábitos de la sencillez y el compañerismo, virtudes que engalanan al profesional de las armas.

#### BIBLIOGRAFIA:

- Reglamento de Pentathlon Militar Moderno de la Comissao Deportiva das Forcas Armadas do Brasil.
- I Campeonato Suramericano de Pentathlon realizado en Río de Janeiro.
- Revistas deportivas militares.

# BNP

**A su servicio  
todos los servicios del**

**banque  
nationale  
de Paris**

BOGOTÁ	Principal	Calle 13 No. 7-60
	Chapinero	Calle 57 No. 10-14
	CAN	Centro Administrativo Nacional
BARRANQUILLA	Puente Aranda	Avenida de las Américas No. 53-21
	Principal	Carrera 43 No. 38-03
CALI	Principal	Calle 11 No. 1-40
	Santa Rosa	Calle 13 No. 8-49
BUENAVENTURA y próximamente	Principal	Carrera 1a. No. 1-23
	Medellín	Carrera 47 Sucre No. 49-89

**2.150 SUCURSALES Y BANCOS ASOCIADOS EN FRANCIA  
Y EN EL MUNDO**

## GUIA DE ANUNCIADORES

Industria Militar (Contra portada anterior) . . . . .  
Club Militar de Oficiales (Contra portada posterior)

	Página
Papelería Comercial . . . . .	316
Texaco . . . . .	320
Cía. Colombiana de Tabaco . . . . .	342
Fondo Rotatorio Armada Nacional . . . . .	348
Seguros Bolívar . . . . .	368
Fondo Rotatorio Ejército . . . . .	396
Industria Aeronáutica . . . . .	402
Tejidos Leticia . . . . .	407
Fondo Rotatorio FAC . . . . .	411
Confecciones Wembley . . . . .	412
Fondo Rotatorio Policía Nacional . . . . .	423
Radio—Centro . . . . .	424
APSA. . . . .	433
Departamento de litorales Marina Mercante . . . . .	434
Ecopetrol . . . . .	450
Hotel Tequendama . . . . .	451
Aga—Fano . . . . .	452
Caja de Vivienda Militar . . . . .	473
Gaseosas Colombiana, S.A. . . . .	474
Banque Nationale de París . . . . .	502
Incora . . . . .	504

# EL BENEFICIO SOCIAL DE LA REFORMA AGRARIA

**Mas de 100.000 familias campesinas han sido beneficiadas por la Reforma Agraria en Colombia, mediante la ejecución de importantes programas de desarrollo socio-económico campesino:**

- \* Se ha dotado de tierras a más de 200.000 campesinos que no las poseían, por medio de programas de titulación de tierras y la conversión, en propietarios, de los arrendatarios y aparceros.
- \* Se han mejorado las condiciones de vida de la población rural, orientando y apoyando sus explotaciones agropecuarias con créditos otorgados que alcanzan los 500 millones de pesos. Se ha prestado asistencia técnica y organizado el mercado de sus productos agrícolas.
- \* Se han adecuado cerca de 300.000 hectáreas de suelos, para su aprovechamiento intensivo y se ha orientado su producción hacia el mayor beneficio económico regional y nacional.
- \* Se ha prestado asesoría y apoyado económicamente a las comunidades rurales, y juntas de Acción Comunal, con aportes de varios millones de pesos utilizados en la construcción de obras de beneficio común.

*Así opera  
La Reforma Agraria*

*La Reforma Agraria  
es un hecho.*



**INSTITUTO COLOMBIANO  
DE LA REFORMA AGRARIA**